大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第三萬五零二十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙四張半　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

京寧穗昨舉行座談會
紀念七七事變五十年
咸認日軍國主義侵華之災決不能忘記
中日人民永友好　有人為侵略翻案難容忍

【本報北京四日專電】北京市政協今天舉行座談會，隆重紀念中國人民「七．七」抗日戰爭五十周年。北京市各黨派、人民團體，國共兩黨的抗戰軍人及抗戰烈士的親屬數百人出席了座談會，政協負責人白介夫、高戈、關世雄等主持會議。

盧溝橋、宛平之役，率部向日本侵略軍英勇反擊的抗戰著名將領佟麟閣烈士的兒子佟兵，趙登禹烈士的女兒趙學芬先後在會上發言。在會上發言的還有當年八路軍、國民黨軍的參戰人員，各黨派代表，歸國華僑等。

發言者均結合自己的親身經歷回顧和論述了「七．七抗戰」的艱苦歷程和偉大意義，指出歷史證明，只要民族團結，國共合作，就能無往而不勝。反之，就會給民族帶來災難，給國家帶來危機。回顧過去，瞻望未來，深望台灣國民黨當局能審時度勢，以民族大義為重，為實現祖國統一，振興中華的神聖任務作出貢獻。

發言者還指出，日本侵略中國的戰爭雖已結束，但決不應忘記這場戰爭給中國人民帶來的深重災難，同時也使日本人民遭受不幸和痛苦，中日兩國人民都應牢記這一歷史教訓，世世代代友好下去。可是現在日本國內仍有少數人妄想製造事端破壞兩國人民友誼，甚至在「七．七事變」前夕，竟公然毀壞了中國人民最敬愛的周恩來總理的紀念詩碑，嚴重傷害了中國人民的感情。我們要求日本政府對肇事者追查和嚴肅處理。

【中新社北京四日電】中國中日關係史研究會和北京市中日關係史研究會今天聯合舉行學術討論會，紀念七七事變五十周年。

中國中日關係史研究會名譽會長、全國政協副主席趙樸初在今天的討論會上說，今年是七七事變五十周年，也是中日邦交正常化的十五周年。趙樸初說，十五年來，中日關係的發展是正常的、良好的，但也存在着一些涉及兩國關係政治基礎本質的重大原則問題，處理不當，會影響大局。趙樸初認為，如何正確對待過去那段不幸的歷史，如何認識那場戰爭的性質，這個問題在日本並沒有因一九七二年中日聯合聲明的發表得到最後解決。有少數人歪曲歷史，企圖為侵略翻案，是中國人民所不能容忍的。

【中新社南京四日電】歷時兩天的江蘇省紀念抗日戰爭爆發五十周年學術討論會，於今天在南京結束。江蘇省歷史學界專家、學者一百餘人參加了這一活動，追憶中華民族不屈不撓的抗戰精神和可歌可泣的抗戰事迹。

這次討論會是由江蘇省和南京市社會科學聯合會、新四軍研究會、南京大學歷史系等二十個學術團體、專業機構和高等院校共同發起召開的，江蘇省社會科學聯合會主席鄭康致開幕詞。

【據新華社廣州四日電】今天，六十多名當年活躍在各個抗日戰場上的黃埔軍校同學在廣州舉行座談會，紀念「七．七」抗戰五十周年。

中日友好交流會議 探討發揮民間作用
今在京開幕　推動中日關係健康發展

【本報記者麥雙印北京四日專電】第三次中日友好交流會議將於明天在北京開幕。會議主要是中日兩國對口友協交流工作情況，針對當前中日關係中出現的問題，重溫中日兩國聯合聲明和中日和平友好條約的原則精神，商討如何進一步發揮民間的作用，推動中日友好健康發展。

中日友協名譽會長王震，今晚在人民大會堂舉行招待會上說，今年是日本帝國主義發動大規模侵華戰爭、製造盧溝橋事變五十周年，同時又是中日邦交正常化十五周年，在這具有特殊紀念意義的年頭，召開第三次友好交流會議，重溫歷史，就當前中日關係交換意見，探討開創中日民間友好往來的新局面，以排除障礙，推動兩國關係健康地、順利地向前發展，是十分必要的，非常及時的。我相信這次會議的召開，必將為偉大的中日友好和世界和平作出貢獻。

王震說，在中日關係連續出現一些風風雨雨的現在，日中友協主持公道，仗義執言，實在難能可貴，不愧是我們真誠的，可以信賴的朋友。

警鐘一再響起　貴在付諸行動
中央機關決心反官僚 部長走出衙門抓實務
煤炭部百人工作組赴礦山搞安全生產

【新華社北京四日電】中國許多中央政府部門的部長、副部長和各級官員走出辦公室，深入生產第一線，及時處理出現的緊迫問題。

這是政府部門從大興安嶺森林火災汲取教訓，以實際行動反對官僚主義的形勢下出現的新氣象。

嚴重的官僚主義是導致發生在五月六日至六月二日的那場火災的原因之一。林業部部長楊鐘、副部長董智勇被撤職一事給各級官員敲響了警鐘。

交通部部長錢永昌在參加了剛剛結束的第五次中日政府成員會議後，馬上帶領三位副部長和三十多位幹部，分赴華東、華南、華北和長江沿線，在倉庫、碼頭、船舶、渡口等地明查暗訪，檢查處理交通運輸中的安全、生產問題。

交通事故今年頻生 錢永昌赴各地檢查

錢永昌對今年多次出現的交通事故給國家和人民生命財產造成的損失深感責任重大，認為前一個時期發生的輪船相撞、沉船死人、着火爆炸，以及生產中的工傷事故，其主要原因是思想麻痺，有章不循、違章作業、管理混亂和嚴重的官僚主義。

交通部門正在聯繫實際，表示要堅決剎住玩忽職守，紀律鬆馳，違章作業，麻痺大意，扯皮刁難等惡劣行為，並對近幾年內發生的重大責任事故進行一次認真清理。

中國民用航空局徐柏齡和李劍兩位副局長已經走出辦公大樓，來到因服務問題而多次受到乘客和報刊批評的首都機場，對北京民航管理局的主要領導做了調整，並圍繞安全、服務、正點進行整頓。

現在，這個中國最大的航空港整頓已初見成效，機場候機樓的清潔衛生工作和服務質量有了明顯改進。

擔負着防止洪水災害主要責任的水利電力部力求把防汛工作和反對官僚主義結合起來。錢正英部長指出，「鬆懈麻痺、管理不嚴，責任心不強的問題也在水電部不同程度地存在。」從五月初起，她親率十多批工作組，赴長江、黃河、淮河、海河、遼河等流域，檢查防汛工作，落實各種措施。

煤炭工業部組織百人工作組，由正副部長、司局長帶隊，分七路奔赴河北、河南、山西、內蒙古、山東和東北等地的煤礦，深入礦山現場辦公，指導安全生產。

為了進一步提高辦事效率，國家計劃委員會要求其下屬各局在一周內認真清理辦文情況，及時處理積壓的文件。

國家經濟委員會副主任朱鎔基要求全體工作人員進一步改進機關作風，忠誠地、堅決地貫徹執行國家的方針、政策。

谷牧會見陳宣遠
肯定北京建國飯店經驗

【中新社北京四日電】國務委員谷牧今晚會見北京建國飯店美方投資者、副董事長陳宣遠先生。

谷牧聽取陳宣遠先生介紹建國飯店開業五年來的情況後，肯定了建國飯店的經驗，稱讚陳宣遠先生是中國開放伊始第一批來投資的勇敢的人。谷牧說，建國飯店的投資雙方都從企業經營中獲得好處，這個成功證明中國的開放政策是正確的。我們還要進一步開放，歡迎外國朋友大膽來中國投資。

會見後，谷牧與陳宣遠先生共進晚餐。席間，谷牧為建國飯店題詞：「建國飯店的經驗應當在全國旅遊業普遍推廣。」

陳宣遠先生的妹妹、建國飯店董事陳小曼參加了會見。

會見時，廖暉、何春霖在座。

鄧小平談改革開放 步子將要邁得更大
昨會見孟加拉總統
近年發展表明凡搞改革開放的地方都成功

【新華社北京四日電】中共中央顧問委員會主任鄧小平今天上午在人民大會堂會見正在對中國進行國事訪問的孟加拉國總統艾爾沙德及其主要隨行人員。

鄧小平說，中國和孟加拉國是好朋友，兩國領導人也是好朋友，可以交心。我們對一系列重大問題的看法是一致的。

艾爾沙德高興地告訴鄧小平，他同李先念主席和趙紫陽總理就雙邊關係和世界形勢問題進行了非常誠摯的討論，談得很好。他說，孟加拉國關注中國實行的改革和開放政策，看到了中國取得的成就，這些成就給中國人民帶來了巨大的利益。

鄧小平向客人們扼要介紹了中國的情況。他說，近年來的發展情況表明，凡是搞改革、開放的地方都是成功的。今後中國將繼續實行改革和開放政策。

鄧小平說，改革和開放的步子邁得更大一點，我們的發展可能會更快一點。我們要堅持改革開放，堅持黨的領導和社會主義道路。

鄧小平昨在京會見孟加拉總統艾爾沙德（路透社）

人物專訪

前事不忘 後事之師
——「七．七」前夕訪洪絲絲

新華社記者　薛建華

在紀念抗戰爆發五十周年的前夕，全國僑聯副主席、華僑歷史學會會長洪絲絲今天在接受記者採訪時，回顧了廣大海外華僑在抗日戰爭中的愛國精神，稱讚他們「在祖國危難之際為救國發揮了重要作用。」

這位著名的歷史學家還強調，紀念「七．七事變」五十周年，就是要吸取歷史教訓，警惕軍國主義的復活。「前事不忘，後事之師」。

華僑愛國是傳統

年已八十的洪絲絲是海內外知名的華僑史專家。他告訴記者，盧溝橋砲聲一響，廣大華僑義憤填膺，紛紛捐款支持祖國抗戰。廣大華僑節衣縮食的抗戰義捐和他們贍家的匯款，成了當時中國外匯的主要來源。同時，這些外匯還是中國發行通貨的重要基金。此外，當時還有很多熱血華僑青年直接回國參戰。

洪老深情地談起了華僑抗日英雄、著名歸僑女烈士李林的事迹。他說，李林是從爪哇回國的。抗戰初期，她率領一支騎兵隊活躍在山西、綏遠一帶，英勇地抗擊日本侵略軍。在日寇的一次掃蕩中，她為了掩護同志撤退，戰鬥到只剩下一顆子彈，為了不當敵人的俘虜，就用這顆子彈結束了自己寶貴的生命。賀龍將軍曾稱讚李林是「我們的女英雄」。

洪絲絲說，在抗戰期間，由於日軍封鎖中國沿海，中國便開闢了一條滇緬公路，作為國際交通路線。有三千多名華僑應募在這條公路上擔任汽車司機，他們冒着敵機的轟炸，日夜運送抗戰物資，為祖國作出了很大貢獻。

洪老感慨地說：「回憶這段歷史，我們看到，廣大華僑具有愛國的光榮傳統，在祖國危難之際曾為救國發揮了重要作用。」

他說，廣大愛國華僑對今天的祖國四化建設和統一大業也同樣表現了巨大的熱忱。

與僑居地人民共患難

盡管已屆耄耋之年，洪老的記憶力卻十分驚人。半個世紀前的如煙往事，他至今仍歷歷在目。洪老追憶說，華僑在抗日戰爭中不但對祖國作出了重大貢獻，也為保護僑居地作出了極大的犧牲。

五十年前，洪絲絲正在東京日本大學讀書，並兼任馬來亞《光華日報》駐東京的通訊記者。《光華日報》是孫中山先生領導的同盟會創辦的一份著名報紙。「七．七事變」後，洪絲絲便受到日本特務的監視，不得已離開日本返回檳榔嶼。抗戰期間，他始終生活在東南亞地區。

洪老說，日軍進攻新加坡的時候，新加坡的華僑組織了抗日義勇軍，協助盟軍進行了英勇的戰鬥。在馬來亞地區，華僑還和當地各族人民團結一起，組織了馬來亞抗日人民軍，在艱難的環境中，頑強地抗擊侵略者。此外，在非律賓，華僑也組織了有名的「四八一抗日支隊」，積極配合盟軍作戰。

洪絲絲說，「這些歷史證明，華僑同僑居地人民是同命運、共患難的，他們對開發、建設僑居地一向作出過重大貢獻。」

警惕軍國主義復活

洪老關於華僑史的著述頗豐，近年正在編纂《華僑歷史概要》。他說，著書立史的目的，就是要使人們不忘記過去的歷史。

洪絲絲說，近來，隨着日本經濟的發展，有少數人又在重溫軍國主義的迷夢。他們一再篡改日本的侵略歷史，掩飾甚至美化日本軍國主義分子的罪行；有人還公然以公職人員的身份，去參拜奉祀東條英機等戰犯的靖國神社；他們雖口頭不得不承認只有一個中國，但在一些實際行動中，總企圖製造「一中一台」。

洪老強調說，上述種種行徑，嚴重地傷害了中國人民以及亞洲人民的感情，不能不引起人們的警惕。

他指出，過去日本帝國主義發動的侵略戰爭，不但給亞洲人民帶來了深重的災難，也給日本人民造成了極大的苦難。因此，日本人民和許多有識之士也強烈反對日本軍國主義的復活。洪老說，中國人民是要和日本人民世世代代友好下去的。為了這個崇高的目的，就必須正視過去的歷史，吸取過去的教訓。正如中國古語所講：「前事不忘，後事之師」。這就是今天紀念「七．七事變」五十周年的現實意義。【新華社北京四日電】

以史為鑑　結合現狀
李純青析日本國策
指出日奉行的是孤立戰略進攻戰略
中國不應對日本存有不切實的企望

【香港中國通訊社四日電】北京消息：全國政協常委、台盟總部副主席李純青今天在此間舉行的一個紀念七七事變五十周年學術討論會上發言，對日本會不會由經濟大國變成政治大國、軍事大國的問題，闡述自己的見解。他說，研究日本的過去和現在，可以看出：

其一，日本奉行的是孤立政略。日本從來沒有真正的盟國。第二次大戰時，德國向蘇聯開戰，日本事先不知道，日本偷襲珍珠港，也沒事先通知德國；現在日美之間又存在着尖銳矛盾。

其二，日本奉行着進攻戰略。日本國防費用突破百分之一，已經完全能夠進行一場常規戰爭，從軍事史看，它一直採取進攻戰略。但應指出，日本沒有經濟國土和廣闊後方，一旦發生核大戰，它只能成為犧牲品。

其三，日本依存他國的經濟體系。它嚴重缺乏物質資源，成為經濟大國靠的是技術，其手段則是外貿的大量出超，既帶來國家的富有和自豪，也帶來困難與危機，現在世界各地已經向日本商品亮了紅燈。

李純青說，日本必須考慮它的經濟出路。對中國來說，不可能也不應對日本存有不切實際的企望。中國人需要學習日本人民艱苦奮鬥、勤儉敬業的精神，更應有志氣抱有在經濟上戰勝日本的決心和信心。

台灣立委評「國安法」 對兩岸省親太嚴苛
無論人道立場抑或實際情況都應放寬

【本報訊】台北消息：幾名國民黨籍立委批評「國安法」施行細則部分條文「用語含糊」，對兩岸省親規定「過於嚴苛」。

立委趙少康認為，有關人民不予許可入出境的部分規定過份僵硬，「與解嚴前並無多大差異，且賦予行政機關過大的裁量權」。他指出，規定大陸同胞須在自由地區住滿五年才能赴台不盡合理；同時，當系血親兄弟姊妹都在限制之列，亦不合中國人的倫常。他指出，「有關曾赴大陸即不許可再出境，更是不合理」。

立委劉興善認為，「施行細則中絕大多數條文和戒嚴時期的相關規定差別不大，而有關不予許可人民入出境的規定用語模糊，範圍過廣，不但邏輯上有問題，且條文中政治性用語太多，將來執行時易滋紛擾」。

立委黃主文三日向「行政院」提出緊急質詢時指出，「國安法」施行細則，「對台海兩岸探親之規定過於嚴苛，應作適當修正」，他認為第十三條第四款規定「曾經前往淪陷區者」不予許可出境，「規定如此嚴苛，確有可議之處。」黃主文強調，「有關海峽兩岸省親問題，不論基於人道立場、實際情況、政治考量、公平原則，在在都應作適度的放寬」。

也有立委認為，這些條文「將來是否適當，則全視執行時的做法與心態」。

另外，「民進黨」籍立委康寧祥和王義雄在立法院表示，「國安法」施行細則若干規定仍會產生爭論，他們主張交付立法院有關委員會進行審查，而不能輕率准予備查。

長江今年汛期提前
專家稱受厄爾尼諾現象影響
可能發生流域性的大洪水

【新華社武漢四日電】長江流域今年的汛期比過去六年提前了四至十八天。

來自長江葛洲壩水利樞紐工程的報告說，長江今年首次出現的每秒流量四萬五千六百立方米的洪峯，七月一日順利通過葛洲壩，這是葛洲壩截流以來七個汛期中來得最早的一次。一九八一年的首次洪峯出現在七月十九日，最大流量為每秒七萬二千立方米，此後連續五個汛期出現的首次洪峯都在七月五日以後。

長江流域汛期提前，再一次證實了有關氣象專家提出的厄爾尼諾現象的出現，長江流域有可能發生流域性大洪水的見解。

地處長江中游的湖北省十分重視這一特殊的氣候變化。首次洪峯出現，盡管沿江縣、市未達到警戒水位，但不少縣、市已派出了大批人員進入防洪前線，堅守長江大堤。

該省的物資、供銷、郵電、通訊、交通等部門也密切配合，投入抗洪工作。他們已將防汛急用的鋼材、鉛絲、炸藥、汽油和草袋等物資運到防洪前線，並對六千多公里長的防汛專用電話線路進行了檢查維修，以便使防洪通訊暢通無阻。

美大使舉行酒會
慶祝美國獨立日

【新華社北京四日電】美國駐中國大使溫斯頓．洛德今天中午在大使館舉行招待會，慶祝美國獨立日。對外經濟貿易部部長鄭拓彬等應邀出席了招待會。

印尼外長昨抵平壤 預定今天會金日成
朝鮮駐華使館否認金日成患病說

【法新社東京四日電】此間監聽到的平壤電台廣播報道稱，印尼外長穆赫塔爾星期六抵達平壤，開始官式訪問北朝鮮。

穆赫塔爾的到訪，正值此間和漢城出現未經證實的報道：北朝鮮主席金日成約於六月二十日腦溢血，正在接受手術。

穆赫塔爾預定星期日與金日成會面。上次報道這位七十五歲北朝鮮領袖的公開露面，是六月二十日。

用電話接觸到的印尼駐平壤大使館官員，不能確定會面是否如期進行。他們說，他們不知金日成是否得病，但市內看來正常。

【法新社莫斯科四日電】蘇聯塔斯社星期六報道，印尼外長穆赫塔爾抵達了北朝鮮，但並未提及他與金日成原定的會面。塔斯社說，穆赫塔爾在平壤期間將與北朝鮮外長及「其他領導人」會面。

【法新社北京四日電】北朝鮮駐北京大使館發言人，星期六斷然否認了關於金日成主席患了腦溢血症的報道，稱此報道「純粹是捏造的」。

【法新社東京四日電】時事通訊社星期六引述在北朝鮮首都的東歐消息人士的話說，北朝鮮主席金日成在六月二十日左右患了腦溢血症，並進行過一次手術。

這家日本通訊社還引述在東京的消息靈通人士的話說，南朝鮮的傳播媒介於本月初曾詢問過他們，知不知道有關金日成健康欠佳的傳聞。

在東京收聽到的平壤電台最後一次報道這位七十五歲北朝鮮領袖在公開場合露面是在六月二十日，當時他會見了到訪的保加利亞祖國陣線全國委員會主席彭喬．庫巴丁斯基。

時事通訊社另一項發自漢城的報道，引述收聽共產黨集團電台廣播的南朝鮮通訊社的話說，金日成預定於星期天會見印度尼西亞外長庫蘇馬阿馬查。

胡啓立會見以共總書記

【據新華社北京四日電】中共中央政治局委員胡啓立今天上午在中南海會見由總書記梅爾．維爾納率領的以色列共產黨代表團，讚揚以共在困難的條件下堅持反對以色列當局的侵略擴張政策，為公正解決中東問題做出了不懈的努力。

中國機械設備進出口公司浙江省分公司
舉辦

浙江省機電產品貿易洽談會

敬請光臨

洽談日期：1987年7月6日至1987年7月11日
洽談時間：每日上午9：30～12：00
下午1：30～5：00
(星期六下午休息)
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦34樓
聯絡電話：5-8317730

今日入…

今日入…

船名

- 通洋 MILD OCEAN(上午…
- 利來馬賽 NL.MARSEILLES(…
- 海利 OCEAN ELITE(下午…
- 長賀 EVER GREET(上午…
- 加蘭迪奧 KALANTIAO(上午九…
- 新海利 NEW HAI LEE(上午…
- 江户 SD,EDO(上午九時)
- 中華浩雲 ORT.PATRIOT(上午…
- 環球橋 TRANSWORLD BR…
- 海皇水晶 NEP.CRYSTAL(下午…
- 信春 SHIN CHUN(下午八…
- 阿華馬士基 ALVA MAERSK(上…
- 海王 HAI WANG(上午)
- 金線泉 JIN XIAN QUAN(上…
- 環江 HUAN JIANG(下午…
- 烏沙高夫 KAP.VALERY USI…
- 平鄉城 PING XIANG CHE…
- 雨花 YU HUA(上午六時)
- 連江 LIAN JIANG(上午八…
- 羅斯福總統 PRES.ROOSEVEL…

今日出…

- 福春 FU CHUN(上午一時…
- 八海山丸 HAKKAI SAN MA…
- 萬花開 MAJAPAHIT(中午)
- 基亞華列 KIA WALEED(上午…
- 中華浩雲 ORT.PATRIOT(下午…
- 國偉 KUO WEI(下午)
- 環球橋 TRANSWORLD BR…
- 中利 CHUNG LIE(上午…
- 金華 KING HWA(下午)
- 馬蘭 MALAN(下午)
- 泰爾琥珀 THAI AMBER(上午…
- 士必快 SPECO EXPRESS(…
- 金星 GEMINI STAR(上午…
- 彩虹 LUNAR RAINBOW…
- 奔濤 BINTANG HARAP…
- 愛丁堡城 CITY OF EDINBU…
- 阿華馬士基 ALVA MAERSK(下…

入…

船名

- 戴雲山 DAI YUN SHAN
- 百保得 BARBER TEXAS
- 南江 NAMGANG GLORY
- 易庫 TRADE RELISH
- 海春 HAI CHUN
- 先鋒 PIONEER LIMA
- 光輝貨櫃 GLORY CONTAINER
- 海有 HAI YOU
- 泰來 TAI LAI
- 奧美士先鋒 OMEX PIONEER
- 大阪丸 OSAKA MARU
- 嘉華 CHAR HWA
- 海陽 MARINE BRIGHT
- 歌仙奧士基 J.C. KORZENIOWSK…
- 海皇瑪瑙 NEP. AGATE
- 東方信仰 ORT. FAITH
- 皖安 WANAN
- 烏森巴利 USAMBARA
- PANDANG TIMOR
- 金門橋 GOLDEN GATE BRI…
- 揚子江二號 YANGZI JIANG 2
- 安國 AN GUO
- 新樂 XIN LE
- 馬蘭 MALAN
- 世界之獅 WORLD LION
- 嘉貨灣 CARGO BAY
- 熊岳城 XIONG YUE CHENG
- 新海和二號 NEW HERO 2
- 樂迅 NORDSUND
- 新海華 NEW HAI HUA
- 希爾威他 S.D. HELVETIA
- 天狼星 SIRIUS
- 黑鯨 BLACK WHALE
- 太平洋丸 PACIFIC MARU
- 韓國元勳 KOREAN WONIS SEV…
- 錦江 JIN JIANG

郵購請填妥所附表…
連同抬頭"大公報…
劃線支票港幣335…
香港軒尼詩道342號…
當即寄奉
（本地郵費港幣20…

本人／公司欲郵…
港幣＿＿＿
附上＿＿＿
本人／公司＿＿＿
地址＿＿＿
聯絡電話＿＿＿

一周一綴語

中紀委作出的一項決定

中共中央紀律檢查委員會於六月三十日作出一項決定，對少數在對外經濟交往中，利用職權向外商索賄的黨員幹部，今後一經發現，不論情節輕重，一律清除出黨。

這項決定作於「七．一」建黨六十六周年前夕，旨在整肅黨紀，讓所有的黨員知所警惕，勿再搞壞中共在國內外的形象。

《決定》批評受賄黨員措詞之凌厲，可謂空前。《決定》中承認少數涉外經濟黨員幹部，包括某些黨政領導幹部，利用職權工作之便，在洽談業務、簽訂合同時，按合同內容及金額多寡，作為索賄多寡的標準。他們用各種手段投機鑽營，敲詐勒索，中飽私囊；有的明提暗示索要高檔商品，有的向外商討價還價，乞求資助，或示意邀請出國「考察」、旅遊，或許諾子女出國，有的甚至向外商要錢，或要求將賄款存入國外銀行……。

北京整肅黨員索賄行徑

龔耀文

也有不法港商誘人入彀

中紀委如此大膽揭露少數涉外經濟黨員的種種納賄非法行為，顯示北京高層對涉外經濟活動中各種幕後枱底交易瞭如指掌，而痛責這些幹部「鮮廉寡恥的醜惡行為已引起黨內外、國內外的強烈不滿」，表明事態確已嚴重。

近幾年來，港澳地區對內地少數幹部的上述的違法亂紀行為時有所聞。應當承認，有的則是不法港商主動引誘，甚至利用「美人計」引其入彀，官商勾結，拍板簽約。這種化公為私的行徑，其後果是挖國家經濟的牆腳，須知國家外匯來之不易，再被違法亂紀幹部中飽，這種卑劣罪行再不遏止，「四化」目標就會拖遲甚至難以完成。

更嚴重的是，少數黨員幹部利用和外商、港商洽談業務，乘機索賄，不僅表現其自身喪失人格，更損害了中共的形象，敗壞了政府的聲譽。雖然這種見不得「光」的事情，對方也會代為「守秘」，可是紙終究包不住火，醜聞不脛而走。近年在海內外常聽到少數財經幹部行為不檢點，手腳不乾淨的事情，令人痛心，盼望早日整頓。

根本之道加強法制

怎樣杜絕幹部利用職權索賄，除了加強黨紀嚴加約束之外，根本的途徑是加強法制。其次，受賄者不論其地位多高，或有多大的靠山，一旦發現違法，就必須嚴厲法辦，決不寬貸，才能真正產生嚇阻作用。

不可否認，官僚主義是助長幹部違法亂紀的重要因素。正因為法制不全，而官僚主義嚴重的領導幹部往往以言代法，或不欲醜事外洩，影響本單位聲譽，往往包庇屬下，這一來後果更其惡劣。

近幾年來整黨雖有成績，但黨風還未根本好轉，又因為法制不完善，一些幹部，尤其是領導幹部缺乏尊重法律觀念，助長了官僚主義。這是各項工作中出現問題和障礙的根本原因。黑龍江省森林大火，引起了中央的震動，國務院下令各部，全國各機關嚴格檢查官僚主義作風。非常及時而重要。

全國迫切要求政制改革

要有效的克服官僚主義，還是要加強法制着手，讓人民得到法律的保障，才能真正當家作主，監督幹部，檢舉不法幹部。須知任何不法幹部的違法行徑，都逃脫不了下級或群衆的眼睛。由於法制不全，群衆明知幹部違法，往往緘口不言。

今年秋天召開的中共十三大，已將政治體制改革提上日程，這是加強法制的前提。近來北京嚴厲抨擊官僚主義，反映全國人民迫切要求政治體制改革建立法制的願望。

美國貿易稍有改善 龐大赤字開始減退

政府數字顯示出口增加進口減少

商業部長語調樂觀 經濟專家表審慎

【路透社華盛頓四日電】政府近期的數字顯示，美國出口增加，進口減少。對一些經濟學家來說，這意味着經過五年的穩定增長後，美國龐大的貿易赤字正開始減退。

但其他經濟學家則較為審慎。他們表示，赤字要多年後才會大幅減少，然而會因種種因素而回升。

這些因素包括美國日漸依賴輸入石油。

商業部長鮑德里奇本周以樂觀的語調在國會上說：「我們終於在美國貿易方面扭轉逆勢，調整全球國際收支不平衡局面的程序已經展開。」

全國廠商協會的負責國際經濟事務的副主席勞倫斯．福克斯則較為悲觀。他說：「這只是波士頓馬拉松的頭四分之一里。」

每月貿易結算一直顯示情況稍有改善。商業部報告，三月的貿易赤字為一百三十六億美元，較二月的一百五十一億稍跌。到四月，赤字再跌，得一百三十三億美元。

鮑德里奇預料，今年的總赤字將跌三百億美元。赤字在八六年創下紀錄，達一千六百六十三億。

他說，正當赤字下跌之際，不宜通過限制性的貿易法例。

這些法例現正在國會討論。

正在討論的法案要求總統以嚴厲手段對付對美國有大量貿易盈餘的國家或採取貿易障礙刁難美國出口貨的國家。

政府官員說，這種法案只會激起外國報復，到底將使赤字惡化。

美有農業改革計劃 十三年內廢除津貼

這計劃將向關貿協定會議上提出 旨在扭轉各國愈來愈多津貼趨勢

【路透社華盛頓四日電】里根政府將於星期一提出在公元二〇〇〇年前廢除所有農業津貼措施，假如這個建議獲得接納，則全球的農業便會急劇改變。

里根政府官員說，這個建議目的在扭轉全球愈來愈多政府實行津貼的趨勢。農業津貼令世界農產品市場一片混亂。這是美國歷來在國際談判席上提出的最大規模的農業改革建議。

據此計劃，美國會在十年內廢除所有農業津貼計劃。這些計劃範圍包括出口、進口限制及對國內農民的津貼等，對農產品市場有影響。

據這個計劃，只有在對產品及貿易沒有影響的情況之下，政府仍可援助農民。

農業分析家說，這裏計劃制訂的目的首在削減日益急升的農業津貼的開支。美國去年在農業津貼方面花費二百六十億美元，歐洲共同體二百三十億美元，日本約一百億美元。[illegible]這個計劃，一個目的在於慫恿其他國家一起削減津貼。這個計劃將於國際貿易及關稅總協定的農業談判組召開的烏拉圭一回合貿易會談上提出。

金泳三與金大中會晤

南朝鮮反對派領袖金大中（左）與統一民主黨總裁金泳三，星期六在漢城的外交官員俱樂部共進早餐，商討包括組織臨時內閣在內的政治時間表。（美聯社）

科威特發出呼籲 促友好國助掃雷

【路透社科威特四日電】科威特一名政府部長在今天發表的一篇採訪記中說，科威特已要求某些「兄弟和友好」國家，派遣掃雷艇協助在其領海上搜索水雷。

他在接受巴林《政治報》記者訪問時說，科威特外交大臣謝赫．薩巴赫．艾哈邁德．薩巴赫已要求某些兄弟和友好國家，派遣掃雷艇以協助在其領海上搜索水雷。」

里昂重罪法庭審結 判處巴比終身監禁

【新華社巴黎四日電】法國里昂重罪法庭四日以戕害人類罪判處現年七十三歲的納粹戰犯克羅斯．巴比終身監禁。

這一終審判決是在三名法官和九名陪審員進行六個多小時的合議後作出的。法庭認為，巴比罪證確鑿，其中主要罪行包括：一、一九四三年二月，巴比逮捕和流放法國猶太人總聯盟的八十四名成員；二、巴比逮捕並殺害四十四名猶太族兒童；一九四四年八月，巴比參與策劃了將六百五十人從里昂押往納粹集中營的最後列車行動。

二次世界大戰期間，巴比為里昂蓋世太保頭子。他於一九八三年從巴西被引渡到法國，里昂重罪法庭對這名罪惡昭彰「里昂屠夫」的審判是今年五月十一日開庭的。

東京國際刑警會議 呼籲對抗毒品走私

【美聯社東京四日電】亞洲及太平洋國家與地區國際刑警會議，呼籲在對抗毒品和軍火走私中加強合作。

第九屆國際刑警亞洲地區會議星期六發表聲明稱，國際範圍的經濟罪案與販賣毒品和恐怖主義互相聯繫。

南朝鮮兩金開會決定 要求當局先放政治犯

否則不與政府就直選總統問題談判

漢城法院輕判折磨學生至死的警察徒刑

【美聯社漢城四日電】南朝鮮反對黨領袖星期六抵制與政府舉行民主改革談判，直至數千名政治犯獲得釋放。防暴警察與憤怒的囚犯親屬發生衝突。

反對黨要求下星期釋放所有政治犯。他們還要求恢復被剝奪公民權的離心分子的公民權。

反對黨領袖金泳三和金大中舉行戰略會議後決定，所有政治犯獲得釋放之前，不與執政黨就總統直接選舉舉行談判。他們說，他們不希望對抗，但政府必須作出讓步。

司法部官員說，釋放政治犯工作需要數星期的時間。一些被判叛國罪名和嚴重刑事犯罪案件的囚犯不得釋放。他們說，預期下星期一開始釋放若干囚犯。

數十名政治犯的女親屬在執政民主正義黨總部外面與防暴警察發生衝突。這些婦女向警察投擲雞蛋並和警察混戰。大約五十名抗議婦女被抓並粗暴地被推上警車。

漢城一家法院判處五名被控折磨一位持不同政見學生至死的警察十年至十五年徒刑時，法院內場面極之混亂。憤怒的親屬及其支持者指責判決過於仁慈，破口大罵並四處扔椅子。

【路透社南朝鮮光州四日電】光州的持不同政見者，今天要求對七年前在這裏發生的軍隊殘酷鎮壓平民反抗的事件進行全面調查，並且說，在真相大白之前，南朝鮮不可能有民主。

他們說，在一九八〇年六月為鎮壓反對軍事管制法的起義而對該市進行軍事突襲中的死難者，應被列為民族英雄。

金大中與盧泰愚 在美使寓所會面

【法新社漢城四日電】反對黨領袖金大中和執政的民主正義黨主席盧泰愚，星期六在美國大使詹姆斯．利利的寓所裏舉行的美國獨立日招待會期間首次會面。

目擊者說，可能成為今年年底前的總統競選對手的這兩個人，互相握手及輕鬆交談了約一分鐘。

南朝鮮的政治體制與民主

美前駐南朝鮮大使 理查德．沃爾克

特譯

警起要「民主」的呼聲

漢城化已達成政治妥協，南朝鮮人和世界各地的朋友現在可以較寬鬆地舒一口氣了。但[illegible]地走向較開放的政治體制和民主權利，卻可能有困難。

南朝鮮街頭最近響起「現在要民主」的吶喊，好像把民主描繪為一個絕對條件：消除現政府或舉行直接選舉，便能達到民主了。

然而，民主是一種進程。正如在政府裏和反對派內的老練南朝鮮人所言，南朝鮮欠缺了現代民主政體的一些制度和傳統。

直接選舉未必會帶來想像中的黃金時代，但它可以帶來承認和合法性，而這正是總統全斗煥對和平移交權力所尋求的一項必要步驟。

回憶一下妨礙民主進程上的一些困難，或許能有所幫助。即使所有其他方面進展順利，但以下幾個問題已預示困難重重。

首先，南朝鮮仍處於戒嚴狀態，生活在休戰中而非和平中，北部政權經常發出威脅，要共產黨式的「解放」南部，北部軍隊仍保持全面動員狀態。

缺之牢固的法律基礎

在年輕一代（三分之二的人口是在朝鮮戰爭後出生），有些人堅持，全斗煥政府誇大北方的威脅，但美國情報說，這一威脅是嚴重的。

第二，南朝鮮人對選舉或地方級民主制度，一向沒有甚麼經驗。漢城政府以傳統的儒家思想作風，從全國的官僚隊伍中委出地方官員。人們曾多次要求前總統朴正熙進行改革，選舉市長和地方議會，但完全不得要領。

全斗煥政府只是最近才採納政策，朝負責選舉地方政府前進。反對派領袖並沒有推動地方選舉，或許，他們希望一旦取得權力時，才以此去酬報支持者。

第三，假如南朝鮮要使政治進步與其經濟成就相稱，那頑固的政治作風必須改變。

可悲的是，主要領導人中，沒有幾位有任何深思孰慮的政綱去處理如城市化（漢城人口每年增加超過二十五萬人）、農村和城市貧窮或長遠貿易等問題。各政黨並非真正已有計劃，他們是湊集而成的宗派，只效忠某些人物。

第四，欠缺牢固的法律基礎和獨立的司法制度，這妨礙了政治發展，儒家思想傳統強調人大於法，同時，法律面前人人平等的概念並沒有得甚麼歷史背景支持，而法律面前人人平等，對民主程序和制度是必不可少的。南朝鮮的傳統要求人們尊重長輩和等級地位，在機構內要唯命是從，對家庭和家族的效忠要高於法律。

現代民主政制不容易

最後，南朝鮮必須解決社會內部緊張，這種緊張是因一世紀的改革壓縮在二十年內進行而引起的，如現代化，迅速城市化以及電視一代的崛起。南朝鮮突然之間幾乎有百分之八十變為城市，然而，傳統價值觀基本上還是農村式的。變革如此迅速，影響如此深遠，許多調整問題便因而產生。

這些都是南朝鮮走向現代化民主政制不那麼容易的一些原因。然而，我們應感到樂觀，南朝鮮人經常瀕臨邊緣，正如他們在任何談判中考驗對手一樣，但他們表現出有能力去解決實際問題。

漢城非常精明敏銳地處理自己的經濟和社會變革，通貨膨脹被打敗，國際債務已償還，新的中產階級分享到經濟「奇蹟」的成果。再者，南朝鮮剛剛經歷過第一期緊張政治動亂而毋須出動軍隊去恢復秩序。

美國的作用

經過同南朝鮮領袖打交道五年多後，我強烈相信一個事實：美國每次對把南朝鮮轉向積極方向而可能意欲邀功時，美國人還必須準備對他們所犯的錯誤承受責備。

在出現政治發展時，美國幫助所有各黨維持尊嚴，而不是予人這樣的印象：美國可以從國會山或漢城發號施令，那美國的作用可能會更大。

（按：本文作者理查德．沃爾克現任南卡羅萊納大學國際關係學教授，一九八一至八六年間擔任美國駐南朝鮮大使。）

（方英節譯自二日《國際先驅論壇報》）

馬尼拉有反美示威

星期六，馬尼拉有左翼學生趁着美國獨立紀念日，在美國大使館外示威，指斥美國干預菲律賓內政，並指總統科拉桑．阿基諾是美國傀儡。（美聯社）

聯合國將有新決議 授權下令兩伊停火

美駐聯國大使由蘇啓程來華進行討論

伊朗歡迎撤走海灣所有外來軍艦的建議

【美聯社莫斯科四日電】美國駐聯合國大使弗農．沃爾特斯星期六說，聯合國將首次平息兩個成員國的戰爭，這就是兩伊戰爭。

沃爾特斯在自莫斯科啓程前往中國之前，七月四日在美國大使館舉行的記者會上對記者說，聯合國安理會五個常任理事國大力支持一個具備約束力的決議，此決議要求伊朗與伊拉克停戰，兩國自一九八零年便一直在打仗。

沃爾特斯說，他會到北京與中國官員討論這個問題。他整個星期都在蘇聯，與高層官員會面，「說服他們支持上述決議」。

他說，新的決議草案與較早時的聯合國決議不同。舊的重複呼籲紓解兩伊戰爭及其他國際糾紛，但新的決議則會授權聯合國秘書長，使他得以下令參戰國停火。伊朗與伊拉克作為聯合國的成員，有義務遵守這項命令。

【路透社倫敦四日電】伊朗國家通訊社說，伊朗今天歡迎蘇聯關於非海灣地區國家從海灣撤走所有軍艦的建議。

該通訊社報道，伊朗副外長拉里賈尼會見蘇聯駐德黑蘭大使鮑爾迪里夫並說，伊朗歡迎莫斯科的立場。

蘇聯政府昨夜發表聲明，同時呼籲伊朗和伊拉克避免採取危害國際航運的行動。兩國交戰已近七載。

漢城續有示威衝突

星期六，在漢城的街頭示威裏，示威者以搶來的防暴盾向防暴警察攻擊。當時警察阻止約五百名佛教僧人與群衆遊行示威要求馬上釋放政治犯，衝突便爆發。（路透社）

印馬昨聯合公報 增加雙邊貿易額

【美聯社吉隆坡四日電】印度與馬來西亞星期六發表聯合公報說，兩國同意未來三年內把雙邊貿易額提高到十億美元。

馬來西亞－印度聯合商業合作委員會發表公報說，鑒於雙邊貿易額非常少，聯合商業合作委員會應該致力發展兩國的貿易，而不是均衡目前馬來西亞出現順差的雙邊貿易。

日政府收購大米 卅年來首次削價

引起五百名農民舉行示威抗議

【美聯社東京四日電】日本農水省官員說，政府星期六決定降低向農民收購大米的價格。這是政府三十一年來首次這樣做。

政府與日本米農經長期談判後，得出這個決定，削減百分之五點九五。米農較早時要求減少降幅。

日本禁止大米入口。政府幾乎收購所有農民種出的大米，然後以低價轉售給消費者。

該官員說，按星期六削減米價的決定，政府在一九八七年會以每六十公斤一百一十九點四八美元的價格收購，原來則為每六十公斤一百二十七點零四美元。

在大米價格委員會的大樓門外，約五百名反對降低收購價的農民舉行示威。本周初的會議在這裏舉行。

日自民黨田中派解體

分裂為竹下派二階堂系和中立系

竹下派擁有一一三個議員成最大派閥

【新華社東京四日電】日本自民黨內的最大派閥田中派今天解體。上午，該派內擁護竹下登競選下屆黨總裁的一百一十三名議員集會，宣布脫離田中派，正式成立名為「經世會」的竹下派。田中派解體後分為三部分：竹下派、二階堂系和中立系。竹下登派領導人是竹下登。二階堂系領導人是二階堂進。中立系牽頭的是田中派事務總長小澤辰男。

田中派解體主要是竹下登與二階堂進為競選自民黨總裁矛盾激化所致。

【時事社東京四日電】日本自民黨田中派內支持竹下幹事長的集團，四日上午九時起在東京赤坂王子大飯店舉行「竹下派成立大會」，以竹下登為會長的新派閥「經世會」正式樹立了旗幟。竹下派成為自民黨內最大派閥。

東加勒比六國聲明 將合併成一個國家

六國是：聖文森特、格林納丁斯、聖盧西亞、聖基茨—尼維斯聯邦、格林納達、多米尼加聯邦和蒙特塞拉特

【新華社布里奇敦三日電】卡斯特里斯消息：東加勒比國家組織七個成員國中的六國昨晚在聖盧西亞首都卡斯特里斯發表聲明，重申組成一個統一國家的決心，認為這種合併有助於促進該地區的發展。

這項聲明是在加勒比共同體第八次首腦會議結束時簽署的。在文件上簽字的有聖文森特和格林納丁斯、聖盧西亞、聖基茨—尼維斯聯邦、格林納達、多米尼加聯邦和蒙特塞拉特六個島國的領導人，另一個成員國安提瓜和巴布達沒有在聲明上簽字。

上述東加勒比國家領導人在今年五月份已原則上同意合併的建議，這次在加勒比共同體首腦會議上又進一步交換了意見。他們認為，成立一個統一國家可以促進地區發展、擴大產品市場、增強對外談判能力、有利人員流動和更有效地推動旅遊事業的發展。

聲明說，六個島國合併後將產生一名統一的國家和政府首腦，但每個島仍擁有自己的管理機構，負責處理當地事務。

這次會議以後，上述六國領導人將分別徵詢本國人民的意願，並計劃在一個月內再次開會，討論有關合併事宜。

慘痛的史實

一日本侵華資料集的披露

中新社記者 邱劍虹

從一九四二年十一月到一九四五年，共約四萬中國人被強行送到日本，他們分佈在日本一百三十五個礦山、坑道等最艱苦、危險的工場上。

在紀念抗日戰爭五十周年之際，由日本友好人士編輯的一本名叫《中國人強制連行》的資料集出版。此書中披露了許多令人膽戰心驚的史實。這本書根據一九四六年日本外務省的《華人勞務調查書》和近年日本中國殉難者慰靈實行委員會調查結果，首次披露已判明死亡的中國勞工人數為六千七百五十三人。就是說，在當年的四萬名被押送到日本的中國人中，三年之內，平均每百人中有十七人喪生。

這本資料集記錄了當時各工場的死亡情況。死亡率高達百分之四十五。危險的工作環境和極度的營養不足，使死亡和疾病無時不伴隨着中國勞工們。他們到日本三年之後，幾乎找不到一個身體健康者。日本勞務省一九四五年的統計證明：一萬三千人患皮膚病，一萬一千人患肺病，九千人患胃病。四萬中國勞工中，五萬八千人次患嚴重疾病。

非人的壓迫，必然有堅決的反抗。從日本警察機關保存下來的資料中可以看到，在有中國勞工的一百三十五個工場中，九十一個發生過暴動。由於反抗，成千的中國勞工死於槍口和皮鞭下。在鹿兒島，一千日本人失蹤，有二十多名中國人遭到槍殺。花岡礦山九百多名工人暴動之後，雖然日本已宣佈投降，但捕殺中國勞工卻未停止。當年送交日本外務省的一份捕殺勞工死亡名單記錄着：「七月，一百名；八月，四十九名；九月，六十八名；十月，六十六名；十一月，九名」。

日本侵略戰爭招徠的災難，中國勞工也未能倖免。在長崎的原子彈爆炸死難碑上，刻着三十八位中國勞工的名字。在廣島，還有五位中國勞工死於原子彈。日本投降之後，日本撤去了中國勞工工場上的安全保護設施，但工作卻未停止，在日本投降後的八月至十二月之間，還有九百零五名中國勞工死於非命。

在日本這塊不足三十八萬平方公里的土地上，短短三年之間，就吞噬了六千多名中國人的生命。為了表示懺悔，由日本民間人士組成的中國殉難者慰靈委員會，近十幾年來一直努力收集死難者遺骨送回中國，慰藉死者的心願，寄托生者的哀思。但是，現在，在日本，也還有一小撮狂妄之徒仍在做企圖復活軍國主義的夢，對於這些人，我們應當警醒他們：「當心你們頭上，中國勞工們不去的冤魂。」

【中新社東京四日電】

黎巴嫩一周刊報道 被綁架一美國記者 與其他人質同處理

單獨解救格拉斯的努力已告失敗

【路透社貝魯特四日電】與黎巴嫩什葉派穆斯林民兵有關連的一份周刊今天說，被綁架的美國記者查爾斯．格拉斯的釋放，不可能與在黎巴嫩的其他美國人質分開處理。

《阿什－希拉》引用不指名的話說，解救格拉斯的努力已告失敗。這本雜誌去年十一月曾揭穿美國以軍火換人質交易的秘密。

來自西貝魯特的這名穆斯林部長的話被引用說，「格拉斯已加入美國人質的名單內。」

研究分析歷時四年定年底結束

人才供求調查獲數據

【中新社哈爾濱四日電】昨日十三點二十八分至三十五分，一股強勁的龍捲風襲擊了哈爾濱松花江北岸的呼蘭縣。一名十三歲的女孩死亡，八十三人受傷。據當地氣象部門報告，道……指粗的鋼絲繩崩斷。一節列車車廂翻倒在路基外。由於該縣五個變壓器損害，縣城陷入黑暗。據悉，受災居民達二千八百一十九戶，佔該縣總人口的百分之十二點二。倒塌房屋達六百四十二間，……

……節將於今年九月五日至二十五日在北京舉行。第一屆中國藝術節的劇（節）目已選定，包括民族音樂、歌劇、舞劇和舞蹈、戲曲、話劇、曲藝、……

全國十二城市分……（中央氣象台）

城市	溫度	氣候概況
北京	30–22	雷陣雨
成都	26–22	陣雨
廣州	34–27	陣雨
杭州	29–25	陣雨
香港	34–28	陣雨
昆明	22–19	陣雨

國貨介紹專欄

仲杜痛丸

天麻杜仲骨痛丸

藥品有限公司

5-754032

大公報　星期日　一九八七年七月五日　第一張

研究分析歷時四年定年底結束
人才供求調查獲數據 將訂中長期教育規劃
十省市已完成預測工作其他地區進展順利

【據新華社瀋陽四日電】國家教委的一位官員今天透露，正在全國進行的專門人才預測及制訂中長期教育發展規劃工作已經取得一系列重大成果。這項歷時四年的浩繁系統工程將於今年底結束。

正在此間參加全國十九省人才需求預測工作會議的國家教委教育規劃辦公室副主任周貝隆說，這次專門人才預測的規模之大、範圍之廣，在中國是空前的，也是世界少有的。據介紹，僅遼寧省就有二十多萬名工作人員參加這項工作，並設立了四萬多個預測網點，最終匯入電子計算機的數據多達一千六百億個。

周貝隆說，這項全國性的預測工作分為兩步：第一步是中央國家機關的七十二個部委按行業系統進行的全國專門人才預測。第二步是從去年開始的全國二十九個省、市、自治區按行政單位進行的十五年人才需求預測。目前已有江蘇、北京、遼寧等十餘個省、市基本完成，其它地區的工作進展也比較順利。

中國國賓護衛隊，組建於八四年五月，是一支平均年齡只有二十五歲的年輕隊伍。他們訓練有素，陣容嚴整威武。（新華社）

廣東供電將增三成 下半年用電有保證
廣州市工廠將可以開足工

【本報記者楊維敏廣州四日專電】據有關方面透露，廣東省電力供應將在今年下半年有較大幅度增加，過去缺電嚴重狀況從而緩解，廣州市民生活用電將獲保證，工廠也均可開足工。

由於沙角A、B廠各有一台機組和長潭水電廠兩台機組五月以來相繼投產，汛期水電又有增加之故，廣東全省電網供電形勢已漸好轉，上月日平均發購電量比去年同期增加兩成有多，廣州市上月日平均用電量比去年同期增加三成，市民用電量已基本不受影響，工廠生產也可每周「開六停一」。預計沙角B廠第二台三十五萬千瓦發電機組下半年又可投入運行，屆時供電量將能進一步增加。

據悉，今年第三季度安排全省電網日供電量指標為四二二八萬度，負荷為二二二零萬瓩，比去年同期

國外果蠅疫區水果 大批充斥深圳市場
多自香港走私進口 當局緊急掃蕩

【本報記者陳榮復深圳四日專電】來自國外果蠅疫區的橙、檸檬等「禁果」充斥深圳市場，有關當局正在採取緊急措施嚴加掃除。

深圳動植物檢疫所官員今日在接受本報記者訪問時透露，目前深圳市場出現大批通過非法途徑進口的產自「地中海果蠅」疫區的水果。

這些水果都是從香港走私進來的，幾乎深圳的每條街道都有攤檔在賣這種未經檢疫和國家明文禁止進口的水果。昨、今兩天，檢疫部門已會同工商局到市面調查了一百多個個體攤檔、商店，沒收橙、檸檬、蘋果和杧果等共一千五百多公斤。經過抽查檢驗，已發現菲律賓杧果帶有活毛果蠅，尚未檢出地中海果蠅。

據悉，地中海果蠅是國際上十分重要的檢疫性害蟲，已傳播世界四十多個國家和地區，國內尚未發生。若一旦發生將會給農業造成毀滅性的打擊。深港雙方在今年初已成立共同工作小組，每年例會兩次，合作保護深港農牧業的利益。

據調查，由於國內水果處於淡季，所以外國水果得以大行其道。而其流入途徑主要是邊境的漁民、蠔民和菜農，偷偷從耕作口或用漁船從香港運進，更有人組織地下收購和批發，每箱二百多元人民幣，比香港市面售價高出數倍。

黑龍江省呼蘭縣 出現罕見龍捲風
導致一死八十三人受傷 經濟損失逾千萬人民幣

【中新社哈爾濱四日電】昨日十三點二十八分至三十五分，一股強勁的龍捲風襲擊了哈爾濱松花江北岸的呼蘭縣。一名十三歲的女孩死亡，八十三人受傷。

據當地氣象部門報告，這股龍捲風風帶寬一公里，長約三十公里，測限為每秒四十米的風速測試儀器兩次滿標，無法測定實際風速。

龍捲風所過之處，一百一十根電線杆被攔腰吹斷。一抱粗的樹木連根拔起，約十七萬平方米的房屋被掀起頂蓋。正在興建的哈爾濱第三發電廠一台幾十噸重的吊車被刮倒，拇指粗的鋼絲繩崩斷。一節列車車廂翻倒在路基外。

由於該縣五個變壓器損害，縣城陷入黑暗。據悉，受災居民達二千八百一十九戶，佔該縣總人口的百分之十二點二。倒塌房屋達六百四十二間。

但位於該縣的著名作家蕭紅的故居安然無恙。

龍捲風還下了雨，當時伴隨降雨量二十一毫米。該縣七十六噸多糧食被水浸泡。這次天災直接經濟損失計達人民幣一千二百六十四萬元。

龍捲風過後四小時，該縣交通幹線已被清理乾淨。食品雜貨店照常營業。

台灣與東沙 飛機已通航

【本報訊】台北消息：國民黨空軍新購兩架C—一三OH力士型運輸機，自三日起在台灣、金門、東沙島之間通航。

東沙島新建機場跑道最近完成，島上已建水庫及發電廠。台北軍事記者團一行六十多人，在「國防部」發言人張慧元陪同下，於三日乘軍機到抵東沙島活動。

經普椿拍發唁電 哀悼李漢魂逝世

【中新社北京三日電】廖承志夫人經普椿致李漢魂夫人吳菊芳的唁電，全文如下：

吳菊芳夫人：

驚悉李漢魂先生逝世，深感悲痛！謹致沉痛哀悼。並望節哀。

經普椿
一九八七年七月三日

中國藝術節內容選定
主會場在北京九月五日揭幕
節目卅台 主席萬里 組委主任王蒙
上海武漢等分會場下月中展開活動

【中新社北京四日電】中國文化部副部長英若誠今天在新聞發佈會上宣佈，由文化部和北京市政府主辦的首屆中國藝術節將於今年九月五日在北京舉行，至二十五日結束。

第一屆中國藝術節的劇(節)目已選定，包括民族音樂、歌劇、舞劇和舞蹈、戲曲、話劇、曲藝、雜技、皮影、木偶等共三十台左右，此外，還同時舉行美術展覽、羣眾性文藝活動和民俗活動。除北京外，將從八月十五日至十月十日，在上海、武漢、蘭州、成都、烏魯木齊、大連和天津設中國藝術節分會場，開展活動。

藝術節上主要由經過精選的國內專業藝術團體、藝術家們演出，並邀請港澳地區、蘇聯、西德的少數文藝團體來京演出。此外，中國殘疾人藝術團等三家羣眾文藝團體也將有精采表演。

英若誠說，中國藝術節的組織機構已經組成，萬里擔任藝術節主席，副主席由王蒙、陳希同、賀敬之擔任。王蒙還擔任藝術節組織委員會主任，副主任由英若誠、陳昊蘇擔任。

英若誠表示熱誠希望台灣藝術團體或展覽團來北京或到其他分會場參加藝術節活動，並歡迎海外僑胞、台灣同胞、外國朋友來參加觀摩。

藝術節組委會還宣佈，願意接受來自各方面的集資和贊助，將給予參加藝術節的各種贊助以應有的便利條件和榮譽。

藝術節節徽

中國藝術節節徽中心圖案為古體「藝」字變形，既象徵手捧花束的人，又像展翅欲飛的鳥，喻意中國的藝術將向新的高度騰飛。（新華社）

全國十二城市今天天氣預報
（中央氣象台供稿）

城市	溫度	天氣概況
北京	30—22	雷陣雨
成都	26—22	陣雨
廣州	34—27	陣雨
杭州	29—25	陣雨
香港	34—28	陣雨
昆明	22—19	陣雨
上海	30—24	雷陣雨
瀋陽	28—18	多雲
台北	36—26	多雲
天津	30—24	雷陣雨
武漢	25—22	中雨
西安	31—23	多雲

中國十五高材生 參加國際數理賽

【據新華社北京四日電】十五名中國高中學生日前已分別赴古巴、民主德國和匈牙利，參加於明、後兩天分別舉行的國際數、理、化奧林匹克競賽。

這十五名高中學生都是全國性數學、物理、化學競賽的優勝者。他們中年齡最大的十九歲，最小的十六歲。

據悉，十五名參加國際競賽的選手都已分別被北京大學、中國科技大學等中國名牌大學錄取為學生。

中國本月頒新例 監管民用核材料

【本報北京四日專電】中國政府於本月正式頒布核材料管制條例，以在中國民用核技術應用日益擴大的同時確保安全。

條例規定，對鈾—二三五、鈾—二三三、鈈—二三九、氚、鋰—六等材料和製品進行管制，國家對核材料實行許可證制度。

核材料管制的基本要求是：保證符合國家利益及法律的規定，保護國家和人民羣眾的安全，保證國家對核材料的控制，在必要時國家可以徵收所有核材料。

條例規定，國家核安全局負責民用核材料的安全監督，擬訂核材料管制法規，監督核材料管制法規的實施，核准核材料許可證。核工業部負責管理全國的核材料，負責實施全國核材料管制，審查頒發核材料許可證，擬訂核材料管理規章制度。

條例對核材料的持有、使用、生產、儲存、運輸和處置分別作出了具體規定。

暨大昨舉行畢業禮 外語電腦學生吃香

【本報記者廣州四日專電】暨南大學一千八百名學生，今天參加畢業禮。暨南大學校長、廣東省顧問委員會主任梁靈光向他們頒發畢業證書。

據了解，這屆畢業生中，有六百七十九人本科畢業，一百零三人研究生畢業。本科生中有港澳學生兩百一十人，華僑學生十四人。研究生中有兩名港澳生。

據學校負責分配的有關人士介紹，今年文科學生中以外語學生的需求量大，經濟學則以會計、計劃統計、商學等供不應求，理科中修讀電腦的學生也特別受用人單位青睞。相反的，一些傳統學科的畢業生，諸如物理、數學等反映卻較為冷淡，這被認為是體制改革以來，人們都比較注重實際效用的緣故。

中國紡織品出口 上半年增近四成

【據新華社北京四日電】去年已躍居中國出口產品數量之首的紡織品，今年上半年出口又有較大增長，截至六月二十日，出口總額已達四十點八億美元，比去年同期增長百分之三十八點三。其中服裝出口額達九億多美元，比去年同期增長百分之三十四一，絲綢服裝出口額增長近五成。

上海頭六月外貿 創匯二十億美元

【據新華社上海四日電】工業總產值佔全國十一分之一的上海，今年上半年的工業生產取得了令人矚目的成績，頭六個月共完成工業總產值四百八十四點一二億元，為全年計劃的百分之五十點七二，比去年同期增長百分之八點五。

上海市統計局提供的情況表明，今年頭六個月，上海市出口創匯二十億美元，為全年計劃的百分之六十，比去年同期增長百分之八點五。全市產品質量穩定提高，一批企業的物料消耗有所下降，新產品、新品種、新花色有了增加。

北京通訊

「七七」前夕訪蕭克
憶冀熱察挺進軍馳騁華北戰場

湯小薇

蕭克將軍穩健地邁進會客室來。他身穿挺括的軍便服，微笑着向筆者伸出手來：「歡迎！」望着這位老革命家，我聯想到他六十多年不平凡的經歷：參加北伐戰爭、南昌起義、長征中的紅軍軍團長、二方面軍副總指揮，抗日戰爭中的晉察冀軍區副司令、代司令，解放戰爭中的華北軍區副司令，建國後的國防部副部長、訓練總監部部長，前兩年的解放軍軍事學院院長兼政委，現在的中央顧委常委。

戰鬥在華北最前線

在「七．七」五十周年即將到來的時候，筆者請蕭克談談抗戰的歲月。當年他曾任冀熱察挺進軍司令員，就請他着重談談挺進軍。

蕭克將軍用鉛筆指着牆上的大地圖說：「『七．七』蘆溝橋事變後，日本侵略軍首先向華北大舉進攻。中共領導的八路軍東渡黃河，很快開赴華北前線，配合正面作戰，在敵後展開了廣泛的游擊戰爭。

「華北的前線是冀熱察地區。當時熱河約有四百萬人口，首府是承德，那裏屬於滿洲國；察哈爾有二百多萬人，偽蒙疆自治政府的首府是張家口；漢奸殷汝耕的冀東偽自治政府霸佔着京東和唐山各地，約有六百萬人口。這一廣大地區，是『七．七』事變前敵偽早已控制了的地區，也是關內關外的銜接樞紐地帶，是收復東三省的前進陣地，所以說冀熱察是華北戰爭的最前線。」

「『七．七』事變後一個月，在中共的洛川會議上，毛澤東就提出：『紅軍可出一部於敵後的冀東，以霧靈山為根據地，進行游擊戰爭。』北方局和劉少奇也指示河北省委：中心任務是配合八路軍，廣泛開展敵後游擊戰爭。這是中共在冀熱察地區有戰略遠見的決策。」

深入敵人心臟

一九三八年秋蕭克去延安參加中共六屆六中全會。他說：「會議期間傳來冀東抗日大暴動的消息，羣情激昂。大家議論：冀東可能成為華北一塊好的革命根據地。會後，黨中央決定組織冀熱察區黨委和挺進軍，要我負責軍隊工作。

「一九三九年初，我們向平西（今屬河北淶水縣）進發，着手組建冀熱察挺進軍。組建之初，一九三九年二月至六月，敵對平西就連續三次『掃蕩』，都被我一一粉碎。中共在冀東利用青紗帳時期發動游擊戰，擴大了冀東大暴動後留在那裏的八路軍三個支隊，並建立了幾個縣游擊隊。平西這一年的武裝利用較鞏固的條件，主力和游擊隊都有大的發展。其中有一支部隊是由東北流亡學生組織起來的抗日先鋒隊。他們的領導人白乙化當時才二十七八歲，帶着二百人的隊伍。白乙化『九．一八』後就在東北搞義勇軍，人稱『小白龍』。」

「一九三九年九月，我在冀熱察區黨委和挺進軍軍政委員會聯席會議上，提出『鞏固平西，堅持冀東，發展平北』三位一體的任務，會議形成了決定，經中央批准，在《挺進報》上公布。這個戰略方針，把三個地區作為一個戰略整體來看待，胸懷全局，有步驟、有計劃地開闢鞏固冀熱察根據地，開展『敵後之敵後』的游擊戰爭。

形成「三位一體」根據地

「經過三年的發展，到一九四一年，這三個地區在敵後比較深遠的地方，真正形成了互相鄰近的『三位一體』根據地。我們正確地執行了中央統一戰線政策。在團結抗日羣眾的基礎上，團結各地方各派抗日武裝，爭取綠林隊伍，開始敵後工作，終於在這一帶基本上摧毀了區、村兩級偽政權，迫使敵人龜縮到點線和城市去。」

「冀熱察挺進軍存在了三年，基本上完成了『三位一體』的任務，創建了大塊游擊根據地。遵照中央關於精兵簡政的決定，後來我們撤銷了冀熱察這一級機構。平西、平北、冀東軍分區直接受晉察冀軍區領導，我也調到晉察冀軍區司令員聶榮臻身邊任副司令員。」

蕭克將軍回憶的這段歷史，是中國人民為挽救民族危亡，同侵略者進行英勇悲壯生死戰鬥的歷史。挺進軍的三年，主要戰鬥在河北地區，古稱燕趙。歷史上美稱燕趙多慷慨悲歌之士。抗戰時期，燕趙子弟正是慷慨悲歌地奔赴戰場，取得勝利。

（六月三十日寄自北京）

雙料麝香止痛膏 《優質產品介紹》 海南島椰殼油
榮獲四川省優質產品獎
風濕骨痛救星，雙料麝香最勁！
對一般風濕關節炎、腰痠背痛、肌肉痛及扭傷等均有療效。
＊敷貼後絕不刺激皮膚引致發紅痕癢。
榮獲廣東省優質產品獎
七葉蓮止痛片 KIP
風濕骨痛、止痛特快
專治：三叉神經痛、坐骨神經痛、神經性頭痛、風濕骨痛、跌打扭傷腫痛、牙痛、手術後疼痛、落枕酸痛（腰腿痛）。
皮膚水
中華人民共和國藥典與中有名
專治
牛皮癬，手腳癬（香港腳）體癬及各類癬不明性癢痛等。
總經銷：萬順行 電話：5-709900 國貨公司 藥行有售

烏鬚黑髮！防止脫髮！
"林海牌" 中國禿靈
功能：益氣生髮、防止脫髮、培補肝腎、烏鬚黑髮。
適應範圍：脂溢性脫髮、全禿、斑禿、普禿、血虛脫髮、病後或產後脫髮及因工作壓力、思慮過度而引起的經常性脫髮等症有效。
林海牌
中國醫藥保健品進出口公司吉林省分公司經營出口

戒煙香座
"春風戒煙香座"既是戒煙用品，又是空氣清新劑，也是防範二手煙的良品，且無任何副作用，最宜置於寫字樓、住宅、戲院、餐室、酒樓、酒店及公共場所。
總經銷：春風實業公司
地址：香港荃灣南豐中心2101 R室
電話：0-4986918
傳真：FAX：0-4161660
電傳：51839 HALIN HX.
各大國貨公司有售
總銷：日松企業公司
地址：香港荃灣南豐中心1722 C室
電話：0-449273

國貨介紹專欄
刊廣告請電
新豐廣告有限公司
五一七四六三一一一四

請搽 暗瘡三日清（仙桃露）
本產品是根據我國歷代宮廷御用護膚品秘方所配製成一種具有滲透力強、療效快、不刺激皮膚、不留疤痕、不污衣物、無副作用等優點的香露。
功能：消除暗瘡、粉刺（青春豆）、汗斑、皮炎搔癢、嫩滑肌膚、除皺紋、清除過量面油分泌、回復中性皮膚光澤之功效。
國貨公司、藥行均售
經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

天然高級保健營養素
中國蟲草花粉素
適應範圍：身體虛弱，發育不良，神經衰弱，疲勞過度，食慾不振，前列腺炎，降低膽固醇，高血壓和其他老年病等。
國貨公司、藥行有售
經銷處：粵華醫藥公司 3-7125864 3-7803139

鯉魚膽 哮喘丸 廣東佛山
提防影射 購買時請認明帆船牌
功能：化痰鎮咳、平喘消炎、滋陰清肺、益腎定喘。
主治：支氣管哮喘、慢性氣管炎、肺氣腫、肺熱咳喘等症。
四川名產 古方良藥
足光
專醫 足癬俗稱香港腳及防止皮膚病患無不立見奇效。
（外用藥） 天府牌
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216（2綫） 各大國貨藥行有售

天麻杜仲骨痛丸
本品選用我國特產天麻、杜仲等名貴藥材精製而成，功能祛風行血、舒筋通絡、活血止痛。適用於筋脈拘痛、腰腿酸痛、手足麻木、風濕骨痛等症。
國貨公司 藥行有售
中國重慶桐君閣藥廠出品
正豐國產藥品有限公司 經營
電話：5-748413 5-754032

上海長海醫院華僑診療部
（醫療技術和設備國內著名國際，各科醫學專家主診）
歡迎港澳同胞、海外華僑來院門診、急診和健康檢查、住院治療
院址：上海市長海路一七四號 電話：四八七六六九三（廿四小時提供接送服務）
港澳、海外代理部：香港環球醫藥公司 電話：⑤六七九一三一一（免費代辦一切手續）
金葉牌 中國．浙江
亢痿靈
振奮雄風 男性專用
臨床治療737男性功能減退症病例報告：
1.有效率高達99.3%
2.一般最早於服藥當天或第二天見效
3.治療的病例經半年至2年多觀察均未見復發
120丸裝 國貨公司 藥行有售
精製 成孕丸
男女均適用
150丸（瓶裝） 中國．浙江

清爽之源 治汗之本
夏日爽 強力長效止汗 爽體噴露
本品純天然植物成份製而成，無色、無毒、無臭及無金屬化合物成份，不染污損害皮膚，無副作用，且噴後快乾，無濕膩感，止汗效果超卓。
性能：對狐臭、汗臭、腳臭、多汗症及一切人體異味具即噴即除之效。亦有助香港腳之痊癒。
總代理：香港港龍國際貿易公司
電話：3-328173 九龍尖沙咀郵箱95772號
總經銷：萬輝藥業有限公司 電話：0-260521-3 各大國貨公司、藥行有售

南朝鮮反對派領袖金大中（左）與統……主黨總裁金泳三，星期六在漢城外的……時內閣在內的政治時間表。（美聯社）

判處巴比終身監禁

【新華社巴黎四日電】法國里昂重罪法庭四日以戕害人類罪判處現年七十三歲的納粹戰犯克羅斯．巴比終身監禁。

這一終審判決是在三名法官和九名陪審員進行六個多小時的合議後作出的。法庭認為，巴比罪證確鑿，其中主要罪行包括：一、一九四三年二月，巴比逮捕和流放法國猶太人總聯盟的八十四名成員；二、巴比逮捕並殺害四十四名猶太族兒童；一九四四年八月，巴比參與策劃了將六百五十人從里昂押往納粹集中營的最後列車行動。

二次世界大戰期間，巴比為里昂蓋世太保頭子。他於一九八三年從巴西被引渡到法國，里昂重罪法庭對這名罪惡昭彰「里昂屠夫」的審判是今年五月十一日開庭的。

美前駐南朝鮮大使 理查德．沃爾克

然而，民主是一種進程。正如在政府裏和反對派內的老練南朝鮮人所言，南朝鮮欠缺了現代民主政體的一些制度和傳統。

直接選舉未必會帶來想像中的黃金時代，但它可以帶來承認和合法性，而這正是總統全斗煥對和平移交權力所尋求的一項必要步驟。

回憶一下蘇民主進程上的一些困難，或許能有所幫助。即使所有其他方面進展順利，但以下幾個問題已預示困難重重。

首先，南朝鮮仍處於戒嚴狀態，生活在休戰中而非和平中，北部政權經常發出威脅，要共產黨式的「解放」南部，北部軍隊仍保持全面動員狀態。

地方議會，但完全不得要領。全斗煥政府只是最近才採納政策，朝負責地方選舉地方政府前進。反對派領袖並沒有推動地方選舉，或許，他們希望一旦取得權力時，才以此去酬報支持者。

第三，假如南朝鮮要使政治進步與其經濟成就相稱，那頑固的政治作風必須改變。

可悲的是，主要領導人中，沒有幾位有任何深思熟慮的政綱去處理如城市化（漢城人口每年

從，對家庭和家族的效忠要高於法律。

現代民主政制不容易

最後，南朝鮮必須解決社會內部緊張，這種緊張是因一世紀的改革壓縮在二十年內進行而引起的，如現代化，迅速城市化以及電視一代的崛起。南朝鮮突然之間幾乎有百分之八十變為城市，然而，傳統價值觀基本上還是農村式的。變革如此迅速，影響如此深遠，許多調整問題便因而

經過同南朝鮮領袖打交道五年多後，我強烈相信一個事實：美國每次對把南朝鮮轉向積極方向而可能意欲邀功時，美國人還必須準備對他們所犯的錯誤承受責備。

在出現政治發展時，美國幫助所有各黨維持尊嚴，而不是予人這樣的印象：美國可以從國會山或漢城發號施令，那美國的作用可能會更大。

（按：本文作者理查德．沃爾克現任南卡羅來納大學國際關係學教授，一九八一至八六年間擔任美國駐南朝鮮大使。）

（方英節譯自一日《國際先驅論壇報》）

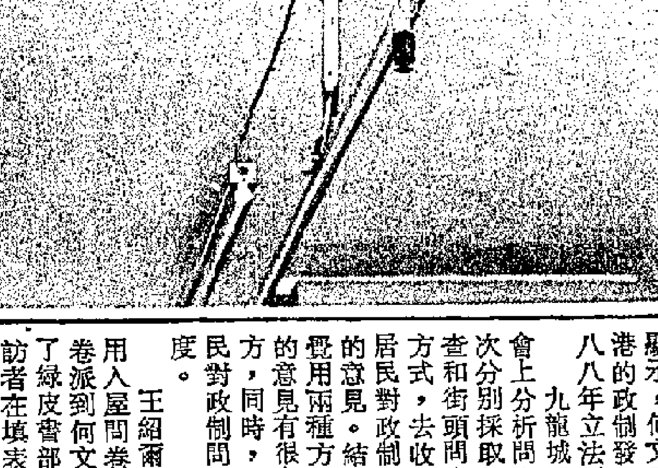
道……者記國……理處同……敗失告已力努的

……質分開處理。

《阿什—帝拉》引用不指名的話說，解救格拉斯黎巴嫩部長的努力已告失敗。這本雜誌去年十一月曾揭穿美國以軍火換人質交易的秘密。

來自西貝魯特的這名穆斯林部長的話被引用說，「格拉斯已加入美國人質的名單內。」

油蔴地一專業學校發生罕見意外
吊扇葉連摩打飛墮 一女學生被擊中額頭
其餘學生僥倖避過 有關方面正查原因


出事的吊扇只餘下吊柄情形（本報攝）

【本報訊】油蔴地一間學校內的廿多名成年學生上課之際，一把正在開動的吊扇的扇頁連摩打突然脫離吊柄，如螺旋般急轉飛下，在間不容髮的驚險情況下，幸大部分學生能及時避開，只一名女學生被扇頁打中額頭受傷，血流如注，後被送院救治。這宗意外，有關當局非常重視，現正調查出事原因。

發生意外的是位於油蔴地石壁道四號明愛白英奇專業學校七○三室。昨日下午二時廿八分，廿多名學生正在上簿記堂，由於天氣炎熱，課室內的三把吊扇全部開動，設在正中的一把三頁吊扇突然發出「吱吱」聲響，隨見扇頁連摩打一起脫離吊柄，登時如螺旋般飛轉墮下，扇下學生慌忙閃在一旁，其中一名廿五歲女學生駱惠儀走避不及，額頭遭扇頁打中，滿頭披血，校方報警將她送院。

據身歷其境的學生稱，出事前已聽得風扇發出異響，心理已作好準備，詎料果然出事，所以能及時走避。

警方事後帶走扇頁和摩打調查，並知會有關方面到場檢視，以便確定出事原因。

澳門各界談新澳督 盼能促進繁榮安定
並熟悉澳情況決定有關官員任命 且須盡力搞好澳門行政連貫問題

【本報訊】澳門消息：澳門各界人士昨日對葡國總統委任梅蘭西亞任新澳督一事，作出初步反應。

澳門中華總商會會長馬萬祺表示，他尊重葡國總統委任梅蘭西亞為新澳督的決定。他認為，新澳督的主要工作是貫徹中葡聯合聲明，而上任後，他最迫切的工作是熟悉澳門的情況和決定新官員的任命。

馬萬祺表示，總統派特使至澳門時，他們已經反映，希望新澳督擁有那些條件，就是能貫徹執行中葡聯合聲明，關心澳門和維持安定繁榮的局面。

他又認為，新澳督到步後，要為澳門的文化教育事業和社會福利作出貢獻，和加強中葡關係。

立法會代主席崔德祺表示，無論誰出任澳督，都要切實遵守中葡有關澳門問題的聯合聲明，同時澳督應該盡量做到維持澳門的行政連貫和維持經濟發展。

街坊總會理事長劉光普認為，新澳督的首要任務就是搞好澳門的行政連貫問題。他希望新政府能盡量容納舊政府的人員及本地的有才能人士。

何思謙則認為新澳督不太熟悉澳門的情況，他到任後一定要真正地聽取各方面的民意。另外，由他委任的政務司班子，應盡量選一些熟悉澳門情況的人士擔任。何思謙還認為新澳督除了盡量做到上述的要求外，首要任務是搞好本澳的教育，培訓本地的接班人。

成人教育協會主席崔寶峯則希望新澳督能建立義務教育制度及提高公民意識。東亞大學政治及公共行政系主任溫建鋒則認為，新澳督要重新組織政務司的班子。他希望新澳督能從澳門過去一年的行政經驗中，找出在過渡期的方向。

警員正在怡和街電車月台頂檢視可疑物體（本報攝）

梅蘭西亞獲委任為新澳督
澳門發表葡國總統府公佈
就職禮本月九日中午在葡舉行

【本報訊】葡萄牙總統蘇亞雷斯正式委任梅蘭西亞為澳門新總督。澳門政府新聞處昨日發表「葡國總統府公佈」如下：

「共和國總統已決定委任前部長文禮治（華務司暫譯，即梅蘭西亞）工程師為澳門總督，並已將此任命預先知會總理。

「就職典禮將於本月九日中午十二時在總統府舉行。

「茲將文禮治工程師簡歷列後：

「文禮治全名Carlos Montez Melancia，一九二七年出生於葡國仙達靈縣的歐比亞沙，是高級技術學院電力工程系碩士。一九五三年加入蘇利花美重工業公司研究部工作。

「一九五七年起，文禮治擔任該公司在安哥拉所設的工廠的總經理職務。

「一九六○年至一九七六年間，文禮治分別出任該公司董事會助理總經理及董事。在同一期間，文禮治擔任重型設備工業聯會主席及葡國廠商會理事。

「一九七六年起，擔任重工業副部長，後在第一屆立憲政府擔任經濟協調部副部長。第二屆立憲政府中被委為工業技術部部長。

「後至一九八三年，文禮治分別擔任過蘇利花美重工業公司董事局副主席及主席。

「一九八三年起擔任海事部部長，後擔任第九屆立憲政府社會設備部部長。

「一九八六年起，文禮治擔任美達施特冶金企業董事會主席至今。

「文禮治曾獲下列勳章：法國國家功績司令級勳章、西班牙民事功績大十字勳章及冰島飛鷹級大十字勳章。」

【新華社里斯本三日電】葡萄牙總統馬里奧・蘇亞雷斯今天任命卡洛斯・梅蘭西亞為澳門新總督。

葡總統的這項決定是在總統府今天發表的一項公報中宣佈的。公報說，蘇亞雷斯決定任命梅蘭西亞為澳門新總督，替代已於五月三十日辭職的前澳督馬俊賢。公報還說，梅蘭西亞將於七月九日宣誓就職。

梅蘭西亞現年六十歲，曾獲電子工程碩士學位，曾在葡第一、二和九屆憲法政府中分別擔任經濟協調和重工業國務秘書、工業和技術部長、海洋部長和社會裝備部長職務，並擔任過議員、葡萄牙銀行副行長等職。

獲委任為新澳督的梅蘭西亞

美嘉最新88年月曆
膠片月曆（有大4K及對K）
紙質月曆、枱墊月曆
座枱月曆、案頭日曆
款式數佰種8月前大量定印另有折扣
加印廣告、國內提貨，價平。
美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881
灣仔交加里11及26號地下
（京都戲院封面）

電車月台頂部 發現可疑物體
經警員檢視證實為碎石

【本報訊】銅鑼灣怡和街一個電車站候車月台頂，昨晚發現可疑物體，但經警員檢視後，證實為一袋碎石。

昨晚九時許，警方接獲一名男子的匿名電話，稱在怡和街二號對開一個電車月台頂部，有一個啡色尼龍袋，袋內載着毒品。警方人員於是按址到該電車月台調查。當警員打開尼龍袋後，發覺內裏只有一堆碎石，並無任何毒品。電車服務未因此次事件受到影響。

諮委梁智雄在一研討會上稱
立局功能團體選舉應予保留且須擴大
繁榮安定相當程度倚賴工商專業界貢獻

【本報訊】基本法諮詢委員會委員梁智雄昨日表示，香港的繁榮安定相當程度倚賴工商界及專業界人士的支持和貢獻，所以立法局中功能團體的議席應該增加。

他又認為，本港公民教育的推動不足，導致市民今日對代議政制發展檢討綠皮書的反應並不熱烈。

他昨日在民主政制促進聯委會主辦的綠皮書研討會上說，功能組別在立法局的代表除了可照顧其組別本身的利益外，當他們參與立法時，還可提供其經驗及智慧，推動香港發展。所以他不單贊成保留功能團體的選舉方式，還建議將其議席擴大，以容納更多現時未包括在功能組別中的團體。

他又批評港府忽略公民教育的推行。他說，港府發表了綠皮書，但又沒有向市民解釋綠皮書內的選擇對未來的影響。若果港府在七零年代便向市民灌輸公民教育意識，市民今日對綠皮書的反應可能會較為熱烈。

他認為，本港的立法機關於九七年時應有大部分議席由直接選舉產生。現時距離九七年只有十年，若不於明年便試行在立法局進行四分之一的議席由直選產生，而到九一或九二年才實行，恐怕會太遲。

研討會的另外兩位講者、立法局議員雷聲隆及浸會學院經濟系主任鄧樹雄，亦支持立法局於明年開始有四分之一的議席由直選產生。

雷聲隆表示，他不同意八八年立法局部份直選會影響經濟或者會影響投資者信心的說法。他說，若不相信市民的智慧，懷疑他們所選出的人選，反而會使本港的經濟基礎受到打擊；而且，立法局自八五年加入民選成份後，本港的生產總值並無減低，反而有輕微上升。

互助委會議員辦事處等聯辦
何文田邨民回答問卷 多不贊成明年有直選
並認為政制發展應與基本法銜接

【本報訊】由何文田邨互助委員會聯合辦事處、王紹爾議員辦事處及青年智囊團聯合舉辦的一項政制檢討綠皮書問卷調查結果顯示，何文田邨大部分被訪者都認為現時本港的政制發展應與基本法銜接，同時不贊成八八年立法局有直選者較贊成者為多。

九龍城區區議員王紹爾昨日在記者招待會上分析問卷調查結果時指出，有關團體今次分別採取入屋問卷調查和街頭問卷調查兩種方式，去收集何文田邨居民對政制檢討綠皮書的意見。結果，他們發覺用兩種方式收集所得的意見有很多差異的地方，同時，亦反映出居民對政制問題的冷淡態度。

王紹爾稱，他們採用入屋問卷調查的方式，是將三千五百份問卷派到何文田邨的每戶家庭，問卷內容摘錄了綠皮書部分簡介及社會上一般意見，俾被訪者在填表時能夠參考。然而，他們只收回五十二份問卷。

以下為入屋問卷調查的結果：

㈠你有閱讀過綠皮書嗎？A、有者佔二十一份，B、無看過的有十七份，C、看過少許的有十四份。

㈡對香港目前的政治制度及運作有什麼意見？A、滿意者佔十七份，B、不滿意者五份，C、有意見者二十五份，D、其他意見佔五份。

㈢你認為本港的政制發展應否與基本法之規定銜接？A、應銜接者有四十七份，B、無須銜接者有三份，C、無意見者有二份。

㈣你知道立法局的功能及組成方法嗎？A、知道十六份，B、不知道十一份、C、知道少許二十五份。

㈤你贊成將來立法局有直接選舉嗎？A、贊成者佔三十三份，B、不贊成者佔十六份、C、無意見佔三份。

㈥你認為一九八八年進行立法局直接選舉是否適宜？A、不適宜者佔三十二份，B、適宜者佔十三份，C、無意見者佔七份。

㈦假若一年內有三個直接選舉，你認為？A、太多者佔三十四份，B、適宜者有六份，C、無意見者十份，D、無答者有兩份。

至於以街頭問卷形式進行的調查顯示，在願意接受訪問的四十五人之中，贊成於八八年有直接選舉的人數近半數，惟這些被訪者之中卻有八成未看過綠皮書和不知綠皮書的內容，同時，亦有大部分人不知道有基本法銜接的問題，而且超過半數被訪者不知道立法局如何產生。

王紹爾認為，兩種形式的調查回應率低，已是意料中事，主要是因為居民對政制問題不感興趣，甚至感覺立法局直選與否與居民本身無太直接關係。他又稱，政制檢討綠皮書內容太過廣泛，以及宣傳不足，仍是原因之一。

他表示，從兩種形式的調查可以看出，不同形式的調查或問卷設計，會產生各取所需的結果，難以客觀地反映民意。

朗屏邨二期延遲落成 數十商戶掛橫額抗議
指出居民不足生意差要求房署減租

【本報訊】元朗朗屏邨數十個商戶，因不滿邨內大廈延遲落成，導致商戶生意額不足，昨日高掛橫額及標語抗議，同時要求房屋署將商戶的租金減低五成，以減輕經營成本。

邨內三十八間約七成的商戶，昨日在他們的商店門外掛上橫額，抗議邨內數幢大廈延遲落成，令邨內人口不足，導致商戶收支難以平衡，故希望房屋署將租金暫時減低，若他們的要求不獲得答應，則將會到兩局議員辦事處求助。

據商戶代表指出，他們於今年三月與房屋署簽約時，房署向他們表示該邨將分三期完成，第一期經已入伙，第二及第三期則於本年四月及稍後完成，屆時邨內居民將約有二萬六千多人。但至本月，第二期工程仍在進行中，令各商戶大失預算，經商討後，他們認為房屋署的資料錯誤，應該承擔責任。同時希望房署減低五成租金，直至第二期工程完竣為止。

記者的話
房屋署應採靈活措施

元朗朗屏邨街市商場的商戶和檔主，以房署在今年三月簽約時提供錯誤資料，三月簽約時提供錯誤資料，樓宇居民原來說第二期工程四月完成，但迄今仍竣工無期，使他們大失預算，受到重大損失，因此要求房署減租五成。

房署拒絕減租要求，謂如退租，可以發還三月按金。

如果商戶指出的情況是事實，房署確應負起一定的責任，而且亦應顧及商戶的困難處境，他們既花了一筆裝修費，經營下去既難，不經營也難。

類似朗屏邨的情況，在問題公屋的屋邨也有不少，由於人口遷移，一些商戶生意大減，也要求減租。

對於這種情形，房署確應採取靈活措施，予以照顧。何況朗屏邨商戶只是要求暫時性減租，直至第二期工程竣工，居民入伙時為止。這是合情合理要求。

彭震海李柱銘等主張明年有直選

【本報訊】由中國文化協會主辦的政制研討會昨日舉行，立法局議員彭震海、李柱銘、李汝大、林鉅成等表示明年立法局有直選，香港才能有一個民主政府。徐東濱則認為明年有直選，也不會與基本法不銜接。

老婦陳屍渠邊案 法醫官再度驗屍

【本報訊】在秀茂坪將軍澳道水渠邊發現的一具老婦腐屍，警方昨日重新剖驗屍體，但仍未能確定死因，不過初步認為死因無可疑之處，老婦頸際的布條是她所用的手帕。

死者是六十五歲老婦黃秀英，上月二十七日離家失蹤，至本月二日上午被晨運客發現陳屍將軍澳道水渠邊，由於死者頸上纏有一布條，法醫官初時認為死因有可疑，昨日重新剖驗後，相信被謀殺的成份不大，但仍未能確定其死因。

男童被父責 竟作勢跳樓

【本報訊】一名十五歲姓鄭男童，昨晚十時二十五分在旺角彌敦道七四○號十三樓家中被父親責罵後，一時氣憤，竟攀出睡房窗門之上，作勢跳樓，幸及時被他的父親發現，將他拉回室內，並報警送他到醫院檢驗。

殯儀館小火 守靈人狼狽

【本報訊】九龍殯儀館地下一個禮堂昨晚發生小火，一戶守靈的人家狼狽逃生，火勢很快被救熄。

一戶姓張的人家昨晚在九龍殯儀館地下A禮堂設靈堂，孝子賢孫在靈前燒冥鏹，突有火屎吹入一個抽氣扇燒着發泡膠，冒出大量濃煙，該戶人家立即收拾靈堂各物狼狽離開。

讀者續捐四百 幫助劉彬遺屬

【本報訊】讀者李君樂昨日送來捐款四百元，幫助上月底在大潭水塘一地盤跌死的工人劉彬的遺屬。

本報代收捐助劉彬遺屬的捐款，已達四千六百元。

支援山林大火災胞 中總滙出次批捐款
中華商務聯印廠福委會員工昨捐二萬餘

【本報訊】香港中華總商會為援助黑龍江省大興安嶺山林大火災胞所籌得的第二批捐款，共港幣九萬四千八百元，已於昨（四）日匯交中國紅十字會。

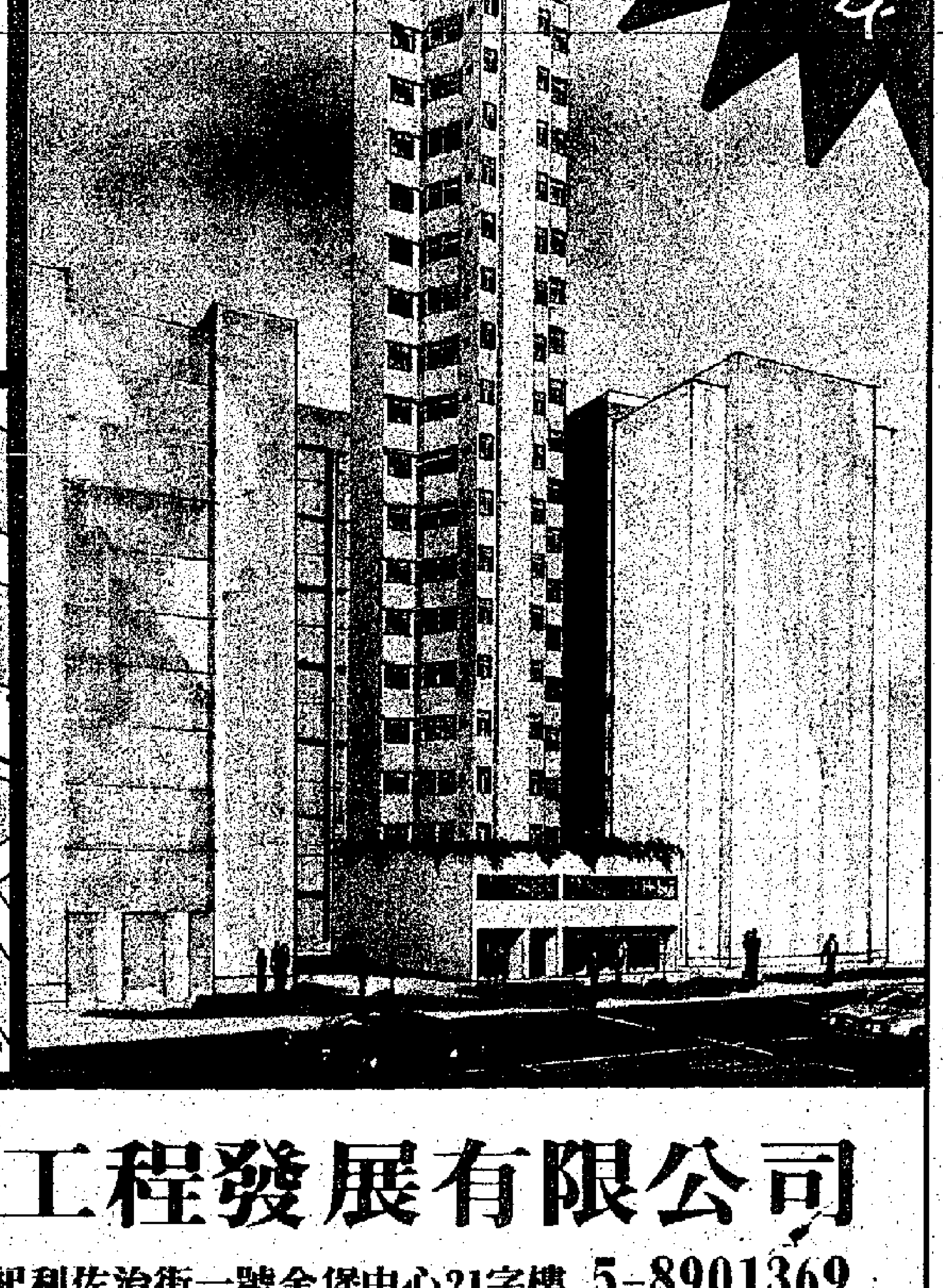
該批款項，包括該會團體會員旅港福建商會捐出的二萬元，婦女委員會一萬五千元，深水埗區聯絡處一萬二千三百元（由梁祺祐、陳漢然、李明昌、李仲湖、劉達誠、馮紹梁、張昌中、何翔、鄺慶球、江滔、梁煒堃、袁士傑、陳理、李炳光等會董會員捐出），廖創興銀行（廖烈文）、劉宇新、何耀光慈善基金有限公司各一萬元，翟氏蛋、香港蛋品企業有限公司各五千元，湯恩佳、張榮珍、楊文泰各二千元，有發傢俬公司（林有生）一千元，董錫福五百元。

中總捐出的首批款項共六十五萬九千港元已於五月二十五日匯出。

【本報訊】中華商務聯合印刷（香港）有限公司福委會全體員工，昨日送來捐款二萬四千九百四十元，支援黑龍江省大興安嶺山林大火災胞，並盼他們早日重建家園。

截至昨日為止，本報代收款總數已達一百八十萬二千一百八十七元三角五分。

玉山大廈
香港銅鑼灣登龍街31～35號
靜中帶旺 便方通交
乘上料材 全齊備設
單位面積424呎
每單位只售
40萬餘元起
即日發售
洽購從速
明年四月入伙



發展商/洽購處：合建工程發展有限公司
香港銅鑼灣紀利佐治街一號金堡中心21字樓 5-8901369

環境專家向中小廠建議
改善廠房及生產程序
可減低污染控制成本
採用港製污染控制系統更能因地制宜

【本報訊】香港生產力促進局環境管理部經理趙善聲昨日表示，香港的中小型工廠若希望有效地減低污染控制的成本，可考慮修改生產程序，改進廠房管理，尋求專業指導及使用共用處理系統等方法。

趙善聲昨日下午在長春社主辦的「減低污染控制成本」講座上說，現時香港約有工廠五萬間，其中有百分之九十五以上屬中小型工廠（聘用人手少於二百人），這些工廠在裝設控制污染設備時，往往因廠房面積小及資金有限而遇到困難。

他向這些中小型廠家建議四個可減低污染控制成本的方法：（一）修改或更換現行的生產程序，使污染程度減至最低，改進廠房管理，避免因浪費使用燃料、水和原料等而產生更多廢料增加污染程度。（二）尋求獨立的專業指導，以了解廠房造成的污染程度，並安裝適當的控制設備。（三）使用本港設計和製造的污染控制系統，因為本港的設計符合本港工廠的需要，能有效地發揮其功用。（四）幾家工廠共同使用一個或兩個處理系統，一起分擔費用，亦可減低成本。

趙善聲說，港府在一九八零年初才開始訂立有關污染控制的法例，廠家首次面對污染控制的成本問題，他們的即時反應是擔心和憂慮，因為裝置污染控制設備的費用可能成為一項毫無收益的投資，而這些設備的操作費用也直接增加成本，結果是減低公司利潤，或導致產品售價上升。

他並指出，如果廠家在開始經營前預先設計和裝置合適的污染控制設備，污染控制成本甚少會超過總生產成本的百分之五，有時甚至會低至百分之一點二。

他又說，在污染控制的問題上向生產力促進局要求協助的工廠，以漂染廠、皮革廠、金屬廠和食品廠為數最多。這些工廠大都位於新界。

灣仔旺角多區昨分別舉行
青少年暑期活動開幕
張浩然強調「分享樂趣服務社羣」
譚王葛鳴希望青少年勿沉迷玩樂

【本報訊】灣仔區八七青少年暑期活動，昨日隨着「百花齊放迎彩夏」嘉年華會的舉行，正式展開。揭幕儀式由灣仔政務專員高恩雅，暑期活動統籌委員會主席張浩然，中央青少年暑期活動委員會主席李崇德及小童羣益會總幹事梁魏懋賢主持。

張浩然指出，灣仔區的活動，共有十八個單位主辦一百四十多項目，其中包括參觀認識社會設施，各項知識的培養，義工訓練，關心老人，兒童品德教育，有益身心的度假及海浴活動等，估計享受各項節目的青少年將達三萬多人次。他說，希望能藉着各項活動，貫徹今年全港青少年暑期活動「分享樂趣，服務社羣」的目標。

昨日在洛克道遊樂場舉行的嘉年華會共有三百多名兒童及家長參加，除攤位遊戲外，更有唱歌、芭蕾舞、土風舞、粵劇及樂器演奏等。

又，觀塘區，葵青區及旺角區昨日亦分別為青少年暑期活動計劃舉行開幕禮。

立法局議員譚王葛鳴認為，港府和各類社區中心應大力推廣文娛活動，藉此抗衡足以產生壞影響的其他活動。

譚王葛鳴昨日出席「八七年旺角區青少年暑期活動開幕禮」時表示：本港各方面的物質生活不斷提高，故希望青少年在暑假來臨之際，不要沉迷享受，以致有損身心。

加國放寬吸引移民
配額人數及職業項目均增加

【本報訊】加拿大駐港專員公署代表昨日在一個講座上表示，加拿大國會八七年度移民配額報告指出，該國已擴大接受申請往加拿大工作的公開職業項目，由去年的一百項，增至二百一十六項。而配合該國批准外地人士進入加拿大境內工作的配額，亦由去年一萬二千至一萬五千人，增至今年的一萬七千至二萬人。

康戈迪亞大學香港舊生會，及加拿大駐港專員公署昨日聯合主辦加拿大投資與求職機會講座。該名代表稱，加拿大現時人口約有二千六百萬人，今年四月的失業率為百分之九點八，比去年的數字下降百分之十點二。

加拿大的社會，漸由着重初級生產的工業，轉向注重次級製造工業，保險貿易業及船務等發展。

灣仔青少年暑期活動昨日開幕禮上演出芭蕾舞（本報攝）

特稿

中樂系為何少人報考？
──訪演藝學院中樂系主任唐健垣

本報記者 鍾仕梅

今年投考香港演藝學院中樂系的學生人數偏低，致使院方延長招生期至七月十五日。這是否意味未來的中樂系畢業生面臨極大的出路問題？演藝學院中樂系主任唐健垣釋疑道，投考人數偏低，主要是由於該院的招生日期與中學會考相撞，且宣傳不夠全面，致令有意投考的學生錯過了原本的報名日期。

評及中樂在香港的流行程度，唐健垣認為中樂在香港比在內地更受歡迎。他說，香港的中樂演奏往往招徠一定數目的聽眾，而粵劇團的演出更是座無虛席。他指出，自一九七七年以來，港府的音樂統籌處每年都提供課程，訓練中樂人材，為中樂的發展樹立了根基。

談及中樂系畢業生的出路問題，唐健垣指出，他們可投考香港中樂團及音樂統籌處的空缺。此外，電台的音樂節目、報刊雜誌的音樂版，與及校際音樂節的籌備工作等，都會不斷需求中樂的內行人士參與。而且，私人聘請專人教授古箏、二胡及琵琶等的風氣仍十分盛行，故為中樂器修習者提供了餬口的途徑。

在香港，西樂比中樂盛行得多，唐健垣指出，在日本、韓國等地方，亦有同樣現象，往往本土音樂遭西樂所蓋過。唐健垣解釋道，一般人以修習西洋樂器為高級文化的象徵，而西樂的歷史悠久，使其教材較中樂標準化及系統化，再加上西方國家以往在殖民地刻意宣揚西方文化，種種都促成了西樂的國際化。

唐健垣多年來潛心於修習中樂，尤精通於古琴。他說，由於他懂得欣賞中樂，遂成為中樂的愛好者。在台灣求學時，他曾化了六年的時間，每日工作八小時，到處訪人及日夜伏案，編寫成合共三冊的《琴府》，內載唐代與清代的古譜十六種，分為《近代琴人錄》、《古人琴說輯》及《近代琴文集》等。他認為這套書推動了古琴的研習之風，亦把這股風氣帶到海外去。除了在演藝學院教授中樂外，唐健垣更經常參加香港中樂團的演奏會。

對於中樂在香港的發展前景，唐健垣表示既不悲觀，也不樂觀。他說由於香港社會日趨商業化與功利化，同一類型的流行樂曲往往得以大批地製造，故亦容易得到大批的欣賞者，令到中樂受到很大的衝激。然而，唐健垣認為好的藝術是永有人欣賞的，且人是不能離開音樂的，故他相信中樂有一定數目的人士支持，而他亦會在這條路上繼續堅持。

唐健垣課餘研習古琴

緩和新市鎮學位不足
教署研究操場建課室
李越挺稱加建工程將於聖誕動工

【本報訊】教育署長李越挺昨日表示，教育署正研究在新市鎮的屋邨中學操場上蓋加建課室，以解決中學學位不足的問題；若計劃進行順利，加建工程將於今年聖誕節及復活節假期動工。

李越挺昨日在主持路德會望覺啓聾學校畢業禮後向記者表示，教育署現時正與建築署及房屋署研究加建課室的可行性，若證明可行的話，便向教育統籌科及財政科申請撥款。

李越挺又說，利用中學的操場上蓋加建課室，學校可增加兩個課室或一個課室及兩個輔導室。

他又說，教署將徵詢全港中學意見，接受有興趣的學校參與是項計劃。由於屋邨中學有劃一圖則，故改建計劃初期只在屋邨中學實施。

李越挺說，目前屋邨中學一般有三十六個課室，包括二十四個課室和十二個特別教學室，一般中學通常開設三十班，但一些中學學生人數增加，有出現三十一或三十二班，故此，在操場上蓋加建課室，可減少學生浮動班制所引來的不便。

他說，教育署於上周曾諮詢津貼中學議會，議會對這項建議表示歡迎。

他說，目前學位最為不足的是新市鎮的中學，包括屯門、大埔及沙田等地區。

另外，李越挺在畢業禮致詞時又指出，教育署現正擴展聾童教育服務，增聘聽覺專家，到聾童學校提供巡迴服務，並定時到聾童學校給學生、老師和家長提供助聽器運用的輔導。教育署更會增加人手，改善耳模製造的服務。

全港青年學藝比賽
優勝作品昨今展出
有書法國畫創作演講傳譯錄映

【本報訊】「第十二屆全港青年學藝比賽優勝作品展覽會」於昨、今兩天展出各項比賽的優勝作品約四百件。

大會主席岑才生昨日主持開幕禮時說，為期兩天的展覽會，展出在八千多名參賽者中脫穎而出的獲獎作品，其中包括書法、國畫、西洋畫、海報及翻譯比賽的作品，以及辯論、演講、校際時事及學術常識問答比賽的錄映帶。

岑才生又表示，今年各項目中，故事創作比賽為首次嘗試，而舉辦多年的翻譯比賽也配合社會的發展和需求，增設了即時傳譯項目，開同類型比賽的先河。

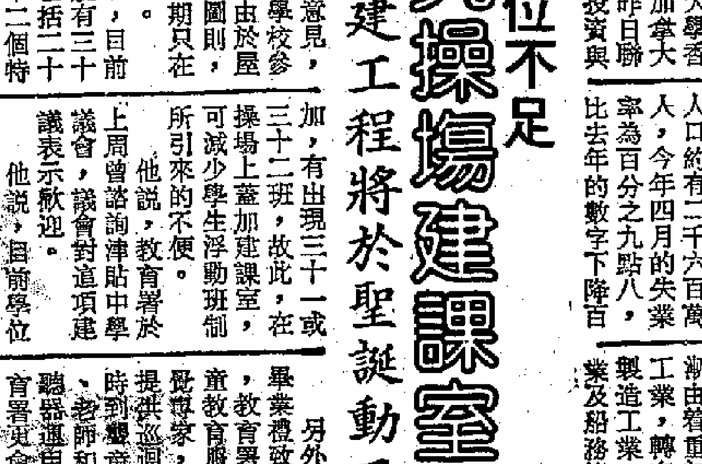
是次展覽會邀得助理港九政務署長呂建勳主禮，並邀得多位書畫界人士即席揮毫示範，包括陳荊鴻、陳福善、張紹石、鄭家鎮、趙世光、靳微天、靳思薇、佘雪曼、佘陽、周世聰、王舞樂、池玫瑰、區二蓮及黎炳昭。

兩名工人口角動武

【本報訊】兩名工人昨日下午因工作問題口角，繼而大打出手，結果兩敗俱傷，雙雙送院留醫，情況欠佳。

兩名傷者分別是卅一歲的李×達，及廿三歲的古×基，同是葵涌永業街永豐工業大廈十五樓一間紙品廠的職工。

昨日下午三時正，李、古二人因工作上出現意見而爭執，及後更動武起來。李持一米長的木棒，古手握兩尺長水喉鐵，兩人互毆，後經其他工友分開，但兩人已受傷。姓李的傷勢較重，被打傷頭部及手腳，而姓古的則傷右手，兩人被送往瑪嘉烈醫院救治，情況欠佳。


李越挺在望覺啓聾學校開幕禮上致詞（本報攝）

青木員工捐款保良

【本報訊】青木建設株式會社香港支店數十名員工日前於酷暑中作慈善步行為保良局籌款。該公司負責人島田明、船井完也於前日前往保良局總局將所籌得的十萬元捐贈予該局。

保良局主席陳鴻基於接受善款時讚揚青木株式會社香港支店員工熱心公益。

龍子行家居中心開幕
電視紅星剪綵 百呎銀龍助興

【本報訊】龍子行家居設計中心昨日開幕，由美國電視紅星摩金‧菲叙、第一太平集團董事彭澤倫及美國寶信資產管理有限公司總裁郭彭圖主持開幕儀式。

剪綵儀式前，先有舞龍表演，一條長達一百呎的紫、銀雙色龍在鄂爹利街該公司門前舞動，吸引大批來賓及途人圍觀。

該家居中心所售賣的貨品均來自歐、美等地，種類包括餐具、燈飾、枱椅、梳化、椅套、窗簾布等，並可替顧客提供室內設計及裝修工程。

龍子行家居中心昨開幕，彭澤倫點睛（本報攝）

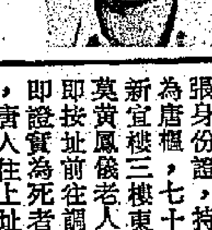
憂鬱青年十八樓跳下
肝腦塗地慘死 曾求助自殺會

【本報訊】一名憂鬱青年，數度轉換工作環境仍得不到改善，昨日下午與弟午膳後，返回工廠，攀過窗門自十八樓墮街，腦漿塗地，當場死去。

死者羅紹偉，二十四歲，與家人同住深水埗元州邨第七座二三一室，父親為退休公務員，母親則仍在工作，有十兄弟妹，排行第七。紹偉數年前在一間英文中學畢業，成績普通，稍後即踏足社會工作，曾經兩次自動離職。最近，與十九歲弟弟在青山道集輝街百佳工業大廈十八樓D座一間製衣廠工作，紹偉在包裝部，其弟則在裁床部。

據悉，紹偉沉默寡言，有自閉傾向，因而被人嘲笑「白癡」或「傻仔」，為了避開閒言，多次轉換工作環境。六月初，曾致電防止自殺會，要求協助，但對方認為他精神有問題，只囑他往看醫生。

事發昨日下午一時五十分，紹偉與弟午膳後，先行返回工廠，在包裝部窗前尋思徘徊，同事見狀，並無理會。稍後他即走向窗門，迅即攀過窗台飛墮落街，頭部先着地，腦漿四濺，倒卧血泊中。警方接報到場，將他送院，證實死亡。在現場調查時，並未發現遺書，死因初步無可疑。


死者羅紹偉

老翁老婦因病厭世
男子疑因賭債閉室自殺死去

【本報訊】三名花甲男女，疑因病纏身，分別割斷煤氣喉、自縊及跳樓輕生，被人發現送抵醫院時，均告不治。

首宗自殺案死者留×文，六十七歲，住跑馬地毓秀街毓秀大廈十九樓某單位，本患有肺病及肝病，於本月一日始從醫院返家。昨日中午十二時二十分，死者四十歲女兒往上址探父，啓門即嗅得濃烈煤氣味，掩鼻入屋察看，赫見老父倒卧廚房地上，已然昏迷，遂立即報警。經送院後返魂無術，警方初步列自殺案處理。

次宗發生在昨日下午二時三十分，沙田新翠邨新宜樓住客，突聞三樓對開平台傳出一聲巨響，即前往查看，赫見一名老翁倒卧血泊中，立即通知警方。救護車到場，將傷者送院，唯抵達時證實傷重死亡。

警員在其身上尋獲一張身份證，持有人名為唐樞，七十歲，居新宜樓三樓東華三院莫黃鳳儀老人宿舍，即按址前往調查，隨即證實為死者。據悉，唐入住上址只有個多月，體弱多病。警員稍後在五樓發現一隻手錶，疑唐在上址墮樓。

第三宗現場為元朗八鄉横台山一八五號C，昨日下午四時，十八歲駱姓青年前往上址探望七十二歲嫲母鄧×泰，赫見她在屋內用繩自縊，即通知警方，召消防員到場，協助將鄧救下送院，惟抵達時證實不治。警方初步調查，疑鄧婦因病厭世，死因無可疑。

另一名六十歲老婦昨晚九時許被發現由美孚新邨第三期八十八號高處跳下，送院後證實死去。

男子陳×昌，三十八歲，昨晚六時往油麻地德興街九至十號一間公寓租了一個時鐘房，至九時許鐘仍未離開，夥計入房見他昏迷床邊，送院證實不治，現場留下兩封遺書，表示因欠下巨債無力清還所以自殺，死者是服藥或是用其他方式自殺仍待調查。

麗陽靚女時裝

本報記者 蔡嘉亮

淺水灣酒店旁的草坪上，昨日下午「熱」上加熱，第一個「熱」，是似火驕陽，曬得人汗流浹背，第二個「熱」，則是由八位熱力四射的模特兒所散發出來的熱力……

為了慶祝LOEWE在港第三間分店在淺水灣開業，該皮具公司昨日在店外的綠茵場上舉行園遊酒會，並安排了一場精采的皮具及時裝表演。

八名充滿熱力的模特兒分別穿上該公司出品的絲巾束成的性感上衣，腰間並繫着LOEWE八七年最新皮袋系列，模特兒走起來，性感迷人，配上色彩繽紛的絲巾，吸引不少到賀賓客的艷羨目光。

昨日展出的皮袋主要分為三個系列，以羊皮製成的NAPPA系列，設計以幾何圖形為主，顏色則有粉藍、米色、紅、橄欖色等；ASTRAGALINA系列是以只有三個月大的嫩牛皮製成，顏色以淺啡為主；JACQUARD是該公司最新到港的系列，以薄如絲綢的高級帆布製成，細上皮邊。三款皮袋系列，各具特色。

用絲巾束在胸前的新裝

用嫩牛皮製成的手袋

香港演藝學院 THE HONG KONG ACADEMY FOR PERFORMING ARTS
School of Music 音樂學院 presents 主辦
The Guangzhou Philharmonic Choir
廣州樂團合唱團

1st prize winner of National Choral Competition in Beijing 1986
第二屆北京合唱節一等獎得主
Programme includes Chinese & English folk songs & Compositions, & music by Bach, Handel and Mozart
節目包括：中西民歌、樂曲及巴赫、韓德爾和莫扎特之作品
Conductors 指揮
Xi Rui-qi & Basil Deane
徐瑞祺及丁柏兆
Mon 6 July 1987 Academy Lyric Theatre 8.00pm
一九八七年七月六日星期一 演藝學院歌劇院 晚上八時

離職啓事

啟者：本公司原中國部副經理林毅君已於1987年5月10日辭職。按本公司制度規定由1987年5月20日起林毅君在外的華洋轇輵概與本公司無涉。林毅君今後之一切行為業務均與本公司無關。

特此通告。

華輝貿易公司
億貝投資有限公司
廬山實業有限公司
地址：香港皇后大道中340號華秦國際大廈1502-03室

教署開班講問題學童
會計專業試接受報名
管協辦中文管理課程

【本報訊】教育署將於下月舉辦一項課程，幫助小學及中學教師了解學生在課室內的問題，以及提供有關的處理方法。

是項為期三天的課程，將於本月二十日至廿二日在油麻地加士居道葛量洪教育學院演講室舉行。課程講題包括如何幫助有困難的學生，例如學習困難，情緒、行為問題，聽覺、視覺及身體弱能，學生輔導服務，學童心理輔導服務，加強輔導服務，聽覺測驗服務，巡迴輔導服務，言語治療服務，甄別服務及輔導教學服務。

▲香港會計師公會宣佈，欲參加今年十二月在本港舉行的專業會計考試者必須於本月十五日前註冊為公會學生方可申請。

這次專業會計考試是由香港會計師公會與英國公認會計師公會所聯合舉辦，學生考畢該試而又獲取足夠的有關會計工作經驗後，便可申請成為此兩個專業會計團體的成員。該專業考試分三個階段進行，共有試卷十八張。

參加此項聯合考試者必須先註冊為公會學生，資格為兩科高級及三科普通程度合格，或三科高級及一科普通程度合格，而其中必須包括英文及數學兩科。

報名入會表格可向香港會計師公會索取，地址：香港灣仔高士打道七十七至七十九號，華比大廈十七字。

▲由香港管理專業協會及香港理工學院合辦的一項以中文講授的「企業管理文憑課程」，將於十月初開課。

該課程主要是為日常慣用中文的在職經理、行政人員、中小型企業東主及有意加入管理行列的人士而設，以提供有系統的現代企業管理訓練，完成該課程者，更可進修該協會與英國華威大學及香港理工學院聯合舉辦的兼讀制工商管理碩士課程，該課程以函授及本港導修方式進行。

學員必須於五年內修畢整個課程。基本上每學年分兩個學期，本年秋季課程將於十月三日開課，為期四個月，截止報名日期為八月十五日。

第四版

總督，並已將此任命預先知會總理。

「就職典禮將於本月九日中午十二時在總統府舉行。

「茲將文禮治工程師簡歷列後：

「文禮治全名Carlos Montez Melancia，一九二七年出生於葡國仙達靈縣的歐比亞沙，是高級技術學院電力工程系碩士。一九五三年加入蘇利花美重工業公司研究部工作。

「一九五七年起，文禮治擔任該公司在安哥拉所設的工廠的總經理職務。

「一九六〇年至一九七六年間，文禮治

第二屆立憲政府中被委為工業技術部部長。

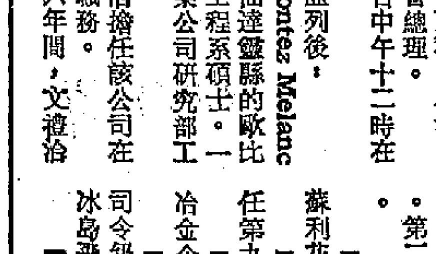
「後至一九八三年，文禮治分別擔任過蘇利花美重工業公司董事局副主席及主席。

「一九八三年起擔任海事部部長，後擔任第九屆立憲政府社會設備部部長。

「一九八六年起，文禮治擔任美達施特冶金企業董事會主席至今。

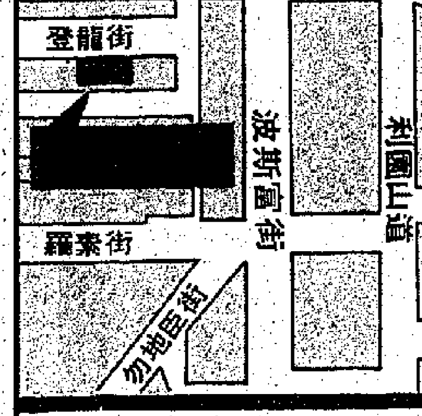
「文禮治曾獲下列勳章：法國國家功績司令級勳章、西班牙民事功績大十字勳章及冰島飛鷹級大十字勳章。」

【新華社里斯本三日電】葡萄牙總統馬



嘉美最新88年月曆
膠片月曆（有大4K及對K
紙質月曆、枱墊月曆
座枱月曆、案頭日曆
款式數佰種8月前大量定印另有折
加印廣告、國內提貨，價平
美嘉印刷廠 5-8931897 5-75188
灣仔交加里11及26號地下
（京都戲院對面）

旺中
材料
單位面積
每單位
40萬餘
即日發
洽購從



發展商/洽購處：

新界的士加價限二成 八團體稱追不上物價

許冠華稱如實行的士商月蝕四百元 加二成五較合理行駛範圍應及全區

交通諮詢委員會最近同意新界的士加價，頭兩公里收費會由現時四元增至四元五角，然後每零點四公里收九角，加幅為百分之十二點五，較新界的士商提出的加幅減少一半。至於何時實施則由行政局考慮。

對於今次新界的士加幅，新界的士八團體聯委會主席許冠華表示不滿。他在接受訪問時表示，這個加幅遠遠追不上物價升幅。並且不同意運輸署稱三年前與今物價只相差百分之四的說法，不明白運輸署如何進行調查。

究竟新界的士商經營情況如何？由於運輸署不肯公開調查結果，就讓我們從的士商提供的資料中了解一個梗概。

新界的士商於去年十一月向港府提出加價申請。當時要求的加幅為百分之二十五，落旗收費由目前四元加至五元，以後則由目前每零點四公里收八角，改為每零點二公里收五角。

據運輸署總運輸主任（新界西）梁錫威對記者表示，新界的士商提出加價理由是因為日圓升值，車價提高，加上一般維修費用及工資增加，並且受到新界專線小巴發展的影響。

運輸署在接獲申請後就新界的士營業情況進行了大型調查，對象是全數新界的士。首先要的士商填寫一份有關他們營業狀況的問卷，其中包括的士經營的時間、司機的薪酬、燃油及維修開支等。然後的士商需在指定日期內，兩度把車輛送往作咪錶度數紀錄。首次咪錶度數紀錄程序於三月三日及四日進行，第二次紀錄則在三月十日及十一日進行。

運輸署並沒有公佈調查結果。據了解，這是過往市區的士商提出的要求，避免引起市民對的士營業狀況的誤解，影響當局的決定。故新界的士的調查亦以同樣方法處理。

許冠華對記者表示，根據運輸署三月份調查，新界的士營業情況比以前好轉。三年前，每輛車每月虧蝕二千八百多元，現在每輛車每月蝕本二百一十三元。運輸署的建議認為，加價百分之十二點五後，的士商應該有得賺。的士團體則認為建議並不真實。

港聞專題　新界的士　本報記者　李寶娥

許冠華提出數據指出，一輛出租的士每日開工兩更，收入一百二十元，一年三百六十五日，除去四十八日因驗車及維修而無法出車，每年總收入三萬八千零四十元。但商業登記費、保險、汽車牌費、偈油、維修、電召服務台等成本開支，每年達四萬七千六百四十五元。收入減去經營成本後，每年約蝕九千六百零五元，即平均每月蝕八百元。這數目與運輸署調查所得的虧蝕數月二百多元，相差甚遠。

他認為，假若行政局最後批准新界的士加價百分之十二點五，的士商仍然要每月蝕本四百元。若加幅如他們要求的百分之二十五，每年約蝕九十五元。

新界的士客量不多 開工多數不足兩更

司機月入較市區同業約少一千元

他表示，當局實在不了解新界的士經營的困難。目前，新界的士客量並不多，只在早上繁忙時間及星期日較旺，而且大部份均開不足兩更，做成收入減少。現時，新界的士共有二千六百三十八輛，實際在路面行走的有二千四百多輛，但司機只有三千多人。司機收入不穩定，每月約為三千元，與市區的士比較，少一千元，他們寧願揸市區的士，間接做成有車無人揸，未能充分發揮的士服務功能。

新界的士八團體認為，新界的士付出的經營成本與市區的士一樣，但待遇及收費卻出現差距。

八團體要求新界的士收費應與市區的士看齊。為達到此目標，應逐步拉近收費距離。同時要求經營範圍包括全新界，將被剔出的沙田、荃灣、馬鞍山及將軍澳重新納入，使新界的士與市區的士能公平競爭，符合自由市場原則。

的士政策中期報告 將改寫成諮詢文件

交諮會將諮詢區議會及有關團體

八團體將於日內舉行記者招待會，反映不滿意見，及公佈一項有關馬鞍山居民對的士需求的調查結果，要求當局重新考慮批准新界的士在馬鞍山及將軍澳行走。

姑勿論這次加價引起的官商爭論，新界的士始終屬於整個的士政策所規限，要重新檢討新界的士政策，即是要重新檢討整個的士政策，包括發牌方法、數量、在公共交通工具中扮演的角色等等。

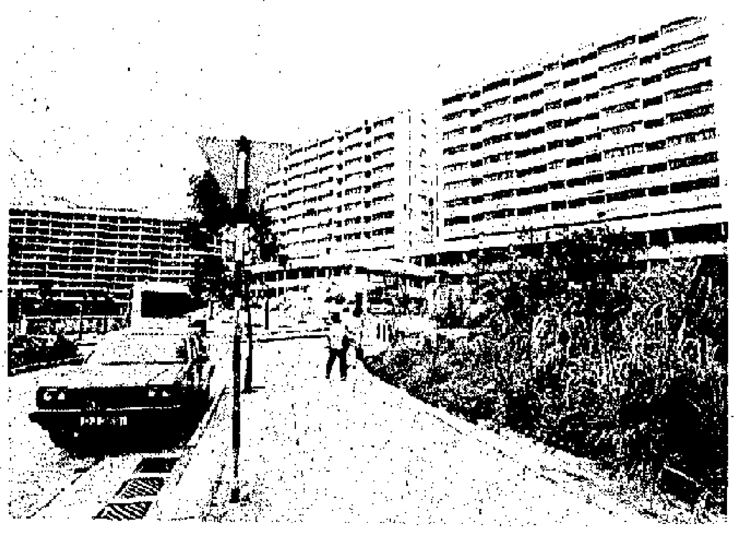
現時，交通諮詢委員會屬下的士政策檢討小組已完成一份中期報告，並準備將其改寫為一份諮詢文件，向區議會及有關團體搜集意見，估計要到明年初，才能整理成報告，作出具體建議。

新界市區的士統一事 贊成及反對意見參半

交諮會屬下的士政策檢討小組曾詳細討論擴大新界的士經營範圍，使最後與市區的士合而為一。在中期報告中，臚列了三點贊成及三點反對意見，但未有最後結論。

三點贊成意見包括：（一）為新界乘客提供往市區更直接更有效率服務；（二）當專線小巴陸續增加後，新界偏僻地區不愁缺乏交通服務；（三）市區的士與新界的士經營成本相若，目前收費的差距只是歷史性使然，只要逐步改善新界經營情況，便可解決問題。

三點反對合而為一意見則為：（一）由於的士牌費不斷增加，及新界鄉村偏僻地區的服務水準會下降，擴大經營範圍只會有利的士車主與投機者；（二）新界的士集中新市鎮會做成交通管理上的問題；（三）合而為一這項建議，有違當初推出新界的士目的。由於專線小巴與巴士未必能完全滿足新界居民的特別需求，此舉會導致經營白牌增加。



沙田威爾斯親王醫院外，新界的士不可進入沙田範圍（本報攝）

二十多部新界的士，每日為新界居民服務（本報攝）

新界的士牌被炒高

達二十四萬元較去年增加五成

新界的士八團體聯委會主席許冠華表示，目前一個新界的士牌市價達到二十四萬元，與八六年比較，增幅達五成。

許冠華對記者表示，自從行政局於去年七月決定停發新界的士牌，將數目凍結在二千六百三十八這個水平，於明年中再作檢討後，新界的士牌價遂告「升值」。加上有部分市區的士商借此機會入新界炒高牌價，遂造成牌價升幅大。

他指出，現時一部新車約需八萬元，牌照值二十四萬元。八六年牌價約值十五至十六萬元，而八五年只值四、五萬元左右。

他說，或許有人會感到奇怪，既然新界的士牌價如此高，供一個牌如此吃力，每月收入又只得三千元左右，何以仍有人肯供車牌、做車主？他解釋說，相信這是由於做車主可免受僱主氣，而且時間任自己支配，不受限制有關。

對於炒賣的士牌問題，交通諮詢委員會委員陳濟強表示，無可否認牌價交易中含有投機成分，但這是在自由經濟社會所不能控制。

陳濟強認為，即如買賣古董，交易價由雙方決定，兩者亦沒有可能甘願做蝕本生意。所以，要控制牌價炒賣，只能以附加條例進行監管，例如監訂轉牌規定、抽取手續費等。但具體方法仍需待諮詢區議會及有關團體後才能作出建議。

日期	發牌量（個）	平均投標價
83／[illegible]	151	$29950
83／7	149	$47000
83／9	150	$24629
83／12	119	$19956
84／3	181	$7535
84／7	149	$8865
85／1	1	$25000

新界的士牌投標價一覽表（83-85年）（運輸署資料）

的士被投訴個案 五月來逾三百宗

交通投訴組今年首五個月統計顯示，投訴的士服務的個案，共有三百四十六宗。

投訴組發言人表示，這些個案大部分與司機的不法行為有關，主要是針對拒載、兜路及濫收車資。

的士接駁點 擬設坑口墟

運輸署為解決新界的士不能駛入將軍澳問題，考慮在坑口墟設的士接駁點，使前往該處人士可在接駁點轉車。運輸署總運輸主任張世文表示，如設接駁點，將軍澳的居民可在接駁點轉乘新界的士往新界，亦可乘新界的士從新界回將軍澳；往接駁點，轉市區的士回將軍澳。但此計劃仍有待研究其可行性。

新界的士八團體聯委會提出之的士經營數據（車主出租的士損益賬）

每日兩更收入$120
一年317天（減48天驗車、維修）
$120×317（每年）總收入$38040

支出：
商業登記費$650
牌費$2130
保險$5000
洗車啤油$175×12＝$2100
換輪呔$185×12＝$2220
電池$300
換偈油$40×12＝$480
租車位$540×12＝$5400
勞工保險$185
每年驗車（燒焊、噴油、維修保養）$4000
大修車頭$3000
驗咪表$150
平時維修費$400×12＝$4800
傳呼機牌照費$270
傳呼台服務費$960
汽車折舊（以8萬元一部計，壽命5年）$16000
（每年）總支出　$47645
每年收入減支出＝負$9605

新界的士收費 難與市區看齊

陳濟強稱因牌費差價

交通諮詢委員會委員陳濟強接受訪問時表示，新界的士收費將以循序漸進形式與市區的士看齊，但這段時間起碼要五至六年。

陳濟強表示，交諮會對新界的士的看法，是希望維持其在鄉村地區提供點到點服務，特別是一些偏僻地區。所以預計兩、三年內不會批准擴大新界的士經營範圍。至於將來如何，有待交諮會屬下的士政策檢討小組進一步研究。

他又說，對於新界的士商要求當局重新考慮准許新界的士行駛馬鞍山及將軍澳事，要待上述兩處新市鎮居民入伙一段時間，了解實際交通情況後才能決定。

至於新界的士商提出要與市區的士看齊的要求，陳濟強認為要分兩方面看。若論收費，估計可逐步經調整拉至同樣；若從另一角度，看齊後不再有類別分野，則較為困難。例如目前新界的士的牌費約為二十四萬元，與市區的士相差一倍，如何將兩者劃上等號，是一項大困難。有人建議用補牌價方式以達到等同，但存在不少技術問題，是否可行，或另有更佳方法解決，需一段時間研究。

他表示，的士政策檢討小組較早前完成的中期報告，亦曾討論新界的士問題，報告將改變成一份諮詢文件，約在七、八月開始向區議會搜集意見，歸納後再重新整理一份新報告，就的士政策，包括新界的士、市區的士、大嶼山的士提出具體建議。

新界的士行駛範圍

新界的士在一九七六年推出，為新界鄉村地區提供服務。當時，市區的士較少願意駛入新界，主要是「白牌車」天下。為取締非法的白牌車，為新界居民提供合法的士服務，當局遂推出新界的士，但劃定經營範圍，防止新界的士駛入市區。

同時，為避免新界的士集中在主要道路上行駛，特別是荃灣、沙田、九龍東北部，當局亦劃出緩沖區。

目前，新界的士服務範圍規定：沙田只能到達威爾斯親王醫院，其餘沙田範圍屬市區的士；可達荃灣地鐵站，可載有急症乘客到瑪嘉烈醫院，但不准載回程客，不能通過清水灣道與西貢公路交界以南七百分三米地區以南，不能通過大埔道十二又四分三米地區以南，屯門公路不能達到深井交匯處以南，青山公路不能通過汀九以南。

特稿

月入三千元的車主

亞榮由售貨員轉揸的士的故事

八十年代初期，港府全面發展新市鎮，不少在市區居住的小家庭，都遷進這些號稱設備完善的獨立社區內生活。由於人口的激增，交通上的需求也愈來愈迫切，擁有多項優點的「新界的士業」便迎運而生，一時間，由最初無人問津的新界的士牌，一度被炒高至二萬五千多元，新界的士業前景似乎露出曙光。但是，新界的士真的有可為嗎？

為了觀察這個行業的詳情，我特意在元朗乘一程新界的士到屯門碼頭去。上車後，話匣子一打開，司機亞榮已急不及待地大吐苦水，頻呼這一行「有得做」。以下便是亞榮的故事了。

亞榮在一九八二年遷入屯門大興邨居住，原本他在觀塘一間西藥店任售貨員，太太亦在鄰近的工廠區任裝配員，女兒已讀書了。一家居住在外父家的一個房間，所以經過五、六年的申請，卒之可以擁有自己的小天地了。

一家三口擁有自己小天地

但是，每天往返觀塘，一程的交通時間便需要近兩小時。幸好他太太在鄰近的工廠區也找到了一份裝配工作，一邊留意區內職位的空缺。後來與同座一位鄰居偶然談起，原來雙方都遇到同樣的問題。

身為車主每月供會銀三千

有一天，亞榮在報章看到一則廣告，有間的士行有新界的士出租及出讓，已領有的士牌的亞榮靈機一動，立即與該的士行接觸，試租一個星期，看看行情怎樣，當然還抱著碰碰運氣的心情。

這一個星期，收入扣除車租、油費，純利雖然不太高，但也有近一千元的入息，比對要花來回四個小時的交通和開支，收入也差不多。但幹這一行，似乎比刻板式的生活來得多姿多采，也來得自由。亞榮更認為，只要自己搏命一些，收入可能更豐富吧！

於是，亞榮動用了全部的積蓄，再加上外父的幫助，以近九萬元的價錢自己買了一部的士，自行經營。除了首期那三萬元，以分期付款方式在銀行按揭了六萬元，每月供會約三千元。

起早摸黑每日工作十四時

自從當了車主後，亞榮從早上七時半便開車，一直做到晚上十時才收工，整整工作十四小時，收入才二百多元，當時燃料費、輪軚、保養費用不斷飛漲，每月用油渣一千多元，輪軚及零件、保養費加上罰款，平均每月便要近二千元，連同供車會，每個月的收支只得千多元。

幸好，太太的鼓勵支持，亞榮一家生活盡量克儉，終於把車會供滿了。亞榮說：三年來開工都帶著飯壺和一瓶白開水，渴一瓶可樂都是一種奢侈，別人的父母假期都帶兒女去逛街，但我太太和女兒都要在家裏做外發工，偶爾休息和她們出街，女兒都當是大日子。

雖然，車會供滿了，亞榮說目前的的士數量仍然偏多，除了假期的收入好些外，閒日的生意依然不足，收入方面，約在三千元上下。

亞榮專心地駕著他的家當——自己的車，徐徐停在屯門碼頭讓我下車。

工商訊息

星晨旅遊贊助「富翁」行動

▲近年來星晨旅遊有限公司致力贊助社會活動，深受社會人士稱許。最近該公司又贊助可口可樂之「超級富翁大行動」推廣活動，該活動已於本月三日在金域假日酒店麗晶殿舉行開幕禮。

星晨旅遊參與是項為期四十五天的活動，主要為藉此機會將星晨旅遊集團的多元化業務推介與本港市民認識。在開幕禮中，星晨設有一遊戲攤位，供出席來賓玩樂，場面熱鬧。

廣和洋酒行辦調酒大賽

▲廣和洋酒行為推廣調酒技藝，特主辦「第四屆波士全港精英調酒大賽」。總決賽將於本月八日下午二時假喜來登酒店大禮堂舉行，歡迎調酒師及各界人士參觀。有興趣參觀者可致電〇—二二三三七〇內線二二六與何小姐聯絡，索取入場券。

中文《亞洲週刊》年底出版

▲亞洲週刊有限公司日前宣佈，由本年十二月開始出版中文時事週刊。

美國時代有限公司是亞洲週刊有限公司的最大股東，時代有限公司是世界最大的雜誌出版機構，旗下有《時代雜誌》、《生活》及《財富》等國際性雜誌。

這份新雜誌命名為《亞洲週刊》，在全球各地印刷及發行予報攤及訂戶，頭一年每週平均可銷三萬八千本。

無線電共用系統服務推出

▲英福行獲香港郵政局特許經營的「無線電共用系統」服務，現已推出，為不同類型的公司提供一套概念全新且較完善的專用無線電通訊網，以加強公司內外的聯繫，提高工作效率，刺激業務增長。

該系統選用日本JRC廠最新系列的器材，業經香港郵政局核准使用，而對講機配套數量又可隨時增減，英福行更為用戶代辦頻率及無線電牌照申請手續，使服務更周全。

學生女排將乘德航飛南國

▲本港學生女子排球隊將乘搭德航波音七四七噴射機前往南斯拉夫薩格勒布，參加一九八七年世界大學運動會。

本港共派出四十九位運動員參加是項比賽，與來自全球一百個國家和地區的六千位運動員互相競逐。

將乘德航客機飛往南斯拉夫參加世界大學運動會的香港學生女排隊

新奇士鮮果美食節續舉辦

▲百味雅餐廳集團決定七、八月期間，再與新奇士鮮果公司攜手合辦「第二屆新奇士鮮果美食節」，將鮮果的「加州陽光精華」注入精選套餐中，泡製成「陽光大餐」。同時，為酬謝食客，今年美食節更舉辦足金金幣大抽獎。

這項美食節由七月一日至八月三十一日期間，在百味雅餐廳集團屬下的中環永安餐廳、西環三喜餐廳、銅鑼灣美味屋餐廳，以及太古城、新鴻基中心及永星里三間麗斯餐廳舉行。至於同時舉行的大抽獎，只要食客惠顧鮮果套餐，即可獲贈抽獎券，參加分七月和八月兩期的抽獎，有機會贏取一安士足金金幣。

華南旅行社開設離島分社

▲華南旅行社第七分社（離島分社）已於上月二十八日開業。該分社位於長洲海傍道卅四號地下，即長洲碼頭對面。開幕當天，由立法局議員譚耀宗、長洲鄉事委員會主席馮北泰及區域市政局議員鄺炳有、離島區議員馮子庚剪綵，二百多人參加酒會，場面熱鬧。

金域假日酒店獲最佳榮譽

▲日前在新加坡舉行的一年一度假日酒店亞太區聯席會議上，香港金域假日酒店被選為「八七年度最佳酒店」。

能夠擁有是次榮譽，是由於該酒店業績甚佳，被公認為本年度最佳營業額、最高入住率、最佳服務及最有團結精神之酒店。是項結果是由假日酒店網亞太區內之二十八間酒店中甄選出來的。

家居用電安全展移師屋邨

▲太平洋行有限公司繼日前在沙田新城市廣場舉辦首屆家居用電安全展覽後，將在本港各屋邨繼續舉辦家居用電安全巡迴展覽，以進一步提醒市民用電安全守則，並灌輸有關知識。

首次在本港舉行的家居用電安全展覽，目的是引起市民的關注，選購質素較佳、信譽較好的電器產品。展覽內容包括如何正確使用電線及插頭、選用電力配件應注意的事項等，吸引了逾四萬市民參觀。

太平洋行有限公司派發超過二萬本用電安全守則小册子，供市民參考，並已收到二千封市民詢問各種用電安全問題的函件。

緬部長參觀王安電腦總部

▲緬甸能源部長日前參觀了王安電腦有限公司設在香港的亞太區總部，以鞏固彼此間的合作關係。

王安電腦並向U Sein Tun先生示範了該公司的最新產品——便攜式電腦、280及380個人專業電腦。

U Sein Tun先生亦是緬甸國家石油公司——Myanma石油公司的最高負責人。該公司兩年前裝置了一部配有緬甸語軟件的王安VS90型電腦，是第一部及唯一使用緬甸語言的電腦系統。

柏寧推出美式美食嘉年華

▲銅鑼灣柏寧酒店掀起美國食品熱，三間餐廳同時推出美式美食嘉年華。

為期三週的美式美食嘉年華，介紹多款極富美國色彩的美食，包括南部炸雞、清蒸波士頓蜆、新奧爾良大蝦及鬆軟的合桃批等。顧客除可品嘗琳琅美食外，更有機會贏取巨獎。獎品包括國泰航空公司雙人來回香港及三藩市機票兩張、夏威夷Coco Palms渡假酒店七天逍遙假期及柏寧酒店免費週末套房。

美式美食嘉年華是由美國肉類出口協會、國泰航空公司及人頭馬洋酒有限公司聯合贊助。

卡地亞珠寶手表現銀幕

▲卡地亞又一次與007鐵金剛連在一起，因為在最新的占士邦電影——《鐵金剛大戰特務飛龍》中，可以再次一睹卡地亞手表、珠寶、餐具的光芒。

新的鐵金剛電影排期於本月在香港上映，由英國著名舞台及電影明星添馬菲達頓飾演新鐵金剛，瑪莉安德竇出任新邦片的首席女主角。

卡地亞在該套電影中，除了在維也納著名酒店內陳列耀目的卡地亞珠寶外，尚有銀邊水晶器皿及魚子醬碟等名貴的「Art de la Table」餐具，和各主要演員所佩戴的腕表。

卡地亞估計在《鐵金剛大戰特務飛龍》中所提供的珠寶、手表總值超過七百五十萬英鎊（港幣一億元）。

超級新星獲頒瑞士靚表

▲Swatch於日前在銅鑼灣Swatch Shop舉行一九八七超級新星競選頒獎儀式，由該公司市場經理羅姬絲頒發新款的Swatch手表給各超級新星。

Swatch是瑞士時尚手表。八七年春夏系列推出多款設計獨特、新穎有趣、適合各種場合、配襯各式時裝的手表，既有色彩繽紛的款式，又有清雅高貴的設計。

超級新星獲頒新款手表

希爾頓扒房再獻名廚精品

▲香港希爾頓酒店扒房由本月一日至十九日，再次獻出各國名廚的精品傑作，包括有美國路易士安那州名廚約翰科斯的Cajun及Creole美食，法國名廚縱偉力的海鮮極品，巴黎名廚莊彼爾．域加社的法國古典風味食品，意大利雷知西山尼獻上的傳統意大利美食，及「春滿巴黎食品節」之最、才華洋溢的年青名廚杜朗的法國佳餚。訂座可電五—二三三一一一，內線六四五。

《讀者文摘》加插急救手冊

▲為協助灌輸急救知識，《讀者文摘》特別在七月號內加插一份由國際專家編訂的手冊，以簡單明瞭而又易於實行的方式提供重要的急救常識。

該份共長二十八頁的急救手冊，內容較全面，其中還加插了近二十幅插圖，使人易於明白。

信德商場提供夏日活動

▲為迎接炎炎夏日的來臨，信德商場於二樓展覽廣場為各界人士提供一連串繽紛夏日活動。

神州青年服務社定本月七日至九日舉辦一項名為「烽火中華——七七抗戰五十週年歷史圖片展覽」。

此外，於十一日至十九日，信德商場與香港世界宣明會聯合舉辦「愛心暖人間，世界添光彩」大行動，為「助養兒童計劃」籌集經費。是次行動的豐富節目包括信德美食廣場、助養兒童計劃圖片展覽、紀錄片播映、巨型圖畫填色籌款、慈善義賣、「卡通人物與你齊拍照」及午間音樂節目等項目。

另於二十一及二十二日，有由王氏港建旅遊有限公司主辦之「北朝鮮旅遊展覽」。而香港電台主辦的兩項精采節目則成為本月之壓軸好戲。七月二十五日下午三時有「夏日樂逍遙」音樂會。橫跨七月至八月的節目為「聽歌學英文」音樂錄影帶大展，展期由七月二十六日至八月七日，每天上午十一時至下午六時。

信德商場於八月份續會推出多項消暑活動，全部免費入場，歡迎參觀。

孟氏陳列室傢俬大減價

▲孟氏陳列室（Jens Munk）本月舉行週年大減價，所有傢俬包括餐桌、餐椅、燈飾、沙發及擺設等，以高折扣減價發售。

孟氏出售的高級傢具均由意大利、德國及法國出口，所有沙發均由人手縫合，選用的皮經多次特別處理，令沙發更為實用，色澤更為持久，兼且款式高雅。

淺水灣有太陽露免費噴射

▲由七月五日開始一連四個星期日，將有專人在淺水灣沙灘為泳客免費噴射太陽露。

免費噴射太陽露的服務，在澳洲各海灘度假勝地已經非常普及，但在香港乃是首次舉行。

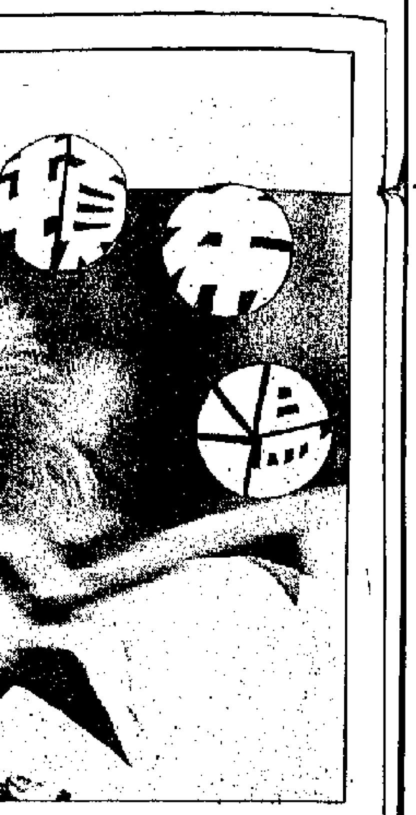
預料每個星期日下午二時開始，將會有很多泳客在淺水灣香港拯溺總會總部外排隊，輪侯試用莊生（香港）有限公司最新推出的「護曬太陽露」。

特高旅業推出泰國逍遙遊

▲特高旅業有限公司在暑期內推出「泰國四天三晚逍遙遊」。如乘坐中華航空公司客機往返香港及曼谷，每位收費一千九百一十元（以雙人房計，單人房每位加收一百五十五元），如乘坐斯里蘭卡航空公司客機往返香港及曼谷，每位收費一千六百元（以雙人房計，單人房每位加收一百五十五元）。

以上費用包括三晚酒店住宿於曼谷中心的新半島酒店或新富士酒店或新歐陸酒店。

第二張



▼約克公爵夫人與母親齊到

發生在與贊比亞接壤地區

扎伊爾火車撞拖車 一百四十三人罹難

妻子屍骨未寒 丈夫急欲另娶

【合眾國際社澳大利亞．阿德萊德四日電】一家報紙星期六報道說，一名老翁因其女婿未有為亡妻守節而憤怒異常，用霰彈槍把他女婿的未婚妻殺死然後自殺。

擊中了成康．凱布爾的手臂和腹部。然後，麥格拉斯向自己的頭部開槍。

這對受襲的未婚夫妻，原定於星期六舉行婚禮。

溫布頓的魅力所在

▲娜拉蒂露娃。

每年到了這個時候，倫敦溫布頓網球場就會散發出巨大的魅力，將歐洲各地的人吸引到它的懷抱，將世界各地的注意力吸引到它的身上。

它吸引了各國的網球好手，因為這兒是他們實現夢想的「夢幻島」，只要在這裏爭出了頭，便一登龍門，聲價百倍，更何況還有那十多萬英鎊的獎金！

它吸引了歐洲的富紳名流，因為這兒是上流社會的社交良機，英國皇室成員及各界名人均是座上客，許多人都希望能沾一點他們所揮灑落的星塵，好使自己能在上流社會中更上一層樓。

魅力四射沒法擋

它也吸引了許多國際大公司，全英格蘭網球會設在網球坪四周的四十四個帳棚，幾乎全部被這些公司以每個七萬英鎊的高價租下，用來款待他們的大主顧，或結交在場的各國富豪，尋找生意對象。

尤其被溫布頓所吸引的，就是那些真正喜愛網球的球迷。

波格、麥根萊、千納斯、碧加、艾華特、格拉芙、娜拉蒂露娃……一顆顆的巨星，一場場勢均力敵的比試，一個個新人的冒升，一次次意外的驚喜——這種千變萬化，不斷進步的精神，就是溫布頓永遠充滿活力，充滿魅力的元素。

今年溫布頓大賽舉行期間經常下雨，使賽事時有延誤，但無論是撐着傘在雨下等待，還是頂着烈日觀看比賽，球迷的熱情一樣不減。

女性仍然受歧視

然而，溫布頓雖具魅力，卻仍有其美中不足之處，就是它始終存在着男女不平等的現象。在美國的網球公開賽，男女冠軍的獎金在十多年前已經相等，但在溫布頓，女子冠軍的獎金卻只有男子冠軍獎金的九成，而男選手們不少更對女選手們心存輕視，認為一個排名二百的男選手亦足可擊敗女子冠軍。

可是，一些觀眾卻有不同的看法，他們認為男子組的比賽只有一個「勁」字，每一次擊球都是用盡氣力，務求使對手無法招架，很少有球來球往的拉鋸戰，故而可說無甚看頭。

但女子組的賽事卻不同，比男子組賽事更精妙，更具戰略性和更顯示出球手的智慧，經常出現扣人心弦的拉鋸局面，是一種「美」，是一種「藝術」。

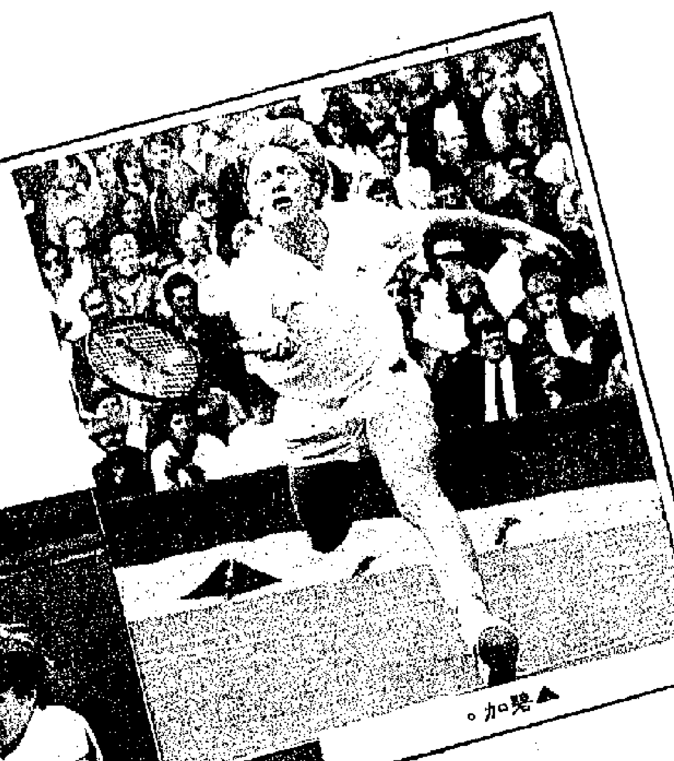
而事實上，自從一九一九年設有女子組賽事以來，就一直比男子組賽事更具吸引力，連一些男選手亦承認，在票房方面，他們是輸了給女子組。

李若

▼約克公爵夫人與母親齊到溫布頓觀賽。

▶英儲妃戴安娜今年在溫布頓度過二十六歲生辰，觀眾齊為她唱「生辰快樂」一致。

勁！



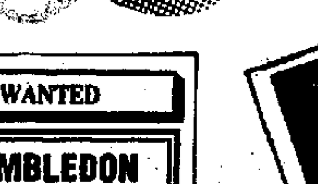
▲貝加。

◀千納斯。

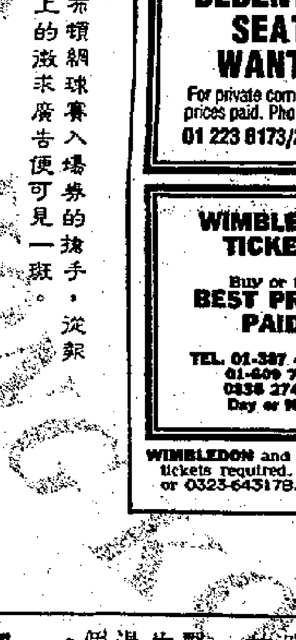
▼蘭杜。

（美聯、路透社照片）

▶▼今年溫布頓網球賽舉行期間，時晴時雨，但球迷熱情不減，絕不離座。



環球特寫



▶溫布頓網球賽入場券的搶手，從報章上的徵求廣告便可見一斑。

▲格拉芙。

▲艾華特。

▶舒莉花。

美！

發生在與贊比亞接壤地區
扎伊爾火車撞拖車 一百四十三人罹難
成為扎伊爾歷來最嚴重事故

【美聯社扎伊爾·金沙薩四日電】扎伊爾國家電台星期六報道說，在與贊比亞交界附近的卡薩姆巴勒沙薩巴，一列火車和一輛拖車相撞，至少造成了一百四十人死亡。

該電台說，該列車與一輛卡車相撞，卡車後有一個拖車，滿載商品由贊比亞開來。

【合眾國際社金沙薩四日電】據星期六抵達扎伊爾首都的消息說，一列火車與一部拖車在與贊比亞接壤的邊境附近相撞，逾一百四十人罹難。

「扎伊爾之聲」電台說，事件發生於星期四，地點在沙巴區首府盧本巴希以北約六十英里的卡薩姆巴勒沙薩巴，最少有一百一十三人在意外中當場喪生。

但在比利時大使館的外交官員星期六引述在現場參加拯救工作的比利時人發出的報道說，死亡總數已增至最少一百四十三人。

詳細情況尚未清楚，但「扎伊爾之聲」電台說，意外發生時，肇事列車與來自贊比亞的拖車相撞。電台又說，目擊者認為過失在拖車司機。

扎伊爾三名政府官員——交通及通訊部長、經濟部長及公共衛生部長——均趕來現場視察搶救工作。據報道，這是扎伊爾歷來最嚴重的意外。

不忍腹中兒無父
菲孕婦吞槍命殞
七月大胎兒卻被救活

【法新社西德四日電】警方星期六說，一個懷孕七個月的三十四歲非律賓婦女，朝自己腦袋開槍自殺。但是，醫生剖腹取出並救活了她的嬰兒。

據說，這個絕望頹喪的女人身懷一個西德酒店老闆的骨肉。他們通過婚姻介紹所認識。嬰兒的父親正尋求離婚。

警方說，這個於星期五自殺的女人一再聲稱，她不想生下私生子。

病人投訴醫生私自為他們作愛滋病檢驗
悉尼一醫院訂下準則
勿姑息治療愛滋病者

【合眾國際社悉尼四日電】《悉尼先驅晨報》星期六報道說，在過去十二個月裏，悉尼多家醫院的醫生，在未通知病人也未得他們同意的情況下，對他們進行愛滋病檢驗。

該報並說，悉尼艾爾弗雷德親王醫院的愛滋病人處理準則草案向醫生建議，避免給愛滋病人做姑息性的手術，也不要給他們實行「維持生命的措施」。

這套準則已發給醫院人員及隸屬的醫生，並定於十二月通過。相信這是澳洲首個愛滋病人處理準則。

省衛生部長發言人彼得·安德烈森說，衛生部長不知道有病人在未同意之前已給施行愛滋病檢驗，並說將會調查此事。

澳洲醫學協會新南威爾士分會主席布魯斯·謝瀅德醫生說，協會必須支持那些未得病人同意便施行檢驗的醫生。

在澳洲出現這些爭議的前一天，英國醫學協會議決支持醫生可在未得病人同意之前對他們做愛滋病檢驗。

大馬七旬老婦運毒
罪名成立已被絞死

【合眾國際社吉隆坡四日電】馬來西亞國家通訊社星期六報道，一位六十九歲老婦被裁定偷運一點九安士嗎啡罪名成立後，根據馬來西亞嚴厲反毒法，已於星期五黎明時分被處以絞刑。

六十九歲祖母陳妹（譯音），是一九七五年馬來西亞實行對任何裁定販毒罪名成立的犯人處以死刑以來，第五十九個被處絞刑的人。去年七月，高等法院判處陳妹死刑。

大約一百五十名死囚正等侯行刑或完成他們最後上訴的法律行動。另有一百一十六名外國人等候販毒罪名的審訊。

熱氣球此落彼起
一個剛在蘇格蘭墮海 另一個又在加拿大升空

【美聯社加拿大·紐芬蘭州·聖約翰斯四日電】兩名美國冒險家計劃在星期六坐熱氣球啓航橫越大西洋，但在起飛演習時熱氣球的支架部份塌壞，因而押後行程。

熱氣球飛行員唐·卡梅倫與吉姆·霍華德正檢查損毀程度，稍後會宣布何時再度試飛。

二人希望創下人類首次乘坐熱氣球橫越大西洋的紀錄。

即使他們橫越了大西洋，能否成為人類首次的紀錄也成疑問，因為在星期五，一名美國人與一名瑞典人已乘坐熱氣球橫越了大西洋，降落在蘇格蘭的金蒂爾岬海面上。

霍華德說，英國人里查德·布蘭森與瑞典人林德斯特朗德的飛行不能算作成功的橫越大西洋飛行。

他說，「據規例，在飛行結束時我們要把熱氣球安全着陸，但他們無法這樣做，因為他們迫着要跳傘逃生。」

據最近發現之文件顯示
美國之父華盛頓 對憲法缺乏信心

【美聯社紐約四日電】《紐約時報》星期六報道，據最近發現的信件和筆記顯示，二百年前主持美國憲法大會的喬治·華盛頓，曾懷疑這部美國憲法能否維持二十年。

該報報道，美國國會圖書館手稿部主任休斯頓和已退休的國家檔案專家拉波特，發現了一百五十多份珍貴文件。

這些文件於星期六公開發表，作為一九一一年出版的三卷「一七八七年聯邦大會紀錄」之增訂本。

文件中有喬治亞州代表亞伯拉罕·鮑德溫的筆記。他在筆記中寫道，華盛頓說聯邦大會一直爭論不休，因此曾多次「因未能在任何制度方面達成協議而面臨解散的邊緣」。

美國第一任總統華盛頓後來在聯邦大會接近閉幕時對鮑德溫說，「我不期望這部憲法可以維持超過二十年。」

冠軍

美國第七十一屆吃熱狗大賽於七月三日在康尼島舉行。三十九歲布魯克林男子沃爾夫曼用了十分鐘時間一口氣吞下十三隻半熱狗，勇奪冠軍。（路透社）

妻子屍骨未寒 丈夫急欲另娶
岳丈槍擊女婿 未婚妻亦受累

【合眾國際社澳大利亞·阿德萊德四日電】一家報紙星期六報道說，一名老翁因其女婿未有為亡妻守節而憤怒異常，用獵彈槍把他女婿的未婚妻殺死然後自殺。

警方說，六十九歲的已退休漁民愛德華·成康·麥格拉斯，星期四晚在阿德萊德東南面二百英里甘比爾山一家酒店的停車場，打死三十八歲的喬伊斯·瑪麗·阿姆斯特朗，之前又開槍擊中了成康·凱布爾的手臂和腹部。

然後，麥格拉斯向自己的頭部開槍。

這對受襲的未婚夫妻，原定於星期六舉行婚禮。

朋友們相信，麥格拉斯對其獨女於去年死於車禍之事仍未能釋懷，因而對其前女婿在事後那麼快就重婚感到惱恨。

凱布爾在甘比爾山醫院接受手術後，情況穩定。

特寫
心肌梗塞的發生
安子介 摘譯自西德《明鏡》周刊

二、脂肪未必是罪魁禍首

斯圖加特醫院內科醫生亨斯幼根·霍爾脫梅亞氏計算過：現在的趨勢，年齡愈高，死於冠狀動脈病變的例子愈多。在近二十年中，男性高於七十五歲的，犧牲於梗塞的人數不知不覺已增加了三倍，在同一時期內，六十歲以下男性的梗塞比率，卻在繼續下降。

霍爾脫梅亞氏的「統計論證」，給他海德堡的同僚戈哈脫·舒特拉氏帶來了困難。後者已鼓吹了三十年，人們需要有一種非飽和的脂性豐富食物，譬如：人造牛油。他說這種康健養料非常重要，可使血脂正常化，有效地清除鈣化物質。舒特拉氏說的牛油牛乳有害的「武斷理論」，把霍爾脫梅亞氏的統計，看成一種根本性的錯誤。他在演講中談到牛油有損害作用時，痛罵一切統計是「假」的。

舒特拉氏和霍爾脫梅亞氏兩人的意見，形成兩種敵對的見解。關於「血脂」學說的有沒有意義，不斷有爭執。舒特拉氏這個假設立論於下面一點，就是：血液內脂肪升高是由於不良的營養放出來的不良（動物）脂肪，是梗塞的主要原因。

有西方社會十二個國家內的一萬名志願者參加，進行耗時一年的化驗計劃，去觀察、更改他們飲食習慣，所得結果，對這位血脂理論家可說是一片失望。「血脂」云乎哉？一些證明也沒有。這話是在《醫學實踐》雜誌上說的。近來，很多科學家對於「膽固醇」已不十分當它是「危險因素」，只當它是「危險指標」。它的病態性的升高，只打出了危險訊號，並不是這個威脅生命疾病的根由。

由牛油和人造牛油戰場上撤退下來的科學家們，對於究竟什麼是梗塞的病因，或心病的基因，已變成非常小心，不敢再貿然下斷言。

法蘭克福的心臟病專家基爾勃脫·柯勃氏，去年十月底在盧德維希哈文舉行的專題討論會上闡明說：「冠狀動脈性心臟病的發展，是基於多層次，經過若干年慢性的過程形成的。」近一百年來發病人大量增加了，它的理由並不清楚。」柯勃氏還說：「有一系列所謂「危險因素」，和遺傳影響並行，似有一定的意義。」

這類「危險因素」，尤其是吸煙和「錯誤營養」被視為可能的危險因素，但「缺乏運動」和「神經緊張」的重要性也不下於此，所以像柯勃氏那樣科學家就把各種可能成為病源之間關係，移到「細胞」病理上去。結果兜了一個大圈，回到原來「不知道病源」的說法，差不了多少。

印度百人齊中毒
因吃下腐臭糖果

【法新社新德里四日電】印度報業托拉斯星期六在這裏報道說，在印度西部的古吉拉特邦，至少有一百人（多數是兒童）已住進醫院，因為他們吃了腐臭的糖果。

該通訊社說，巴夫納加爾小鎮上的一些受害者，吃了一名不明身份婦女分發給他們的腐壞了糖果後，於星期五晚病倒了。

該通訊社說，據這些中毒者所住的該鎮主要醫院的報道，沒有人死亡。警方已將這名分發糖果的婦女落案。

事半……

……三點反對合而為一意見則為：（一）由於的士牌費不斷增加，及新界鄉村偏僻地區的服務水準會下降，擴大經營範圍只會有利的士車主與投機者；（二）新界的士集中新市鎮會做成交通管理上的問題；（三）合而為一這項建議，有違當初推出新界的士目的。由於專線小巴與巴士未必能完全滿足新界居民的特別需求，此舉會導致經營白牌增加。

亞榮由售貨員轉揸的士的故事

……了。

亞榮在一九八二年遷入屯門大興邨居住，原本他在觀塘一間西藥店任售貨員，太太亦在鄰近的工廠區任裝配員，女兒已讀書了。一家居住在外父家的一個房間，所以經過五、六年的申請，卒之可以擁有自己的小天地了。

一家三口擁有自己小天地

但是，每天往返觀塘，一程的交通時間便需要近兩小時。幸好他太太在鄰近的工廠區也找到了一……

……看行情怎樣，當然還抱著碰碰運氣的心情。

這一個星期，收入扣除車租、油費，純利雖然不太高，但也有近一千元的人息，比對要花來回四個小時的交通和開支，收入也差不多。但幹這一行，似乎比刻板式的生活來得多姿多采，也來得自由。亞榮更認為，只要自己搏命一些，收入可能更豐富吧！

於是，亞榮動用了全部的積蓄，再加上外父的……

……是一種奢侈，別人的父母假期都帶兒女去逛街，但我太太和女兒都要在家裏做外發工，偶爾休息和她們出街，女兒都當是大日子。

雖然，車會供滿了，亞榮說目前的士數量仍然偏多，除了假期的收入好些外，閒日的生意依然不足，收入方面，約在三千元上下。

亞榮專心地駕著他的家當——自己的車，徐徐停在屯門碼頭讓我下車。

新奇士鮮果美食節續舉辦

▲百味雅餐廳集團決定七、八月期間，再與新奇士鮮果公司攜手合辦「第二屆新奇士鮮果美食節」，將鮮果的「加州陽光精華」注入精選套餐中，泡製成「陽光大餐」。同時，為酬謝食客，今年美食節更舉辦足金金幣大抽獎。

這項美食節由七月一日至八月三十一日期間，在百味雅餐廳集團屬下的中環永安餐……

……集經費。是次行動的豐富節目包括信德美食廣場、助養兒童計劃圖片展覽、紀錄片播映、巨型圖畫填色籌款、慈善義賣、「卡通人物與你齊拍照」及午間音樂節目等項目。

另於二十一及二十二日，有由王氏港建旅遊有限公司主辦之「北朝鮮旅遊展覽」。而香港電台主辦的兩項精采節目則成為本月之壓軸好戲。七月二十五日下午三時有「夏日樂逍遙」音樂會。橫跨七月至八月的節目為「聽歌學英文」音樂錄影帶大展，展期由七月二十六日至八月七日，每天上午十一時……

特高旅業推出泰國逍遙遊

▲特高旅業有限公司在暑期內推出「泰國四天三晚逍遙遊」。如乘坐中華航空公司客機往返香港及曼谷，每位收費一千九百一十元（以雙人房計，單人房每位加收一百五十五元），如乘坐斯里蘭卡航空公司客機往返香港及曼谷，每位收費一千六百元（以雙人房計，單人房每位加收一百五十五元）。

以上費用包括三晚酒店住宿於曼谷中心的新半島酒店或新歐陸酒店。

娜拉蒂露娃昨擒嘉芙
溫布頓網賽八度封后
男子單打蘭度卡殊今爭奪冠軍

【本報訊】外電報道：世界第一號女子網球員終顯示出她應有的實力，美國娜拉蒂露娃贏得了她今屆個人的第一項錦標，昨晚於溫布頓網球錦標賽女單決賽以七比五、六比三擊敗西德女神童嘉芙，也是她今年的主要對手。

三十歲的老將今次的勝利可說意義重大，她保持了她的世界第一號排名的殊榮，使到面臨「改朝換代」的世界女子網球壇步伐緩下來。她在這項大滿貫賽事的勝利也具歷史性，六次連續捧得女單錦標為溫布頓網球賽寫下歷史性的紀錄，八次名列前茅則平美國選手莫迪剛在磁士場的紀錄。

打倒娜拉蒂露娃的西德新星嘉芙在賽前也沒有多大把握能再勝一仗，她說在草場上她仍未有好的準備去挑戰女網巨人，然而嘉芙首次闖入溫布頓決賽的成績，亦可算出色。

十八歲的嘉芙甫一登場，慎出也見不俗，一度與娜拉蒂露娃打成五比五平手，但擅於打草地賽事的美國球手以反手球打破嘉芙的「波路」，以六比五及四十比十五脫穎而出，接着再以反手殺球取得首盤勝利。在第二盤，嘉芙有如「鬥敗了的母親」，終給娜拉蒂露娃輕易以六比三擊倒，以〇比二敗陣，並結束了嘉芙今屆連續四十五仗不敗紀錄的佳績。

【本報訊】據外電報道：溫布頓網球賽男單決賽雙雄經已產生，澳洲卡殊將於周日挑戰世界第一號球手捷克蘭度，爭奪冠軍。

三年前曾經打入半準決賽，去年世界排名僅是四百一十三位的卡殊，憑其強勁發球，控制着場上局面。在一萬四千觀衆面前，經過一小時五十五分激戰，以六比四、六比四、六比一淘汰第七號種子、美國老將干納斯，昂然殺入決賽。

世界排名第一被列為第二號種子的蘭度，需要大戰三小時零兩分鐘，才能以三比六、六比四、七比六、六比四擊敗第四號種子瑞典艾保，連續第二年晉身決賽。從未贏過溫布頓的蘭度，直言自己的機會來了。他認為沒有人第一次嘗試便能成功，幸喜他已有此種失敗經驗。

美國女子網球明星娜拉蒂露娃昨勝嘉芙，第八次贏得溫布頓女單網賽冠軍（美聯社照片）

南美杯賽爆大冷門
巴西四球受挫智利
巴西球運不濟 尼仙奴被逐出場

【本報訊】據外電報道：今屆的南美國家杯足球錦標賽，昨天爆出最大冷門戰果，智利以四比〇淘汰巴西出局。智利在準決賽將迎戰C組出線的哥倫比亞或巴拉圭。

巴西今次歷史性的輸波，實在有點意外，賽前人們均認定巴西只要賽和對手亦可以順利晉級，結果在上半場時，巴西經已以一球落後，下半場更是損兵折將，尼仙奴因被指侵人犯天條，被球證驅逐出場，巴西以十人應戰。

全場的演出，智利最大功臣是門將羅拔圖，他演出力挽狂瀾，使巴西無法打開紀錄。

接戰後，雙方均採取穩打穩紮的戰術。然而，巴西有較佳的演出，而且球員搶得的攻勢較智利稍具威脅。曾三度深入埋門，可惜球運不濟而無功而返。

球賽戰至卅二分鐘，智利左翼中場組織攻勢，干特拉斯組過巴西衛將，一記美妙橫傳，球在遠柱落點，比沙亞突然衝到，迎球一頂，皮球越過卡路士入網。一比〇，先拔頭籌，領先半場。

巴西以十人應戰，但仍能搶攻十五分鐘，智利中場發動攻勢，勒圖里亞中路推進，施薩趨前攔截被勒圖里亞挑過，門將卡路士棄閘衝出企圖補位，皮球從他頭頂越過直竄空門，入替域卡杜的謝拉欲救無從，二比〇。場上戰況急轉直下。智利士氣如虹，加上兩球在手，實行以衆戰寡，力迫巴西腹地。但巴西並未氣餒，反而在二十分鐘，卡拉加左邊底線傳中，可惜沒有人接應，皮球在門前越過。二十二分鐘，智利開出角球，比沙亞再度頭槌建功，三比〇遙遙領前。這時巴西大勢已去，球員洩氣。而智利亦先後把沙比亞調下，改派沙馬蘭奴接替。三十分鐘，艾斯坦高頭槌傳交勒圖里亞抽射破網成四比〇的局面。未幾，連勒圖里亞亦被調出，避免無謂損傷，智利終以四球淘汰巴西出局。

中國組成羽球大軍
分別征戰泰馬印尼
陣中包括趙劍華李永波韓愛萍等好手

【中新社北京四日電】包括馳名世界羽壇的球星楊陽、韓愛萍在內的中國羽毛球隊，將分別前往泰國、馬來西亞、印度尼西亞，參加在那裏分別舉行的今年國際羽毛球公開賽的第十一至第十三次賽事。

中國羽球「左手將軍」趙劍華，以及在北京世界羽毛球錦標賽登上世界冠軍領獎台的李永波、田秉毅、韓愛萍、林瑛、關渭貞明日將離京飛赴泰國。同行的還有新組建的中國羽球青年隊，陣中有名將張青武、楊千里，新秀陳紅勇、黃震，女選手阮小卿、羅雲等。

十二日，楊陽、熊國寶、周金燦、張強和女將李玲蔚、鄭昱鯉、勞玉晶、尚福梅等中國名手將飛赴馬來西亞，與趙劍華、李永波、田秉毅、韓愛萍、林瑛、關渭貞等匯合，攜手出戰。

隨後，楊陽、熊國寶、李永波、田秉毅、周金燦、張強、李玲蔚、鄭昱鯉、勞玉晶等將參加七月二十二日在印度尼西亞舉行的公開賽。這是中國選手在五月北京世界羽毛球錦標賽後首次大規模出訪。

中國大學生世運會體操選手

中國參加第十四屆世界大學生運動會體操大賽選手：①李寧，二十四歲，身高一點六三米，廣州體育學院學生。②楊岳山，二十二歲，身高一點六五米，北京體育學院學生。③樓雲，二十三歲，身高一點六〇米，北京體育學院學生。④王崇升，二十一歲，身高一點六三米，廣州體育學院學生。⑤李何，十八歲，身高一點六二米，四川運動技術學院學生。⑥黃羣，十九歲，身高一點五六米，廣州體育學院學生。⑦楊艷麗，二十歲，身高一點五三米，北京體育學院學生。⑧姜薇，十九歲，身高一點五二米，廣州體育學院學生。⑨許葉梅，十九歲，身高一點五五米，廣州體育學院學生。⑩王曉燕，十九歲，身高一米五五，吉林體育學院學生。

體壇六月

港隊今出發
參加大學生世運會
三十三人角逐五個賽項

【本報訊】世界大學生運動會定於七月八日至十九日在南斯拉夫舉行，香港代表隊定於今晚八時半搭德航機出發，前往參加比賽。

港隊由香港體育協會選出運動員三十三名前往參賽，將會參加男子籃球、女子排球、網球、田徑、游泳等五個項目。港隊是由三月至五月期間經過兩期集合，從技術、近況較佳者挑選出來的。

港隊運動員名單如下：

（男子籃球）劉勇、梁月明、葉滿華、麥振華、謝熾鴻、鄭偉祥、黎希聖、駱永恒、林錦華、高錦業。

（女子排球）梁幗慧、簡綺雯、方潔儀、梁惠娟、孫麗容、陳瑞玲、朱麗紅、卓詹美珍、黃玉賢、淑芬、謝小玲。

（網球）黃偉誠、吳綑祖、楊芷澄（女）。

（游泳）馮勃、梁志和、區穎兒（女）、吳婉琪（女）。

（田徑）伍忠維、陳世強、鍾文標、李家傑、鍾麗麗（女）。

彈網訓練班 現接受報名

【本報訊】香港業餘體操協會彈網技術委員會定於七月十二日至八月二日期間，每逢星期六、星期日在九龍美孚池利亞中學舉辦初級彈網教練及裁判訓練班，歡迎對該項運動有興趣的人士參加。報名可到灣仔愛群道十八號伊利沙伯體育館九〇五室或電五—七三四一五九陳文典查詢。

台北大學生選手
啓程赴南斯拉夫
二十七人參加四個賽項

【中新社台北消息】首次參加世界大學生運動會的中國台北代表隊已經組成，於本月四日啓程前往南斯拉夫。

據悉，由於與七月份在新加坡舉行的亞洲田徑賽在人員安排方面有衝突，台北代表隊此次只派出二十七人參加女子排球、女子跳高、男子一百米高欄及馬拉松賽。

世界大學生運動會自一九二三年在法國巴黎舉行以來，迄今已舉辦了十三屆。上一屆大學生運動會在日本神戶舉行時，台北僅派出考察團前往觀摩。

南美國家杯足球賽分組形勢

	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
（A組）							
阿根廷	二	一	一	〇	四	一	三
秘魯	一	〇	一	〇	一	一	一
厄瓜多爾	一	〇	〇	一	〇	三	〇
（B組）							
智利	二	二	〇	〇	七	一	四
巴西	二	一	〇	一	五	四	二
委內瑞拉	二	〇	〇	二	一	八	〇
（C組）							
哥倫比亞	一	一	〇	〇	二	〇	二
巴拉圭	一	〇	一	〇	〇	〇	一
玻利維亞	二	〇	一	一	〇	二	一

南國薩格勒布
充滿節日氣氛

距離七月八日揭幕的世界大學生運動會只餘數天，南斯拉夫薩格勒布已準備就緒，各地的參賽隊伍亦陸續進駐選手村。

這個為期十二天的盛會，吸引了來自一百一十八個國家及地區的六千六百名運動員參加，這項有「迷你奧運會」之譽的盛會，將是世界體育水平在明年奧運會前的一次較全面的檢閱，薩格勒布刻意安排，料這次世界大學生運動會將有美滿的效果。

第十四屆大學生運動會雖然在周三才開始，但東道主薩格勒布便開始為這次盛會進行籌備工作。薩格勒布是南國的著名大學城，體育發展也有超過百年歷史，當地有三百年歷史的薩格勒布大學為這次運動會增建了數個游泳池及在賈安湖建了一條賽艇的新賽道，可列入歐洲最新款的賽道，能容超過五萬名觀衆。此外，該市還建立了幾個體育館及翻新一些體育建築物。除了體育場所之外，整個薩格勒布都充滿節日氣氛。

這次各地學生齊集薩格勒布，除了在體育方面作出競技外，學術及文化也將進行交流，有一些隊伍更聯同民族舞蹈員赴會表演。

薩格勒布是一個已有千年歷史的青年及體育城，擁有超過五萬名學生及五千名教授，二百間不同的體育會，施賓奈籃球隊曾數次贏得歐洲錦標，而麥杜斯也是歐洲冠軍水球隊。這個城市更是南斯拉夫在奧運會上不同體育項目中贏得最多獎牌的地區。

田徑、游泳及體操賽將成為這項賽事的矚目賽事，預計會吸引一些著名的世界級健兒參加，好成績是可預期的。籃球是該市最普及的運動，觀衆不少，此外，學生們更投於扒艇及獨木舟的活動。

・漢　中・（節譯自奧林匹克雜誌）

花花開始組班工作
簡炳墀否認欠波糧

【本報訊】花花會長簡炳墀在英國打長途電話返港，否認拖欠波糧及職員薪金；他說在周二、三返港後便會發放波糧及獎金。簡炳墀於長途電話中吩咐會方開始與球員傾談續約事宜，他希望留用球員、對介球員加盟及組軍問題能於十五日全部明朗化。

他解釋未發波糧的原因是他原意是在收到贊助商五萬元贊助費後才發放，惟至今仍未收到這筆款項，現時為穩定軍心，他在周二、三回港後將私人預先支付。

海峯昨經穗赴青島
展開一連串季前集訓及比賽
繼而拉隊征戰台北南朝鮮印尼

【本報訊】海峯足球隊昨晚乘船赴廣州，今天將轉飛青島參加今晚報杯足球賽，領隊關浩明昨已先抵廣州等待球員。海峯大軍昨缺少三名球員，計有施維山、鄭詠強及鄧柱盛，他們因病或外借合約關係，未能隨隊出征。離隊投愉園的門神劉棟平則有限隊出征。

季前集訓，教練陳鴻平說，先赴青島，繼而南朝鮮及台北、印尼，行程已向球員說明，並希望球員能珍惜今次季前集訓爭取表現。他表示在青島及台北兩站，球員基本上是沒有心理壓力及負擔，也沒有什麼要求，但在經過這兩站的鍛鍊後，球員吸收了比賽經驗及加強合拍，他希望球隊能於餘下兩站有較佳演出。

至於新一屆甲組形勢，他認為還是南華、愉園及海峯三強鼎立的局面，而東方及荃灣也有一定實力，不容忽視，至於「升班馬」星島，現時仍是看不通透。

廿三間乙丙組會
獲足總發補助金

【本報訊】足總發放第二期乙丙組補助金，共有二十三間球會合資格，其中五間球會在第一期不合資格，所以今次獲得補助金一千八百元，而第一期已得一千元補助金的十八間球會只獲一千元。合資格的球會要於季中扣分不超過六分及沒有因犯例而引致球賽展斷。扣分計算為球員不足、沒有帶球員簿而使比賽不能進行扣二十四分，球員紅牌每個扣十二分，黃牌扣分則與紀律小組相同。

五間獲發一千八百元的球隊分別是保濟、流浪、傑智、光華及九巴。其餘十八間球會獲發一千元，計有乙組美青、東昇、駒騰、金鷹、福建、加山，丙組長和、五一七、雙魚、港大、瑞聯、天天、電話、龍門、中建、石硤尾、航校及華雄。

愉園四名舊將明簽約
吳炳南王永新吳鑑洪及陳國樑

【本報訊】愉園已簽得八名球員，原定昨天再與四名舊將簽約，但因主持簽約的副足主余錦偉喉部不適，故延至周一才進行。他表示與舊球員簽約最遲到周四便會全部辦妥，屆時將研究陣中哪一個位置有所不足，才向外間找尋球員補充。至於球隊將於本月二十八或二十九日開操。

余錦偉說已簽約的八名球員是梁能仁、茹建德、姜肇耀、蔡滿祥、梁帥榮、廖華智、王福榮及劉棟平。而延至周一簽約的四名球員為王永新、吳炳南、吳鑑洪及陳國樑。

此外，盛偉聯及吳曾清皆因私人搞生意為理由，已萌去意。而曾延輝、陳世九兩人的簽約問題則會在周三商討，曾延輝如堅持轉投星島，愉園將會放人，陳世九轉會，如理由合理，也不會留難，但會方初步是有意挽留的。

海峯足球隊征戰青島，昨啟程時攝

國際體壇

冬季奧運會增發門票

▲【美聯社魁北克四日電】八八年冬季奧運會籌備當局將向公衆增發門券，另外較早前被認購而未購去的四萬七千四百〇六張門票，亦會重新推出。

現時將有十一萬八千五百一十四張門券配售給三萬八千名後備購票名單上的觀衆，包括揭幕禮的門票，預期有六成人可購得門票。這些門票主要是當局擴寬場地坐位及減少一些貴賓券及贊助商配券得來。

美國莫拉斯蝶泳掄元

▲【路透社加州三日電】世界紀錄保持者美國莫拉斯於今晚的桑迪卡亭國際泳賽男子一百蝶泳，以五十五秒四四掄元，較他去年六月所創的五十二秒八四佳績為差。

莫拉斯於二百米個人四式泅得季軍，時間二分十秒〇三，也不理想。

另外，世界五十及一百米捷泳紀錄保持者美國拜諾迪表現也叫人失望，他於二百捷泳競游得第八名。

長春女足球隊征美國

▲【新華社北京消息】長春女子足球隊一行二十二人本月三日離開北京前往美國參加第五屆北美杯國際女子足球邀請賽。

這次比賽將於七月五日至十一日在明尼蘇達州舉行。參加比賽的隊有美國國家隊和青年隊，以及加拿大、瑞典、挪威等隊。

港羽隊今征泰馬印尼

【本報訊】香港羽毛球隊一行十人，由領隊湯恩佳率領，今天下午六時許乘搭泰航機出發，先後到泰國、馬來西亞、印尼等地，參加國際羽毛球公開賽。

港羽毛球隊職、球員名單如下：

領隊湯恩佳，教練李德勝，男子球員陳智才、楊奕琦、謝斌、徐秋林、鄧志文、伍伯儉，女子球員潘慧娜、陳念慈。

足總擬設發展基金
首長每季捐出特定款項
用作加建會所廣增財源

【本報訊】據可靠消息透露，足總有意改善現時的收益結構，辦法是規定各首長每季捐出一筆特定的款項，設立特別發展基金，當基金達到一定數目時便用作加建會所，開設宿舍尋求取固定收入，廣增財政收入來源。據知，若在下次執委會獲得通過，各首長便要在下屆開始捐款。

鑑於足總財政狀況不穩定，下屆收益將令人憂慮，在最近一次的執委會上，有委員建議各首長包括會長、副會長、主席及副主席每季都要捐出一筆款項，撥入一個特別發展基金，一如外間的社團般，這筆金錢並非用作營運開支之用，而是用作投資，為足總帶來固定收入。據知建議已獲大部份執委支持，料下次執委會研究通過後，下屆便可實行。

至於捐款數目，現時仍未確定。

足總現時的財政狀況並無不妥，庫存約兩百多萬元。而足總的行政開支每月約二十萬元，即若沒有「生水」的流入，足總庫存只能維持兩年。至於現時的足總收益來源，主要是靠舉辦外隊及本地賽事抽佣，然而近年來辦外隊的收入往往與指定的目標有一大段距離，加上下屆球市未敢樂觀，如足總再不開源，便會出現「坐食山崩」的情況，故謀求增加收入來源，以解決財政危機的建議，普遍得到支持。

青少乒訓班
現接受報名

【本報訊】區域市政局、乒總合辦的區域市政局青少年乒乓球訓練計劃，即日起至七月十八日接受報名，八月一日至九月二十日每逢星期六、星期日分別在大埔、屯門、元朗三個體育館上課。

該項訓練計劃分十二歲以下組、十四歲以下組、十六歲以下組進行訓練，每區名額四十名，報名地點灣仔五九至六三號A閣乒總會所、大埔富善體育館、屯門大興村體育館、元朗鳳琴街體育館。

奧運外圍賽
日本勝印尼

【本報訊】日前在印尼雅加達沙利恩大球場舉行的奧運會足球外圍賽，日本以二比一勝印尼，保持該組不敗的佳績。

該場比賽吸引超過三萬觀衆捧場。首仗於今年四月在東京舉行，日本國家隊以三比〇打敗印尼。今次上半場雙方以〇比〇賽和，下半場七分鐘，印尼鋒將積谷首開紀錄。七分鐘後，日本左輔原博實建功成一比一。完場前兩分鐘，日本隊再建一功，二比一完場。

外圍集

南美杯賽捧場客少
港球迷却津津有味

由於無綫電視台購得「南美國家杯」的轉播權，所以這個賽事在本港頗受人們的注目，足球迷為觀看南美兩大足球王國巴西和本屆「世界杯」冠軍得主阿根廷隊爭奪小組出線權，不惜「捱更抵夜」，徹夜不眠地守在電視旁邊。

然而誰會知道，這個頗受「迷民」關注的賽事，竟然「唔收得」，入場觀衆少得可憐，如果不是一早便獲得巴西一間公司以一百六十萬美元收購了電台及電視的轉播權，令南美足協有了財政上的保證，恐怕這個賽事結束後，要出現赤字。故賽會有見及此，準備在下屆考慮更改賽制。

由這個賽事的失收，令阿奇覺得，其實本港球迷的要求很低，人家不想看的賽事，電視台要不惜工本地徹夜直播，而「迷民」也看得津津有味，對巴西和阿根廷的勝負牽腸掛肚，相當着迷。這其中的不同，就是南美的足球水準普遍比亞洲區為高，當地球迷看慣了高水準的球賽，所以這種賽事亦無法引起他們的興趣。而由此亦可以看到一個問題，如果將目前本港的足球水準搬到南美舉行，阿根廷球迷可能當他們是丁組的比賽亦未出奇，當然更沒有人看。然而，它在本港，却仍有一定的觀衆。你說，這是不是本港的球迷要求很低嗎？

所以阿奇認為，本港的甲組賽事，只要搞得好些，將對賽的水準拉近一些，已是對球迷具一定的吸引力。由此亦可以說，其實在本港搞足球，已經很「輕皮」，人家買賣一個球員，已給本港的球會足夠搞幾支球隊了，但本港一季有四五百萬的班費，已令大家嘩然。

在這種環境下，要搞好本港足運是應該不難的，因為球迷的要求還處於低水平的階段，你以為然否？

・阿　奇・

游泳是一項好運動

・李炳中・

游泳，是人們最喜愛的夏季運動。在美國，這個游泳大國，游泳僅次於散步，是最普及最受歡迎的運動項目。其游泳競賽成績居世界前列，並非偶然。

在水中活動，全身都能得到鍛煉，就運動損傷來說，游泳是比較安全的項目。由於下水時間長短，運動量大小可由各人自由掌握，故游泳對男女老少都是適宜的。

據研究資料證明：堅持有規律的游泳活動，有利於消除心理上的壓力、思想上的憂慮和沮喪情緒，對預防及治療輕度心血管疾患有良好效果。由於游泳每小時消耗人體熱能五百至九百大卡，能加速肌體的新陳代謝，是有志減肥者的理想運動，由於水的自然阻力，游泳又能增強肌肉的力量與耐久力。

總括起來，游泳有下列幾點好處：（一）可使心血管保持健康；（二）能增強肌體的健美；（三）能舒鬆緊張的精神；（四）能使身心得到良好的休息（夏天還可消暑）；（五）可以減肥。

研究證明：為了健身，每人每周游泳不少於三次，每次不少於三十分鐘就能起到鍛煉效果。

為防眼、耳感染，泳後，眼滴眼水，耳滴幾滴藥用酒精有好處。另外，為了保護好秀髮，游泳時最好戴泳帽（橡膠的），泳後盡快用洗髮劑洗頭。

華足聯元老杯賽
今午在加山舉行

【本報訊】香港華人足球員聯誼會舉辦的第九屆元老杯暨第七屆會員盾小球淘汰賽，定於今天下午一時在加路連山大東體育場舉行。屆時會長張觀興親臨主持開球禮，副會長曾境康、麥陽輝、何應芬主持頒獎禮。聘請范鑑、范楊宗為軍番，會友擔任義務球證，到時自有一番熱鬧，歡迎各會友蒞臨參觀。

足總發展委會認為
必須成立改革小組

【本報訊】足總發展委員會日前在會議席上認為挽救球市小組有長期存在的必要，但工作不局限於救市，故應名為足球改革小組，為配合足總精簡工作小組行動，他們將向執委會提議成立這工作小組及由足球發展委員會負責。

委員會認為救市小組在向執委會遞交報告後解散有點可惜，他們認為應有一個小組經常性檢討行政制度、教練、裁判及青年足球訓練等問題。

星島升班今不如昔

一得之見

昔日有「噴射機」之稱的星島，新一屆足球季將重上甲組，與球迷見面了！

業餘時代的本港足球壇，星島是甲組的一支勁旅，那時由許竟成主理球隊，威震球壇，宿將張子岱、張子慧、張耀國、何耀強、馮紀魂、馮紀良、何容興、鄭演英、姚華傑等，皆是星島的一分子，亦為街知巷聞的五星上將，擁有不少「擁躉」。

然而，進入職業時代的足球，星島已多年在乙組沉浮，直至今季才達到升班美夢。

目前，星島已簽約十四名球員，亦是三支升班球隊中，最早展開組班的球隊。可是，由於大部分好手均已與球隊有合約，因此，看星島所簽的球員，實力平平而已，尤其是前鋒攻擊力，黎耀洪、麥國祥、羅偉志及楊錦基組成的前鋒線，似嫌不足夠。

以此觀之，重上甲組的星島，要再顯「噴射機」本色，談何容易！

・波　迷・

夏日特飲三式
蜜月・西班牙女郎・夕陽

夏天，艷陽似火，誰不想有一杯特飲在手？除了有涼冰冰的感覺之外，凡是夏日特飲大都有一個漂亮的名字，有一個美麗的宙面構思，當然還有一種非常好飲的味道。

鮮蜜瓜汁、鮮橙汁，掛杯的是車厘子。「夕陽」則是用：桃肉、金巴利酒、橙汁、雞蛋、雪糕攪勻，再用一片奇異果掛杯。

這三款夏日特飲，很美，很好飲，而且不難做。假如喜歡自己做，亦容易得很，夏日炎炎，亦是很好玩的一回事。

吃荔枝提防有蟲

撇下妻兒 處處爲家
沈澈七年跑遍三十個民族

提起石灣，相信許多人不期然的便會想到她的陶塑藝術。而石灣陶藝又以「石灣公仔」最為人見人愛。

當地陶藝名家憑著高超的雕塑技巧，將一個一個古代名士塑造出來，形象生動，造型自然古樸，成為人見人愛的「石灣公仔」，也是陶藝愛好者爭相收藏的陶藝作品。

蔡渭衡話說本港社團滄桑

「無論個人、社團或企業，都要追上時代」

本報記者 [illegible]

近年來，新興的論政團體不斷湧現，若以「新紮師兄」來比喻它們，那麼，創會三十八年的香港華人革新協會可說是社團的「老大哥」。雖然成立的年代背景不同，但聽聽面前這位華革會副會長蔡渭衡憶述華革會的創會及發展過程，覺得特別有意思。

是政治上的原因引起今日的論政團體的湧現，當年華革會創立的原因也不例外。「四九年，戰後第一任港督楊慕琦提出還政於民，便引發起一羣愛國人士組織成立華革會，香港革新會也是當時成立的。」蔡渭衡是華革會的「老」成員，對該會的歷史自然很熟稔，「由於當時的政治環境，政府不容隨便搞社團，五十年代初，港府就曾經滯散了三十七個團體，包括戰前的學聯、救亡青年組織和婦聯等團體都被解散了，而當時華革會副主席亦曾被迫出境；迄六十年代後期，港府仍是不容許成立學生團體的。可說，當時成立社會羣眾團體，並不容易。」

六十年代，華革會會務有較大發展，當年的會員來自各行各業，老師、學生、婦女甚至小販的也有，不同行業的人士，在華革會內組成了不同的班組；與此同時，華革會也吸納了很多民族藝術愛好者成為會員，舉辦的粵劇、舞蹈及攝影活動就盛極一時。

文藝班組出名人

「那個年代，很難曾舉辦中國民族藝術活動，舉新疆舞為例，當年只有華革會有舉辦教習班，港府搞的文化工作，當年簡單視中國民族藝術為瘟疫一樣。」當然這中間是有些值得深思的政治因素的存在；不過，談到這些班組活動，蔡渭衡說起來頗出一點自豪感，他說，攝影名家翁瑞琪、舞蹈家劉紹銘和電視演員江毅……等等，都是當年華革會文藝班組的成員哩！

隨着環境的轉變，當年一些依附在華革會下面的各行各業的班組，已分散成各自組織獨立的團體；而華革會當年的一羣骨幹成員，今日也分別在社會上各有成就，事務越來越繁重，面前這位華革會副會長也不例外。蔡渭衡就是法國興業財務（香港）有限公司的高級顧問，被派往北京工作，一去便是五年，蔡渭衡也坦言說，放在會務的時間逐漸少了，實在也很難兼顧，這亦是華革會近年來在社會上較為沉寂的原因。

需要年青骨幹交接

「無論是一個社團或是一個企業單位，又或是一個人，最重要的追上時代。」——面前的蔡渭衡，不像樣貌、精神不像六十三歲，連觀念也很有時代感呢？他覺得要改變華革會，就得吸納更多年青的會員，當然，舉辦的活動也要配合現時社會形式，絕不能只搞文藝班組，或者是搞廉價醫務所了。時代、環境或是人們的思想都已改變，故此，有年青骨幹的交接，華革會的會務才能得以發展。

董事銜頭多不勝數

蔡渭衡不僅對華革會的歷史稔熟，對香港洋行的業務發展也非常熟悉。年青時候，剛畢業的蔡渭衡，第一份職業便是打洋行工，在太和洋行內，當就是進出口部經理，「那時候，商人進洋行就如進衙門，除了向洋行大班求情把貨賣給他們外，還要給辦房佣呢。」——談到當年的工作，蔡渭衡語意間顯得特別有興緻。他說，由於戰前洋行的總行設於上海，戰後在內地的貿易關係仍然存在。這段期間的工作，使他不僅熟悉海外的業務，對內地的貿易來往業務也很了解。六五年，他便晉升為太和洋行的董事，迄至太和洋行被併入和記集團後，蔡渭衡更成為和記（中國貿易）公司的董事。要是數董事的銜頭，蔡渭衡笑說他也記不清了。

對內地貿易業務有深刻認識的蔡渭衡，堪稱是「中國貿易專家」，八一年，法國興業財務（香港）有限公司欲在中國設立辦事處，便拉攏了這位人才加盟擔任高級顧問，五年來，蔡渭衡跑遍大江南北，為該公司在北京、上海、深圳和廣州開設了辦事處，去年深圳的辦事處更升格成分行，為該公司立下不少汗馬功勞後，今年九月，他決定退休了。

公司力挽 退而不休

「其實，要退休也是退不下來的，因為法國興業公司怎樣說，也是要將我留下來，所以迫於無奈，唯有與之合辦一家貿易顧問公司，當上顧問的閒職了！」不過，既然貿易顧問公司是自己有份開辦的，當然工作時間也自由得多，再無須像現在般，每日均要回公司報到工作。「然而[illegible]蔡渭衡[illegible]華革會的多年歷史，足見他與華革會的深厚感情，是否要抽出更多時間，更好地為華革會操心，才是他堅持「退休」的真正理由[illegible]者難免帶上如此一個問號。

大小通吃

·方丁·

夏日特飲三式

蜜月·西班牙女郎·夕陽

夏天，艷陽似火，誰不想有一杯特飲在手？除了有涼冰冰的感覺之外，凡是夏日特飲大都有一個漂亮的名字，有一個美麗的聯想，當然還有一種非常好飲的味道。

今日介紹的三式夏日特飲，是美心餐廳所提供的，其中有嬌美嫣紅，甜蜜溫馨的：「蜜月」。婀娜多姿的「西班牙女郎」，有如輕擺纖腰，裙子迎風搖曳。還有嬌慵無力的「夕陽」，散發着無限纏綿意的依戀，使人懷念。

「蜜月」、「西班牙女郎」、「夕陽」，都是有甜絲絲的味道，因為其中都是鮮美的果汁，微微的酒精所構成的，如「蜜月」之：淡奶、士多啤梨油、七喜、雪糕。再加上紅車厘子掛杯在杯邊，連鮮菠蘿片和士多啤梨作裝飾。「西班牙女郎」有鮮木瓜汁、鮮蜜瓜汁、鮮橙汁，掛杯的是車厘子。「夕陽」則是用：桃肉、金巴利酒、橙汁、雞蛋、雪糕攪勻，再用一片奇異果掛杯。

這三款夏日特飲，很美，很好飲，而且不難做。假如喜歡自己做，亦容易得很，夏日炎炎，亦是很好玩的一回事。

吃荔枝提防有蟲

在以前，每吃荔枝，都定然小心看過，然後才吃，因為有不少荔枝看似是好好的一粒，沒破沒爛，竟然也有蟲，而且是活生生會爬行的。

荔枝內有蟲，從外邊看是看不出來的，俗稱是「蟲混蒂」，在連枝的頂部的小小空隙地方，揭開了荔枝殼，才知有沒有。所以，從前吃荔枝決不敢一剝開殼便拋入口中去，更不敢在黑黝黝的地方吃，因為看不見，很可能吃了蟲入肚亦不知道。尤其是，吃了一半之後才發覺有，對於以前已吃了的有沒有，大有如「杯弓蛇影」一樣，使你有點不舒適放心。

「蟲混蒂」在這一二十年來已少見有，不知如何最近又偶有發現，這事也不奇，因為許多小蟲已適應了殺蟲劑的殺傷能力，不少病毒都有這種情形出現，更何況是荔枝蟲了。

過去，每當雨水太多之時，便越是有蟲出現，今年的雨水特多，當然是原因之一。即使不太多，但我們吃荔枝的時候，還是小心一點，看過才吃，也是高招。

撇下妻兒 處處為家

沈澈七年跑遍三十個民族

「這麼大的一塊土地，處處都能做我的家。」沈澈七年前撇下妻子兒女和上海教育學院的教席，踩一乘自行車，遙自天南兆北尋訪少數民族去了。如今回首往事，他只吐了口煙，在迷霧縹緲的煙氣裏堅毅的說：「漂泊感？沒有。」

現年四十的沈澈高個子，肩負頂上根根硬而直的髮如倒插的針。略彎的背卻無損於他敏捷的身手。然勤懇而稍粗糙的皮膚，和隨着笑容現到額上、眼邊的皺紋卻是生活磨練的最佳佐證。

他是八零開始這種流浪的。在此之前，他是運動員，也是教練，在排球場上度過了十六年，開始時是盲目的，目標不怎麼明白，只覺得生活太窄，想出去跑跑。離開老家第一年，他只是跑馬看花般周圍看看，漸漸卻確認這是他一輩子追求的目標。

沈澈慣於獨來獨往，鮮有偕友伴同行，也沒有要求國家支持。他的行李，包括一個背包，一個攝影包和一個手提箱，從一民族到另一民族，他先是跟那些會說漢話，與漢人做生意的族人打交道，結交了就到人家中作客，不久就會和整個族熟稔了。

「每到處呀，我都奉行三光政策，要拍光、錄光和買光」。他話裏沒有猶疑，急速說罷了，眉輕揚，眼一瞪，便又朗朗笑起來，他喜歡收集具特色的少數民族歌謠和說話，所以統統他都錄下來。此外，他還拍照，以及購買各民族的衣飾。沈澈隨手拿起雙蒙古靴十分內行地解說，「鞋頭部分是往上翹的，好使在沙漠裏走動方面嘛，看，鞋底也是厚厚的……」

沈澈用七年時間跑了三十多個民族。他是要遍訪中華民族組成的五十六個民族？「恐怕沒這可能了。」他搖首說，「中國絕不只五十六個民族，有的只有很少撮人的也是一族，又比如彝族吧，就分黑、白、紅……等五種，每個民族都這般分，你看有多少！」

在他所到的地方中，雲南最為他所愛，因為那裏民族比較集中，變化也多。「山上是白皚皚一片的，山下卻綠萋萋了，山上山下居住的民族就各有不同習慣。」他就是愛這種幾十里不到便有一個新風俗的變化。

「人們以為少數民族就野蠻、落後，其實，那是一種偏見。」他慨然，「有些高原民族比較粗豪、慓悍，另一些民族較為柔弱，而西南民族且在細膩裏有粗獷。」他始終認為各民族都有本身的特長和特短。得從歷史、地理角度分析，光說他們落後，本身就是一種無知。

沈澈道了一個聽回來的故事。話說一個少數民族的族人發現有人想從他腰袋裏偷錢，他一聲不吭，直揮刀往那人的手便砍。然後從袋裏掏了一把人民幣，撒向他，說：「去！找個醫生吧。」沈澈覺得，提刀砍人家，無疑是剛烈了點，但那莽夫畢竟還有本性善良的一面。

沈澈還感到，少數民族其實是挺有情義的。「無論是小孩、男人、女人、老人都特別熱情、真誠、好客。」

談到這，他興高采烈的說，那些民族從不鎖門，也不怕陌生人跑到他家裏生火，煮東西吃，當然，千萬不要吃了便跑，得待着等主人回來。「正是嘛『朋友來了有好酒，若是那敵人來了，迎接他的有獵槍』的那套情懷。」但有些漢人確實做了很多傷他們感情的事情，對於這些，他們是會世世代代流傳下去，變成解不開的怨恨。

而他呢，與各民族的相處是挺融洽的，除了下鄉探訪少數民族外，其他時間，沈澈都住在北京，「我北京的家是少數民族的大本營呢！經常高朋滿座。」而他們的少數民族老友們都把他當成自家人，族裏有什麼喜慶，嫁娶，總要通知他，甚至還特地跑到縣城去給他拍電報。

他覺得與少數民族的相處不是同情的問題，「事實上，他們的聰明才智，無慾求，安於貧困生活、快樂，是我們所不如他們的，是叫人佩服的。」

沈澈把他多年來所搜集得的東西都存起來，在內地搞了幾次展覽，好讓多些人了解少數民族的生活實況。「當少數民族漸漸洋化和漢化時，失去了的民族特色便再找不回來了。」他熱誠而認真地說：「這不僅僅是中國人的財產，也是全世界全人類共有的財富。」

現時，他帶同九十多幅照片和二百多件展品到香港商務印書館舉行展覽，他卻再三謙稱：「不要介紹我，其實不是我個人做了什麼什麼，我只想鼓勵大家多注意，多關心他們吧！」

本報記者 冼潔貞

石灣陶瓷介紹

提起石灣，相信許多人不期然的便會想到她的陶塑藝術。而石灣陶藝又以「石灣公仔」最為人見人愛。

當地陶藝名家憑藉高超的雕塑技巧，將一個一個古代名士塑造出來，形象生動，造型自然古樸，成為人見人愛的「石灣公仔」，也是陶藝愛好者爭相收藏的陶藝作品。

你有興趣欣賞這些形象生動活潑的「石灣公仔」嗎？一批由石灣當代名家塑造的「石灣公仔」，由現在至本月十日於中藝油麻地分公司三樓展出，三位來自石灣的陶藝專家並在現場示範陶藝製作。

是次「石灣美陶名家作品介紹」中，共展出兩百多件石灣當代名家如劉傳、莊稼、劉澤棉、廖洪標、梅文鼎、劉炳、劉藕生、簡賢、馬海及龐文忠等人的作品，其中更有數十件是他們的原作品，相當難得。陶藝愛好者不要錯過這機會了。

第八版

港球迷却津津有味

……收得」，入場觀眾少得可憐，如果不是一早便獲得巴西一間公司以一百六十萬美元收購了電台及電視的轉播權，令南美足協有了財政上的保證，恐怕這個賽事結束後，要出現赤字。故賽會有見及此，準備在下屆考慮更改賽制。

由這個賽事的失收，令阿奇覺得，其實本港球迷的要求很低，人家不想看的賽事，電視台要不惜工本地徹夜直播，而「迷民」也看得津津有味，對巴西和阿根廷的勝負率……要搞得好些，將對賽的水準拉近一些，已是對球迷具一定的吸引力。由此亦可以說，其實在本港搞足球，已經很「輕皮」，人家買賣一個球員，已給本港的球會足夠搞幾支球隊了，但本港一季有四五百萬的班費，已令大家嘩然。

在這種環境下，要搞好本港足運是應該不難的，因為球迷的要求還處於低水平的階段，你以為然否？

·阿奇·

……總括起來，游泳有下列幾點好處：（一）可使心血管保持健康；（二）能增強肌體的健美；（三）能舒鬆緊張的精神；（四）能使身心得到良好的休息（夏天還可消暑）；（五）可以減肥。

研究證明：為了健身，每人每周游泳不少於三次，每次不少於三十分鐘就能起到鍛煉效果。

為防眼、耳感染，泳後，眼滴眼水，耳滴幾滴藥用酒精有好處。另外，為了保護好秀髮，游泳時最好戴泳帽（橡膠的）泳後盡快用洗髮劑洗頭。

……夢。

目前，星島已簽約十四名球員，亦是三支升班球隊中，最早展開組班的球隊。可是，由於大部分好手均已與球隊有合約，因此，看星島所簽的球員，實力平平而已，尤其是前鋒或擊力，黎耀洪、麥國祥、羅偉志及楊錦基組成的前鋒線，似嫌不足夠。

以此觀之，重上甲組的星島，要再顯「噴射機」本色，談何容易！

·波迷·

香港美國商會主席鄭明訓表示
美商在港投資續穩增　上半年貿易進展良好
美綜合貿易法案非針對本港年內料通過

【本報訊】香港美國商會主席鄭明訓昨日主持「美國周」開幕禮後向記者表示，今年上半年美國商人在本港的投資保持穩定增長，而港美雙邊貿易亦得到良好進展。

鄭明訓指出，近半年來，每月均有美國公司來港投資，並有不少公司諮詢本港的投資環境。雖然暫時仍未取得正式數字統計，但他估計，上半年美商在港投資保持穩定增長。

在港、美雙邊貿易方面，鄭明訓稱進展良好，而且雙方均本着自由貿易為目標。

他認為，正在等候通過的綜合貿易法案，主要是希望迫使日本、台灣和南朝鮮開放市場，並非針對香港。

他又說，由於美國大選在明年舉行，估計此項法案在今年內會被通過。但是，倘若法案在最後階段被修訂得過份保護性時，總統會將法案否決。

至於被喻為曾健士之子的紡織品法案，他估計會延至明年才被通過。

「美國周」是由七月四日至十日止，假沙田新城市廣場舉行。昨日主持開幕禮儀式的，除鄭明訓外，還有美國駐港總領事安德遜、美國駐港領事館海外商務署署長葉若哲，以及貿易發展局執行幹事蘇澤光。

安德遜表示，今年首季美國貨品出口本港總值較去年同期增加百分之廿一，是一種好的趨向。

蘇澤光則指出，美國與香港之間，不僅是貿易夥伴，而在貿易原則上，雙方均奉行自由貿易。

圖為（右起）鄭明訓、安德遜及蘇澤光剪綵後參觀美國貨品攤位時攝

經濟

八五年酒店業好景　收益較前增一成二
港府發表該年度批發零售統計

【本報訊】政府統計處昨日發表一九八五年度批發、零售及出入口行業、酒樓餐廳及酒店業統計結果顯示，酒店／旅館的銷售總值及其他收益的增幅最大，較八四年增加百分之十二。

統計顯示，八五年全年或部分期間經營的批發、零售及出入口機構、酒樓餐廳及酒店旅館共有十萬零二千九百一十九間，從業人數為六十一萬七千二百五十人，較八四年的機構數目及從業人數分別增加百分之三及百分之五。

八五年內，該等機構的銷售總值及其他收益為五千零一百一十七億七千六百萬元，僱員薪酬開支為二百五十六億零一百萬元，雜項開支為四百七十九億九千四百萬元，購入供銷售貨品價值四千零六十八億八千一百萬元，與八四年比較，銷售總值及其他收益增加百分之七，僱員薪酬、雜項開支、購入供銷售用貨品價值亦分別增加百分之十二、百分之十一及百分之七。

按經濟活動分析，統計顯示在八五年，出入口業的銷售總值及其他收益為各行業之冠，達三千四百九十七億六千五百萬元，佔各行業總額百分之七十，零售業佔百分之十五，批發業佔百分之十一，酒樓餐廳佔百分之四，酒店／旅館佔百分之一。

一九八五年內，出入口業佔各行業增值總額最大，達百分之五十六，其餘零售業佔百分之十七，酒樓餐廳佔百分之十四，批發業佔百分之七，酒店／旅館佔百分之六。

以增值計，酒店／旅館再次增幅最大，達百分之十六，其次為酒樓餐廳（增百分之十），零售業（增百分之四）和批發業（增百分之三）。另一方面，出入口業則下降百分之四。

物業管理監察組織　可由私人團體成立
林濬發表演講作此倡議

【本報訊】土地及建設顧問委員會委員、香港測量師學會前任會長兼森那美物業服務有限公司董事經理林濬，倡議由私人團體成立監察組織，審定日益眾多的物業管理公司的服務水平。

他日前在香港圓桌會發表演說時提出上述意見。

他指出，維持業內專業水平的最理想方法，是個別公司自律，可是，實況顯示這個理想並不存在。而解決方法，是由政府成立一個中央監察小組，去檢定管理公司的質素，不過政府已否定這做法，另一可行途徑，是成立類似香港旅遊協會的半官方組織，約束會員的操守，再求其次，就是由私人團體成立監察組織。

林濬指出，要改善物業管理，最首要的是業主察覺到其重要性，否則便不會願意出多些錢聘請質素良好的公司。

他解釋說，優良的物業管理不單可以維持一幢建築物的結構生命，亦能維護其經濟壽命，意思是該建築物由最初建造所作用途，至後來不能再提供其原定用途為止，所歷的時間。

特稿　新股上市何其多
本報記者　鄧炳輝

八六年是新股上市活動較為沉寂的一年，但踏入八七年，這方面的活動則如雨後春筍，多間公司都趁着目前的良好時機上市集資，這是一個令人鼓舞的現象。然而，香港聯合交易所在審批公司上市個案時所抱的態度是否過寬，是頗令人關注的問題。

站在聯合交易所的立場而言，對於新股上市顯然多多益善。因為一隻新股的上市，最低限度已為交易所帶來一筆可觀的上市費用收入。另外，每年及每月的固定繳費，亦是交易所其中最主要的收入來源。所以，只「開業」一年多的聯交所，對於新公司上市極表歡迎，是可以理解的。

在今年以來，已共有七間公司招股上市，另有兩間公司已招股而於未來數星期之內便會上市。緊隨其後，最少亦有五間公司排期上市，亦即是說，在今年招股上市的新公司，迄今為止已有十四間，相信在年終時的總計數目肯定不止此數。

一年之內有最少十四間公司招股上市，即每月有超過一間的公司上市，這與交易所過往傳統每月最多只排一間公司上市的政策，已經有所乖離。

必須留意，上述所作出的粗略估計，只是圍繞自行申請招股上市的個案。至於今年透過借殼上市的本地或外資公司，亦不勝其數。保守估計，這些新公司的上市每個月大約在市場抽離的二億元的資金，日積月累，最後所得出的統計數字，將是十分驚人。

新公司上市活動再度掀起熱潮，歸納起來有數個原因：㈠本港股市在今年開始已昂然進入大牛市階段，投資者對於股票投資已重見熱情；㈡國泰航空、嘉華石業，後期的熊谷組的招股行動，都有非常熱烈的反應，並刺激其他新公司上市的信心；㈢本港經濟表現理想，總體之公司表現較往年為佳，故此令到很多公司都具備上市條件；㈣外資源源不絕湧入，新股的上市自然可以更加吸引他們的注意力；㈤商人銀行的競爭已經日趨熾熱，一間公司若然具備足夠的上市公司，自然成為商人銀行所爭奪的對象，對新股上市起了推波助瀾的作用。

整體而言，新公司上市活動表現活躍，理應是一個令人感到鼓舞的現象，但好像如七月般竟然排有三間公司先後上市，似乎會令市場較難消化，而且對於這等公司亦不甚公平。在一宗招股行動完成之後，又要再趕忙應付另外一宗，投資者是否有吃不消的感覺。

所以，交易所每月最多批准兩間公司上市，才是較合適的做法。

通用電子擴大營業額　本年度預料可增八成
該集團八月上市並計劃擴建在內地廠房

【本報訊】排期於八月上市的通用電子有限公司，預料在截至八八年三月三十一日年度止的營業額將會增長八成。

通用電子集團總裁兼董事總經理方勳表示，截至今年三月三十一日的年度止，通用電子的營業額為四億八千三百多萬元，預料本年度的營業額最少增長八成，達八億七千多萬元。為了擴展集團業務，該集團在十個月之內會增聘不少於一千五百名員工，目前該集團的僱員人數為三千五百人。

他表示，通用電子的業務策略，以產品多元化及發掘新產品為主，目前該集團的主要客戶為美國公司。

該集團第一項策略性投資，是於八一年購入美國GCE集團三分一股權。另外，在八五年及八六年亦分別購入RSI集團及ROLAY GROUP集團百分之四十一點二五及百分之七十五股權。

他續稱，剛於上月，通用電子與美國組成CONATR GENERAL ELECTRONICS公司，通用電子佔百分之五十一股權，這新合組的公司主要生產個人護理用品及消費電子產品，該公司將於今年底開始生產，並計劃在深圳興建面積約為五萬平方呎的廠房，僱用五百名工人。

他表示，目前通用電子在內地的生產比率，超過百分之七十。該集團在內地以合作企業的方式，管理三間工廠，其中兩間在番禺，一間在深圳。該集團目前在內地擁有三十六萬平方呎的廠房面積，僱用二千八百多名工人。預料到今年底時，該集團在內地的廠房面積將增至三十七萬平方呎，而員工人數亦將增加至四千七百人。

在本港方面，通用電子於觀塘擁有生產廠房，其中裝配廠房面積約為九萬平方呎，而塑膠注模廠房面積則為三萬平方呎。

工業投資擬發行票據　償還債務及收購公司

【本報訊】工業投資正計劃發行一批可換股票據，以償還母公司的債務及作為收購一間公司之用。

工業投資董事局表示，在過去數年以來，該公司甚為倚賴母公司BRIERLEY集團在財政上的支持，以使其在世界股份市場繼續實行積極投資之政策。特別在八六年六月三十日以來，工業投資組合市值已由二十七億港元增至九十億港元。BRIERLEY集團因此提供超過三十億港元的款項，償還此筆貸款須進行以大量現金發行股份，惟董事局認為股票目前不會歡迎此等發行。故此現計劃此等相當於二十八億港元須按當時利率付息之「隨時償還」借款兌換為較恒久及長期之債務。

因此，工業投資（太平洋）的董事會決定，待獲得股東於大會上批准後，向BRIERLEY集團發行一億四千萬張可兌換非優先貨款票據。

與此同時，工業投資亦計劃購入IEP財務有限公司其餘未擁有的五成股權（IEP財務現時TKM的最大股東），形式亦只以發行四千二百萬張可兌換非優先貨款票據支持。

上述共一億八千二百萬張票據將以英鎊為單位，按每張面值一點五六五英鎊計算，或以面值二點五六四美元為單位，票據持有人可於一九九〇年六月三十日前以每張票據換取一股工業投資的普通股，票據的利息為五厘，並於八月日正式發行。

上述的計劃將於本月二十七日所舉行的股東特別大會通過後方可實施。

九九金微跌六元　收市每兩報四一二二

【本報訊】過去一周九九金價在窄幅波動，全周高低差價只有六十八元。昨日收市每兩四千一百二十二元，比前周收市價四千一百五十八元跌三十六元。

金價受美元升跌影響。周初一度因美元下跌而上升，但稍後日本表示美元有機會回升，加上美國發表五月份的百分之六點三下降為百分之六點二，六月份失業率，對市場產生心理作用。美元在外圍市場乘周末放假前上升，引致金價回落。

交易商普遍認為，近期金價在回升至每安士四百五十美元水平時，有較大的沽售壓力，尤其以生產國的沽盤佔主。據估計這是一些產金國趁暑假來臨前，恐防消費下降，及早趁金價表現較好時拋出。這做成金市短暫回降的局面。但行內人士表示，若金市在進入暑假後，沽售壓力減輕而適逢美元回升時，當有一次挾升機會。估計近期回降幅度不會太大，每安士四百三十美元依然是一個較好的支持區。

由於周五紐約市場為美國獨立日假期，倫敦金市表現閒靜，以每安士四百四十四點零五美元收市。九九金昨日以每兩四千一百三十元開出，較周五收市價上升二元。上午最高升至四千一百三十二元，成為全日高價。中午前有沽盤，金價滑落，最低降為四千一百二十一元，也是全周低點，收市報四千一百二十二元，比周五收市價下跌六元。全日波幅為十一元。息改為平息。

收市時，本地倫敦金報每安士四百四十三點零五，比倫敦收市價下跌一美元。飾黃金價昨日調低三十元，每兩為四千三百元正。

南京機場將擴建　星洲獲設計合約

【本報新加坡航訊】新加坡已獲得中國南京機場擴建設計合約。工程估計耗資六千萬坡元。

這次在中國承接機場擴建設計合約，是新加坡向中國輸出機場興建技術的開始。

獲得該項合約的是隸屬於新加坡國家發展部的國際發展諮詢有限公司。

預計機場擴建工程將在一九八九年底前完成。

中國江蘇省是為應付南京日益增加的國內與國際旅客流量，而決定擴建該機場的。機場發展的第一個階段，將能增強南京市作為一個國際機場的地位。

南京機場的總體規劃將為現有的設施帶來重大的改進。目前長達二千二百公尺的跑道，擴建後將延長至二千八百公尺，以供大型飛機如波音七四七型及空中巴士三〇〇型升降。新的設施，將包括一個設計和新加坡樟宜機場塔類似的航空交通控制塔，以及一個全新的導航系統。

除此之外，將改進現有的候機樓外的停機坪、候機滑行道、道路、汽車停車場、公用事業（包括水、電、供暖、污水處理等）和其他機場附屬設施，也將會全盤改善。

據國際發展諮詢有限公司總經理察華明說，預計在一九九五年，南京機場將能應付超過一百萬人次的旅客流量，每小時有六至七趟班機升降。

塞斯雅地產配股　集資購澳洲公司

【本報訊】塞斯雅地產及投資有限公司（CHASIA PROPERTY AND INVESTMENT LTD）最近進行的配股行動，所籌集的資金將會部分作為收購一間澳洲公司的股權。

塞斯雅剛在最近進行供股集資活動，並配售連認股權證的普通股一億九千三百多萬股，集資一億九千三百多萬元。其中三百萬澳元（約一千六百萬港元）將會用以購入DART集團的百分之九點九八股權。

DART為一間於近期註冊成立的澳洲公司，目前尚未從事任何業務，預料於本月稍後時間便會在悉尼的澳洲證券交易所上市。

至於餘下的一億多元資金，將會用作發展地產業務之用。

龍子行年內不上市

【本報訊】第一太平實業有限公司執行董事Yasuda昨日在龍子行中環分行開幕禮後表示，龍子行不會在今年內上市，有關籌備上市的事宜目前仍未有具體的計劃。

他說，有關龍子行上市的籌備工作會由第一太平國際及美國寶信投資有限公司負責。

另外，龍子行有限公司執行主席林碧金表示，該公司計劃在今年九月尾至十月初，在萬國寶通銀行大廈舊址開設一家女士用品的專門店，但有關計劃仍在初步研究中。

外幣存款價回落

【本報訊】美元略為上升，此間周末外幣存款價多告回落。

收市時，歐洲貨幣單位買入價為八八一點五，跌零點一。英鎊降為十二點五七，比上日低三仙。日本圓降三點子，降為五二三點五。西德馬克跌零點七，收市為四二四。

瑞士法郎報五一〇，跌零點五。法國法郎跌零點二而為一二七點三。

澳洲元低零點五，報五六〇點五。新西蘭元低零點一，為四六三點二。加拿大元也跌零點二，跌為五八七點五。

美元存款價不變，仍報七八一點一。

七月九日廠商資訊　貿發局等機構合辦

【本報訊】香港貿易發展局與新蒲崗工業分區委員會、黃大仙政務署、出口信用保險局及生產力促進局將於七月九日合辦一個廠商資訊日，主題為「幫助廠商發展出口生意的各種服務」。

本地廠家及出口商可藉此瞭解貿易發展局、生產力促進局及出口信用保險局所提供有助擴大出口的各項服務。

這項活動將於當日下午五時十五分至八時假座九龍黃大仙嗇色園鳳鳴樓舉行。

有興趣參加的人士，可與貿易發展局觀塘辦事處蕭劍楓（電話：三一四二三一四）或黃大仙政務處羅燕明（電話：三二一二二六一）聯絡。

美元企穩屬暫時
野村研究部經理陳國基作此表示

【本報訊】野村總研國際有限公司經濟學家兼研究部經理陳國基指出，近期美元見穩只屬暫時性，長期而言，美元走勢仍屬疲弱。

至於本港方面，出口往歐洲及日本則將繼續因港元跟隨美元下跌而受惠。他預料，今年本港經濟增長率，將會超過百分之七。

銀行金融　外資在港作長線投資
程玉宇

自港元貨幣市場的供求情況來看，近期持續湧進本港的歐日資金甚多，有相當部分且預備作中長期投資。香港的經濟與投資市場發展值得看好。

在六月份之內，倫敦基金一直透過拋港元期貨和沽美電方式，調動資金東來。消息稱，歐洲資金調來香港除了投資這裏的股票證券外，且有可能醞釀收購本地資產，果如是，本地的投資市場將保持一段較長時間的興旺。與此同時，日本資金流入香港的數量也有顯著增加，主要因素有日本股市升得太高太急、公司的市盈利率高達七、八十倍使資金轉移，以及日本政府逐步放寬其金融政策和管制。台灣資金同樣大量流入。

支持外資會在港作中長線投資看法之因有：㈠以倫敦為主的基金，不少拋出三及六個月港元期貨，部分更遠達十二個月期。由此可見，基金部署的投資策略較為長遠。㈡不少外資調進香港之後，因審慎部署，遂作一、兩周定期存款，此類存款不斷續期，使接發外資的銀行增加在港元貨幣市場的供盤。惹人注目的有怡富及米特蘭等有源源不絕六個月期長錢供應。

外資斷續流入已有多時，使本地貨幣供應甚充足。接踵而來的集資活動並未使港息過緊，就可見一斑。

人民幣牌價調低　每百港元兌四七點五三

【本報訊】昨日人民幣兌港元牌價調低，每百港元比前多兌零點二七元人民幣。這次人民幣牌價的改動，是近半月來第三次。

昨日此間中國銀行掛出之人民幣兌港元買賣價如下（按：括弧內為舊價）：

銀行賣價：四七點五三（四七點二六），買價：四七點七六（四七點四九）。

黃金點滴　低產金礦也將開發
兆豐

金價上升，引致不少原來無大價值的金礦，也有人考慮開發。

目前在世界主要產區南非的開採金礦，每噸礦砂可以提煉得六至七克黃金。個別富礦可以達到二十克以上，但也有少至二點五克。在發掘至不同礦層時，含金量會有多寡，形成每月的產量不穩定。

一般來說，每噸含金量在七、八克以上的礦都有錢賺，而少至二、三克的當然相差很遠了。但據開近年在澳洲及北美的開採中多用新方法提煉，以致含金量低至二、三克的金礦，也變得有開發價值了。

特稿　香港具吸引外資魅力
本報記者　陳寶儀

在亞洲眾多地區中，香港是吸引外來投資最具「魅力」的地區，因為它所具備的利好投資環境，其他地區實在不能比擬。因此，在港的海外投資近年增長迅速。

若與鄰近地區如台灣、南朝鮮和新加坡比較，港府在吸引外資方面，常被人感到欠缺積極。除了發起一些宣傳推廣活動，以及設立海外辦事處提供各行業的資料及投資環境外，當局並沒有以特別優惠的方式去吸引外資。反觀鄰近地區，很外對海外投資者給予特惠稅優待，例如外資在首五年可獲豁免利得稅，並制定一些選定性工業作為爭取對象，像高科技工業，而香港不需採取台灣等地的措施。

第一，在課稅方面，香港一向是以低而簡單的稅制見稱，利得稅率只是百分之十八，又沒有資產增值稅，對工商業十分有利。鄰近地區的稅率普遍比香港高，例如新加坡的利得稅為百分之三十三，台灣最高利得率為百分之二十五，而南朝鮮的利得稅則由百分之二十至三十不等。因此，香港即使沒有對外資實行特惠稅制，在稅收方面仍甚具吸引力。雖說某些地區對外資給予免除最初五年的利得稅，但新辦企業在最初幾年通常都沒有盈餘，豁免首五年的利得稅，對外資並不一定很大利處。

第二，在政治上，中英聯合聲明保證了香港將來的穩定和繁榮，同時亦增強了外資對本港的信心。港府是一個高效率的行政機關，社會安定，外資可放心在本港投資。南朝鮮和菲律賓等地政治或經濟近期不穩，多少影響投資者的信心。

第三，在地理上，本港鄰近中國內地，可說是外資打進中國內地市場的前門。近年不少以拓展中國內地市場為目的的外國財團，紛紛來港設立辦事處，希望以本港為跳板，開拓中國市場。其中日本便是其中最積極的國家。與此同時，香港是一個華人社會，外商來港投資，可藉此熟習與中國人通商的方式。

第四，在經濟體系上，本港市場自由，資金流通方便，加上港府對經濟採行不干預政策，對外資亦無特別限制，所以很能吸引外來投資。至於其他方面，本港備有完善的通訊及交通網路，與國際市場訊息流通快捷。而與其他東南亞地區比較，香港人的平均教育水平高，而且適應力強，與此同時，近年本港工商業發展迅速，市民消費力甚強。凡此種種，對外資在香港投資金融業和一般服務性行業，比在其他亞洲國家或地區作同類型投資更為吸引。因此，大部分以拓展東南亞市場為目標的大企業及服務性行業，均會考慮以香港作為地區總部，提供管理、技術及財務等支援給予其他地區的分公司。

總的來說，香港現在的整體投資環境，比其他採行優惠方式的鄰近地區更為優越。日本去年度對本港的直接投資總額高達五億零二百萬美元，佔對亞洲的整體投資比率接近百分之廿二，是在亞洲區投資金額最多的地區，同時亦是增幅最大的（幅度達二點八倍）。反觀日本在南朝鮮、台灣和新加坡的投資比率，分別只佔百分之十八點七、百分之十二點五和百分之十三。香港的投資「魅力」，由此可見一斑。

地產市道　談物業報告的異同
王華

近期不少物業顧問公司和測計師行均發表半年物業市道回顧，指出中小型住宅樓價在近半年來上升了一成多，估計今年下半年表現將會較為平穩，這一點意見頗為一致。不過，在對大型住宅的估計方面，卻有一些差異。一些公司認為今年由於大型住宅供應多，售價將會保持平穩，而出租市道甚至會放緩，一些公司則認為供應雖多，但需求亦頗強勁，其中月租二萬元以下的豪華單位需求尤烈，因此估計其租售價均會有上升的餘地。

同是物業公司，對市場的估計看法不同並不奇怪，否則便難以做成買賣了。這些估計，主要來源於對市場的了解及所掌握的市場資訊。一些公司專門做二手買賣或屋邨住宅，其對這類物業的市情便有較多了解，這方面的客戶也較多，對這些物業的後市估計便會較準確。同樣，一些公司較集中做豪華住宅和商業樓宇，其對這類物業的走勢也會較其他物業公司清楚。因此，作為投資者面對不同的分析結果，便得自己去研究誰所作的報告更可靠，如果了解各個物業公司的專長，這樣便可對各個報告的那一部分更可信做到心中有數。

綜合近期各個已發表的物業回顧，對物業市道仍是抱樂觀態度，其中對商廈及店舖的前景最為看好，對住宅後市表現較審慎。

近期股票派息表

永安集團	末期息三仙	七月十三日至七月廿四日
遠東酒店	末期息一仙 五送一紅股	七月八日至七月十六日
麗君	中期息一點六仙 每五股送二認股證（一九九四）	七月八日至七月十四日
麗君（優）	中期息一點六仙 每五股送二認股證	七月八日至七月十四日
激成投資	末期息三仙	七月十三日至七月十八日
遠東實業	末期息一仙	七月十日至七月二十三日
太昌地產	末期息一角二仙	七月二十一日至八月三日
爪哇企業	末期息八仙	七月十五日至七月廿八日
怡勝太平洋	二供一股 每股十五元	容後公佈
大東電報局	末期息三點五便士	七月十四日至七月廿三日
康力投資	不派末期息	七月十六日至七月廿四日
生力啤	第一中期息九仙	七月十七日至七月廿三日
德昌電機	末期息一角三仙	七月廿一日至七月卅一日
遠東羊毛	不派末期息	七月廿一日至七月廿三日
電話公司	末期息一角 紅股二十送三	七月廿二日至七月三十日
偉寧實業	不派末期息	七月廿四日至七月卅一日
怡東地產	不派末期息	七月廿五日至七月卅一日
宇宙船務	不派末期息	七月廿七日至七月卅一日
至祥置業	不派末期息	七月二十九日至八月四日
品質企業	末期息一角二仙 紅股五送一	七月二十九日至八月五日
建懋國際	不派末期息	八月一日至八月八日
富麗華酒店	末期息三角三仙	八月十二日至八月廿六日
香島印染	末期息二元	八月廿五日至九月十八日
金城工商	中期息二仙	九月十四日至九月廿一日

本港金融外幣行情表（7月4日）

九九金行情

	上午	下午
開市	4130	／
最高	4132	／
最低	4121	／
收市	4122	／

息價　平
升降　-6.00
場內交收數　2500両
貿易場銀價　577
飾黃金（每両）4,300.00（-30.00）
飾白金（每両）5,350.00（平）

本地倫敦金行情

	上午	下午
開市	443.7／444.2	／
最高	443.8／444.3	／
最低	442.8／443.3	／
收市	442.8／443.3	／

升降　-0.60
同業拆息行情：隔夜 3.0　一月 ／　六月 ／
長城銀價 ／　本地倫敦銀 ／
楓葉金幣　買入 3568　賣出 3576
熊貓金幣　買入 3900　賣出 3920

外幣對港幣買賣價（寶生銀行供稿）　港匯指數 61.6（+0.20）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美元	每百	780.80	781.40	新西蘭元	每百	463.20	465.20
美電	每百	780.80	781.00	E.C.U	每百	881.50	883.50
英鎊	每鎊	12.57	12.62	日圓	每萬	523.50	525.50
西德馬克	每百	424.00	426.00	新加坡元	每百	366.50	367.50
瑞士法郎	每百	510.00	512.00	菲披索	每百	37.00	39.00
法國法郎	每百	127.30	128.30	泰國銖	每百	29.50	30.50
荷蘭盾	每百	375.50	376.50	印尼盾	每萬	42.00	45.00
意里拉	每千	5.75	5.85	新台幣	每百	23.80	24.20
加拿大元	每百	587.50	589.50	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	560.50	562.50	美鈔	每百	780.00	781.00

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2496.78	2509.29	挪威克郎	一百	55.73	56.00
比利時法郎C	一萬	973.98	978.87	荷蘭盾	一百	179.28	180.17
比利時法郎F	一萬	976.32	981.21	香港元	一百	47.53	47.76
丹麥克郎	一百	53.53	53.80	新加坡元	一百	175.00	175.87
加拿大元	一百	278.50	279.89	奧地利先令	一百	29.06	29.21
西德馬克	一百	202.34	203.35	意大利里拉	一萬	27.99	28.14
法國法郎	一百	60.63	60.94	瑞士法郎	一百	244.17	245.40
英鎊	一百	595.20	598.19	瑞典克郎	一百	58.21	58.50
美元	一百	371.28	373.14	澳洲元	一百	266.22	267.55
E.C.U	一百	430.22	432.28				

港貨輸美下半年展望

在過去一年半內，港貨輸美的增值幅度，約在百分之十一至十三之間。這一增幅遠比港貨輸日本、中國內地和西歐的增幅為小。八三、八四年港貨輸美共增值六成的優異紀錄，至今尚無重現的跡象。

不過，美國現仍吸納近港貨出口總值百分之三十七

續保持穩好。即以今年下半年來說，輸美生意就不僅會好過上半年，而且還會比去年下半年續有進展。因為第三季將是聖誕貨和冬季貨趕運往美國的旺季。部分體積小、價值高的節令貨，則集中於十月和十一月用空運趕付

入明年第一、二季輸美的遠期訂單。今年美國的通脹率升高，而港元兌美元的匯率則保持穩定，與日圓、新台幣及南朝鮮圜續兌美元升值的情形相比，港貨輸美在匯率上顯已佔有優勢。因此，今年全年港貨輸美的總值，估計將可比去年增長百分之十五到二十。

美國可能在本季內通過的「綜合貿易法案」，看來沒有特別針對香港的條款

七日談

現在香港的主要工業，多已預接到十一月中、下旬的出口訂單。部分大型製衣、針織、玩具、電子和手表廠，甚至已陸續接入明年第一、二

的尾水配額紡織品數量，亦照例比平日為多。以一九八五年為例，下半年成衣出口的數值，就曾比上半年激增百分之廿五。雖然今年成衣出口數值均勻，不大會使上、下半年的出口數值出現很大差距，但冬衣用料多

下半年

金市動態　黃金市場交前活躍

今年以來本港黃金市場表現較前活躍，多家銀行推出黃金買賣服務，有新的投資性買賣金幣上市，以及多家金行擴充業務，開設新的分店，形成一片熱鬧氣氛。

儘管目前有關方面的正式入口黃金統計數字（至上半年為止）仍未發表，但行內人士估計已經接近去年全年的水平（即接近四十八噸的數字）。

經過應下來，生意隨之好轉，以往金價升高時有較大回售壓力的情況已經減輕，證明市場購買能力日漸提高。

金幣的交投亦轉活躍。去年本港銷出金幣約十三萬安士，估計今年全年可達二十萬安士之多，市場人士對於這種投資方法，普遍較為接受，以致四月份宣佈上市的一種新金幣——澳洲鴻運金金幣，在短短兩個月內，也有近三萬安士的銷售紀錄。銀行方面，增加提供黃金買賣服務，自然對市場產生擴張作用。

表

電話
5—591901
5—7217323
5—483516
5—444162
5—724318
5—743434
5—468151-5
3—7391911
5—459861

經濟周刊　第一二六二期

港貨輸美下半年展望

章志鴻

在過去一年半內，港貨輸美的增值幅度，約在百分之十一至十三之間。這一增幅遠比港貨輸日本、中國內地和西歐的增幅為小。八三、八四年港貨輸美共增值六成的優異紀錄，至今尚無重現的跡象。

不過，美國現仍吸納近港貨出口總值百分之三十七，它始終是港貨最大的出口市場。港貨輸美於八五年曾減百分之六，去年已回增百分之十一，今年首四個月則比一年前增百分之十三，可見港貨輸美漸復增加已經成勢。美國官員預測，今年上半年美國經濟增長率將會升高。不少美國官商人士的估計，在今、明兩年內，美國仍將不處重現經濟衰退。在這種情況下，港貨輸美的前景，仍可望繼續保持穩好。

即以今年下半年來說，輸美生意就不僅會好過上半年，而且還會比去年下半年續有進展。因為第三季將是聖誕貨和冬季貨趕製趕運往美國的旺季。部分體積小、價值高的節令貨，則集中於十月和十一月用空運趕付往美國。到十二月份，則開始有較多的春夏季貨趕運往美國，而趕年終配額趕運前去的成衣和紡織品數量，也照例會比平日為多。

目前主要工業接入的輸美訂單，多已排到十一月中、下旬付貨。部分大型製衣、針織、玩具、鞋子和手表廠，則甚至已陸續接入明年第一、二季輸美的遠期訂單。今年美國的通脹率升高，而港元兌美元的匯率則保持穩定，與日圓、新台幣及南朝鮮圜續兌美元升值的情形相比，港貨輸美在匯率上顯已佔有優勢。因此，今年全年港貨輸美的總值，估計將可比去年增長百分之十五到二十。

美國可能在本季內通過的「綜合貿易法案」，看來沒有特別針對香港的條款，如果美政府提出的貿易法案最後獲得國會通過，且會較具進取性。同時，「入口成衣配額法案」因遭美政府激烈反對，今年內也將不會成為美國的法律。今年香港紡織品輸美配額總量近十三億方碼，頭五個月已用去四成，由於付貨高潮將於下半年出現，估計年底時將可用完全部配額。這對於加大港貨輸美的增值幅度，將會有不小助力。

美元下半年走勢如何？

文濤

美元經過兩年的下跌，對日圓和西德馬克跌了相當大的幅度後，還沒有停下來，今年上半年跌勢依然持續，不過下跌的速度已經緩慢下來，目前還處於穩挺階段。

去年全年，美元對日圓和西德馬克大約下跌了百分之二十二左右。今年上半年，美元對這兩種貨幣又分別再跌百分之七點一和百分之五（以一九八六年十二月三十一日紐約市場收市價每美元兌一五八點二日圓和一點九二三西德馬克和一九八七年六月三十日每美元兌一四六點九五日圓和一點八二七五西德馬克比較。）

一月份下跌幅度大

美元在今年一月間下跌幅度很大，由月初之每美元兌一點九三西德馬克和一五九日圓下跌最低至一點七八二五和一五一點一日圓，即下跌百分之七點六和百分之五。一月份美元對西德馬克跌得特別厲害，是因為美財政部發表談話，認為一美元兌一點七西德馬克方才合理，美國唱好馬克，目的在於迫西德減息，因為日本在美國壓力下在去年十月底減息半厘，而西德卻不肯跟進，所以美國對西德加強壓力。西德馬克對美元匯價大幅標升，使西德呆滯之經濟受到重大威脅。西德卒之低頭，於今年一月二十三日宣布減息，也是減半厘，由三厘半減至三厘。

二三月間比較平穩

由於西德減息和二月間六國財長巴黎會議，達成合力在外匯市場上穩定美元匯價的協議，西德和日本還在會上作了刺激內部需求的保證，美元在二月和三月上半月間比較平穩，對日圓及西德馬克從一月份之低點回升。但到了三月下半月，跌勢又起，並持續了近兩個多月，直到六月八日在威尼斯舉行的七國高峯會議以後，才逐漸回穩。

最低跌至一三七圓

美元在三月下半月至六月初之大跌，最主要之原因在於美日兩國貿易糾紛惡化。美國指摘日本低價傾銷半導體零件，並於四月廿二日宣佈對日本半導體產品徵收百分之一百的懲罰性關稅。四月底日本首相中曾根親自飛美求情，空手而回，使美元對日圓最低跌至一美元兌一三七點二五日圓和一點七七三西德馬克。日本中央銀行、美國聯邦儲備局和西德等國中央銀行在三、四月間曾拋出近百億美元的日圓和歐洲貨幣去支持美元，但也無效。

有利因素支持美元

六月八日至十日，美、英、法、西德、日、加、意七國首腦在威尼斯舉行高峯會議，會後發表聯合聲明，重申加強經濟合作，促進自由貿易和匯率穩定的承諾，並認為要推動非通脹的經濟增長。在此之前，美國高層人士包括總統列根、商業部長鮑德里克、財長貝克均一改過去態度，異口同聲唱好美元，說美元已達到廣泛配合世界經濟情況的水平，而美國並不需要或希望美元兌主要貨幣進一步下跌。美元因而穩步回升。加上美國大商業銀行優惠利率從五月中提高到八厘二五，五月底日本宣布一項總額達六萬億日圓的刺激經濟方案和日本大藏省示意銀行和出口商不要拋空美元，這些都是支持美元的有利因素，美元因此得以止跌回升。

下半年不會再大跌

美元今年下半年的走勢如何？目前穩挺之勢能否維持，看法還是不一致的。對美元後市最樂觀的是日本中央銀行行長澄田智，他說，市場目前已改變對美元的看法，認為美元弱勢將會扭轉，這是因為美日貿易失衡已有些改善。美國不想美元再跌和日本投資者增加美元投資。也有些經濟分析家從美國經濟有所好轉的角度看，認為美元可能穩定在目前水平，不會再次大幅下跌。

但是對美元繼續看淡的仍然大有人在。美國國家經濟研究中心主席費德斯坦表示，美元至少須要再貶值百分之十五，才可削減美國龐大貿易赤字。

美元基調依然看淡

世界外匯商六月初在東京舉行年會，參加會議的交易商都對美元不看好。他們認為美國貿易赤字等根本性的[illegible]現象，並沒有出現大的變化，而[illegible]要求美元下降的政治壓力。所以估計「美元會在今年年底或明年初進一步下挫。」美國萬國寶通銀行總裁列特也是看淡美元的一份子，他表示，要長期削減美國貿易赤字，可能需要不斷調低美元兌主要貨幣的匯價。美國一些外匯經紀對美元的看法是：「美元近期穩定，可能延續一段時間，但美元的基調依然看淡。」

經濟小品

上周股市最令投資者高興的是突破恒指三千二百關而再創新高，雖然周五尾市略為回落，但整個走勢只是大漲小回的健康調整而已。後市仍然可望一浪高於一浪，向更高的水平推進。

優質地產股仍然是投資的重點所在。個人對恒基、新地、信置、新昌、大昌這五隻股份尤其看好，不妨留意。

五隻優質股

胡信

恒基經過近兩個月的調整後，已形成上升月台，上周五越七元的長期阻力，收七元一角，走勢已呈新的突破，估計可升百分之十左右，到七元七角才有阻力。

新地也是調整完成後重納升軌的股份，十七元關應可守穩，短期有力推向十八元，中期則可望在九月宣佈末期息時挑戰二十元關。

信置在土地儲備日益壯大之下，已成為「細價股王」，四元關已在望，穿越機會甚大。此股長期強勢，十分難能可貴。

新昌本周三就宣佈業績，盈利增長必佳。宣佈前在三元九角左右徘徊，如有理想派送，可望再越四元而向四元半關推進。

大昌已公佈業績，本月二十一日就是截息之期，大昌現價四元一角七仙半，市盈率只十倍，周息率四厘八，為地產成份股中最偏低的股份，因而選作中、長線投資，甚有想頭。

七日談

下半年出口將更旺

施進

現在香港的主要工業，多已預接到十一月中、下旬的出口訂單。部分大型製衣、針織、玩具、電子和手表廠，甚至已陸續接入明年第一、二季的遠期出口訂單。下半年港貨出口總值將比上半年續增，已屬意料中事。

從過去的紀錄來看，下半年香港的出口貿易，多比上半年為旺。因為由七月到十月，都是聖誕貨和冬季貨付船往北美、西歐的旺季。一部分體積小、重量輕和售價高的時令貨，則以十月和十一月用空運趕付往歐美市場的高潮。到了十二月，則開始有較多的春夏季貨付船往歐美，而年終趕運往歐美的尾水配額紡織品數量，亦照例比平日為多。以一九八五年為例，下半年成衣出口的數值，就曾比上半年激增百分之廿五。雖然今年成衣出口生意的發展較為均勻，不大會使上半年與下半年的出口數值出現很大差距，但冬衣用料多，加工工序繁複，售價也較高，這始終會使下半年的成衣出口增值幅度加大的。

通過正職工人加班生產和增聘暑期工做裝嵌、包裝工作，玩具、塑膠製品和電子等工業，大部分都能做到依期交貨。可見出口廠商有[illegible]有增無減的新訂單的能力。因此，下半年的出口貿易將更有條件續增，頭五個月港貨出口增值近三成的紀錄，或許到年底時又再被刷新了。

香港內部需求增長

黎偉成

本港的內部需求在最近幾個月內將持續顯著的增長，反映出港貨出口的好轉對帶動內部經濟環節發展，產生良性的作用。

港府最新發表的統計數字顯示，本港在三月份進口的留用物品續有大幅增長。值得注意的兩點是：㈠進口留用物品在數量和價值上分別增加五成與五成半，而港貨出口於同期內仍激增四成多，可見本港出口貿易長期興旺，使內部需求受到刺激。㈡三月份的進口留用物品的單位價格，較去年同期增百分之三，和二月份的情況相若，說明香港所進口的各類物資來價大致穩定，暫時未有顯著的進口通脹威脅。

在各類進口留用物品項目中，增幅最大的首推消費物品。其增長年率在近期首次超越進口留用原材料和半製成品。三月份的進口留用消費品，單位價格不升反降，而價值與數量卻分別大增上升六成半和五成七，這顯示本地消費意向大有改善。令人感到興趣的是，進口留用消費品中增幅明顯的有照相機、閃光燈、收音機、電視機、唱機、錄音機以至鞋履、衣服等。從產品結構中可看到，人們在價高及耐用的消費品開支大增。若非本港出現全面就業情況、勞工收入明顯地穩定上揚，耐用的消費品不會有如此龐大需求。

並不是說進口留用原材料和半製成品的增長放緩，它的增幅仍十分明顯，而且逐月有所上揚。事實上，三月份的進口留用原材料及半製成品在總值和數量分別升六成一及五成七，而它在二月份均上升五成多。此一增長表明港商接單的情況持續良佳，因此，要大量進口生產所需物資。從有關進口物資的結構來看，紡織及製衣業的發展前景可繼續看好。

出口前景續佳使公司和工廠生意改善，並積極研究投資與再投資。進口資本性物資大增，反映出投資意向強烈。統計數字顯示，三月份的進口留用資本性物資單位價格較去年同期只增加百分之八，低於二月份之，而其價值與數量則增五成與四成，二月份只有三成三及二成二。無論是商行或工廠的投資均向好，因為進口的寫字樓設施、電力機械以至建築用機械設備均有大幅增長。

估計本港的內部需求今後仍保持顯著上揚，因為它有多個因素支持，㈠未來的四月份的工業所接手頭訂單仍可供超過四點五個月生產，可見港貨下半年出口不俗。㈡首季的失業率僅達百分之二點一，而本地的統計概念是百分之三的失業率已可說是達到全面就業。㈢人們的收入持續有明顯的增長。四月份的數字顯示，製造業的僱員收入較去年同期增加百分之十四點二，建築業增百分之十二，銀行業增百分之十一，這保證人們的消費能力上升。

內部需求的明顯好轉，顯示本地社會經濟持續轉活。預料在未來數月將導致貨幣需求增多和通貨膨脹略受壓力，而港元利率也會隨之小幅調高。這是正常的經濟循環。

寫字樓空置率續下降

羅宏達

近半年來寫字樓市道的需求緊迫，情況仍然嚴重，各主要地區的寫字樓租售價仍然上揚，空置率繼續下跌。中區良好質素的寫字樓空置率，已跌至百分之二以下，尖沙咀甲級物業更接近飽和。此強烈反映本港工商業及金融業的業務表現良好。

銅鑼灣灣仔升幅大

以租金計，今年上半年銅鑼灣及灣仔區的升幅最大，達百分之十五，而中區及尖沙咀區均只為百分之五、六。售價方面，上半年間升幅最大的也是銅鑼灣及灣仔區，達百分之廿二，而中區僅約百分之十五，尖沙咀區約為百分之十九。從上半年的表現來看，銅鑼灣及灣仔區最為突出。

實際上，中區目前可供發展的商業地皮可謂鳳毛麟角。雖然中環中央街市、中央郵政局及美利道停車場均是地點繁盛、發展潛力甚佳的商業用地，不過，由於其推出市場的時間現在仍未明朗化，而現在核心中環已知的供應量只有交易廣場第三座，新供應要至八九年的新中國銀行大廈、標準渣打銀行大廈落成後才有新的選擇。

由於中區甲級寫字樓供應短缺，租金推高至平均每方呎三十元，其中交易廣場的租金更逾每方呎三十一元，令一些不一定要綁死在中環核心區設辦事處的公司考慮遷往其他區域，部分租戶亦抱觀望態度，等待其他區域陸續落成的供應單位。

中區租金每呎卅元

至於尖沙咀方面，也因為沒有什麼新的供應，僅有的華懋廣場及柏麗廣場等雖然在稍後時間可應市，但相對於龐大的需求來說，不啻於杯水車薪，用家亦唯有向有較高質寫字樓供應的銅鑼灣及灣仔找尋。這也形成該區寫字樓的租售價有較大幅的上升。

基於上述情況，該區的物業已成為多個財團收購的對象，例如百利保投資目前正計劃收購百利保廣場附近的物業，以作第二期的擴展；至於怡和街五十六至五十八號，地盤面積約二千一百二十四平方呎具重建價值的物業，目前已有多間公司洽購。另外，香港電視有限公司亦將以前的京寶中心重新裝修，集中該公司各部門辦事處。重建發展商的態度，反映銅鑼灣區的商業價值是被看好的。

銅鑼灣區條件良好

以客觀環境分析銅鑼灣區，其作為商業中心區的條件是相當充裕的。

首先，該區是購物中心，本身已十分繁盛，交通方便。另外，該區今年底至八八年尾共有多幢商業大廈落成，有助進一步強化銅鑼灣作為商業中心的重點。

由今年底至八八年尾相繼落成的商業大廈有黃金廣場、信和集團的銀座廣場及麗新製衣位於紐約戲院舊址的商業大廈，供應量十分可觀。加上該區本身現有的商業大廈，如東角中心、興利中心、恒隆中心大廈、新寧大廈、禮頓中心等，銅鑼灣區的客觀商業條件相當不俗。

業權分散重建費時

至於主觀條件，即可供發展的地皮卻十分缺乏。已知的發展計劃包括霎東街九倉的電車廠址，雖然這個發展計劃十分龐大，但最快也要數年後，即九零年代才會落成。另外，利氏家族擁有的利舞台，其重建發展計劃據悉現發展至準備圖則階段，短期內將呈交港府有關部門核准，相信此計劃以與建商業大廈的可能性最高。不過，時間上相信亦要至九零年代才落成。

環顧銅鑼灣區，雖然仍有一些具重建價值的物業，但礙於業權分散的問題，統一收購物業的程序十分繁複，亦相當費時。例如近跑馬地口的楓林小館一帶六至七層高舊物業，及由舊紐約戲院伸延至崇光百貨公司之間的一列舊物業，亦是本港多個地產發展商一直覬覦的收購目標。不過，由於上述物業的業權分別控制於多個不同的業主手中，其中不乏已身故及已移居海外者，估計收購行動十分困難。

總而言之，除金鐘以外，灣仔和銅鑼灣區的寫字樓物業發展潛力是相當不錯的。近半年來該區物業的易手頻繁，已可反映發展商對此區的重視。因此，日後此區的寫字樓租售價上升幅度相信仍是比較大的。

金市動態

黃金市場較前活躍

藍金

今年以來本港黃金市場表現較前活躍，多家銀行推出黃金買賣服務，有新的投資性買賣金幣上市，以及多家金行擴充業務，開設新的分店，形成一片熱鬧氣氛。

儘管目前有關方面的正式入口黃金統計數字（至上半年為止）仍未發表，但行內人士估計已經接近去年全年的水平（即接近四十八噸的數字）。形成金市好轉的主要原因是：一、去年下半年經濟繼續好轉，股市上升，令市場活動資金增加。二、實金方面有台灣開放黃金市場的刺激，水客活動加強，代替部分年前轉往中亞洲的活動。三、首飾業本銷及出口均續上升。

這樣一來，可以看到在整個黃金行業方面，交投增加成為普遍性的事實。一位金飾商人說，去年日本圓升值，已吸引不少日本遊客乘來港之便，扯購珠寶。雖然他們不是直接買金，但是大部分珠寶都以黃、白金鑲作，自然令黃金耗量上升。另外，本地市場對較高的金價已經適應下來，生意隨之好轉，以往金價升高時有較大回售壓力的情況已經減輕，證明市場購買能力日漸提高。

金幣的交投亦轉活躍。去年本港銷出金幣約十三萬安士，估計今年全年可達二十萬安士之多，市場人士對於這種投資方法，普遍較為接受，以致四月份宣佈上市的一種新金幣——澳洲鴻運金金幣，在短短兩個月內，也有近三萬安士的銷售紀錄。銀行方面，增加提供黃金買賣服務，自然對市場產生積極作用。

而去年底上市的黃金基金，因為有利可圖，在今年內陸續有其他同類型基金上市。由於以妥善經營管理為標榜，在市場中吸引不少資金落行，從而把本港人士介入的黃金投資領域進一步擴大。可以說，踏入八七年以來，本港的實金和紙黃金、基金等業務均比去年有進一步發展，若下半年能夠持續的話，則金市會是過去三年多來最好的一年。而且，由於市場有較多的黃金產品相繼出現，相信今年也是本港有史以來市場出現與黃金有關廣告活動最多及花費最大的一年。

資本市場集資大增

張勁

八七年雖然只過了一半，但從上半年的表現看，如果說今年是本港有史以來，資本市場集資額最大的一年，應該是毫無疑問的，目前未知的只是這紀錄可達至哪一個水平，以及何時才可被打破。

本港以往的集資紀錄，是八一年的九十七億八千九百一十一萬元，這個紀錄直至八六年仍未能被打破。八六年集資總額為八十八億九千四百八十八萬元，與八一年紀錄仍相差近一億元。八七年首季的集資額為九十三億二千二百二十萬元，如果單計入四月以後新上市的集資額，總數已達九十八億九千六百八十多萬元，反超八一年紀錄逾一億元，這個比較數字已經未計入其他諸如私人配售及供股所籌集的資金，可以肯定說，八七年必定是八一年以來集資額最大的一年。

不過，稍為可惜的是新公司的上市始終未算理想。今年上半年新股上市只有十宗，總集資額為十七億七千多萬元，與八六年比較，宗數無疑是多的，但集資額仍有所不足。從已公佈上市的資料顯示，已安排上市的公司均屬於中型公司。上半年新股集資額有少至三千多萬元的，最多的亦不過是五億五千多萬元，今年下半年的新股估計亦未能突破這個框框，因此新股集資能否創紀錄，目前尚難逆論。

香港股市雖然已是一個國際性的股市，但因為條件所限，規模始終不能與其他國家為單位的市場比較。不過，在可能的範圍內增加上市公司數目，令投資者有更多投資選擇，這應該是交易所及投資界可以做到的事。

本港倡議及研究成立中的第二市場及創業基金，在鼓勵新股上市這件事上，無疑起了相當積極的作用。可以肯定說，日後第二市場及創業基金出現後，上市新股情況應會較目前蓬勃。至於新股集資額將來會否較現在大增，這倒不是最重要的，只要需要發展的公司，能充分利用股市這個集資媒介，使本港工商業能進一步發展，這便足夠了。當然，新股也好，舊股也好，如果能按實際需要在市場集取愈來愈多資金，正好顯示本港經濟更繁榮發展，這是每個香港人所願意看見的。

香港—珠海線（航程約一小時十五分）

大力神號及靖海號

香港開：上午七時四十五分　到珠海：上午九時
上午十一時　中午十二時十五分
下午二時三十分　下午三時四十五分

珠海開：上午九時三十分　到香港：上午十時四十五分
下午一時　下午二時十五分
下午四時四十五分　下午六時

香港—洲頭咀（航程約三小時）

香港開：上午八時四十分　到洲頭咀：上午十一時四十分
上午八時五十分　上午十一時五十分
上午九時正　中午十二時正

洲頭咀開：下午一時十五分　到香港：下午四時十五分
下午二時正　下午五時正

蛇口線—飛翔船（航程約五十分）

（招商局船公司班次）

香港開：上午八時十分　到蛇口：上午九時
上午九時三十分　中午十時二十分
下午二時　下午二時五十分
下午四時二十分　下午五時十分

蛇口開：上午八時四十五分　到香港：上午九時零五分
上午十時四十五分　中午十一時卅五分
下午三時十分　下午四時
下午四時四十五分　下午五時三十五分

魯豐 M.S. "LU FENG" V.108/109
七月五日晨由青島抵港　七月六日直放青島
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓　電話：5-8317668

龍首山 M.S. "LONG SHOU SHAN"
七月五日下午由大連抵港
閩外冷三號 M.S. "MIN WAI LENG 3"
七月七日由溫州抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓　電話：5-8317668

衢江 M.S. "QU JIANG"
七月五日由寧波溫州抵港
揚子江二號 M.S. "YANG ZI JIANG 2"
七月七日由武漢抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：440555，440557，447402。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE(上午二時)	美國	現代橋	川崎
宜蘭	YELAN(上午十一時)	台灣	A14	緯利
衢江	QU JIANG(下午七時)	寧波	西區	招商局
魯豐	LU FENG(上午七時)	青島	B27	華夏
傑士	KATHRINE SIF(上午)	台灣	B	威高
東海六號	TUNG HAI 6(上午)	高雄	油蔴地	永裕
盛利馬士基	CECILIE MAERSK(下午九時)	日本	現代橋	馬士基
明和	MING PEACE(下午六時)	美國	國際橋	華海
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY(上午六時)	澳洲	國際橋	華林
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS(下午六時)	歐洲	現代橋	捷成
惠華	HUI HUA(中午)	曼谷	西區	珠江
倫那	LUNA(中午)	日本	黃埔塢	美邦
杜爾灣	TOR BAY(下午三時半)	基隆	現代橋	太古
崑山	HANJIN KUNSHAN(上午五時)	美國	海陸橋	天祥
怡春	YI CHUN(下午)	基隆	B	大榮
明天河	MING GALAXY(下午三時)	台灣	國際橋	華海
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD(下午七時)	基隆	現代橋	日郵
長帥	EVER GENERAL(中午)	美國	國際橋	利達
芝蘭地亞	SELANDIA(下午七時)	歐洲	國際橋	寶隆
龍首山	LONG SHOU SHAN(下午三時)	大連	B	華運
易津	TRADE RELISH(下午十時)	天津	B	輝勝
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE(上午六時)	美國	西區	川崎
奧美士先鋒	OMEX PIONEER(下午十時)	地中海	現代橋	日郵
浙麗	ZHE LI(上午七時)	寧波	西區	招商局
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(上午二時半)	台灣	B21	威高

今日出口船隻

瑪蓮娜	SL.MARINER(上午二時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
澄華高力	NL.VAN NECK(下午)	西非	A51	渣華
興勝	HING SON(下午)	曼谷	西區	珠江
海皇水晶	NEP.CRYSTAL(上午)	歐洲	國際橋	港恒
長帥	EVER GENERAL(下午)	歐洲	國際橋	利達
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV(中午)	新加坡熱那亞	A35	華林
倫娜	LUNA(下午)	日本	黃埔塢	美邦
傑士	KATHRINE SIF(下午)	基隆	B	威高
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
海利	OCEAN ELITE(下午)	東非	A7	大興
福他新加坡	FROTA SINGAPORE(上午)	南美	A38	豐利行
張家口	ZHANG JIA KOU(下午)	美國加拿大	國際橋	招商局
利來馬賽	NL.MARSEILLES(下午)	新西蘭	A13	太古
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
環江	HUAN JIANG(下午)	馬尼拉	國際橋	招商局
崑山	HANJIN KUNSHAN(下午)	西北太平洋	海陸橋	天祥
加蘭迪奧	KALANTIAO(中午)	地中海	海廈	偉特
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(下午)	台灣	B21	威高

明日入口船隻

百保得	BARBER TEXAS(上午九時)	新加坡	國際橋	百保利
海春	HAI CHUN(上午)	基隆	西區	永裕
先鋒	PIONEER LIMA(上午九時)	日本	B	海勝
海有	HAI YOU(上午)	台中	西區	永裕
泰來	TAI LAI(中午)	高雄	油蔴地	永裕
海陽	MARINE BRIGHT(上午)	高雄	西區	永裕
敬仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	日本	黃埔塢	天祥
海皇瑪瑙	NEP.AGATE(下午)	馬尼拉	國際橋	港恒
東方信仰	ORT.FAITH(下午)	美國	國際橋	港郵
烏森巴利	USAMBARA(上午二時)	歐洲	A	東亞
安國	ANGUO	天津	西區	招商局
長隆	EVER GLORY(下午六時)	新加坡	國際橋	利達
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN(下午十一時)	美國	國際橋	利洲
南江	NAMGANG GLORY(上午六時)	釜山	B	東宇

明日出口船隻

信春	SHIN CHUN(晨早)	高雄日本	A	大榮
怡春	YI CHUN(下午)	高雄日本	B	大榮
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD(上午)	新加坡雅加達	現代橋	日郵
宜蘭	YELAN(晨早)	新加坡曼谷	A14	緯利
魯豐	LU FENG(下午)	青島		華夏
晴川七號	QING CHUAN 7(下午)	武漢	B5	華運
通洋	MILD OCEAN(下午)	上海	B2	輝勝
嘉發	JIA FA(下午)	廈門	B6	華運
柯華巴	AL WAJBA(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
美上美	BOONKRONG I(下午)	曼谷	B13	振盛行
盛利馬士基	CECILIE MAERSK(上午)	新加坡曼谷巴生庇能	現代橋	馬士基
裕航二號	JOHAN II(下午)	古晉詩巫	B1	國光
南江	NAMGANG GLORY(下午)	釜山	B	東宇
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	永裕
依福	ER FURT(下午)	釜山	A8	東亞
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS(上午)	高雄	現代橋	捷成
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE(下午)	西北太平洋	現代橋	川崎
明天河	MING GALAXY(下午)	歐洲	國際橋	華海
明和	MING PEACE(上午)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
奧美士先鋒	OMEX PIONEER(下午)	釜山	現代橋	日郵
芝蘭地亞	SELANDIA(上午)	釜山	國際橋	寶隆
烏森巴利	USAMBARA(下午)	釜山	A	東亞
百保得	BARBER TEXAS(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	百保利

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
敖江	AO JIANG	西區	招商局
崇安	CHONG AN	B7	華運
太陽山	TAI YANG SHAN	B1	華運
白雲山	BAI YUN SHAN	A45	華運
華昌	HUA CHANG	油蔴地	華運
立山	LI SHAN	西區	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	B38	華夏
連江	LIAN JIANG	西區	招商局
新海利	NEW HAI LEE	A33	華運
雨花	YU HUA	西區	招商局

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
大榮	DAWIN	5—591901
天祥	DODWELL	5—7217323
東發	DONG FAT	5—483516
東宇	DONG WOO	5—444162
東亞	EAST ASIA	5—724318
寶隆	EASTASIATIC	5—743434
東旗	EASTERN WORLDWIDE	5—468151-5
國光	EAST WEST	3—7391911
益大	ETERNITY	5—459861

投資

……月港元期貨，部分更遠達十二個月期。由此可見，基金部署的投資策略較為長遠。㈢不少外資調進香港之後，因審慎部署，遂作一、兩周定期存款，此類存款不斷續期，使接獲外資的銀行增加在港元貨幣市場的供盤。惹人注目的有恰富及米特蘭等有源源不絕六個月期長線供應。外資斷續流入已有多時，使本地貨幣供應甚充足。接匯而來的集資活動並未使港息過緊，就可見一斑。

香港具吸引外資魅力

本報記者　陳寶儀

第一，在課稅方面，香港一向是以低而簡單的稅制見稱，利得稅率只是百分之十八，又沒有資產增值稅，對工商業十分有利。鄰近地區的稅率普遍比香港高，例如新加坡的利得稅為百分之三十三，台灣最高利得率為百分之二十五，而南朝鮮的利得稅則由百分之二十至三十不等。因此，香港即使沒有對外資實行特惠稅制，在稅收方面仍甚具吸引力。

第三，在地理上，本港鄰近中國內地，可說是外資打進中國內地市場的前門。近年不少以拓展中國內地市場為目的的外國財團，紛紛來港設立辦事處，希望以本港為跳板，開拓中國市場。其中日本便是其中最積極的國家。與此同時，香港是一個華人社會，外商來港投資，可藉此熟習與中國人通商的方式。

第四，在經濟體系上，本港市場自由，資金流……

總的來說，香港現在的整體投資環境在吸引外資方面，比其他採行優惠方式的鄰近地區更為優越。日本去年度對本港的直接投資總額高達五億零二百萬美元，佔對亞洲的整體投資比率達百分之廿二，是在亞洲區投資金額最多的地區，同時亦是增幅最大的（幅度達二點八倍）。反觀日本在南朝鮮、台灣和新加坡的投資比率，分別只佔百分之十八點七、百分之十二點五和百分之十三。香港的投資「魅力」，由此可見一斑。

偉寧實業	紅股二十送三	七月廿二日至七月三十日
怡東地產	不派末期息	七月廿四日至七月卅一日
宇宙船務	不派末期息	七月廿五日至七月卅一日
至祥置業	不派末期息	七月二十九日至八月四日
品質企業	末期息一角二仙	七月二十九日至八月五日
建懋國際	紅股五送一	八月一日至八月八日
富麗華酒店	末期息三角二仙	八月十二日至八月廿六日
香島印染	末期息二元	八月廿五日至九月十八日
金城工商	中期息二仙	九月十四日至九月廿一日

認識各種反差不同的底片

慧子

技與藝

有良好質素的黑白照片，要求有豐富的影紋層次，色調要有鮮明悅目感覺。畫面中，深色景物要求有足夠的深色，並要有細緻可見的層次，不能死黑一片。淺色景物或強光部份要有鮮明的淺色感覺，即使在白位或強光位，仍有細緻的影紋層次表現。至於中間色（灰色）部份，要有極其豐富的色階表現。能夠做到上述的要求，照片的質素已可達到滿意的程度了。

初習黑白照片的放大，最好能夠先行認識各種不同反差性能的底片。簡單地說，底片可分為三類，即「厚底」、「薄底」和「中性底」。厚底是一張密度大而顯得深色的底片（密度差在〇．七以上），深色部份透光較少，淺色部份則保持一定的透明度。這種底片，原則上在印晒和放大時可配合一號軟性紙，但在「厚底」之中，有一種色澤很深，連景物中的黑位部份在底片上也成為深灰色的底片，雖然也可稱為厚底，但反差比反而降低了，放大時則要配合三號硬性紙的。薄底，一般的表現是色澤十分淺淡，密度差通常會在〇．五至〇．四之間，此類底片，即使是白色和強光部份的景物，在底片上的色澤仍然是十分淺色的，至於景物中的深色部和陰位部份，往往是透明，或只有僅可見到的色層。此類底片，必須配合強反差性像紙，如果密度差更低於〇．四以下，則要配特硬性像紙了。正常底片的密度差通常在〇．七至〇．六之間，此類底片，即使是白色及強光部份的景物，其色澤也不會太深色（如在底片之下放一張報紙，底片距報紙相距約二吋，透過肉眼觀察報紙上的文字，白色景物部份仍可隱約看到報紙上的文字的，即可列入中性底片之列，放大或印放時可用二號中性反差像紙。

為甚麼黑白底片有深淺厚薄的不同呢？為甚麼不能把底片的密度嚴格控制在中性的範圍內呢？無論是彩色菲林或是黑白菲林，要獲得良好的影像效果，都應該嚴格地控制準確的曝光的。但影響一張底片反差厚薄的因素除了曝光之外，還有許多例如冲洗上的原因。冲洗時間的偏多或偏少，已明顯地影響到底片的厚薄了。溫度的高低也是影響顯影程度的因素。稍為出現差距，難免產生不正常反差和偏厚偏薄的底片了。一直以來，由於黑白像紙有各種不同反差的性能，即使稍厚或稍薄，都有能夠配合的像紙應用。因此，在底片厚薄的要求和控制上，就沒有彩色菲林那麼嚴格了。又鑒於有些作品，為了突出表現某一視覺效果，還會故意使底片薄些或厚些，還要配合加強這一效果的像紙。因此，就出現了各種不同反差的底片了。

影響底片密度大小的因素很多，歸納起來，可以有以下幾點。

（一）曝光過度，冲洗正常，得到的是稍厚的底片。影像較為深沉，有灰暗的感覺，密度大的地方影紋平淡，密度小的地方則帶有灰霧，放大時宜配硬性紙。

（二）曝光過度，顯影不足——此類底片，密度差很少，層次也不足，色澤淺淡，要配合硬性像紙放大。

（三）曝光不足，顯影正常——表現得密度差較少，密度大的地方影紋尚算分明，但陰位部份影紋層次較少，但若用硬性紙放大，效果將可補救。

（四）曝光不足，顯影也不足——此類底片影像十分淺淡，反差度也小，陰位部份影紋很少，要用特硬性像紙放大。

（五）曝光不足，顯影則過度——強光位及白位很深色，陰位層次較少，放大時宜配軟性像紙。

（六）曝光正常，顯影過度——這種底片密度很大，反差也大，陰位層次太多，可用軟性紙放大。

（七）曝光過度，顯影也過度——密度極大，很深色，影紋及層次都損失很大，光位與暗位的反差比反而縮小，宜用硬性紙放大，但此類底片放大的質素會很差。

（八）曝光正常，顯影不足——底片略薄，密度較少，反差也較弱，宜配中性紙或硬性紙。

（九）曝光正常，顯影也正常——此類底片具有較豐富的層次，最深色處不致太深，影紋則清晰可見，最淺色處也略有灰色，宜用中性紙放大。

力的韻律（第二屆藝康攝影賽優勝作品）　崔岩

兩代人（第二屆藝康攝影賽優勝作品）　蘇漢靈

攝影　第五七八期

香港會金禧攝影展 港督親臨主持揭幕

香港攝影學會為慶祝創會五十周年金禧紀念，在九月廿三至卅日在香港大會堂低座展覽廳舉行《中國風光攝影展覽》，該會日前已發出邀請信，請各地影友及本港愛好攝影人士惠交作品參加，現已收到東南亞地區影友寄來佳作不少。同時該會亦接獲香港總督衛奕信爵士覆函，答應屆時親臨主持影展開幕典禮。

因編印精裝展覽特刊需較多時間，截止收件日期決定於七月十五日。該影展題材甚為廣泛，凡在中國地區攝影之各地風光，古迹文物、節目風俗、民間藝術、人物造型、旅遊情趣等黑白或彩色照片均可參加，不限年齡、性別、國籍、地區、職業或信仰。作品尺度為十六吋乘二十吋或以上，不用裝裱、不收費用，如交足四張者，每位將致送展覽紀念特刊一本及金禧紀念品一件。收件地點：香港灣仔駱克道六八至七十號偉信商業大廈廿一字樓，香港攝影學會會所收，電話：二七五一八六。

歸舟（《睇相錄》）　張景忠

藝康獎攝影賽揭曉 反映內地攝影活動蓬勃

由北京的《攝影世界》雜誌社、中央電視台和香港石利洛洋行聯合舉辦的第二屆藝康獎攝影比賽（八六至八七年度）已經揭曉。

參加本屆比賽的作者達五千六百二十八人次，作品二萬二千六百二十五幅。

比賽分A類（四化建設、人民生活、人像、體育和舞台攝影）和B類（自然風光、城鄉建築、花卉、動物、靜物和廣告攝影）兩大類。每類又分彩色組和黑白組。每組前三名優勝者分別獲藝康FE2、FM2、FG－20相機一台。另有鼓勵獎共二百名，各獎勵攝影包一隻。

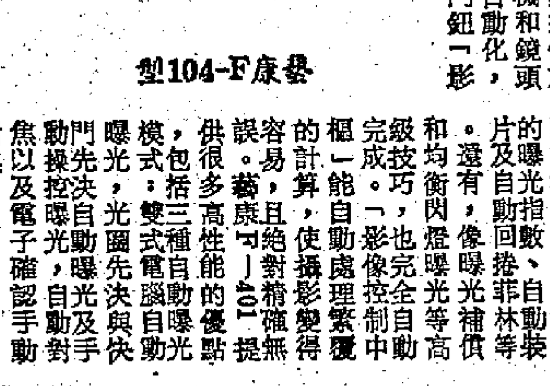
比賽無論從參賽者的人數還是參賽作品的思想性與藝術性來看，均反映了國內大型攝影比賽的規模和水平，體現了過去一年來群眾性的攝影創作活動的蓬勃開展及所取得的豐碩成果。

所有二百餘幅獲獎作品已於五月十四日至二十日在北京美術館公開展出。

韻律操（《睇相錄》）　葉永紅

藝康F－401相機 備「影像控制中樞」

全新自動的藝康F－401單鏡反光相機，具備「影像控制中樞」，此獨特的光電子系統，集相機和鏡頭電腦全自動操作於一身，將相機和鏡頭的調控完全自動化，只要按動快門鈕「影像控制中樞」即進行其餘程序：包括自動對焦、自動曝光、自動鏡後調準閃燈曝光、內置馬達推動、自動調校DX編號菲林的曝光指數、自動裝片及自動回捲菲林等。還有，像曝光補償和均衡閃燈曝光等高級技巧，也完全自動完成。「影像控制中樞」能自動處理繁覆的計算，使攝影變得容易，且絕對精確無誤。藝康「F－401」提供很多高性能的優點模式：包括三種自動曝光模式：雙式電腦自動曝光，光圈先決與快門先決自動曝光及手動操控曝光，自動對焦以及電子確認手動對焦。



藝康F－401型

《韻律操》與《歸舟》

睇相錄　林偉羣

《韻律操》　作者葉永紅

韻律操照片中的表演者，一人拿着呼拉圈，一人拿着紅色皮球，擺出了一個姿勢，構圖恰當，是一張中規中矩的攝影作品。

拍攝體育照片，尤其是韻律操，首先應該考慮拍它動感的照片。韻律操是以姿勢美妙而馳名的，在動的韻律之下，表演者做出不同的姿態，而且動作也不快速，為什麼不拍它動的一面，而拍她們的「甫士」呢？要拍出藝術氣氛，應拍她們的動感照片。

照片光線平淡，拍韻律操大可以拍出更好的作品。

《歸舟》　作者張景忠

這是一幅畫意作品。作者說是在廣東連南陽口橋上拍攝的，自認為是他得意之作。他問畫中有何缺點，是否有沙龍水準？此作以相論相，實際只是一幅中規中矩的風景照片，主體算是突出的，遠處有山景重重，中景岸上以林木襯托，畫面有深度，可說有立體感，能拍出這樣作品，當然要有攝影經驗，但是畫面上之缺點仍多，如拍攝時光源平淡，沒有煙霞雲霧，欠缺藝術氣氛，若投寄沙龍，相信未能及格。

澳洲二百周年紀念

美景奇風　劉淇

曲克船長（Captain Cook）於一七七〇年，途經大溪地，新西蘭直航雪梨港，發現了南方最大土地——澳洲，直至一七八八年一月廿六日，英國殖民部之十一艘第一艦隊抵達雪梨灣，在樂士區開始第一個殖民區，自此二百年，近廿萬歐洲人移居澳洲，立國便從此開始。

明年一九八八年，是澳洲立國黃金二百年盛典，該國將大事慶祝，規模空前龐大，百年難得一見。於一月廿六日雪梨港將時光倒流，屆時將有近百艘十八世紀之古老大帆船及大棧船雲集港口舉行大巡遊，彩旗飄揚，汽笛齊鳴，萬千彩球升空，五彩繽紛，目不暇給。其他重要項目有：古老舜爺古董汽車大賽，老車大賽，汽球橫越澳洲大賽，國際航空大賽，風帆大賽，全國接力大賽，二百年狗展，軍操大會演等等，近二百項多姿多彩之盛典項目，攝影愛好者將大演身手，忙個不了，大量謀殺菲林。

二百週年盛典以《生活在一起》，為大會之主題。人所共知，澳洲人擅長主辦大型慶祝項目，當然亦有照顧攝影家，主要除在維省芝隆市，主辦國際攝影大師名作展，及個別項目攝影比賽外，特別送出五面「立國二百週年紀念金牌」，予明年一月之美輪沙龍（Maitland Salon），該國際沙龍創辦已逾半世紀，為澳洲重要攝影展覽之一，是屆為隆重其事，特邀請香港攝影家擔任沙龍評選員，及二百週年盛典嘉賓，想必為明年攝影界之盛事。

黃金海岸　劉淇

攝影動態

陳橋任伯江攝影講座

一項反映社會景況，捕捉主體之精神面貌技巧的寫實攝影講座，由南華早報攝影部主任陳橋講：《新聞攝影的捕捉及搶拍》，香港中文大學任伯江博士主講：《攝影與社會教育》，攝影家唐福慶主講：《一般攝影技巧》，樹仁學院新聞攝影兼任講師曾觀祖主講：《寫實攝影之成效及功能》。該講座定於七月十一日（星期六）下午二時至四時半假香港堅道十六號天主教教區中心九樓演講廳舉行。

諮詢電話：五—二五八〇二一，內線四一八至四一九，香港天主教社會傳播處。

龍協第九次投寄沙龍

香港沙龍影友協會八七年度第九次投寄國際沙龍，定七月十日進行相片包裝投寄工作，由投寄組歐陽偉雄，關道毅負責投寄等一切事宜。

又：沙龍影友協會主辦第二十屆國際攝影沙龍展覽經於六月十五日圓滿閉幕，現將該批照片分別包裝，陸續寄回各地影友。本港及澳門影友，可於七月一日起至七月三十一日期內，持收條到香港灣仔灣仔道39—49號一樓C特麗彩色冲印工場領回照片，除發送沙龍目錄外，並加贈八七年攝影沙龍年鑑一巨冊。

陳紹文彩色攝影新班

陳紹文攝影學院彩色攝影全科新班定於八月一日開課，有志深入研究彩色攝影者可遲到灣仔軒尼詩道二七六號威漢大廈十三樓（電梯十二字）或電五—八九三八二二八查詢及報名，該班課程充實，實習機會良多，幸勿錯過機會。

張伯根作品澳門展出

澳門沙龍影藝會之「沙藝影廊」將於七月一日起展出香港攝影家張伯根之作品。這輯彩色作品共十五張，題材多樣，表現作者運用暗室技巧，做工細膩，層次豐富，其中有旋轉放大，局部中途曝光，黑白底套色放大等等之彩色暗室特技。

「張伯根攝影作品選」由七月一日起至七月十五日止在南灣街三十八號三樓該會會址內展出，開放時間為星期一至六每日下午三時至五時。不收門券。

海鷗會下週旅行新界

海鷗攝影會定本月十二日（星期日）旅行新界獵影，上午八時半在九龍廣東道政府合署旁集合，九時正乘旅遊巴士出發，約下午四時回程，車費每位二十元。會員可攜同親友參加。

黎燕珊宣傳《[illegible]香》得很性感

廣播道碎濕濕

▲單桂枝拍完《香港情》，即把長髮剪短，有心一改形象，並偕同夏志珍聯袂學自由搏擊及游水，身體亦更健康。

▲陳寶蓮昨日欲在人前表演她的滑水技術，可是浪太大，唯有放棄。她昨日更借出私人遊艇，讓《香港情》一劇演員遊船河。八月三日是她生日，其夫婿已送金錶與房車給她做禮物，她生日願望是希望能為老公生個小寶貝，因為兩公婆都很[illegible]

謝賢與鄭珊也常拍檔演戲

李麗珍與祈文傑的戀情公開後，她根本毫無心理壓力，反而開心。

「你不怕戀情影響形象？」

「我們的感情，是正常的，怎麼怕公開，」阿珍說：「對形象應該沒有壞影響。」

這倒是真的，阿珍出道幾年，緋聞不絕，仍然這麼受[illegible]感，許多人都說，我們不會長久的。」

「覺得與祈文傑穩定，有沒有想過結婚的問題？」

阿珍連忙說：「沒有呀！」

「為什麼，因為他有子女的關係？」

「也是一個重要的關鍵，必須好好考慮。」阿珍今年才廿一歲，一旦與祈文傑結婚，便要做現成媽咪，當然要克服許多心理問題。

萬年柴灣 慈雲山 翠屏道
兩院今天獻映 加開四點場 鬼馬校園
好景 荃灣 0-4922925
奧斯卡 牛頭角道
今天獻映 轟天炮
今天五 轟天

「衰女都要做一次！」

賓主情對一八〇萬 鄭裕玲謂選取金錢

她與無線有承諾上述講笑成份居多

鄭裕玲雖然已口頭應承無線續約一年，然而她一日未正式動筆，無線未必坐穩釣魚船。嘟嘟昨日坦言若黃創山真是出價一百八十萬請她做奧運主持，就無線賓主情和金錢兩者比較，她還是選紅紅綠綠的鈔票。有人認為嘟嘟既對無線有口頭承諾，若然反悔會被人罵她「衰女」，她笑言：「衰女都要做一次。」

嘟嘟認為主持奧運只需兩個月時間，能夠賺到這筆可觀數目，實在划算得來。但她補充說，「如無意外我還是會留下來，倒戈相向無線很難下台。」

不過，嘟嘟未有擔心投效亞視會被無線列入黑名單，永不錄用。她說：「我可以拍電影，拍錄影帶嘛！」嘟嘟又直覺何守信主持奧運成敗不高。

談到近來熱門話題，女藝人們怕年華老去，對此嘟嘟認為老人家通常很嚕囌，能夠做到不嚕囌，老來也不會令人討厭。她了解自己，將來亦不會犯上老人的通病，為此她不會怕年老。而容貌方面，若整容後能令自己舒服，人家開心，她絕對不會反對。自己他日會否整容視乎需要而定，目前言之尚早。

嘟嘟對於近期《鄭成功》安排嘟嘟馬利與呂良偉分飾母子，覺得十分牽強。她說，若公司派來這等角色，定然拒絕。

有人認為藝員應該不計較角色，她說：「不計較也要角色人選令人信服，而且我不會做甘草。如果我肯做便不會介意觀眾看到我的老容貌。」

黎燕珊宣傳《香港情》遊河，穿得很性感

港台「魅力聲音大賽」昨天舉行，選舉男播音員。圖為五位評判左起俞琤、尹芳玲、胡慧中、羅沁、鄭美雲

《香港情》明晚首映 女藝員昨泳裝拍照

黎燕珊戲運亨通將連拍三個劇

「亞視」的新劇集《香港情》，將於明晚（週一）八時卅分推出，為隆重其事，昨午該劇藝員齊集一起遊船河，女藝員更以泳裝上陣，謀殺記者不少菲林。

該劇出席藝員包括：黎燕珊、孫興、甄楚倩、李子奇、區艷道、徐曼華、江英行、夏志珍、陳喜蓮及單桂枝等。

其中黎燕珊因要趕往屯門綵排「區域星輝顯光華」，故沒帶泳裝上陣，甄楚倩則嫌自己太瘦，不想換泳裝。

據黎燕珊透露她拍竣《香港情》之後，當《滿清十三王朝》大軍從福州回港，便得投入該劇的拍攝工作，然後八月六日又要隨《成吉思汗》入內蒙拍外景，為期近一個月。

早前，王偉曾公開欣賞黎燕珊工作夠勁力，記者問阿珊，被老戲骨一讚，有否心理壓力？

阿珊謂得到前輩讚賞當然開心，反而沒壓力，因對方可督促她更用心拍戲，亦能帶她入戲，所以是好事才對。

另外，昨晚的「區域星輝顯光華」中，原定她與利智要表演滾軸溜冰，但兩人對此玩意根本一竅不通，所以臨時取消，因兩人皆各有各忙，無暇練習。

阿珊表示她有意向「亞視」提出，減少做綜合節目，因為她未來將會連演三劇，期間連休息時間也沒有，但公司仍安排一些綜合節目給她演出，原為好意，可是無時間練習，徒使她演出成績欠佳，故此寧專心拍劇集了。

此外，又據《香港情》監製李愛瓊表示，原本劇中魯振順還有一場戲未拍完，但該場戲可以不拍的，她又謂記憶所及，魯振順拍該劇時，已不時對她說，無論如何會把該劇拍完，當時她不知對方何以說這些話，及後才悟過來。

傳媒的暑期節目

洪寧

暑假已經開始。香港幾十萬學生完成了半年學業，在這漫長的暑假中怎樣才能好好地打發日子？不必要求他們乘這個機會多讀一些書，因為夏日炎炎，除了適當地溫習一些功課之外，有空閒則可參加一些康樂活動。傳播媒界在暑假裏，都有為青少年安排活動，港台的《夏日樂逍遙》是其一。亞視的《新飛虎隊涼冰冰計劃》也是讓小朋友有一個開心兼涼快的暑假。

傳播媒界搞的暑期節目，基本上是很有意思的，如亞視的《消暑新形式》是舉辦清潔香港歌賽，參加者與該節目飛虎會員清潔沙灘。《野生動物大接觸》研究和保護野生動物。此外《接觸社會》、《免費教育》等青少年可以從中學到知識，愉快地度過暑假。

鄭裕玲似乎很熱衷於做與播主持

俞琤談何B接班人 鄭丹瑞機靈有性格

女司儀方面看好鄭裕玲盧敏儀

俞琤有感現在圈中司儀短缺，為此何守信的離開，她覺得十分可惜。

不過俞琤很了解何B的心境，到某一段時間便會有了一個轉捩點。俞琤謂，當年她離開商台，也是這種求變心態所致。她說日後何B若重返這圈子，以他的條件仍然能穩坐金牌司儀的位置。

俞琤認為圈中之所以司儀人才貧乏，主要是現在的藝人不如何B般專注司儀工作，而是「百足咁多爪」，難以成為精通的專才。環顧圈中藝人，她看好鄭丹瑞能夠成為何B接班人，她覺得「阿旦」機靈，投入及具自我性格。女司儀方面她看好嘟嘟及盧敏儀，後者工作勤力，前途無可限量。

問及俞琤若亞視斟她做奧運，會否考慮？她說，自己善長音樂節目，可能因此亞視未有跟她接觸。她做電視，主要看時間而定，但近來她實在分身乏術。

俞琤現忙於為許冠傑搞演唱會，她說，演唱會形式完全為阿森度身訂造，起初她擔心阿森精神及體力關係，編排要避重就輕。但阿森叫她編排可以去到盡，因為他已養精蓄銳，應付未來演出。俞琤亦感覺阿森現在處於最佳狀態，俞琤估計阿森演唱會場數不會少於十場。

謝賢與珮珊也常拍檔演戲

謝賢無暇演劇集 主要爲赴加營商

在無線一做便九年

謝賢在「無線」不經不覺已做了九年，還有一年便能取「十年老人牌」，他表示當年為貪玩便玩至如今，因為當年是陪狄波拉拍戲，被游說玩票，豈料不經不覺已九年。

四哥表示他雖與拉姑同時離開「無線」，但原因略有不同，他是因生意難料理，沒時間分配演戲集而已。

港台魅力聲音賽 昨天舉行總決賽

香港電台為發掘有潛質之男性廣播劇演員而舉辦的《魅力聲音大賽》，經過個多月來的籌備及甄選，於昨日進行總決賽，五位決賽者：王永祥、楊漢強、朱國雄、翟耀輝及溫志剛乃由六百多位參賽者當中揀選出來，在賽事中爭奪「魅力聲音大獎」、「才華獎」及「演技獎」各獎項。

賽事分為四部份進行，包括：一、鬥演技──與廣播劇藝員演對手戲；二、鬥口才──唸一段獨白；三、鬥歌喉；四、鬥急智──回答司儀問題。並邀請到俞琤、尹芳玲、鄭美雲、胡慧中及羅沁五位知名女性擔任評判，根據參賽者在各部份之表現，特別在聲線、演技、與對手之合作性等幾方面作出評選。

「魅力聲音大賽」決賽全部比賽過程將於今日下午三時半至五時，在香港電台第一台播出。

商天娥的花店開張，眾姊妹到賀

廣播道 碎濕濕

單桂枝學習搏擊 徐曼華情緒低落 陳喜蓮望生兒女 杜德偉積極健身

▲單桂枝拍完《香港情》，即把長髮剪短，有心一改形象，並偕同夏志珍聯袂學自由搏擊及游水，身體亦更健康。

她透露往學自由搏擊時，導師指她太柔弱，不應學，但數堂之後，導師一改對她的印象，原來她是有潛質打得之人。

▲徐曼華近期無緣無故情緒低落經常把自己困在家中，不想見人。她表示心裏感到很不舒服，但又無法向外人道，十分辛苦，曾一度想全放下香港工作，到外國生活。

她更透露，可能近日她對編劇產生興趣，愛獨自胡思亂想，所以情緒一片混亂，她希望過一陣子會好轉吧！

▲陳喜蓮昨日欲在人前表演她的滑水技術，可是浪太大，唯有放棄。

她昨日更借出私人遊艇，讓《香港情》一劇演員遊船河。八月三日是她生日，其夫婿已送金錶與房車給她做禮物，她生日願望是希望能為老公生個小寶貝，因為兩公婆都恨有子女，但她因身體欠佳年前流產，所以現時必須把身體養好才能生育，這也是她多年心願。

▲杜德偉昨日出席「香港音樂節」之《羣星演唱會》記者招待會時，卻遲到很久，他解釋是為拍造型照才會遲到。

杜德偉稱該劇是單元劇，是與吳嘉麗及石堅演出，他與吳嘉麗為情侶，整個故事在海灘發生，故他積極健身，並把膚色晒黑，希望演出效果更佳。

薛剛反唐重見天日 劉美娟只望反應好

《薛剛反唐》終有機會重見天日，無線已排出播映日期。當日盛傳該劇因為劉美娟表現極差，臨時抽起，現在她的心情又是如何呢？

劉美娟說，《薛剛反唐》是她第二部劇集，又是首部古裝劇，她拍了好幾部劇集，現在才重播舊作，演技自然比前進步，她擔心觀眾以為她的演技退了一步，為此心情很驚，未知外間會有什麼評價。她直言希望該劇出街時，自己可以離開香港，避開四方八面的壓力。

此外，有說劉美娟一度因為該劇抽起而落淚，對此她未有正面答覆，只謂自己曾經很不開心。

李麗珍談男朋友

保子

李麗珍與祈文傑的戀情公開後，她根本毫無心理壓力，反而開心。

「你不怕戀情影響形象？」

「我們的感情，是正常的，怎麼怕公開，」阿珍說：「對形象應該沒有壞影響。」

這倒是真的，阿珍出道幾年，緋聞不絕，仍然這麼受歡迎。

「但祈文傑離過婚，又有子女，與你以前的男朋友不同。」

阿珍說：「這又不關我的事，他離婚是早在認識我之前，而且，我與他的子女，相處得不錯。」

對這個男朋友，阿珍心悅誠服。

「似乎你好鍾意他，是不是？」

阿珍笑，默認了。

「那時候，你也好喜歡帕德烈的，但那感覺不一樣。」

「是呀，」阿珍說：「帕德烈沒有安全感，許多人都說，我們不會長久的。」

「覺得與祈文傑穩定，有沒有想過結婚的問題？」

阿珍連忙說：「沒有呀！」

「為什麼，因為他有子女的關係？」

「也是一個重要的關鍵，必須好好考慮。」阿珍今年才廿一歲，一旦與祈文傑結婚，便要做現成媽咪，當然要克服許多心理問題。

祈文傑本身有一個專欄，自從與阿珍拍拖後，收到不少讀者的來信，詢問有關阿珍的事。

「他笑言長此下去，大可以設一個阿珍信箱了。」

最令阿珍開心的，是這些讀者並沒有非議她拍拖的事，反而好喜歡祈文傑與她拍拖。

「所以你大安旨意了！」

「不是呀，」阿珍分辯，「我是工作至上，有空才拍拖的。」

商天娥開設花店 絕非爲未來鋪路

聲言以後繼續拍戲

商天娥與友人合資經營的花店昨日開張，有說她得男友支持，商天娥矢口否認，並強調男友只送來花籃，沒有金錢上的支助，男友因為怕見記者，未有親來恭賀。

到賀圈中人有謝賢、毛舜筠、韓馬利及吳鎮宇等人，做了老闆阿娥自言既驚且喜，且望盡快開設分店。

阿娥經營花店，她否認為未來鋪路。她說，以後還會繼續拍戲，惟將來如何就不得而知。刻下，她忙於拍攝《時來運到》，同該劇演員合作愉快，尤其廖偉雄及秦煌經常爆發笑彈，帶給他們不少歡樂。

劉美娟的《薛剛反唐》得「放生」，感到高興

影話

《轟天炮》顧名思義是部火爆動作片，動作場面連場不斷，喜歡這類影片的觀眾一定不會失望。

動作場面相當出色

——談《轟天砲》

石晉

本片導演是李察．當納，他的成名作是《凶兆》，也拍過《超人》第一集、《魔狼傳奇》等片，題材和風格相當多樣化，《轟》片可說是他的新嘗試。

本片基本上是警匪故事，角色人物都很典型，米路．吉遜演個有自殺傾向、辦案不偏一切的瘋狂警探，而他的拍檔是丹尼．高化演的世故穩重的黑人警長馬登，兩人顯然有點歡喜冤家式關係，然而影片並沒有發展成喜劇，突出的是動作場面。

李察．當納的處理手法有時過份咄咄逼人，如片初介紹人物出場時，吉遜自殺那場戲就極具壓迫力，使人很不舒服。同樣，那一場吉遜為救人而從高樓跳下的戲，純是為娛樂觀眾而拍，導演有時為求令觀眾刺激而不擇手段，甚至不顧情節發展是否合乎情理，然而這些情節上的漏洞卻因影片的急速節奏而使人無暇顧及，而實際上影片已盡量用最簡單直接的方法來交代故事，以使觀眾將注意力集中在極為花巧的動作場面上。

高化和吉遜因調查一宗跳樓死亡案件而發覺背後原來涉及一個龐大的秘密販毒集團，而集團的成員都是退伍軍人。兩人進行調查時，線人被殺，而兩人亦遭綁架，高化的女兒更被擄去，於是兩人深入虎穴，與壞人惡鬥一番，最後吉遜還和販毒集團的殺手加利．保斯在街頭徒手搏鬥，將對手擊倒。

雖然幾個動作場面的設計並不新鮮，但勝在夠氣氛，如在沙漠雙方談判，吉遜和高化被捉後的迫供以及後來兩人的大反擊等，都極為刺激。至於最後那場徒手搏擊更是點題，這場戲可說是毫無必要，吉遜和保斯在眾人圍觀下打生打死，有如一場表演，正如影片本身一樣，是充滿動作和娛樂的表演。

金都 百麗殿 | 新城②① 中門 0-4512394-5 | UA6院線 | 嘉華 大古城 H670421 | 嘉年 大古城 H670421 | 皇都 皇后 | 銀都 (3)891187 珠江 (3)7123941

六場加開四點 高志森編導 鬼馬校園 李麗珍 何啟南 陳齡松 陳山河主演

新城①院六場 加開四點場 橫財三千萬 新城②院六場 加開四點場 鬼馬校園

六間戲院放映：塵落地帶 魔鬼碟仙 轟天炮 天空之城 精裝追女仔 東方禿鷹四點場放映 0-6980228

今天獻映 米路吉遜 丹尼高化合演 轟天炮 不宜兒童 | 第二週映 周潤發 張曼玉 鄭裕玲 曾志偉 陳百祥合演 精裝追女仔 | 兩院今天四點場 東方禿鷹

今天五場 定座請早 票房三級跳·觀眾三級笑 精裝追女仔 王晶編導 兒童不宜 今天三院四點午夜 東方禿鷹

今天五場獻映 全美票房冠軍三週動作片王 米路吉遜 丹尼高化 轟天炮 精英特警第一級滅罪殺手 不宜兒童

麗宮 國華 3-629880 | 華富閣 環球 | 金城 華都 | 金花 0-246801 金龍 0-784037 | 宇宙 3-757050 華威 | 粉嶺 0-900305 金茂坪 | 翠鳳 0-6495929 彩鳳 3-7993093 | 萬年 慈雲山 紫灣 環翠道

今天六場 加開四點 精英特警第一滅罪殺手 轟天炮 | 今天六場 加開四點 性慾女神 本日成片 早場獻映 滿天紅 慾火飄飄

今天五場 精裝追女仔 張曼玉 周潤發 四點午夜場 東方禿鷹 | 今天五場 精英特警第一級殺手 轟天炮 四點午夜場 東方禿鷹

今天六場 加開四點 橫財三千萬 麥嘉 徐小鳳 林青霞 | 今天七場加早場四點 超級新星性愛大賽 兒童不宜

今天六場 加開四點 轟天炮 | 今天六場 加開四點 性慾女神 兒童不宜

兩院今天獻映 宇宙加開四點場 華威加開四點場 鬼馬校園 李麗珍 何啟南 陳齡松 陳山河主演

兩院今天獻映 金茂坪加開四點場 鬼馬校園 李麗珍 何啟南 陳齡松 陳山河主演

牛頭角道口大圍 沙田河畔花園巴士總站 兩院今天六場 今加開四點場 性慾女神

兩院今天獻映 加開四點場 鬼馬校園

油麻地·星福·新華 | 富都 寶石 k657116 | 雅都 美都 0-798911 | 鴻基 新聲 金門 | 百樂 快樂 K656148 | 新樂 K618167 影都 3-742611 | 大光明 荷李活 元朗區 | 奧斯卡 牛頭角道 好景 0-4922925

七場 加早場三點 四院加開 橫財三千萬 麥嘉 曾志偉 劉家良 林青霞 徐小鳳 新藝城閤府狂笑片王 油麻地今早場：執法先鋒

今天七場 加四點及夜場 橫財三千萬 麥嘉 曾志偉 劉家良 林青霞 徐小鳳 新藝城閤府狂笑片王 富都：難兄難弟

八場 加夜場 橫財三千萬 麥嘉 曾志偉 劉家良 林青霞 徐小鳳 新藝城閤府狂笑片王 鑽石陣容 狂放出擊

八場 鬼馬校園 李麗珍 何啟南 主演 新聲今早：義蓋雲天

第四週 越映越旺 幻海魔蹤

第二週 金三角 | 今天五場 轟天炮

今天六場 加開四點 鬼馬校園 | 今天獻映 一屋兩妻

今天五場 轟天炮 動作猛片 | 今天獻映 轟天炮

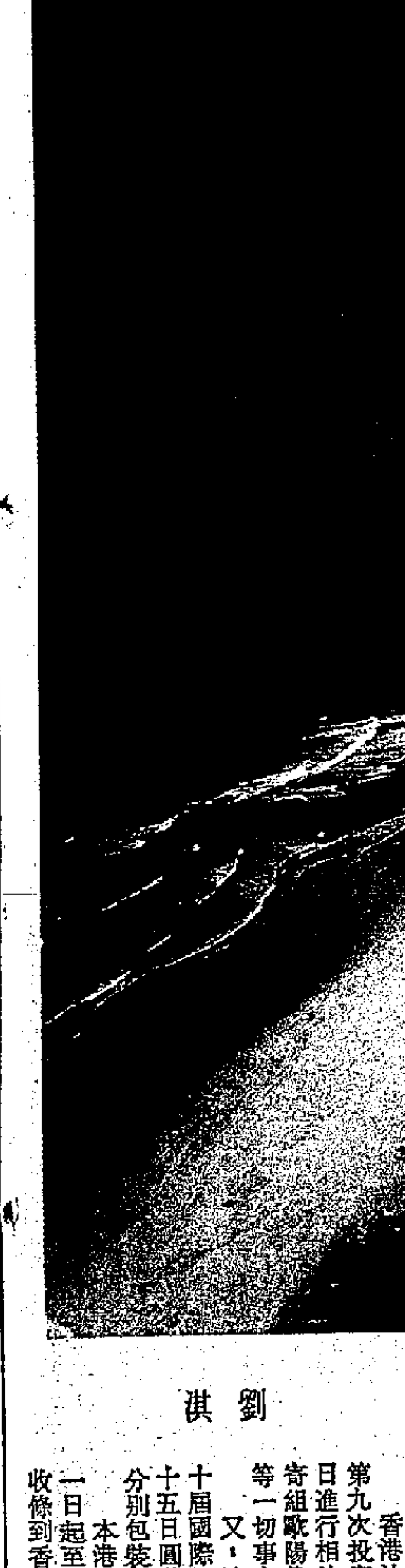
崔岩

澳洲二百周年紀念

劉淇

……移居澳洲，立國便從此開始。

明年一九八八年，是澳洲立國黃金二百年盛典，該國將大事慶祝，規模空前龐大，百年難得一見。於一月廿六日雪梨港將時光倒流，屆時將有近百艘十八世紀之古老大帆船及大樓船雲集港口舉行大巡遊，彩旗飄揚，汽笛齊鳴，萬千彩球升空，五彩繽紛，目不暇給。其他重要項目有：省芝隆市，主辦國際攝影大師名作展，及個別項目攝影比賽外，特別送出五面「立國二百週年紀念金牌」，予明年一月之美輪沙龍（Maitland Salon），該國際沙龍創辦已逾半世紀，為澳洲重要攝影展覽之一，是屆為隆重其事，特邀請香港攝影家擔任沙龍評選員，及二百週年盛典嘉賓，想必為明年攝影界之盛事。



劉淇

香港沙龍影友協會八七年度第九次投寄國際沙龍，定七月十日進行相片包裝投寄工作，由投寄組歐陽偉雄，關道穀負責投寄等一切事宜。

又：沙龍影友協會主辦第二十屆國際攝影沙龍展覽經於六月十五日圓滿閉幕，現將該批照片分別包裝，陸續寄回各地影友。本港及澳門影友，可於七月一日起至七月三十一日期內，持收條到香港灣仔灣仔道39／49號……月一日起至七月十五日止在南灣街三十八號三樓該會址內展出，開放時間為星期一至六每日下午三時至五時。不收門券。

海鷗會下週旅行新界

海鷗攝影會定本月十二日（星期日）旅行新界攝影，上午八時半在九龍廣東道政府合署旁集合，九時正乘旅遊巴士出發，約下午四時回程，車費每位二十元。會員可攜同親友參加。

吃的妙用

特約稿　丹晨

吃於人生大概可稱得上一件大事。世上許多矛盾糾紛，無數喜劇悲劇鬧劇似乎與吃都有點關係。但是古人說衣食足而知禮義，卻又未必。飽暖，有的時候，也會滋生出許多事端來。何況，有的時候，吃也不只為了飽肚。這裏隨手拈來幾件瑣事，也許可以為讀者解頤。

「文革」期間，我全家被下放在河南農村當農民。為了家中生計（也就是吃），諸如燒爐子用的煤，日常吃的菜，以及其他許多生活用品，都是要到縣城去採買。但在途中交通和採買過程中，常常會碰到許多不便。有朋友就囑我身邊帶些香煙，遇事先把煙遞過去，這事就有五分把握。恰恰我是一個沒有抽煙習慣的人，有時只曉得與人說話，而忘了敬煙。有時買了一盒煙放在衣袋裏，過了幾天連煙卷都揉搓碎了還沒有發現。所以吃了不少虧。譬如，從村子到縣城約五十多里路，要坐公共汽車。汽車停靠站以後，都得聽站長發話，讓哪幾個人上車，讓幾個人上車。站長是個話語不多，樣子很溫和淳厚的中年人。我每次看到他，手指間必夾着煙卷，耳朵背有時夾着兩支煙卷，上衣口袋必滿滿插着好幾支，有的還露出半支在袋外。這時還不斷有人給他敬煙。有幾次，我忘了帶煙，但只對他說了些懇求的好話，他也會許我準時搭上汽車。但也有許多次，沒有得到允許，只好等待下一班，甚至更下一班的車。

有一次，我拉着膠皮輪小板車到縣城煤站去買三百斤煤。這是每月的定量供應，倒也夠燒了。但要拉着煤車步行來回一百多里路，像鄙人這種體力，那是相當繁重吃力的。清早五點出發，將近十一點才到煤站，排隊付款，裝完煤，已是中午了。然後想休息一下，吃頓飯好增添點氣力，就拉着煤車找到一個飯館。吃飯也要先排隊付錢。忽然覺得背後有人猛烈地在沖撞我，回頭看時，竟是有兩位仁兄在爭着排隊付錢，嘴裏搶着說「今天一定我來請陳科長，……」「不行，不行，……今天無論如何是我請陳科長……」那種激烈的爭執，互相推搡，幾乎像在打架爭奪什麼寶貝似的。旁邊站着另一位仁兄微微笑着，一副悠然不在乎的欣喜樣子，想就是那位等着別人請吃的陳科長了。科長原是個芝麻綠豆官，但在這縣城裏就非同一般了，至少比那位車站站長重要好幾倍。

許多年過去了，在煙酒飯菜上做文章的事好像並不見減少。一年前，有一位朋友聽說我多年申請在家裏裝置一台電話沒有成功，就想幫我的忙。他介紹了一位青年找我商談。那青年說，他與裝電話機的工人熟識，但要求對那工人酒食招待，裝完以後，還要贈以若干洋煙好酒。這樣，馬上就可來安裝。「無論如何，您要克服困難，這是規矩。」我稍遲疑，這位青年就甚為不悅。回去對我的朋友說：「他們知識分子瞧不起我們工人。」我聽了這話，誠惶誠恐，實在感到委屈。有一天與另一位工人朋友說起此事。我說：「我總覺得別人幫我做了事，我很感激，但這時就伸手遞過去酒食，實在不好意思，像是在侮辱別人。」那位朋友哈哈大笑說：「老兄你真迂。你不好意思，這手總伸不出去。下次碰到這樣事，人家卻好意思。所以，只管送過去，別人決不會有受侮辱的感覺，只會覺得你夠朋友。」我想想他的話很符合如今世道，但是我仍然做不大出來。所以，就像這電話，事隔將近一年，還是沒有裝上。

跳大海

半半　葉特生

每次清理抽屜時都難過。那大堆過時廢物，當年都曾愛惜摩挲過，珍而重之收藏起來，託以幾許感情，幾許思念，時間過去，寶貝褪色，最後扔到垃圾桶。

大家在玩跳大海遊戲。這遊戲要按着畫好的方格跳，逐格跳，把東西丟進方格內，再以不同難度的姿勢撿回來，一面得着，一面捨棄。玩的人必須全神貫注，眼耳口鼻手足心腦全盯着那小框框，埋進框框，忘記將來，忘記人生意義，框框就是一切，在其中有沮喪，也有快樂，花盡時間精力：少年的愛慕，中年的追求，老年的執着，全在於此，一心要得着那必朽壞衰殘的獎賞，得與失，失與得，歲月忽忽流過，最後運命都丟出去，撿不回來，遊戲結束。

有什麼意義？那在乎你怎麼看。

經受許多苦樂之後，踏過每個人生必經方格，建立大事業，兒女長大，遺留給家人財富安家，然後含笑而去，我得了無遺憾。

這定下了一個玩遊戲的楷模，人人循此型式，好好跳每一格，人生在世，似乎就為了玩這個無遺憾的遊戲。

身後怎麼樣？老婆也許再嫁，兒女也許爭產相殘，事業轉眼星散，但閉上了眼的人，看不見這些，只求活得充實，盡了責任去跳就是了。

考德威爾

變鏡　向谷樺

生前雖患肺癌，仍辛勤筆耕的美國南方鄉土小說家厄斯金．考德威爾，終於四月十一日在美國亞利桑納州天堂谷辭世。

早於一九三二年憑《煙草路》一書馳名的考德威爾，一生共寫過五十五本書，他之所以名噪一時，被視為三十年代與四十年代出版界風雲人物，原因是其著作能銷八千萬冊，並以四十三種語文印行。其次，他的《煙草路》與《上帝的小田地》均曾搬上銀幕，前者更被改編成舞台劇於百老匯上演，據聞連續七年叫好叫座，創下當時紀錄。可是，這兩部小說卻被美國許多學校和社區圖書館列入禁書之列，《上帝的小田地》尤甚，有人加以口誅筆伐，「誨淫誨盜」，「有害世道人心」成了它的一大罪狀。然而，這兩部小說最要命的，是帶讀者進入一個貧瘠、污穢、單調無望的世界，而這世界正是南方貧窮白人的聚居地。

考德威爾的父親是一名牧師，為傳道，他常領家人穿插於城鎮之間，考德威爾就是在這種環境下，自小練出冷眼看人生百態的洞察力，他既然能揮動筆桿子，難免不將筆鋒直戳美國社會的黑暗面。

只是考德威爾雖努力，惟其於五十年的文學生涯中，最終成就僅能停留在上述兩部舊作上，老調總是重彈，未能作出新的突破。他的辭世，既給文壇留下回憶，又予後人種下深刻教訓。

放牧（國畫）　趙望雲

轉換髮型添樂趣

衣飾新潮　冬冬

髮型一成不變，有時看看鏡中的自己，也實在討厭，但若把原來的髮型作大幅度的改變，很多少女都猶疑不決，恐怕一旦失敗了，無法挽救。

例如在洗頭後，借助定型水把頭髮捲乾，這樣頭髮便有自然及不規則之彎曲，與剛電過髮沒甚分別。

短髮向來是夏日最受歡迎的髮型，可以顯示少女青春活潑的一面，又可免卻長髮披肩炎熱之……

貧窮的越南人

短波長話　余以謙

不久之前越南最高黨政領導人正式更迭，由范雄代出任總理（部長會議主席），武志公代替長征出任國家主席，接任越共總書記不久的阮文靈，形成為新的「河內三頭馬車」。這會給越南帶來什麼變化？越南老百姓的日子好過一些沒有？河內發生了什麼變化？這是東南亞和香港地區一直在關心中的問題。阮文靈—武志公—范雄面對着一大堆難題，特別是經濟，近一年來通貨膨脹率增長近十倍，生產萎縮，外債劇增，不得不着手整頓經濟體制，推行改革路線。本來僵化的政策開始帶點靈活，越南城鎮也隨着有了些變化。

變化之一是報紙上的批評文章多起來了。有的且傳說是領導人阮文靈用筆名寫的。五月中旬是胡志明的生日，河內《人民報》開闢了一個專欄，題目是《迫切之事》，署名省用NVL三個字母。這三個字正是阮文靈（Noi Va Lam）三個字的頭一個字母。例如最近《人民報》在第一版上列出的這篇專欄說：「農業部門的消極現象一直沒有改進。農業部的一個局長將拖拉機賣給個體農民，已賺了三十多萬元（越南幣），而農業部卻遲遲不予調查。」「胡志明港的海關負責官員，長期以來收受賄賂，對瞞稅物資進入海關時眼開眼閉，任其走私，從河內運往海防的物資，平均每七噸只有一噸完稅，應予處分。」這個傳說是阮文靈的專欄一出籠，很快就受到注意，並且在多家地方報上轉載。同時掀起了一個批評運動。市民批評的對象當然是幹部或機關，並且可以指名批評。報紙登出了讀者的投書後，還繼續刊登被批評單位的反應，採取了什麼措施。這實際上是讓市民有個公開園地發洩胸中的憤懣。報紙規定，接獲市民投書後，規定兩週以內要作出交代。這一來吸引更多市民都去找這家報紙要求代向當局提出意見。

河內第二個變化是個體戶大量出現，在馬路旁的電線桿上可以看到許許多多的大小招貼，例如，大學教授自願幫青年補習以助其升學，招貼上就寫「包考大學」，以賺取「外快」。

有個公務人員的妻子，在自己家裏養了[illegible]小雞，每隻小雞以三十八購入，養了半個月後能賣一百五十元。如果他們一次能養一百隻小雞，每月兩次就可以賺一萬元以上。

還有一個政府公務員，每天下午五時做完工作後即到街邊的修理自行車攤檔幫忙修車或代人打氣入輪胎。每打一次輪胎氣體，收費二三百元（越幣）不等。

許多知識分子和工程師也樂意找部分兼職以增加收入。在河內，個體經營的小餐室半年來增加了五倍，達三百間。知識分子和技術人員工餘賺錢已極普遍。家庭教師每次收五個學生，月入五千元越幣以上。建築師可以為私人設計房屋，每張圖紙收費一萬元。汽車也允許私有。過去越南人多騎自行車，現在有些人千方百計買一輛汽車用來載客，可以掙到不少錢。

晚上，河內夜市熱鬧，但是乞丐也隨之四出活動，向外國人乞錢，而在兩三年之前，河內不時停電，入夜即漆黑一片，一片靜寂，只有青年騎自行車出外，今天因為允許個人經營某些服務行業，一些人經濟狀況有所好轉。

物價亦步步上漲。在河內，航空、火車、電話收費等上漲了五倍，一份報紙從五角漲到五元。美元在越南還是吃香。公價匯率是一美元兌八十越元，但外國人住的酒店，每美元可兌二百五十元，至於黑市一美元可兌八百元。

現在河內各旅店住滿了自歐美日本回鄉的越南難民，平均每月千人，每人都攜帶大批行李用來贈送親友。另一方面出國勞工大增。

公務員的月薪只得八百越元，另外配給大米、肉、魚、醬、油、鹽，均憑票供應，越南人還沒未脫離「窮」字，難怪公務員多貪污，黨員作風也多不正，老百姓對之失望。

報紙的雛形

汪澂

一般人以為報紙是西方東傳的，那是指十九世紀而言，其實原始的報紙，我國在唐代就有了。

那時的報紙叫做「邸報」。所謂「邸」，後世人用以指官員的第宅。但在漢唐時代「邸」是地方政府的駐京辦事處。《漢書》的顏師古注：「郡國朝宿之舍，在京師者率名邸。」邸中的辦事人員叫做邸吏，負責向各郡國與中央之間的信息傳遞。這種「邸」到唐代，變為「諸道進奏院」，是各地藩鎮駐京機構，主要職掌是傳抄詔令奏章等，負責向各藩鎮傳達，這種手抄的條文就叫「邸報」，或「進奏院狀」，其內容是記載皇帝言行起居，朝廷政策法令，官吏的升黜任免，臣僚的章奏疏表等。像這樣的消息，在封建時代算得是關乎統治的大事的。

邸報的準確性如何？這也關乎其價值評估的。據唐人孫樵的《讀開元雜報》文中敍述，孫樵在漢襄地區得到了幾十幅用帛書寫的邸報，以之與《開元錄》核對，事實無訛，可知邸報載的時人時事，都是準確的，合乎事實，文字樸實無華，這是新聞與其他文學形式不同之處。

還有，當時的邸報是張貼出來讓人傳抄的，所以又叫「邸抄」，京師有「京報」、「朝報」等名稱。因此，有些喜訊，往往由朋友抄下，走相告的。韓翃午夜被人敲門，原來是朋友先睹邸報，來賀他升官的。

邸報在現代報紙中也是最具新聞價值的，因此，沒有理由不承認邸報作為雛形報紙在歷史上的地位。

專查囚犯及移民

咖啡或茶　張散

美國從本月中旬開始，對移民進行愛滋病檢查。這是對監獄中的囚犯進行同樣檢查之後的第二次。

這一措施是根據總統里根的決斷而來的。白宮對於愛滋病本來並不是那麼緊張，後來因為有人出面批評，認為這是他又一項失職，這才有了收緊的決定。

在另一方面，則是里根走出這一步後，又遭到新的反對。「檢查是否有效？」「會不會造成侵犯人權、出現歧視？」問題豈非更大。

美國愛滋病人已經大大超過三萬。衛生部防疫處推算五年之內將增至二十七萬人，內中死亡達十八萬。在政府之內，主張用檢查辦法來遏止蔓延的代表人物是教育部長班納德，反對這一措施的則是衛生部公眾衛生局長。後者上書白宮，要求以勸告等方式來防止愛滋病蔓延，強行檢查反而會發生反效果及副作用。

里根的兩項決斷——對囚犯及移民進行檢查，其實已經縮小了範圍。美國政府的內部政策會議原來建議，凡是入住醫院的病人和領取結婚證書的夫婦都要經過愛滋病檢查。後來經人勸告，為此措施過於擾民，里根這才決定只以囚犯和移民為限。而且不稱之為強制檢查，而稱之為經常性防範。說法雖然不同，實質上仍是檢查。

不過，在美國新法律下可長久居留的移民，對於愛滋病檢查甚為不滿，有人甚至準備再度潛入地下。美國囚犯有九成以上關在州獄，關在聯邦監獄中的則不足四萬。因此州政府也覺得聯邦是在給他們添麻煩。

暑假來了，最少有三行「營生」是大舉出籠的，一是電影、一是旅遊，還有一項是暑期補習班（或興趣班）。

暑假電影是熱鬧的。但無論怎樣，暑假電影是熱鬧的。

今年的出外旅遊風氣，似乎比過往都來得更盛，原因呢？除了今年的天氣顯得特別熱之外，我想新一代的，越來越重視多些活動活動，就是年輕夫婦本身，如果能夠有較安穩生活，他們也希望利用大假到外地走走，也就趁這暑假跟兒女們一起活動活動。看來，這種風氣會一……利多銷」的行業吧！很多年輕父母，仍然是「望子成龍，望女成鳳」的心理，因此，暑假來了，就利用這兩個月時間，找補習社為兒女補習，有些則會加入芭蕾舞班、鋼琴班，以及繪畫班等。

拍馬半間堂

吳其敏

賈似道氣焰方熾時，由三日一朝至六日一朝，甚至十日一朝，甚至賈弄權術，以退為進，動欲稱疾求去，而帝輒涕泣留之。尊且入朝不拜，朝退，帝必起避席，目送之出殿廷始坐。古今位極人臣者，其囂張狂悖罕有如此。既已賜第深居，凡臺諫彈劾，諸司薦辟，及京尹畿漕一切事，不關白不敢行。及襄陽之圍已急，似道猶日坐西湖葛嶺，就府第樓台亭榭取宮人娼尼之有美色者淫樂其中。所築樓閣，以「半閒堂」稱勝。中立自塑像，與羣妾聚鬭蟋蟀無虛日。有一回帝問似道：襄陽久困將奈何？似道謂北兵已退，陛下何出此言？帝云適閒女嬪言之。似道詢得其人，誣以他事賜死。自是遂無人敢言及邊事。當半閒堂初落成之日，有頌者獻《唐多令》詞，請看壽星中天，朝回院宇，花外竹，竹邊山，軒冕倘來間，人生閒最難。算真閒、不到人間。一半神仙先占取，留一半，與公閒。」馬屁拍得連天價響，似道自不免為之大樂。昔前似道以姊嬪理宗為妃，叠次超擢，以丞相兼樞密史，軍漢陽。元兵入寇，戰不勝，密遣宋京為使，詣軍中請稱臣，輸歲幣。及元兵拔砦而北，似道用劉整計，攻斷浮梁，稍殺殿兵，遂即上表，反稱伏敵。帝亦率以其有再造之功，為之加官晉爵。似道欲行公田之策，於是以官品限田，立回買、派買之目。民間騷然。有以詩砥之者，言：「襄陽累載困孤城，豢養湖山不出征。不識咽喉形勢地，公田枉自害蒼生。」又似道令人販鹽百艘，至臨安賣之。太學生們作詩諷之曰：「昨夜江頭長碧波，滿船都載相公鹺。雖然要作調羹用，未必調羹用許多。」迨至後日大敗，元兵破鄂，似道督師赴援，被謫高州，被縣尉鄭虎臣殺之於漳州木綿庵。南戲有《賈似道木綿庵》演其事，為元人所作。

寧夏鱗爪

異地來鴻　蘇信

我在少年讀書時，即開始閱讀《大公報》。對別具一格，開拓思路的社論（長大後才知道是張季鸞的手筆），至今猶有印象。最感興趣的，還是那富有特色，堪稱一流的通訊，范長江、彭子岡、蕭乾等名記者的作品都拜讀了。《塞上行》、《中國的西北角》中的許多實況，是歷史、地理教科書上無法讀到的。這廣大的祖國內陸腹地，又是偏僻的一隅，對這風物與廣東迥異的大西北，充滿了神秘感。親身一遊的多年夙願，直至去年才得以一償。俗話說：「百聞不如一見」，如今的「西北角」和「塞上」，當然已不是范長江筆下的模樣了。

從包頭出發，乘一夜的快車，於清晨抵達寧夏（今稱銀川市）。火車站極為簡陋，正在建設新站。時雖盛夏，但十分涼爽，這塞上古城，古之西夏國都，至一九四七年才改稱銀川市。

銀川分新城、老城兩區，火車站即在新城。但政治、經濟、商業中心仍在老城。兩地相距為十公里，大學區則建於新城。巴士不算擠，班次亦密，票價二角，可算超值了。

銀川城並不大，走完縱橫的解放路、中山路已可窺一斑。但好處是寧靜、從容，遊覽購物十分方便。吃慣了王府井、南京路、西濠口那擠擁人流的苦頭，在這裏你大可以踱着方步，慢走觀光。

銀川給人深刻的印象是充滿了強烈的伊斯蘭色彩。巍峨壯觀、綠白相間的伊斯蘭賓館，接待來自中東的阿拉伯友人。筆者曾到南關清真寺，徵得阿訇的同意，參觀了花園、迴廊、拜堂。此寺規模之大，在全國也算有數，比之吉隆坡和麥加那的清真寺，毫不遜色。寺上一大四小的尖圓屋頂，像是直立的大蒜頭，成為銀川一大特色。虔誠專注的誦可蘭經聲，和諧而有節奏。市政府大廈亦富有伊斯蘭色彩。

市內外的食物館，普遍出售牛羊肉，十分乾淨。戴着白帽的回胞，笑迎顧客，米飯麵食，亦很豐富。銀川市南門有一個城樓，高三層，古色古香。過了大廣場，便是為食街，稱「銀川小吃街」。一共有八十餘號門牌，全是食肆。望月樓、聚仙閣、異鄉春、清真三鮮齋……供應川菜、北方菜、清真菜，「笑迎天下客，服務八方人」。但可惜無粵菜及西餐，唯有「入鄉隨俗」了。（上）

紅樓夢憶

鄧雲鄉

如何表現是賈府的船呢？船頭上掛一隻官銜燈籠，便更加「官船官派」了。只是限於客觀的工藝水平，不過造出更精美的官銜紗燈。不過這船也載黛玉北上了，波光帆影，渡頭落日，離人愁緒，都在畫面上出現了。

遺憾的是沒有能把表現運河特徵的鏡頭——如《話說運河》中東昌府碼頭繫纜繩的石樁，那樁上有歲月痕跡的「纜繩溝」補進去，如果黛玉的船在那石樁上一繫，那就更好了。

黛玉的船現仍在太平湖，我為它題匾曰：瀟湘涵碧。寄語讀者諸君，不妨去看看，去坐坐！

二十一　國慶晚會

國慶前夕，黃山頂上拍攝工作結束，導演攝像等人員集中在黃山腳下賓館中開會。我們都被邀請去參加黃山市舉辦的國慶晚會，要出節目，演員很少，怎麼辦？但是對地方上的盛情不能推辭，只能勉為其難。這樣便由「林妹妹」陳曉旭主持節目，「雪雁姑娘」馬明妹跳印度舞，當時劇務後來扮演柳湘蓮的侯長榮唱歌，場記，後來扮演多姑娘的田少春朗誦，開頭由我致辭，也就是代表劇組說幾句客氣話。這樣半場節目就算完成了，另半場由黃山市負責。

首先說馬明妹的印度舞。馬明妹演小雪雁，她本人是十歲的小學生，又在東方歌舞團兒童輔導班學舞的。天真的兒童那天表演她拿手的一則舞蹈，學會幾個舞蹈節目，十分高興，兩三天中，認真地準備起來。演員雖然不是名演員，而化妝師卻是名人，就是甘肅《絲路花雨》的名化妝師楊樹雲，因他個子高，有西洋人風度，人稱「大楊」。大楊把明妹化妝成印度姑娘，自是拿手好戲，大大的黑眼圈，帶勾的黑眼角，眉心點上硃色點，鼻尖上粘上閃光的花鈿，不但化妝臉，還要化妝手、臂、足。因為是赤足跳，足要翹起來，膚色要和臉上的棕色相配合，還要帶上手釧、足鐲、足鈴等等。把個馬明妹真打扮成一個漂亮而妝飾華麗的印度小姑娘了。小姑娘對鏡子高興地看着，還撫摸着頸下帶着的黃燦燦的金色頸鍊。……過上知道情況的人不由地笑了。（二十八）

州大風塵

女性小說　呂窗

（六十六）夢見了木蘭代父從軍

正月十五，難得的一個太好天，陽光白花花地映照在雪地上，令人精神振奮。

素琴送了雲龍出門：「今晚可以提早回來吧？回來早點吃了飯，素芬也回來，我做湯圓，還要掛燈哩。」

「生了個兒子，便掛多盞！」一面捏捏素琴的面頰，笑吟吟地戴上帽子，往下大喊：「胡公，可行了未？」

一陣皮靴的閣閣聲響，送走了這兩個辦公人馬。人走了，天氣就覺得更寒冷，風吹着晾晒的衣物。胡太在下面喊上來：「今晚是不是又大家一齊吃？」

「好呀，我讓藏玉陪茂生去市場多買點菜。」素琴應着。漫騰騰地挪往地下找煤火……

「唉吔，太太，怎不叫我們？自己爬下來多累呀？」藏老娘想攙素琴……才發現自己一手都是烏煤，「今天大概該多用煤火開水」，她笑嘻嘻地解釋：「你身體覺得如何了？」

「唔，不太舒服，」素琴捧住肚子，「覺得腿好痠軟，好似老要向下掉似的，挺可怕的。」

「會不會是生產的時候到了？」藏玉茂問。

「這怎會懂？媳婦也未娶的！」藏老娘白他兒子一眼，「還不快去買兩桶沙水回來！」

「沒那麼快吧？醫院才說過，對了，你們去市場，多買點肉呀菜呀回來，買兩隻雞，吃不完，用鹽醃着。」

「乾脆給你做幾斤湖南臘肉吧，你們樓上終日燒炭盆，掛在炭盆上煙熏一輪便行！」這藏老娘人不白吃。

午飯後，素琴覺得很累，不覺擱了編織的手，就着爐火，便入睡了。居然夢見自己變了花木蘭，在那兒緊緊張張地代父從軍……

「身上這些窈窕的地方，該怎樣包紮起來才好！」夢中的素琴，手忙腳亂為她的女體而打扮。剛剛把胸口紮得好似木乃伊，猛然才省覺，自己那麼大的肚子。

「這麼大的肚子，怎麼穿得上那套戎裝？」她對着閃亮雄糾糾的盔甲發愁。

「都是這該死的雲龍惹的禍！」她打了那硬挺挺的肚子……肚子在她手下慢慢更張大，漲大，漲到好似一隻飛碟，遮在她的臉上……

名女人手記

諷刺小說　冷豔梅

翻雲覆雨　左右政治

中東大首地教主哥哥尼，和我的淵源深到無可再深，甚至他那嘴白鬍鬚，都是照我吩咐蓄起，我有多年形象改造經驗，一鬍擋三煞，從此吃正條中東水，龍飛九天，運氣旺到加零一，除了把奸皇奸后趕出皇城之外，更統率全國徒眾，大權在握，而且地底石油源源不絕，十世都用不完。

哥哥尼倒也飲水思源，儘管他翻雲覆雨，將全世界攪到立立亂，對我卻崇敬有加，在我面前大氣不敢透，粗口也不敢講。在國內制訂各種刑法規則，例如手偷盜就砍手，眼偷窺就挖眼，紀律嚴明。嘆！見他那麼聽話，我打算再出版冷艷梅語錄精華本，讓他一言一行都有所依歸。

那一年剛好我在尚且活的老拍檔里根要競選總統，問我有何善計打敗花生總統而上台。唉！真是易過借火，於是我就介紹哥哥尼給他認識，展開第一步扯貓尾計劃，讓阿根以壓倒性票數坐上了白屋的辦公室。

我的投資顧問里察李聽得一楞一楞說：「我愈聽愈糊塗，砸自己腳不是自找麻煩嗎？」

哼！就是要找自己麻煩，愈煩愈好。那時花生總統拆爛污，經濟一團糟，外交更是地地烏，趁這時候加塊石頭砸下去，金頭鐵腳也要倒下去，方法是要哥哥尼教主做醜人，扣押他老美大使館五十二個人質當人質，天天喊打喊殺，家屬哭哭啼啼，那花生總統想救不救，行不行，損兵折將，焦頭爛額，緩步跑也會腳軟，簡直折磨到筋疲力盡，你說呀！他哪還能當選呀？那里根州長當然順利當選總統囉！

不記得那個日子嗎？阿根在一月二十日就任總統，哥哥尼在十九號就將人質全部釋放，不是巧合哩！

里察李茫然搖頭說：即是說哥哥尼是阿根的助選團？真的難以置信。

嘆！容易得很，叫老友搬石頭砸自己的瘸腳就行啦！

……使兩大強國扯貓尾，左右國際政治，真不簡單，究竟用的是……

狂俠．天驕．魔女

武俠小說　梁羽生

第四十四回：愁聽一曲簫聲咽　駭見雙雄劍氣寒

蓬萊魔女默默無語，走到東海龍身邊。東海龍從她的眼色之中，已知她難過之極，想向自己探詢事情真相。東海龍低聲說道：「唉，我也不知此事端的如何，我不敢說武林天驕定是包藏禍心，助金滅宋；但我也相信笑傲乾坤決不至於捏造事實，誣賴好人。」蓬萊魔女也是如此心思，不過，她要比東海龍更為相信武林天驕多些。在這樣情形之下，她也只好默然無語，袖手旁觀了。

這兩大高手，各顯神通，全力施為，實是非同小可：笑傲乾坤的掌力四面盪開，掌風呼呼，沙飛石走，六七丈內，都能波及；武林天驕玉簫吹出的罡氣，無聲無息，威力也能達到數丈之外，觸膚如炙，更是駭人。旁觀者除了蓬萊魔女與東海龍可以不懼波及之外，連黑白修羅那等武功，也要遠遠避開，耿照的功夫還遜於黑白修羅，更是不在話下了。

耿照不知他們之間的過節，卻是滿腔激憤，「若容一個金國的貝子在大宋京都來去自如，那還成什麼話？」但耿照也知自己的本領與他們差得太遠，想要插手，也插不進去，眼看武林天驕着着反擊，笑傲乾坤腳踏九宮八卦方位，步步後退，似乎有點招架不住的樣兒，情急之下，忍不住就大聲說道：「柳女俠，你趁快出手吧！對付金狗還用得上和他講什麼江湖規矩麼？」蓬萊魔女呆若木雞，似是心亂如麻，莫知所措，過了半晌，方始輕輕的嘆了口氣，仍然是一句話也沒有說。

笑傲乾坤眼觀四面，耳聽八方，蓬萊魔女這一聲輕微的嘆息，落在他的心上，就像變作了一塊千斤大石，壓上他的心頭，不由得心中想道：「柳清瑤果然是對這韃子有情，她不來助我，反而為他嘆氣！」失望之極，突然縱聲狂笑，招數也突然一變，發狂般的強攻上去。原來他們二人功力悉敵，笑傲乾坤之所以步步後退，並非招架不住，而是蓄勁待發，等候機會，給對方以致命的一擊。如今他狂氣一發，未等到有利的時機，已發動攻擊了。

耿照罵的那個「金狗」二字，武林天驕聽進耳中，更是難過非常。難過之中，不由得也是心冷如冰，失意到了極點。暗自想道：「這少年不知我是何人，更不知我的平生抱負，他罵我金狗，那也難以怪他。但，清瑤，她，她是深知我的心事抱負的，為何也不給我說半句話？」（六一八）

歷史小說

一五三、活捉叛將

「既然如此，還不傳令？」何虎說。

「還用傳令？」牛國泰說，「大家都在等着，只要我們帶頭下去就成。」

正說着，天漸亮了，牛國泰舉目望去，嚇了一跳，定海縣城就在目前，所處正在一處山上，可以俯瞰全城，簡直瞭如指掌，這倒沒有什麼，特別的是這座山上，就有一個城堡，和定海城遙遙相對，遠眺海船，一覽無餘，所幸並不曾駐兵，如果駐了兵，卻不是昨夜睡在老虎的鼻子底下了？因問沈家門弟兄，說：「這個山叫什麼山？昨晚到了這個城堡下面，大家為什麼不說，要是有黃斌卿的賊兵殺出來，豈不是一鍋熟，給他們殺一個落花流水？」

「這個我們知道，高山城堡不駐兵，除非軍情緊急。往日或者有倭寇來犯，才在這兒駐軍瞭望，也可以架了火炮轟海船，現在黃斌卿在定海，自己有水師，又有了福建鄭彩的火炮船，格外不必在這裏駐兵，我們也就放心，只管在下面歇。」沈家門弟兄說，「這個山叫招寶山。」

三〇四　舅父早

知道

曼華嬌笑的甩開阿成的手，「誰知你將來會不會變心？」阿成舉起手要發誓。曼華拉低他的手，……

「借錢給你買樓不只談得來那麼簡單了。」阿成想了一想才答，「沒有甚麼不妥吧？」「怎麼會。我當然希望自己的外甥出人頭地。」

被埋沒的古州橋

——河南遊記之九　尼端

記遊

在距龍亭不遠的開封市區，人們正在興建宋都一條街，以此再現昔日北宋東京城的風貌。這條「宋街」兩旁的各種店舖，都以「古裝」出現，無疑將成為遊覽開封的好去處。將來那些店舖老板，街邊小販如果也穿古裝，那就更吸引人了。

開封市中山路中段，也就是在「宋街」的街頭地下，有一座古州橋，我們對此非常感興趣。

據古書記載，古州橋由唐代汴州節度使李勉所建，唐時名「汴州橋」，五代稱「汴橋」。北宋時改稱「天漢橋」，簡稱為「州橋」。北宋時期，東京城內外的汴河上共有十四座橋梁，其中以州橋最為壯觀。當時的州橋，北對宋皇宮，南向朱雀門和南薰門，處在南北御道的要衝地段。州橋夜市是東京一個極為熱鬧的地方。《水滸傳》裏所描繪的楊志賣刀，怒殺地頭蛇沒毛大蟲牛二的故事，就發生在那裏。州橋還是古代中秋佳節賞月的好地點，「州橋明月」就曾經是開封八景之一哩！

明崇禎十五年，黃河在東京城北決口，著名的古州橋因此被埋沒在地下。當時開封有三十七萬人，只有三萬人幸存。

在被洪水淹埋三百四十二年之後，去年八月中旬，古州橋被發掘出來。文物工作者在地下四米深處發現了這座古石橋。從探掘出的情況看，古州橋寬約三十米，長約十七米，巨型青磚墊底，下面有三伏三劵（即三層平磚和三層立磚），厚一米多，異常堅固。橋面鋪青石條，橋墩系用青石條壘砌，交縫處刀插不入。橋下的河底也是用整齊的青石條鋪砌的，青石下用零點三至零點四米見方的松木密密鋪排，雖然年代久遠，但是木質仍然堅實。據說，在河底的青石條下，發現了不少宋代瓷器片。

現在，古州橋的發掘工作仍在繼續進行。據當地的人講，古州橋一帶可能會被建成開封的地下博物館。

同行的遊客們議論起來：「開封是歷史上的七朝古都，要不是早年被黃河水淹埋，恐怕我們現在可觀賞的古蹟會更多。」「說不定這開封地底就有一個地下古城呢！」

新園地

轉換髮型添樂趣

冬冬

（衣飾新潮）

髮型一成不變，有時看看鏡中的自己，也實在討厭，但若把原來的髮型作大幅度的改變，很多少女都猶疑不決，恐怕一旦失敗了，無法挽救，後悔莫及也。

事實上，今日科學倡明，沒有什麼事是不可以補救，尤其類似頭髮的轉變，正是直髮可電曲，曲髮可洗直，簡單不過了。

若討厭整個夏季梳着同一髮型，這時可利用本身原有的長髮，把它電成鬈曲，在側面束成馬尾，再把頭髮削短，便可以把一個很斯文的形象完全改觀過來了。

就算你不想把一頭直長的秀髮電鬈曲，有時也只需花少許心思和時間，便有意想不到的效果，例如在洗頭後，借助定型水把頭髮揸乾，這樣頭髮便有自然及不規則之鬈曲，與剛電過髮沒甚分別。

短髮向來是夏日最受歡迎的髮型，可以顯示少女青春活潑的一面，又可免卻長髮披肩炎熱之苦。頭髮尤其有很多款式，事業型、少女型、頑童型，當然亦有富成熟女人味的鬈曲款式，任君選擇，只要閣下面型如瓜子臉，就真是梳那一款式都會稱心如意，稍作變化，有煥然一新之感，整個人也興奮，充滿活力。

翠亨邨茶寮喬遷

秀官

（飲食談）

「翠亨邨茶寮」，這名字頗為獨特，有濃厚的鄉土氣味，曾有不少朋友問過，取這名字，有何解？

茶寮，只有回過鄉下的人才會得解，才得知是什麼。舊日「穿州過省」的人，除了坐船，就是行路，一路行來，如若沒墟沒鎮，大約是每一截路中間，路傍就有一座用竹搭的棚寮，給過路的人喝口茶，吃件糕餅，來作歇腳之用，那就是茶寮。舊日廣州最有名的一座「茶寮」，是叫「寶漢茶寮」，位於白雲山中，是真正用竹搭成的，叫作茶寮亦很貼切。早些年代，灣仔軒尼詩道（如今廣生行大廈對面），亦有過一間「灣仔茶寮」，如今西貢亦有一間「山水茶寮」。

如今的茶寮，不會再是用竹棚搭成的，「茶寮」之名本就不貼切，但因為有了翠亨邨之名，那就有點不同，因為翠亨邨乃是鄉村的名字，名字就顯得更貼切，有親切感。

翠亨邨茶寮，是第一個敢請內地各地名菜來香港作廚藝交流的地方，由山東菜起，到最後的一次黑龍江長白山的飛龍宴，在交流兩地飲食經驗來說，下過不少工夫。前年叫做的花錦大蠔規模是有歷史以來最大的一次，去年做的菘和雞，也是有很大的介紹價值。茶寮在月中就有喬遷之喜，由美麗華酒店原址，搬去柏麗廣場的基滙大廈，新的，自然跨進一大步，但好到什麼地步，且待看過吃過，才再作介紹。

污染危機在身旁

陳清偉

（安居說　住）

尺土何只寸金的環境下，要政府大量撥地設立污水廠來處理污水，總是夜長夢多，不到污染成災難，政府恐怕也不輕易動一動，政府時常會困擾在即時開支的問題，而情願在長遠中花費更多，這是常見的事例，也可能是政府的急功近利，希望以後有更多即時表現給市民看。

但，像香港的環境之下，清水污染的嚴重性確已到達泛濫的階段，再往前看，不過是等待那一段時間內，突然因清水污染而殘害更多居民健康吧了，那時候警鐘始響，要市民齊心合力去對抗，未免太遲了吧，對於清水污染的毒害沿海及河流的魚類，再將這些帶有污染的魚類轉為我們的佳餚，構成潛伏性的危機，又可能要經長時間研究，始知害之出處，那又非被動的應付污染環境政策所能有助。

推行新的防治污染技術，可節省大量用地，大量能源，且會達到相當好的結果，例如深層曝氣技術，十公尺深而設備好的曝氣池，便能將污水中的鐘形蟲、肩盤蟲、累枝蟲等去除，去除且達百分之八十七到九十四，效果甚佳。其它方法，包括可使水再利用的生物脫氮去磷技術等，且普遍地被引用。香港又怎樣？恐怕還未踏出第一步吧！遑論有什麼研究與改進技術了，而這並不顯示我們的污染環境較佳，而是使每個居民面臨更多危險吧了。（環境污染之家居之二十五）

蘆葦草畫富特色

周永傑

（萬志勵　行）

在埃及衆多旅遊紀念品中，我獨鍾愛於一些由蘆葦製成的彩繪紙畫，因為一方面它售價便宜，只消兩三埃及鎊（十餘塊港幣）就可買到，另方面它所描繪的題材，全為模仿法老王陵內的壁畫，典雅而着色鮮艷，稱為古埃及地方色彩，買回來用硬紙板裱起，放到廚房，任何地方，都是可觀的裝飾品。

事實上，埃及人早在公元前三千多年的「第一王朝」，即距今五千多年前，已懂得將上述製紙術的蘆葦草應用在日常生活上。這些主要生長在尼羅河三角洲的蘆葦，是古埃及人製造「紙莎草紙」的原料，方法是將約七至十呎長的蘆葦草莖截短，撕去表皮後，把莖心縱切成一塊塊的薄片，然後將薄片縱橫交錯地放到一塊扁平的石板上，再用一塊軟布鋪面，用木槌敲打一兩個小時，待薄片敲打黏結成一張草席後，工人就會用一塊圓滑石頭把紙頁磨平，成為一張「紙莎草紙」。

「紙莎草紙」除可用來繪畫外，用幾張「紙莎草紙」首尾黏結成的長卷，還可用來敍事寫詩。由於它比被講是世界最早期的書寫材料——美索畢達米亞黏土板優勝得多，所以早在公元六年開始，從敍利亞到西班牙的人，都應用古埃及人發明的「紙莎草紙」來寫信，登記賬目。

當然，蘆葦草除可做紙外，古埃及人還利用來做繩子、船隻、房屋、草鞋、籃子……等日常用品，一如世界上其他民族如南美一帶的印第安人、中亞幼發拉底河流域的阿拉伯人等，將蘆葦廣泛利用到生活上每一部份。

暑假三行業

陳青楓

暑假來了，最少有三行「營生」是大旺盤的，一是電影、一是旅遊，還有一項是暑期補習班（或興趣班）。

暑假電影，以喜劇或是「大卡士」為主，而且是硬拚硬的製作，也就是說鬥花本錢。你的製作成本八百萬，好，我的是千萬元製作。一千萬港元製作，在歐美是「小兒科」，但在香港，已經是一級製作了，主要是大家發行網不同，歐美電影是世界性的，而香港片，到目前為止，依然是「地方性影片」。但無論怎樣，暑假電影是熱鬧的。

今年的出外旅遊風氣，似乎比過往都來得更盛，原因呢？除了今年的天氣顯得特別熱之外，我想，新一代的，越來越重視「行萬里路」，年輕人，損一個背囊便天涯浪迹去了，一些年輕夫婦，也希望帶兒女們到外地散散心，讀書的那段日子，兒女們埋頭埋腦，也實在辛苦，暑假來了，也就讓他們多些活動活動，就是年輕夫婦本身，如果能夠有較安穩生活，他們也希望利用大假到外地走走，也就趁這暑假跟兒女們一起活動活動。

看來，這種風氣會一年比一年更盛的，這其實是好事，今年內地好像加了飛機票價，但旅行社為了那劇烈的競爭，沒有辦法，很多打出「暑假期間，決不加價」的字樣，這算得是一個為求「薄利多銷」的行業吧！

很多年輕父母，仍然是「望子成龍，望女成鳳」的心理，因此，暑假來了，就利用這兩個月時間，找補習社為兒女補習，有些則會加入芭蕾舞班、鋼琴班，以及繪畫班等。這種望子女成材的心理，本來是很好的，也說明了今天的年輕父母對下一代的兒女教育，比過去重視了許多許多。大家明白到了，那不再是「天生天養」了。今後社會競爭越來越劇烈，少一點知識也會給比下去。

學習是重要，但適當的休息同樣重要。幸好越來越多人這樣做了。

熱與清涼調節

石人

（色然集）

天氣酷熱，人在這高溫之下，照說只會暈頭搭腦，連思想也沒有。

但在開啓電風扇的時候，我卻仍會在暈頭搭腦中想到一些東西。

開啓電風扇，是因為四周皆熱，而沒有「薰風自南來」。

甚至是沒有風。

於是我們以電風扇散熱。

又或是用冷氣來冲一冲熱浪。

人亦因此而感到涼快、清醒。

其實又不止是天氣如此，許多事情都是如此。

熱浪未生，有些人會「造熱」。可是，真正到了熱度因人人都來附和此熱而使溫度增高時，卻又沒有人受得了。

受不了時，人會得陷於「熱狂」——因熱而迫出來的狂。

又或者是熱昏，根本不辨方向。

所以甚麼都是，必須有些「散熱設備」，讓大家在清涼中醒一醒，在清醒中做事，處理問題。

這陣清涼，多麼重要。

好友的掌聲

羅奇

（此地有銀）

七月二日，聯交所的交易大堂突然響起一陣熱烈的歡呼聲和鼓掌聲。有人以為是什麼大人物到訪，交易大量的會員出市代表照例表示歡迎，但實情與此無關，這不過是熱情的出市員見到恒指攻陷三千二百關的「頑固堡壘」，於是由衷感到高興，不由自主地拍起手來了。

有出市員的歡呼喝采而閱閱，也算是聯交所內一個小插曲了。

我覺得這件事頗有一談之價值。這說明三千二百關的升越，乃人人皆想的走勢。如今在股市裏，好友的人數正在大量增加，這在一定程度上顯示短期市況大利。

「唔淡得」，事實上，大市近半年以來，一直處於反覆向好的總走勢之中。以行內人的話來說，就是好友一直沒有錯。只要你選擇持有優質股份，就不會買錯，因為最終還是會升，買入的價位，令你獲得相當可觀的回報。

以此觀察後市，仍然要以持貨為主。既然內、外大量資金落行，大市將會沿一浪高於一浪的軌跡前進，則已持有低價優質股的投資者，應該有再吃一個上升浪的信心和決斷。

我認識的朋友之中，不少所持有的股份已獲利四、五成，他們仍然不想沽出，這份信心與耐性，實在令人折服，不過不由你不信，就因為有耐性，才可以獲大利。

李易學獲馬主賞識

戴公

（評駒說馬）

見習騎師李易學今季雖然與練馬師大摩合作不甚愉快，但仍取得十一場頭馬，在騎師龍虎榜上排名第十六位，表現不俗。

簽約摩厩的李易學，當年頗獲老摩賞識，亦得到大摩支持，作為主帥摩加利的副手，在摩厩坐騎不少，由於有減磅之利，老摩把一些實力馬交由他搏殺，均有上佳的演出。除了摩厩之外，李易學亦經常客串其他馬房，深受馬主歡迎。

然而，今屆馬季，李易學與大摩合作出現問題，一方面是甚少策騎摩厩馬，而且贏馬場次少之又少。直至季尾的五月份，他才勝出摩厩「得米」，由此可見一斑。

雖然李易學在摩厩不得志，但是，今季客串其他馬房，卻屢有佳作。他兩次替伍厩勝出「長青樹」，為林厩贏了「威得至上」及「翹手」，為甘厩勝出「突破」，頗受讚賞。尤其是「翹手」初次在沙地取勝，練馬師鞠詩誠一位見習生上陣搏殺，可見對其騎功的信任。

全季統計，李易學出賽一百九十一場次，除了十一場頭馬之外，亞軍及季軍各十三場，殿軍四場。由於李易學在新一屆馬季仍有減磅之利，因此不愁沒有出賽機會，是值得注意的見習生之一。

出入證件

唐約翰

（持平篇）

身份證上印有三星標記的，均在香港有居留權，但並非全都是中國籍。

據港府人民入境事務處處長賈達德的解釋，「凡是純粹或部分中國人血統的香港英國屬土公民，不論其是否持有其他旅行證件」，都可以領取印有三星標記的身份證。

英國政府是容許國民有雙重國籍，這些雙重國籍人士如果去到英國以外其所屬另一國籍的國家，英國政府就不給予領事保護。例如，一個持有「英國屬土公民護照」的香港人如果又加入了美國籍，他去到美國時，就不享受英國的領事保護。

中國則不承認雙重國籍。對於香港中國同胞持「英國屬土公民護照」問題，中、英兩國政府經過協商，以合乎各自法律的方式作出了安排，即：九七年後，原被稱「英國屬土公民」的中國人仍可使用由英國簽發的證件去其他國家和地區旅行，並在這些第三國獲得英國的領事服務和保護，但是他們被中國政府視為中國公民，在香港特別行政區和中華人民共和國其他地區不享有英國領事保護。

由於中國不承認雙重國籍，對持有「英國屬土公民護照」的香港居民，如果又歸化了第三個國籍，持有英國證件以外的其他國籍護照，則中國政府應另加處理。

在香港有居留權的中國同胞不管是否持有「英國屬土公民護照」，向來都可以領取由港府發給的《回港證》，又都可以領取由中國旅行社代辦的《港澳同胞回鄉證》。用「三星」身份證代替回港證，現在赴澳門就只帶一張身份證就可以了。今年八月以後，到中國大陸也毋須帶回港證，但至少就時間來說，看來還得出示《港澳同胞回鄉證》或其他有效旅行證件才可獲准進入內地。

港府人民入境事務處官員說，身份證上的三顆星，並非國籍標記。

熊貓

白蘭

（自由港）

大概包括人類在內，沒有什麼動物生孩子比熊貓更能引起廣泛的注意了。這樣說，相信不會使誰認為是貶低人類的意思吧，只是熊貓在全世界人們的心目中太寶貴了。前些時，美國的大熊貓意外地生下了熊貓娃娃，便成了大新聞，電視台記者日夜隨侍在側，居然有機會覷熊貓媽媽走開片刻的時候拍下熊貓娃娃的動態，真是難得呢！（可惜這小熊貓又夭折了！）

熊貓的被所有的人喜愛，不只是由於牠的稀少。在北京動物園看過美國贈送的一頭野牛，據說也是很罕有的，然而一點也不可愛，因為樣子難看死了。熊貓外型憨厚，動作機靈，素食的習慣使牠顯出溫順和平的性格，使人們覺得牠可親，注視着牠的活動、遊戲，往往會感到牠不像一「獸」而有些人的氣息。確實也是，近許多年來，熊貓充當了中國人民的另一種使者，把友誼帶到了不少國家、城市，傳遞了中國人民和各國各地人民和平、友好的心意。我想，當年可惜熊貓還沒有機會嶄露頭角，不然的話，畢加索也許會以牠象徵和平，不讓鴿子專美。

北京曾經致意，表示向台灣贈送熊貓。這是很容易理解的：當世界上許多城市的孩子都可以歡歡喜喜地和熊貓做朋友的時候，台灣的孩子也是中華兒女，偏偏分享不到這種歡樂，是很不合理的。可惜台北又說這是「統戰」而拒絕了，未免太小器了一點。連熊貓也害怕，精神狀態豈不是脆弱得極為嚴重了。

選票重要不能靠恩賜

仲慧

（采薪小言）

談了飯票，還得要談選票。在現代社會裏，有了飯票，還得要有選票，既要重視飯票，也要重視選票，既要爭取飯票，也要爭取選票，至於孰重孰輕，觀點與角度不同，應該容許有不同的意見。

在歷史的長河裏，人，有自然人，也有社會人。自然人者，只求擇食充腹謀生存，那是原始人，自從人類集結形成社會後，單純的自然人應該說不存在了，即使奴隸社會，不是奴隸主，就是當奴隸，社會人的政治關係就存在了，要做純粹的自然人已不可能，而每個社會人必然具備着自然人的共性，他們仍要吃飯求生存，但又不能那麼自由自在了。現代社會人，更各自具有一定的經濟、政治地位，儘管地位不同，但各自對整個社會都具有一定的權利和義務。說得具體一點，不論東西方國家和社會，人民都有爭取民主自由的權利，都想求取符合自己或一個羣體利益的政府管治者，於是選舉成為民主的一種方式，選票也成為一種爭取保障自己利益或者起碼生活條件的一種手段。飯票與選票，猶如魚與熊掌，我所欲也。飯票憑雙手可得，選票卻不能靠人恩賜的。

米仔蘭

正園居士

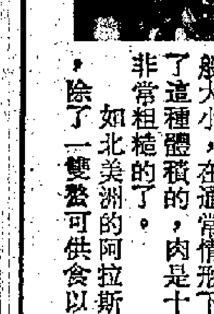
（萬賞玩）

開着一粒粒黃色小花的米仔蘭，在濃綠色的小葉襯托下，顯得份外耀目。我更喜歡它的幽香，香味清而不濃。

有不少人曾經問我，他所種的米仔蘭何以沒有香味的？也有人說，初買回來的時候，開過是香的，但回家栽種之後便不香了。

米仔蘭的花香很淡，在空氣潮濕，雨天的環境下，米仔蘭的香便無法散發開來了，在晴朗、空氣乾燥的環境下，米仔蘭的香味才揮發開來，所以若然遇着兩三個月空氣濕度高時便聞不到它的香味了。

我們最喜歡栽培的是四季米仔蘭，此外有一種米仔蘭，葉很大，此種米仔蘭的香味很濃烈。（上）



泥蟹

簡而清

（銷金術）

澳洲的海鮮，好吃的實在有很多。

在昆士蘭州，吃來吃去依然吃不厭的，則當然是著名的泥蟹。

此蟹的名字雖鄙得很，與我們的毛蟹，可以說是同樣美食冠上不美之名。又泥又毛，什麼可能是好東西呢？實則均異產奇珍。

泥蟹大的可以有像一個足球般大小，在通常情形下，蟹大到了這種體積的，肉是十居其九會非常粗糙的了。

如北美洲的阿拉斯加皇帝蟹，除了一雙螯可供食以外，幾乎沒有人會吃其肉，因為既粗且淡也。

但是那種昆士蘭泥蟹，則可以大凡幾磅一隻的，肉依然又豐滿又鮮甜，與我們慣吃最適度的肉蟹與膏蟹，也沒什麼兩樣。

略為感到美中不足的，是因為澳洲狩獵法例，硬性指定不能烹殺已成長後之雌蟹，所以變得那些泥蟹而有澄膏的雌蟹，非一般食客所能嘗到的。

除了泥蟹以外，那地區當然還有許多十分美味的海產，但若與泥蟹比，則始終還有那幾成分別。

所以凡到昆士蘭去，切莫失機而不去試一試這種泥蟹。

三百七十年的犬山城

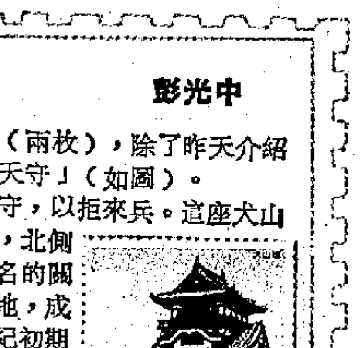
彭光中

（郵趣）

日本在本月發行的第二套國寶郵票（兩枚），除了昨天介紹的「金魚舍利塔」之外，還有「犬山城天守」（如圖）。

日本在藩鎮割據時代，各自建城固守，以拒來兵。這座犬山城座落在愛知縣（名古屋一帶）犬山市，北側崖下即為有名的木曾川。日本歷史上著名的關原之戰後，尾張藩的手下小笠原吉次將木下城移至此地，成為犬山城，而且新築天守閣第一、二層，那是十七世紀初期的事，到了一六一七年，德川家人又增築了三、四兩層。故此，這座城已有三百七十年歷史。

它的外貌，與香港遊客常見的大阪城、名古屋城、廣島城、姬路城又不相同。



冷氣

杜加

據報載，因天氣持續炎熱，冷氣機供不應求，不管是來路貨還是本港出產的冷氣機，三匹以下竟然全部斷市。

冷氣機斷市，看來只是個短暫現象，新貨到了，一兩天內便應恢復正常，問題在於，買冷氣機還要有人安裝，電氣鋪的師傅有限，故要歎冷氣還得有點耐心。

在香港，可歎冷氣的地方着實不少，辦公室大多有冷氣設備，跑到街上，只要走進茶樓、百貨公司、戲院，都有涼浸浸的冷氣。交通方面，除了的士、地鐵、火車外，很多小巴也裝了冷氣，收費雖稍貴一點，但卻生意滔滔。

近年興建的室內球場，也是冷氣開放，連打波也要涼冷氣，真是無話可說了。

三代店名

刀士

商店名字，頗有越來越怪趣勢。也許，這是一股商業新潮吧。

歷向以來，商人改立店名，大多取意吉利，興、盛、隆、發、安、福等類字眼，是用得最多的。稍後，文明字眼滲入商界，一些現成的辭語，開始成為店名。到了近年，風氣又有轉變，惹人矚目，以怪取勝，成了一時潮流。

一般而言，以吉祥字眼作為店名的，大都是老店，或者店主是老派人物，起碼是受過傳統商場影響的一代，他們着眼點是商店名稱的寓意。

新派一些的，則崇尚務實，愛用地方、名物、經營內容等取名，着眼點是實際。

最新的一派，則一味從吸引力着墨，只要店號名稱趣怪夠吸引，就不管用的是什麼字眼了。

後繼無人？

士希

理髮業學徒短缺，以梳男裝頭為最，因為男裝頭的手藝要求高，價錢又飛不起來，當然少人有興趣了。要是他們的收入可以和女裝或髮型屋並駕齊驅，相信就會有許多人去學。

後繼無人，手藝接傳無人，前景堪虞，因為男士們的頭髮總是要理的，潮流是否要迫使他們往髮型屋剪那些奇形怪狀的新潮頭，或是到女裝部去電髮？相信有很大部分人是不願意的。將來怎麼辦？我與上海師傅談起，他說他們那一代人老的老，死的死，買少見少了。也不知道將來怎麼樣？我看辦法還是有的，說不定將來又會有新的上海師傅源源不絕地來補充。

小說林

……買點肉呀菜呀回來，買兩隻雞，吃不完，用鹽醃着。」

「乾脆給你做幾斤湖南臘肉吧，你們樓上終日燒炭盆，掛在炭盆上煙熏一輪便行！」這藏老娘人不白吃。

午飯後，素琴覺得很累，不覺鬆了編織的手，就着爐火，便入睡了。居然夢見自己變了花木蘭，在那兒緊緊張張地代父從軍……

「身上這些窈窕的地方，該怎樣包紮起來才好！」夢中的素琴，手忙脚亂為她的女體而打扮。剛剛把胸口紮得好似木乃伊，猛然才省覺，自己那籮般大的肚子。

「這麼大的肚子，怎麼穿得上那套戎裝？」她對着閃亮雄糾糾的盔甲發愁。

「都是這該死的雲龍惹的禍！」她打了硬挺挺的肚子一下，……捧下慢慢更漲大，漲大，漲到好似一隻飛碟，遮在她的臉上……

知道

三〇四　舅父早

曼華嬌笑的甩開阿成的手，「誰知你將來會不會變心？」

阿成舉起手要發誓。

曼華拉低他的手，「你不怕羞我怕。夠鐘返公司了。」

阿成送了曼華回寫字樓才返自己公司。柯為良不在。直至快放工時才回來。他一返公司便把阿成叫入經理室。

「怎麼樣？看不看到樓？」

「好，七百呎。」阿成說，「幾……」

「七百呎？你買了？」

「落了訂。」

「你有錢？」

「呂小姐暫借給我。」

「真是呂小姐？」柯為良似笑非笑的望着他。

「我本來說回來和你商量，她怕我遲了沒有好單位。一定要借錢給我落訂。」

「阿成，呂小姐對你真好。」

「我們很談得來。」

「借錢給你買樓不只談得來那麼簡單了。」

阿成想了一想才答，「沒有甚麼不妥吧？」

「怎麼會。我當然希望自己的外甥出人頭地。」

「舅父，這不算出人頭地吧！」

「怎麼不算。你知不知道有多少人追求呂小姐。如果她不是上流社會的天之嬌女，你舅父我也不可能那麼快知道她和你要好……。」

「舅父你……。」

「你不要以為舅父甚麼都不知。米高之所以和我們做生意，其中一個條件就是不許你插手做「美華」的計劃。好彩你舅父也不是完全沒有實力，不會完全聽他的。」

「舅父，我和華華的事……」

「華華？你說呂小姐？」

阿成的臉一紅，「對不起，我叫慣了。」

「叫慣了，阿成，你呀！」柯為良得意的笑了。

（勵志小說　阿成的故事　雲卓）

豪門　寒門　空門

城市小說　海辛

七：昔日與今天

車過黃竹坑。昔日的南風山下村屋散佈之村落，已變作通向灣仔的穿山隧道入口處。兩個山洞隧道口對開廣場，設置好幾個收費站崗式小屋，大小車子來來往往，昔日別墅三五，疏疏落落的壽山村，如今洋房林立，並且繁植到山頂，昔日廣闊多樹的巴黎農場，如今是兩線四行吊車，上落於南塱山，玩意多多的海洋公園……

多麼巨大的變化呀！

架車的司機見她在張望，禮貌地說：「六小姐長久未來過香港南區吧？」

「不要叫我六小姐，我已出家，法號淨遠。」她說，「現你仍在追逐搭載遊客上上落落的吊車。」

「淨遠大師！」司機補叫一聲。

她慨嘆：「二十年沒來過這地方了！」

司機說：「怪不得啦！在香港，莫說二十年，就是二十天也變化萬千！」

「年輕時來過此地玩，現在在我眼裏，已是另一個世界！」她說，右手仍不斷地捻着佛珠。

佛珠，二十年如一日地跟隨她，天天地唸唸有詞地捻着，七千多個日子，它們的珠顆沒多少變化，仍是老樣子，只不過由白變黃，由沒光澤變閃閃發亮。

「淨遠大師，你的家在淺水灣山坡上，拐個彎走一段路便到了！」司機討好地說。

「那不是我的家！」她說：「只不過我的俗世父家吧了！」

「那——」

「我的家在大嶼山鹿苑山峽谷，名字叫淨遠庵堂！」她說：「你有空和家人去拜佛吃齋。」

倒寧願跟司機說說話，這樣分掉她的憶想與思潮，不用去憶想塵俗世事。心許道行，心如止水，頓悟空淨，但不曉得怎的，它們會在閒暇時，特別是你見到一些可以促思聯想之物與人，它們便像蛇似的在心竅的黑洞之廊，鑽到腦子去活動。

司機在過了海洋公園後，便集中精神開車，再也不跟她談話。把她交給追憶恩潮之海。

這也好，她預期他一定會問到——生長在如此富貴家庭，怎麼會捨得削掉三千煩惱絲，遁迹空門呢？

如此的問話，大凡好奇的人都會問。此時司機不問，她卻問起自己來，好像這問話很新鮮。

名女人手記

冷艷梅

再深，甚至他那嘴白鬍，都是照我吩咐當起，我有多年形象改造經驗，一翳搖三煞，從此吃正條中東水，龍飛九天，運氣旺到加零一，除了把奸皇奸后趕出皇城之外，更統率全國徒衆，大權在握，而且地底石油源源不絕，十世都用不完。

哥哥尼倒也飲水思源，儘管他翻雲覆雨，將全世界撈到立立亂，對我卻崇敬有加，在我面前大氣不敢透，粗口也不敢講。在國內制訂各種刑法規則，全都以我那本冷艷梅守則一百條為藍本，例如手偷盜就砍手，眼偷窺就挖眼，紀律嚴明。噯！見他那麼聽話，我打算再出版冷艷梅語錄精華本，讓他一言一行都有所依歸。

那一年剛好我在荷里活的老拍檔里根要競選總統，問我有何善計打敗花生總統而上台。唉！真是易過借火，於是我就介紹哥哥尼給他認識，展開第一步扯貓尾計劃，讓阿根以壓倒性票數坐上了白屋的辦公室。

我的投資顧問里察李聽得一楞一楞說，夫人竟能神通廣大，使兩大強國扯貓尾，左右國際政治，真不簡單，究竟用的是什麼法子？

喫！容易得很，叫老友撤石頭砸自己的爛脚就行啦！

里察搔搔頭說：

……哼！就是要我自己麻煩，愈煩愈好。那時花生總統拆爛污，經濟一團糟，外交更是吔吔烏，趁這時候加塊石頭砸下去，金頭鐵腳也要倒下去，方法是要哥哥尼做主做醜人，扣押他老美大使館五十二個人員當人質，天天喊打喊殺，家屬哭哭啼啼，那花生總統想救不行，不救又不行，損兵折將，焦頭爛額，簡直步跑也會脚軟，折磨到筋疲力盡，你說呀！他哪還能當選呀？那里根州長當然順利當選總統囉！

里察李茫然搖頭說：即是說哥哥尼是幫阿根的助選團？真的難以置信。

哼！不信也得信……

一五三、活捉叛將

歷史小說　武德頌　高旅

「既然如此，還不得令？」何虎說。

「還用傳令？」牛國泰說，「大家都在等着，只要我們帶頭下去就成。」

正說着，天漸漸亮了，牛國泰舉目望去，嚇了一跳，定海縣城就在目前，所處正在一座山上，可以俯瞰全城，簡直瞭如指掌，這倒沒有什麼，特別的是這座山上，就有一個城堡，和定海城遙遙相對，遠眺海船，一覽無餘，所幸並不曾駐兵，如果駐了兵，卻不是昨夜睡在老虎的鼻子底下了？因問沈家門弟兄，說：

「這個山叫什麼山？昨晚到了這個城堡下面，大家為什麼不說，要是有黃斌卿的賊兵殺出來，豈不是一鍋熟，給他們殺一個落花流水？」

「這個我們知道，高山城堡不駐兵，除非軍情緊急。往日或者有倭寇來犯，才在這兒駐軍瞭望，也可以架了火炮轟海船，現在黃斌卿在定海，自己有水師，又有了福建鄭彩的火炮船，格外不必在這裏駐兵，我們也就放心，只管在下面歇。」沈家門弟兄說，「這個山叫招寶山。」

「招寶山？招財進寶的招寶嗎？」牛國泰說。

「不錯，正是招財進寶。」

「哈哈！何虎，咱們要發財了！」牛國泰說，「黑更裏瞎撞，撞到了招寶山來，不是大吉大利嗎？」

「不錯，大吉大利。」何虎說，「我也這樣想，進了定海，別的事不要緊，最要緊的是搜黃斌卿的老巢，他逼走了魯王，也不知怎麼個逼法，張妃是他搶劫的，如今張妃聽說不知下落，金銀珠寶一定搶了幾十箱。翰林老爺說有十萬兩金銀珠寶獎賞，老實說，我們也落得不要了。」

「怎說落得不要？」牛國泰說。

「搜到了老巢，把財寶一起搬出來，自己留一點，也不要多，有兩三萬也夠了，一總獻還魯王，顛倒咱們去獎賞魯王，卻不是好？」

「啊呀！何兄弟，怎麼給你想出來的？」

「大吉大利，一定發財。」何虎說，「所以我在東陽，就攛掇你要迎魯王，主意不錯吧？」

「不錯！想對了，把財寶一搜光，黃斌卿即使不捉到，也該氣死。」

「捉到了更氣得他要死。」何虎說。

（一五二七）

趙望雲

專查囚犯及移民

張散

……這是他又一項失敗，這才有了收緊的決定。

在另一方面，則是里根走出這一步後，又遭到新的反對。「檢查是否有效？」「會不會造成侵犯人權、出現歧視？問題豈非更大。」

美國愛滋病人已經大大超過三萬。衛生部防疫廳推算五年之內將增至二十七萬人，內中死亡達十八萬。在政府之內，主張用檢查辦法來遏止蔓延的代表人物是教育部長班納德，反對這一措施的則是衛生部公衆衛生……

……後來經人勸告，為此措施過於擾民，里根這才決定只以囚犯和移民為限。而且不稱之為強制檢查，而稱之為經常性防範。說法雖然不同，實質上仍是檢查。

不過，在美國新法律下可長久居留的移民對於愛滋病檢查甚為不滿，有人甚至準備再度潛入地下，美國的囚犯有九成以上關在州獄，關在聯邦監獄中的則不足四萬。因此州政府也覺得聯邦是在給他們添麻煩。

談藝篇

詠誦隊・音樂・服裝

鍾景輝

我們都知道古希臘的悲劇中有詠誦隊（或稱歌詠隊）的出現。最初的詠誦隊人數為五十人。到了艾斯奇勒斯的時候，他將詠誦隊的人數改為十二人，後來到了索福克里斯的時候，他又將詠誦隊的人數加到十五人。古喜劇的詠誦隊人數則為廿四人。

詠誦隊在古希臘劇中的重要性，漸漸地逐步減低，直至全部消失。艾斯奇勒斯的劇中，詠誦隊佔戲百分之五十。索福克里斯的劇中，佔戲四分之一至七分之一。幼里匹帝斯的劇中，佔戲四分之一至九分之一。亞里士多芬的劇中，只佔四十行。米南德的劇中，詠誦隊經已全部消失。

這些希臘劇的音樂經已失傳，我們只知道當時的音樂有十來種氣氛，例如 Dorian 是使男子產生勇氣的音樂，Phrygian 是使人熱烈崇拜戴奧尼修斯神的音樂，Lydian 是女性化的音樂等等。

Thespis 發明了一個演員，艾斯奇勒斯發明了兩個演員，索福克里斯用上三個演員。因此在公元前五世紀時的希臘劇是不會多過三個有台詞的演員同時在台上演戲的。

傳說是艾斯奇勒斯發明悲劇服裝的。悲劇服裝與戴奧尼修斯神的服裝有相似的地方，它是一件長袍，有袖，沒有腰帶，但悲劇服裝卻經常有腰帶束腰。古希臘稱這種服裝為 Chiton。他們更穿有靴，在公元前五世紀時不穿高跟靴，至公元前四世紀時加上高跟，到了公元前二世紀時再加高一些，這與當年劇場的舞台越來越高的發展有關。隨着靴的高度增加，他們於公元四世紀時亦已開始將服裝加上墊子，使角色看來更見強壯英偉。

悲劇的面具有廿八種，其中包括六個老人、八個青年男子、十一個女人、三個奴隸。額頭上面的頭髮表達人物的重要性，髮型越高，人物越重要，階級越高。

喜劇方面的服裝和面具也與悲劇的有所不同，角色穿外套，緊身褲等，面具有四十二種，包括九老男人，十青年男子，八奴隸，三老婦，十二青年女子。

張立基已在努力改變「沙塵」的外表

摘星錄

張立基刻意改形象 常排笑容變得圓滑

曾蓮娜

張立基是「第一屆未來偶像」得獎者，得獎後，一直沒有什麼大發展，除了到日本進修完畢，學到一些專業的表演藝術外，也沒有其他工作。個人唱片，也是一拖再拖的在早前推出了，至於大碟反應是有目共睹，對於這一年間所付出的，他有沒有感到心淡呢？

阿基淡淡的說：「第二屆的偶像得主也選了出來，當然，機會相繼地減少，但是只要有信心、有實力，再遇到命中注定的際遇，可望有朝一日紅透半邊天，現時的急務，只有努力去充實自己！」

張立基是舞蹈藝員出身，曾隨不少巨星出外登台，論表演經驗他實在不少，但是自從在「未偶」中脫穎而出後，表演機會比不上從前，究竟他有沒有後悔？

阿基想了一會兒答道：「暫時仍未覺心淡，也有衝勁和雄心在這個圈中發展。至於後悔，一個人在決定一件事之前，也會細心研究過才會決定，當年參加「未偶」也曾考慮過得與失，既然已經決定了，又何必後悔呢？」

難怪不少人指張立基「沙塵」，單看他對自己的信心，已經覺得如果不熟悉阿基，一定會認為他是「招積仔」。實際上，他很貪玩，但做事認真。可惜，一直以來，阿基很像沒有觀眾緣似的，比不上同在「未偶」出身的黃

衍滲，如果阿基刻意改變自己的談吐及習慣，會否更被人受落呢？

阿基點頭說：「十個人中，有八個也覺得我「寸」，只有朋友們才知道這些只是外表，而不是真正的性格。至於改變求機會，相信我不會，但我承認入了娛樂圈後要學得圓滑點做人，不要硬繃繃的待人，只要不時在臉上掛上笑容，就算惹人討厭也不會是最「乞人憎」！」

笑臉迎人，會否太過虛偽呢？不禁令我回想起，張立基用男兒眼淚「瘾煲」的情況，會否是刻意作自我宣傳？

阿基認真地說：「過去了的已經過去，亦不想多提，只是覺得做人圓滑點也並不一定待人虛偽，最少圓滑點便少了些敵人，亦用不着虛偽地巴結那些討厭你的人，我只會以原則為大前提。」接着他又說：「「亞視」的新劇《香港情》中，佔戲只有幾集，但是有相當的發揮機會，希望藉着此劇看看觀衆是否能接受我演劇集。在劇中的角色自己也相當滿意，初次與黎燕珊合作，從中學到不少新東西。」最起碼，現在的張立基不止懂得唱歌，還學懂演戲。

銀勾

院線的傳說

李因

到今年十一月，「德寶」向「邵氏」租用的院線便將屆滿，日來外傳消息多多，無非指「德寶」經過去兩年經營，甚感吃力，多數於約滿後不再挑此重擔。

支持這說法的是「邵氏」最近有迹象再度招兵買馬，重搞製片生產。如非為了收回院線，何必多此一舉？

那天和高志森提起這傳說，他表示所聽到的消息恰與上述相反。首先外傳德寶院線的租約期是兩年已經不對，高志森從潘迪生方面得悉是三年合約，所以「德寶」即使不再經營院線也要到明年底才能甩身。

高志森認為「德寶」是作長線投資，院線在他十分必要，過去兩年片源不足問題只是暫時性，稍後便會好轉。外傳「邵氏」重搞製片，是否為提供片源辦法之一，高志森表示不清楚，卻認為如屬實亦不失合作良策。

蔡琴一百個滿意

阿混

如果你跟蔡琴坐下來談，她可以講足四個鐘頭，講她的丈夫楊德昌嘛，蔡琴就滿口的欣賞了。

「他是皇帝，我是他的大臣，他在精神上引領我，我在生活上照顧他，大家實在配合得很。」蔡琴很陶醉這段婚姻。

楊德昌笑眯了眼：「她卻是垂簾聽政的大臣哩！」

蔡琴進一步解釋他們的夫妻關係：「楊德昌是藝術家，有的是赤子之心，但赤子之心表現在生活中便很孩子氣，比如他沒有時間觀念，沒有金錢觀念，不懂得看人面色，有時候發了不應該發的脾氣……。」

那，楊德昌在家庭上可沒有一點貢獻了？

「他最大的貢獻，是把我弄的菜都吃光。蔡琴重視精神上的滿足，對楊德昌是一百個的滿意。

亞姐宣傳做足

蘇萍

今屆「亞姐」準決賽移師沙田大會堂演出，舞台設計比較統一，也具氣勢。如果像去屆在中區皇后像廣場舉行，則卅多度的氣溫，肯定有人被熱壞的。

賽前的「亞姐」，做了不少宣傳功夫，拍性感之極的泳裝照，在避風塘遊艇上任影唔嬲，又說在台前即時換衫等等，講到甚具吸引力。

可能講得太盡，台前更衣，每組六人，分成五組，各以佈景板遮着更衣，時間甚多，根本可以重回後台化粧間，換了衣服，再回到佈景板後亦綽綽有餘也。

今屆「偶像」甄楚倩，應屬幸運之人，如此大騷便有機會帶頭出現載歌載舞，勝過以往的多多矣。當然，張立基亦有幸與利智共舞，黎燕珊亦火紅色的舞衣，屬亞姐偶像天下。重用自己培育出的人才，那才化算。

那場「陽光大道」，出動了柔道、西洋拳與西洋劍三會的人在台上表演，無疑增加了動感，但也造成眼花繚亂之感。而小姐們的泳衣較素色，不大顯眼，行走時還要左閃右避，尚幸沒有人給碰撞。

劉志榮做第三屆司儀，成熟很多，台詞亦不差，與李殿朗合作得算是這樣。只惜李的聲線不大悅耳而已。

雪姑七友的五十年

林擒

《雪姑七友》五十年了，《雪姑七友》製作上映到今天，相距竟是五十年的悠長歲月。因而，為了紀念這歡樂的日子，全世界有六十個城市同時作紀念性的上映。這可紀念的日子是七月十六日。

五十年來，有關《雪姑七友》的各種生產製成品，包括出版物、衣服、裝飾、玩具，以至譜劇、兒童劇等在各個國家、地區不斷的出現，也不斷的受歡迎。白雪公主和七個小矮人、小鹿、兔子、松鼠、烏龜、各樣的鳥兒。不單帶給孩子們歡樂，也帶給成年人童真的享受，甚至可以說，也帶給製造「雪姑」及「七友」的玩具商與產裝商以有所盈利的快樂。種種的享受其實無過於童真的享受！我們今天重看《雪姑七友》還是享受着咀嚼着。和路迪斯尼在《雪姑七友》的每一筆畫，每一抹色彩，每一個造型，每一個動作，每一張嘴說話與笑語，還有歌唱，全是那麼活靈活現，那麼傳神，那麼富於整體的動感。說真的，在整體的、細緻的動作方面，今天的動畫還有許多地方及不上《雪姑七友》。

紙上談歌

新人大檢閱

李謨如

某份音樂雜誌創刊一週年，日前在大專會堂搞了兩場流行音樂會來作慶祝。這兩場音樂會，可說是樂壇新人的一次大檢閱，試看看這兩場音樂會演出者的名單：

第一場有區耀國、杜德智、陳山河、李克勤、黃凱芹、凡風樂隊、雷安娜、李中浩、黃敏華、何嘉麗、遜明一派、Raidas。

第二場有杜德偉、文佩玲、鄒Gang 女子 Band、李錦華、張立基、魏綺清、劉天蘭、Fundamental、翁家齊及其樂隊、吳國敬、劉美君、太極樂隊、夏韶聲及其樂隊。

這些歌星中，杜德智是剛剛推出了唱片的，劉天蘭的唱片則即將推出，而區耀國、陳山河、李錦華、Fundamental 則連大碟也未推過的。

大專會堂的音樂會有個特點，就是仿如不設防的，熱情的歌迷，經常都走到舞台邊拍照，獻花，當演出的歌星夠吸引力時，舞台邊隨時可以集結五、六十人，爭睹偶像的風采，爭與偶像握手，連大專會堂的人員也無法維持秩序，任由一大羣人堆在那裏。也因此，這也成了測量歌星受歡迎程度的一個方法。

明天，再繼續談這兩場音樂會所測得的歌星受歡迎程度的結果吧！

對抗炎夏

鄭丹瑞

記得自己曾經講過，我喜歡冬天，討厭夏天。

我寧可瑟縮在厚厚的衣服之內，忍受住寒風的逼迫，但腦筋清楚，思考敏捷，總好過流住汗，渾身不自在，熱得令人昏了腦袋，什麼也做不好。

這幾天，出奇的熱，喜歡在烈日下曝曬的朋友，的確是一件天大喜訊。

對我而言，是把室內冷氣開至最大，足不出戶，盡量避開令人目眩的陽光。

陽光，夏日，是樂趣所在，所有喜歡戶外運動的朋友，在連場大雨之後，都紛紛探頭外望。

唔，天氣太好了，是出動的時候了。

而我，卻想在這裏澆一盆冷水。

我堅信，我並不孤獨，討厭夏天的人，不只我一個，讓我們起來，一齊對抗這炎熱得足以令人發瘋的季節。

對抗方法？你教教我！

娛樂圈

幸福老豆

陳淦

高志森自從添了千金後，什麼話題都拉到「奶粉錢」身上去，儼然一副幸福「老豆」的模樣。

高的新片《鬼馬校園》拍竣試映，大家預賀他破《富貴逼人》紀錄，又讚他是「福將」，逢片必收，也都掂。他微笑着受落所有的話，然後說：「老細叫拍《龍在江湖》第二集，我不大想拍呢！」

我說：「聽說外埠《龍在江湖》很收得，為什麼你不想拍？」

「是呀！歐洲、日本、東南亞都收得，不過本地票房不行，而且拍這類片不容易呢！外埠我又沒紅分！」

衆人笑他咁市儈，他依然不緊不慢地笑說：「咁係咯嘛！老闆分多二千元給我，可以買多好多奶粉嘛！」真是三句話不離「奶粉」。好像他此生只為女兒的奶粉而奮鬥似的。

雲星幕彩

各花入各眼

康堤

看「亞姐」香港區準決賽，有人問「靚女」都到哪兒去了？言下之意，進入準決賽的三十名佳麗，不是那麼合乎「絕色佳人」的標準。

「靚」與「不靚」，視乎觀點與角度，也就是「各花入各眼」，很難有絕對標準的。

有些「靚」女參選的時候，被人喝倒采，但假以時日，在電視或電影上亮相，如又有着「脫胎換骨」的美。初看不怎樣「靚」，「越睇越靚」，這樣的例子不在少。例如沒有參加選美的鄭裕玲，開初並沒有人認為她是「靚女」，但現今誰又會否定她是「靚女」一名呢？

兩家電視台的選美活動頻仍，使人錯覺香港的美女不敷應用，因為早都給選去了，故而好像有「質素下降」的趨勢。

這個看法也是有些片面的。走在街上，不需怎樣留心，不時都有「靚女」讓你「驚豔」式地擦身而過。又或許你的左鄰右舍，就有你認為比冠軍級人馬更標級的美女在。這說明了仍有很多「靚女」沒有參加選美活動，現今選出來的冠軍級人馬，不過是參賽佳麗中的表表者而已。

如一種洋酒廣告所言，「香港地乜嘢都有」，美女更是不缺的。各種選美活動中的美女，並不能代表一切，因為其他的美女實在有她們不參加選美的自由。

多唱篇

演戲在乎個演字

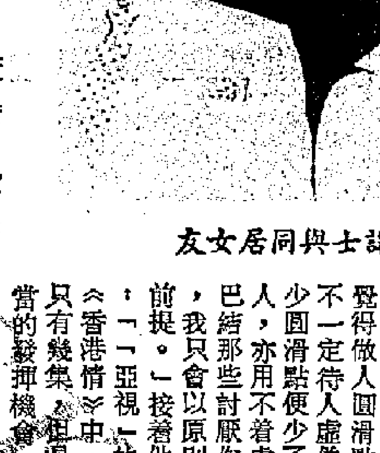
阿帆

林建明拍《季節》，因為演得太投入，打了顏國樑一巴掌，打得很重，連顏國樑的頸也打傷了，顏國樑表示歉意，但似乎仍未得顏國樑諒解。

林建明演戲一向極之投入，也許因為常常演到真一樣，錯手傷人的事便時有發生。她也因此而得了殺手明的「雅號」。

其實演戲在個演字。表演時應該演到讓觀衆看來真的一樣，而不是演到真的一樣，這中間應該有所區別的。一如演功夫片，如果拳來拳往，拳拳到肉的真打，又怎麼算是演戲呢？打交而已，真打，不一定好看和刺激的。

有些演員演戲過份強調個真字，拍床上戲也講真，像拍小電影一樣。看來是被某些影評人誤導了。



畢雷諾士與同居女友

域外影壇

畢雷諾士又有難 盛傳女友有離心

齊齊

畢雷諾士早陣子受過疾病滋擾之後，事業似乎比前有了好的進展，工作忙，對他有好處，更證明他不是外傳什麼「愛滋客」。

然而，老畢又有另一種煩惱，今次不是疾病，也不是事業，而是愛情。據說他的同居女友蓮娜有離開他的意向。

五十一歲的畢雷諾士與四十歲的蓮娜，走在一起已有五年，外人看來，似乎蓮娜對老畢比老畢對蓮娜更好。因為蓮娜渴望結婚，大有「催婚」之行動。

消息說，早在去年他們已有結婚的計劃，日期定在聖誕節，地點是羅馬。蓮娜興緻勃勃的籌備婚禮，腦子裏老想着自己快當新娘子。但是，聖誕已過，老畢仍然沒有結婚的準備，蓮娜最初以準備自己的婚禮為樂，其後其女兒又準備結婚，她又為此而感到難過，原因是腦裏想着自己是新娘，實際上不是，準備當的只是岳母。

畢雷諾士如此懶理不理，愛理不理的，有說他是使出以退為進的計劃，平時不做什麼，必要時哄女友幾句，欲拒還迎，使女友更需要他。

不過，日子久了，這一招似乎不太起作用，蓮娜為此感到厭倦，據說她也使出一招——若不結婚，實行分手！

錄音拾

高志森

唐麗思

與青年導演高志森閒聊，發覺他是個良心導演。何謂良心導演？那是對老闆有良心之謂也。

高志森的名言是：「做導演不能夠玩死老闆，一定要令他們投資的也有錢賺。」可是，蝕本生意，誰肯做呢？情況也是如此。高志森的《富貴逼人》今年春節片，令德寶賺了大錢。

高志森的分紅當然也是不錯的。他自己的《鬼馬校園》也是不錯的，現在的《鬼馬校園》比《富貴逼人》更是低成本，但更適合青少年看，放在暑期應該沒有問題。不過高志森仍然擔心沒有卡士會吃虧。我說，你放心好了。最緊要是笑料新鮮。論演技，一向做幕後的葉榮祖真令人驚喜呢！

只應天上有

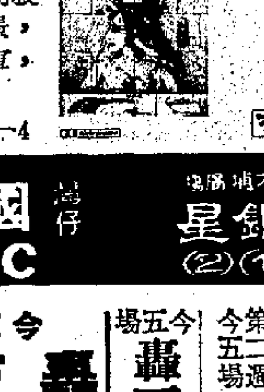
維爾蒂歌劇大合唱及芭蕾音樂

史丹

這是維爾蒂歌劇大合唱及芭蕾音樂的專輯，阿巴度指揮米蘭斯卡拉合唱團及管弦樂團演奏。

音帶基本上是一款輯錄。阿巴度指揮斯卡拉樂團有過維爾蒂許多部歌劇的錄音，這款音帶就是把其中一些著名芭蕾音樂片段及大合唱擷取下來，輯製而成。錄音版本來自一九七五、七六、八二、八五年的。現在全都經過模擬數碼整理，音響效果聽來頗佳。

音帶第一面四首樂曲來自《唐・卡洛斯》、《那布科》、《馬克佩斯》及《遊吟詩人》，除《馬克佩斯》一劇選錄的是芭蕾音樂外，其餘三首選的都是歌劇的著名大合唱。《那布科》劇中的《囚徒大合唱》（Prisoners' Chorus）是一首非常動聽的樂曲，樂迷大都熟悉。《遊吟詩人》選的是《鐵砧大合唱》，此曲出現在歌劇的第二幕第一景，閉幕時舞台出現的是吉卜賽人聚集區，一羣吉卜賽鐵匠在煉鐵場工作，他們一邊揮舞着鐵鎚，一邊高聲合唱這首歌曲，情景動人。這是一首不朽的大合唱。



音帶第二面是《唐・卡洛斯》的芭蕾場景，《阿伊達》的《凱旋大合唱》及劇中芭蕾音樂。其中又以《凱旋大合唱》（Gloria all Egitto）最為動聽，此劇敍述埃及與埃塞俄比亞之間的紛爭，歌劇第二幕第二景，埃及王及公主率領臣民在城牆邊歡迎凱旋而歸的大軍，大合唱就是在這場面出現，氣氛感人。

DGG（Galleria）出品，音帶編號：419487—4

百老匯①②③　利舞台　華盛頓　金冠　新華（香港荃灣）H738291　新光（北角）5-632959　明月　南昌　樂宮（元朗）0759660　深水埗

快將隆重開幕 三間新型戲院 放映中西電影

第二週 利舞台 華盛頓：天空之城　12點 兩點半 五點 七點半 九點　7.45 9.45 12.15 2.10 5.45　盛華頓十點半早場 玫瑰的故事　四點午場 夜場 東方禿鷹

六場 加映四點：性慾女神　十九點早場 發國

第二週 12:15 2:30 5:15 7:30 9:45 推銷員之死　主演 德斯汀荷夫曼

今天五場 傾製87爆炸大作 轟天炮　全美票房三週冠軍勇片　主演 米路吉遜 丹尼高化　四點午場 夜場 東方禿鷹

今天獻映 玉女莊 尋春　早場 不擇手段

今天五場 特警精英滅罪殺手！轟天炮　李察當納導演　南昌早場 劉三姐　四點場 貴婦寫真集　樂宮早場：黃土地

南洋 5-737388　金聲 3-321939　華聲 3-617169　好運（大角咀）K7556810　紅磡（黃埔新邨）　倫敦（佐敦站）3-661056　明珠（銅鑼灣站）5-775351　普慶　新都 H773496　大華 3-325675　國都 5708861　凱旋（荃灣）0-4161419　銀星（大埔墟）②①　泰國 ABC　京都①② 5-737374（香港仔）

今天五場 轟天炮 兒童不宜　十點半早場 青春祭　午場 香港梅金瓶
今天五場 史提芬史匹堡最新傑作 幻海魔蹤　十點半 四點午場 夜場 橫財三千萬
今天七場 加映十點半 四點　麥嘉 曾志偉 劉良家 橫財三千萬 麥嘉監製
今天五場 愛情喜劇大！精裝追女仔　王晶編導　兒童不宜　周潤發・曾志偉・張曼玉　東方禿鷹 十四點午場 夜場
大滿貫 特納公司出品 李察當納導演傑作　主演 米路吉遜 丹尼高化　沙田 UA 聯映　轟天炮　全美票房三週冠軍勇片作王　東方禿鷹
普慶加映四點場：瘋狂「今夜」「妲己」 主演黛妮丹　魔鬼蝶仙　不宜兒童　普慶十點半早場 茶館　午場 夜場 金劫案　新都早場 小湯姆　四點 橫財三千萬
今天五場 墮落地帶　國都今早場 執法先鋒　四點場介紹 鬼馬校園　太華四點場 獵熊物語　今晚午夜場 奇謀妙計五福星！
今天五場 精裝追女仔 周潤發 曾志偉 張曼玉 王晶編導 不宜兒童　東方禿鷹 四點午場 夜場
今天五場 轟天炮　第二週 天空之城
今天五場獻映 轟天炮 巨火爆映　不宜兒童　第二週加四點場 天空之城　東方禿鷹 早場 四點午場 夜場
今天盛大獻映 鬼馬校園 高志森編劇・導演 ①院加四點場 青春無禁區校園樂園

南華 K881755　順利 3-432659　葵芳 0-208708　麗宮 0-4922946　聯華 0-755733　娛樂 5-243253　凱聲 3-809570　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　鴻基1 鴻基 鴻聲 0-6538158 5-656328 0-271333　國際（九龍城）K820749　香港仔 H551449　海運 3-7245444　碧麗宮 5-8951500

今天五場 全美票房三週冠軍勇片作王 轟天炮 兒童不宜　早場 英雄女兒　午夜場 現代核戰爭子武器
禮拜五場請早 精裝追女仔 主演 鄭裕玲 張曼玉 周潤發 王晶導編　東方禿鷹
今天六場請早 兩院加映早場 麗宮加映午夜場 天空之城 老幼咸宜・國府統請
禮拜七場請早 娛樂加映四點場・午夜場 凱聲加映早場・四點場　豪華金裝・千萬製作 橫財三千萬　主演 麥嘉 曾志偉 徐小鳳 林青霞
今天獻映 橫財三千萬 新藝城87賀歲狂笑片王　監製 麥嘉　主演 曾志偉 林青霞 徐小鳳　今日加十點半 四點午場 夜場
今天五場 王晶導編 精裝追女仔 愛情大喜劇　東方禿鷹
今天七場 加十點正開場 三點半開場　麥嘉 曾志偉 劉良家 橫財三千萬 麥嘉監製
今天五場 主演 米路吉遜 丹尼高化 轟天炮 不宜兒童　早場 似水流年　四點午場 夜場 東方禿鷹
最後五天 11點 三點 七點半 亂世佳人

第五張

值得紀念的日子

黎炳昭

香港人越來越懂得為孝之道了，每年的母親節、父親節，市面一片熱鬧，據說，在母親節那日，康乃馨一枝賣到幾十元，也供不應求呢！

天地線

一直以來，對中國消息的報道，從來就有很多「似是而非」的資料，由於「流料」太多，倘若要逐一澄清，新華社香港分社恐怕有時要一日發出多則「糾正」……

於屬閒聊性質，出席者便共同承諾席上談話不作新聞報道。結果在當天下午六時半，無線電視以頭條新聞報道說，一位中國高層官員在深圳表示，中英聯合聲明中，有關立法機關由選舉產生的條文，是會談期間中英妥協的結果。

芸湘

的古體詩，在諸名家中……。一派主張用詩體翻譯……體。兩派之間孰是孰非……是一個並無定論的學術……定於讀者自己的喜愛吧……紅鸚鵡》：……桃花語似人。……何年出得身。……Arthur Waley 是這樣……m……blossom, ……of men, ……lways done ……t. ……ut bars ……意美」「音美」，客下

類告

……位可排大字四個……六個，收費十元

5-754356 0-752388

……車、發電機。……農夫車。……車。……車。包送到

……印材料總滙 ……片徽章機 偉恒公司 3-7795462

……純膠 洽購歡迎 ……及純膠適用於製造……、內裡及各式禮品……來樣訂製，如蒙惠……電報掛號：1021 ……34 WYTHK HK HX

恒運旅舍 租售

高尚旅館 銅鑼灣區 ……5-786512 5-707289

值得紀念的日子

黎炳昭

香港人越來越懂得為孝之道了，每年的母親節、父親節，市面一片熱鬧，據說，在母親節那日，康乃馨一枝賣到幾十元，也供不應求呢！

百貨店、酒樓、戲影院，特別是那些大型商場、酒店，紛紛推出特別節目，去迎合賺大錢的一天，其實這是做生意的噱頭，香港是一個經濟發達的社會呀！不過無論如何，總能使子女想起父母親的存在。寄一張賀咭，吃一頓晚飯，送點禮品，聊表心意，這也是功德無量，造福社會的活動。

父親節那天，就是我最忙的日子，八時多在九龍上課，再到跑馬地，繼而趕入元朗錦繡，為了跟孩子一起午飯，在跑馬地一時下課後，即到錦繡花園酒樓會合，保差不多二時多了，人潮還是那麼擁擠，還好找到相熟的部長，等位不致太花時間，一家八口才可裹腹，孩子們送給我相架，讓我將玉照填上，保留青春的倩影吧！小女兒盈盈給我繪像，跟她的自畫像差不多，只是頭髮略短，有點鬚，我說：盈盈，這倒像你的自畫像，只加點鬚、頭髮短了些！這四歲多的鬼靈精笑說：「爸爸，你當然似我啦，我是你心愛的小女兒啊」。這也說得通，大家都笑了，我給每個孩子獎一百元零用錢，連同午茶已花去六百多元了，肚子還未十分飽就趕着去上課，讓孩子們自由活動。

晚上七時好好地跟他們吃一頓晚飯，還好訂了位，不致浪費時間，我們點了一個父親節套餐，豆腐、乳鴿、一湯五餸、結賬五百多元，可謂不合經濟原則，但父親節嘛，難得有機會團聚一起，只要開心就不要計較了。

猶記在一九六九年父親節，家父正患病，他喜歡一雙黃色皮鞋作禮物，但禮物無可用了，他的肝癌讓他永遠休息，這份禮品跟他一起埋藏於地下，這雙鞋可說是永不需走路，發揮不到它的功能了。

父親這我而去，而我今日又為五個子女的父親，人類總是在父子之間永遠相傳下去，因此父親節是值得紀念的日子，當然這都是爸爸花錢的日子呢！

再現的民初街

王修齡

淸水灣邵氏片場的民初街使人如走進時光隧道。這是一條沿着一處山坡上築成的街景，只有正面的形象，門牌上寫着「中央大道」。是一條街，也可以一座座樓房獨立作背景，那古老的白色兩層樓，突出牆外的黑色小木柱，牆上的掛招，騎樓……我驀然以為這是在上海原法租界的白公館，現在是復興路眺水台對面的那座房子。

走進這一條街，使人疑幻疑真，街上那古老「十靈丹」的廣告，上海大戲院的電影廣告和榮華的咖啡館，金陵大飯店等等，帶着我們進入上海當年那燈紅酒綠的繁華之地。假假真真，真真假假，如果不是背景上那一座座山丘點醒這是人工的街道，我真的以為走在當年的金陵東路上了。

所謂民初街，就是民國初年的上海街道。謝謝 Irene Yang 的盛情，讓我有機會去參觀這條街，而且拍像留念。年紀大了，若來情懷，常常會懷念過去。懷舊，大約人人都會有的，小的時候，得意樂天，處處為家，不會為逝去的童年感到可惜。大了以後，倒常常會回首往昔，所以看到民初街時的那一份驚喜心情，也着實難忘，好像在歷史考古中有一份驚人發現一樣。

《紅樓夢》所說的假作真時真亦假，如那太虛幻境，如那塊頑石，看起來都是假的，雖然有聲有色，但色即是空、空即是色。Irene Yang 特別帶我看了那些房子的背面，前面富麗堂皇，後面卻盡是橫木豎枝、殘牆斷壁，支撐着前面的一切，而前面的一切也都是空的。真是人生如夢！

順便我們還看到一條古老的街道，這就是無綫電視中常常看到的那條古裝街道，有秦樓瓦肆、茶館商店，還有高大的太廟和飄飄的商梁門城樓。也使人走進千年古市。

我在這些地方一一拍照。拍完照後我突然想起，如果後人看到我在「上海第一譽餐分局」前拍的照，那就得考證當年我怎麼穿着牛仔褲T恤，也許我生於民國之年!?

高窗遠眺

李樂詩

第一家「世界之窗」餐廳於一九八五年十月在北京開幕。第二家「世界之窗」也於近期在上海瑞金大厦正式開幕。這兩家姐妹店為中外美食家提供了正宗的傳統中西佳餚。

在籌劃前，董事伍小姐希望我能為她設計「世界之窗」的商標。我與她相識多年，了解她為內地的建設作出的投資與努力。所以，我當然義不容辭。同時，這也是我的設計專業。記得過去，我曾經為香港各大機構設計了不少商標及整套設計圖案，比如英皇御准皇家賽馬會的各餐廳印刷品、美國會所的商標及餐廳用品設計等。

這次是我第一次為在中國的企業設計的商標。我該怎樣地透過這種設計，運用意念，結合中西文化及企業名稱的意義，來表達商標的內涵及美感？

我採用了「世界之窗」的英文字頭作為圖案，即兩個「W」重叠在一起，「W」的三支突出頂端，如三座大厦，中間一座最高，有很多窗口。而兩個重疊的「W」上面是明亮的，下面是深色的凝重的。一明一暗代表了「世界之窗」的日夜。

對於這個商標，我感到滿足，朋友們看了也滿意。在構思這個意念的時候，我的思緒先飛到了紐約世界貿易中心的「世界之窗」。記得那一年我在它那裏展出我的「背囊、睡袋、遊中國」，我好像站在紐約這座大厦的窗口向世界展示中國的山山水水與近代新貌。

如今，我要為內地「世界之窗」設計商標，我更要以中國面向世界的面貌展示在今天。中國要面向世界，向世界探索，豪邁地走向世界，需要有接觸世界的窗口，而且要居高臨下，用兩個「W」之窗日夜眺望宇宙，展現未來。我感到過去我們的房子太矮，我們有遼闊的大地，需要建造更多高樓大厦，趕上世界水平。

此刻，我正在上海「世界之窗」的「騰雲閣」酒吧內，遠眺我們的國土，再看我設計的兩個「W」，使我更加充滿了豪情壯志，更覺肩負理想的偉大。

我思我抒

最佳保障

港人港事

吳用

旅遊業人士呼籲市民，暑假期間出外旅遊，須小心選擇旅行社，以免受騙上當。

有關方面以旅行代理商條例中所設的補償基金，不合實際，也對旅行社不公平，打算取消。

消費者委員會卻認為，在新例未定出以前，不要草率取消補償基金。希望找到既能保障消費者利益，又能顧及旅遊業的方法。

尋求到兩全其美的良方，自是上策。不過，在找到良方之前，卻是順得姑情失嫂意。顧到消費者利益卻打擊旅遊業。

像類似「世紀」事件，已屬商業詐騙的犯罪行為。消費者受損失最大，最怕遇到這類事件。

最佳的辦法，是由港府負起全責。旅行社已向港府註冊領牌，消費者又是納稅人，由港府承擔保障之責，順理成章。

令人奇怪的是，為什麼只全力放在如何補償消費者方面，而絲毫也沒有想到如何堵截「挾款出走」的漏洞？這才是最佳保障。

期望香港更好

七姊妹道

如嫣

從現在起倒數，還有十年，便到香港主權交還中國的日期。

七月一日那天，香港正式踏入十年過渡期，換領新身份證、新護照，也是從這天開始；部份報章報道都着重了這天的特別意義，更有報章專題從不同角度談過渡期的問題。

距離九七年的日子越來越短，無疑，對於普通市民來說，並不是人人都有肯定的說對未來有信心。香港人最實際，最重要是能「發財」，生活得好。對於未來，他們可能會抱有觀望及懷疑的態度，因此，維持過渡期內社會的穩定很重要。

曾採訪一位從商的人士，他也談過這問題，他不反對別人移民，因為移民對於一些人來說，是雙重保證；但他也知道一些人移民後不適應外國的生活，重返香港。他得出的結論是：香港能繼續保持繁榮，已移民的也會回來。

從入境事務處的移民數字下降，這反映移民熱潮已過，市民期望的是香港發展得更好。

新華社澄清新聞

天地線

唐武

一直以來，對中國消息的報道，從來就有很多「似是而非」的資料，由於「流料」太多，倘若要逐一澄清，新華社香港分社恐怕有時要一日發出多則「糾正」聲明，因此，印象之中，新華社香港分社發的澄清啓事，真的是十分罕見。

但罕見並不表示沒有，上月二十一日，新華社香港分社就針對無綫電視台的一段報道是「不確實的」。

究竟這次罕有的澄清啓事背景如何呢？事後據一位出席者表示，當時的香港老記是與一位中國高層官員共聚吃飯閒聊的，由於屬閒聊性質，出席者便共同承諾席上談話不作新聞報道。

結果在當天下午六時半，無綫電視以頭條新聞報道說，一位中國高層官員在深圳表示，中英聯合聲明中，有關立法機關由選舉產生的條文，是會談期間中英妥協的結果。

事實究竟如何呢？據悉，當時是有記者詢問，由選舉產生的條文是否會談期間妥協的結果？而出席宴會的中國高層官員只是笑而不答，明顯地是迴避了有關的問題。

根據「笑而不答」的態度，從而作出肯定式的推論，看來有關新聞報道，除了違背了與會時的協議，在真確性方面也就被認為有了出入。

銷路

形象篇　公開寶

星期天的報章，一向沒有給讀者特別印象，早期的情況是不論英文或中文報章都是銷路比平時略低的，那時候的論調是，星期天很多讀者不願花時間看報，所以銷路是似乎應該較少的。

近年來，一份英文報的星期天版銷路，是比平日的銷出更多，主要是它不斷在內容上增加趣味性，深入剖釋性的文章；至於中文報方面，亦有急起直追者，在銷路上也有顯著進步——這時候的論調是，星期天較多悠閒時間看報，所以報刊是可以多賣一點。

這種轉變，可以看出事物的強點或弱點，在適當調節下，是可以互易地位的。

不過，不論如何，現時多份報章的星期天報刊內容是進步了頗多，那些特寫介紹也認真起來，相信報紙銷路也提升了一些，星期天的銷路差額並不太大。

好戲不厭幾回看

大專生

漫會小薇

耳濡目染，自小跟父親大人出入電影院，對老一代的荷里活鉅片甚為喜愛，近日，有兩套西片實在是令我着心醉之極，其一就是《亂世佳人》，其二就是《推銷員之死》。

前者已看過不下三、四次，還是甚為喜愛，每次重看，都總別有一番滋味在心頭，小時候（大概是十三、四歲）跟爸爸去看，只覺這套戲是場面偉大，女主角所穿的衣服很漂亮，和時間太長！

但到中學時期，這套經典名作又再重做，院商並誓神劈願說不再重映，因此之故，又走去看它兩次，感覺跟第一次看實大有分別，可能是讀中國文學的緣故，對自己的感情似乎是不期然地容易衝動起來，看了兩次，這是淚如雨下，尤其鍾愛上半場最末的一個鏡頭，郝思嘉拳頭一握，發誓以後不論以任何方法，也不會再讓自己挨飢抵餓，那股蒼涼悲壯，大可與「壯士一去不復還」相比，雖然對她以後那種不擇手段的行為不敢苟同，但若不是有過人的毅力與意志，她又豈能要風得風，要雨得雨？

今番這套名片又再次公映，院商更以「一生起碼三次的曠世鉅鑄」作為招徠，對於我這個「戲迷」而言，當然不會錯過。

故事是熟悉的，人物是熟悉的，但感覺卻仍是新鮮，看到了慧雲李和奇勒基寶，心情依然興奮，但今次令我有感而發的，卻是夏蕙蘭那種凡事感恩、包容、原諒的高尚情操。

以往看《亂世佳人》，總被慧雲李的艷光和刁蠻潑辣的性格吸引，又或會因奇勒基寶的不羈而迷醉，而嫻靜淡雅的夏蕙蘭就從沒引起我的注意。今次欣賞夏蕙蘭，可能是人長大了，發覺慧雲李的霸道和心狠手辣蓋過了她對別人的愛和下半生所獲的「成就」，相對之下，夏蕙蘭的忍耐、溫柔、包容和善良就更加吸引。

至於《推銷員之死》，不論舞台劇和電影都看過，不過，舞台劇的表現過於冗長雜碎，還是愛電影的連貫性。父親節剛過了不久，細說此劇，感受更是良多，父子之情，血緣之親，對為子女的我，實在是當頭一棒！

爲人子者

小生常談

陳少華

一些把年老的父母送入安老院的子女們，一方面擺出一副無暇照顧老人家的樣子，一方面卻要求公共援助給回他們，換言之，人，不要，錢，要。

人皆有父母，也皆要為人父母，父母有撫養子女的責任，子女有侍奉父母的責任。「慈母手中線，游子身上衣，臨行密密縫，意恐遲遲歸，誰言寸草心，報得三春暉。」從孩子出世到撫養長大，讀書成家，最少也需付出二十個春秋以上的時光，這其中的甘苦，難道不值得為人子者的報答嗎？

香港是一個華洋雜處的社會，世風開放，西風東漸，儘管客觀上經濟狀況、生活環境對人的壓力十分大，但人畢竟是有高度思維能力的動物，不能與犬馬無別，對父母不敬不贍養，又何異於畜牲。

曾聽過「要新娘，嫁親娘」的奇聞，初不為信，後經報載，方知果有其事。有一位孤寡老人，含辛茹苦把兒子拉扯大，並為兒子籌辦婚事，可是兒子的女友卻嫌老人是一種累贅，兒子在「要新娘失老娘」的矛盾中，竟然托媒擬把老母嫁走，老人悲傷欲絕，在兒子新婚前夕，把家中一應傢俬雜物全部搬走，並寄居鄰家。兒子的女友一見此狀揚長而去，兒子煢煢孑立，淚線長拋，懊悔莫及。

我們的民族，素來就以尊老敬賢為美德，這種美德維繫了多少個和睦家庭。儘管父母與子女之間由於時代的不同而產生所謂「代溝」，但須緊記，「代溝」可塡而不可拓，為人子者皆要為人父母，苦果甜果，得三思而後行。

譯詩

譯義小語

湘芸

關於英譯我國的古體詩，在諸名家中，大致可分為兩派。一派主張用詩體翻譯，另一派主張用散體。兩派之間孰是孰非，功過是非，一直是一個並無定論的學術問題，恐怕更多決定於讀者自己的喜愛吧。例如白居易的《紅鸚鵡》：

安南遠進紅鸚鵡，色似桃花語似人。
文章辯慧皆如此，籠檻何年出得身。

力主用散體為之的英人譯家 Arthur Waley 是這樣處理的：

Sent as a present from Annam……
A red cockatoo
Coloured like the peach-tree blossom,
Speaking with the speech of men,
And they did to it what is always done
To the learned and eloquent.
They took a cage with stout bars
And shut it up inside.

至於用詩體譯之，如何做到「意美」「音美」，容下次再談。

合巧

瑞士美國 BELTONE REXTON 耳聾助聽機
採用先進驗聽覺儀器選配世界名廠助聽機專業特製「耳機」音質更清晰助聽效果更完善（設有維修部）
寶昌公司 九龍尖沙咀金巴利道16號香檳商場地下八室
售價由$395～$1,690 卅餘款式 (3)7212539

智富汽車貿易公司 土瓜灣鹿鳴街15、22號地下 ☎3-335386 ☎3-621570
全新 翻新
全新左軚50鈴3—8噸平板車及冷凍車可達零下18度
左軚豐田，50鈴，萬事得麵包車、農夫車，日吉的士頭
日本翻新五噸—24噸自卸車平板車，十四—46座
廣東省東莞市萬江區　智勤汽車修配廠 ☎225788

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使實驗生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司 葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室 電話：0-220381-2 電傳：38708 SAMEC HX

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

香港承平 文具 架 梳 永翔廠・出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

Topolino 童裝批發 九龍尖沙咀廣東道68號恒利大厦十字C座 3-663233/4

合羣車行 左軚進口國內回鄉車輛
九龍紅磡差館里41至45號地下 ☎3-344266 3-343862 3-342988
全新豐田左軚麵包車・農夫車・吉普車・轎車・26至61座豐田中巴・全新翻新日野大巴・5至30噸貨車・自卸車
★全新五十鈴左軚1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田農夫車★麵包車★直接日本進口★送交文錦渡★

供應現貨 電化鋁 錦琪貿易公司 電：5-249339，5-213677

丹麥 OTICON 愛的康牌 各式助聽器
總代理 香港科學儀器社 九龍旺角彌敦道五七三號A地下 電話：三・八八六一九七（七線）

意大利乾洗設備
直接由意大利入口，名廠優質技術產品，備經驗豐富技師安裝指導，歡迎垂詢比較。
溫莎士牌全自動電腦乾洗機　西施牌人像整燙機　西施牌萬用夾衣機
總代理：實力機器工程貿易有限公司　電話：3-347417（營業部）九龍紅磡崇志街27號地下

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-752388
現貨
●全新及翻新：裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。
●全新豐田12座麵包車原裝空調收錄機，1.5噸雙排座農夫車。
●全新三菱豪華型吉普車。日本翻新油缸車、石油氣缸車。
●日本翻新五十鈴、實力、日野五至十二噸自卸車、貨車。
包送文錦渡

經銷：進口組裝車、摩托車、國產名牌汽車、拖拉機　納龍貿易有限公司（正大集團機構）中環德輔道中54-58號大華銀行大廈602-603室 電話：5-252281-3
名牌摩托車：上海幸福250A 和C型 本集團合資產品 日本本田CG125 上海可上牌照，免購置稅。
西德桑塔納小轎車　沈陽金杯、天津大發輕型車　南京五十鈴三噸柴油車　北京美國切諾基吉普車　北京212吉普車
上海760A小轎車，客貨車　東風、錢塘江五噸貨車　北京、天津、沈陽麵包車　北京東風、三輪車　廣東、湖南A12拖拉機
星馬：僑蔭園（私人）有限公司 電話：7335115　泰國：友誼貿易兩合公司 電話：2110848　國內提貨地點：廣州市、汕頭市、福州市、上海市　汕頭特區汕納摩托車有限公司 電話：31333
贈車回鄉　港澳買車　內地提貨

遊樂場設備
一有場港商機遊戲機誠聘請國內手交港貨樂
5-420636

現貨IC TOSHIBA TA7680AP TA7698AP 有意者請電5-642659或5-733954

幸福婚姻
香港婚姻介紹所
分行客萬千專業講究選擇，時同參觀合辦成立公司加入婚姻服務，24小時無休，介紹會籍，英國72年免費優秀會員均美國英國限期
河內道二號五樓 9368 6683 尖沙咀

中國馬毛
本公司長期現貨，徵銷馬身把毛，全呎、單呎，有意者請電深圳20992
電傳：420353 DCT CN 葉小姐或3-807031

絲印材料總匯 相片徽章機
偉恒公司 3-7795462

澳洲、日本、海外自費留學
招收港、澳及國內赴澳及赴日自費留學生，本中心代辦一切有關手續，快捷妥當，歡迎者亦可申請，詳情請向本中心查詢。
香港鴻旭有限公司（附設海外留學中心）
電話：3-636601　地址：九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室

國內自費留學澳大利亞、加拿大
澳洲加拿大學院直接到港招收國內留學生收費特平可代辦經濟擔保專人介紹兼職學生報名後三天可收到取錄通知書入境通知書等文件。
港龍海外升學指導中心　地址：香港九龍旺角太子道141-155號長榮商業大廈7/F E座 電話：3-819165 3-819087　澳洲辦事處：22CATHERINEST TUNCHB OULNSW 2196 AUSTRALIA TEL.(02)7083442　廣州市辦事處：機場路1號 電話：677403 677211　深圳市諮詢處：東園路埔尾新村4 3號三樓 電話：25925

招生

現貨豬皮，鹽漬生皮，藍皮 請電：3-828333 CALL2728

現貨海蜇皮 請電3-82833 3CALL2728

備有大量 優質P.V.C人造革及純膠 洽購歡迎
本公司榮獲代理"田氏"之優質產品P.V.C人造革及純膠適用於製造手袋、皮包、旅行袋類、傢俬沙發、文具用品、雨衣、內裡及各式禮品等。品種多、花款新、用途廣、耐磨耐用，歡迎來色來樣訂製，如蒙惠顧，敬請與本公司接洽。
華源貿易公司 地址：香港蘇杭街67—69號福業大厦11/F樓 電報掛號：1021 電話：5-434694-6，5-436566 電傳：61534 WYTHK HK HX

在本報刊登廣告
費用廉　收效大
電話：七三六二一八

廣州旺舖吉售
位於廣州市最繁盛之商業區域樓高四層地下旺舖因移民急售
電K—885051 call 8392陳合

華僑旅舍
銅鑼灣近大丸，全新裝修，豪華電視，冷氣，適合公幹旅遊，長住特價 日租45 5-769177

南北僑友旅社
酒店設備，收費低廉，鄰近尖東，面向海景，訂房請電3-721683

華僑旅店
九龍通州道，旅遊購物方便，公幹人士，國內外租50，請電3-329011

英僑旅社
北角地鐵站交通方便，6日租60元起，3冷氣全新裝修，電話5-4

致遠住房
九龍旺角交通方便，新裝修酒店設備，國內外遊客，人士日租70，3-946516

遊客之家
街話電視大丸旅舍，新酒店設備，長住特價，八人宜，120起，5-895903

恒運旅舍
灣仔獨立冷氣，靜話電視，60起，5-8921663 5-8921769

租售

閱訂請 大公報

上海長海醫院華僑診療部
聘名國際，各科醫學專家主診。歡迎來院門診，急診，健康檢查和住院治療（24小時接送服務）。院址：上海市長海路174號電話：487693
海外代理部：香港環球醫藥公司電話：⑤679131

醫藥

大厦看更
敦聘大厦看更，下午三時至早上六時，管理洽

石英鐘機芯
營業經理需熟中國客户，有才幹接單五年中國貿易經驗★營業主任需對香港需要機芯客户熟悉
新優花紅電5-459484

聘請

高尚旅館
銅鑼灣區
貿易及旅遊公司訂房特價，大小房八人套房設備齊交通便設床位50至100元供伙食
電5-786512 5-707289

常見的婦女病

李仁衆

婦科衛生常識

婦女的月經一般每月一次，月經的來潮是由大腦、垂體、卵巢分泌激素，使子宮內膜脫落，當脫落時子宮內膜和子宮之間的血管破裂，所以血液流出陰道，其中還有脫落的內膜混雜在內。

由於月經除了卵巢分泌激素外，還和大腦、丘腦有關，所以有些婦女到了環境變移時，可以停經，也有在月經期受到驚恐悲哀時，月經可以量多如衝。在量多者古稱「血崩」，量少不斷者稱為「漏經」。如果無實質性病變，這種病況叫做「功能性出血」。

如果婦女的二隻巢卵，全部摘除，那麼月經就停止，而此婦女即會很快衰老，因此醫生對婦女的卵巢，一般不輕易切除，即使剩下四分之一，也可正常分泌激素。

有些婦女說：「她一個月有二次月經」，這可能是排卵期出血，什麼叫排卵期呢？一般說來就是二次月經的中間，叫排卵期。如果排卵期有少量出血，這不能稱是病態。

婦女超過五十歲後，停經一年許，忽然子宮出血，陰道見紅，這種情況，俗語叫「老樹開花」，必須引起警惕！要到婦科醫生處檢查，要防子宮內膜生癌，或者生瘜肉。而但是如果因為某種疾病，陰道內用坐藥，而這坐藥內又含有女性激素，這是藥物的作用，不是病。

有些婦女經常陰道出血，中西藥物治療，都不見效，而且引起貧血，要注意有否子宮肌瘤？婦女因為生子宮肌瘤引起陰道流血，是很普遍的，肌瘤一般是良性的，但有時也可惡變，惡變時就成為「肉瘤」。因此較小的肌瘤，不一定要手術，患者如果接近停經期，肌瘤會隨着子宮萎縮而萎縮，如果較大的肌瘤，不切除不能止血，就只能手術切除。但不切除者，要經常檢查。

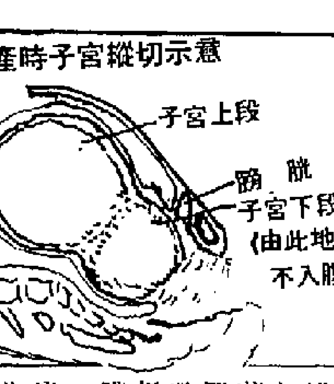
中年婦女懷孕出血，要當心宮外孕，（一般在停經後五十天左右最多）或者葡萄胎。所以也不要大意，宮外孕有腹痛、出血、面容蒼白等症狀。葡萄胎要刮宮，甚至於切除子宮。

另外有些婦女的子宮內膜移位，長到子宮肌層裏去，是為子宮肌腺瘤（良性），也有些婦女，自己在腹內生有腫塊，還是糊塗不覺，一般自己在腹部能夠摸到，至少有十公分大。如果腹部有塊，就要辨別她是腸胃道的？膀胱的？……疾病，可以用B型超聲波檢查，求其原因。

十幾歲的女孩子如果腹中有塊，做家長的要特別注意，因為女孩子生卵巢癌的，大多為期過晚！回天乏術，非常可惜！因為做家長的，有心人不多想，不到女孩子會生這種病，也有些女孩子含羞，不願求醫，錯過治療機會。卵巢癌也有生於中年婦女的，作者曾見一位卅歲青年婦女，因為剖腹產才發覺她患有卵巢癌，這真是不幸中大幸，為了個人的健康，建議女士小姐們定期檢查，退休的也別例外，做到早期發現、早期診斷、早期治療。

改良腹膜外剖腹產

吳華



按拉丁文原義，腹膜一詞，為「包圍」與「伸合成。腹膜強韌，無色、柔軟閃光，為漿膜組織。它在腹腔與骨盆腔中，形成一個完整的囊，有力的保護腹腔內器官。它又伸向許多器官，完全的或部份的包圍它們。子宮即居於此囊下端，上部前後為腹膜遮蓋，這兩層腹膜向側方互合為支持子宮的闊韌帶，其間有重要器官動過。子宮前方腹膜，向下至子宮上下段交界水平，略折向上遮蓋膀胱的後壁後，與前腹壁相連。（如圖）。所以子宮上部居腹膜內，下部居腹膜外，又與膀胱的後壁關係密切。

近年，由於圍產醫學和相關科學的進步，以及珍貴胎兒較多，剖腹產（或稱剖宮產）率大為升高。這些剖腹產，多數是通過腹腔內途徑的。就是說，手術通過腹前壁切口，切開腹膜，進入腹腔，再切開遮蓋子宮的腹膜，和子宮壁，取出胎兒。這樣操作，就破壞了腹膜囊的完整性，細菌可乘隙而入，而且，分娩期間，由於子宮頸口開放，黏液、血液、羊水甚至胎糞，流經陰道，排出體外，破壞了陰道的天然防禦機制，形成內外通道，很易發生上行感染，血液又是細菌的良好培養基，細菌易繁殖，經腹腔的剖宮產術使腹腔與可能感染或已有感染的子宮腔一時溝通，無異引起感染入腹腔，而且術中難免擾動腸管，術後反應也較重。

本世紀初，學者介紹了腹膜外剖腹產，切開前腹壁後，不須切開腹膜，只須分離膀胱後方腹膜，和膀胱與子宮下段之間的腔隙，充分顯露不被腹膜遮蓋的子宮下段，便可在此處剖宮取子。這樣做法，不致引感染入腹腔，不擾動腸管，術後反應小，但技術要求較高，手術時間較長，有誤傷膀胱或誤入腹腔之虞，推廣與否，為產科界爭議問題之一，自抗生素問世以來，一部分人更認為無必要提倡此手術。但此手術之優點不能抹煞，對有嚴重感染的產婦，尤其合適，其產後病率與死亡率均低於經腹腔剖腹產術。近來，我國學者對此手術做了改良，使其關鍵部分，即分離膀胱子宮間隙時，變得簡單容易，大大縮短了手術時間，減少了出血，自切口取出胎兒，最短只需五分鐘，手術全程，最短只需十七分鐘，這樣就初步克服了手術困難與費時長的缺點。

相信再經過不斷的方法上的探索與人員培訓，腹膜外剖腹產術，將可推廣，但在需要緊急結束分娩，以挽救母兒危難時，仍宜行經腹腔剖宮。

醫藥周刊　第五九七期

炎夏話冷飲冷食

康健與生活

先競

烈日炎炎的盛夏，吃點美味可口的冷飲食品，頓覺心涼體爽，精神為之一振。

現代的冷食種類繁多，但總的分為三種類型，以汽水為代表的碳酸飲料，以奶、蛋、糖等為主料所製成的冷食如雪糕、雪條、蛋卷，以水果或果子露製成的非碳酸飲料。近年以來，內地又出現加進某些中藥製成的保健飲料，它基本上還是屬於非碳酸飲料。

以奶、蛋、食糖配以可可、咖啡、果汁等製成的各種冷食，營養比較豐富。每百克含有脂肪八克、蛋白質三—四克，並有少許的維生素和無機鹽。因其香郁味美，老少皆喜食用。但這類冷食含糖、奶較多，吃了並不解渴，多吃了反而舌燥口乾，從夏日解渴的角度來講，不及碳酸飲料。

汽水是由水、糖、調味劑、色素、二氧化碳（碳酸氣）組合而成。碳酸氣有較強的揮發性，飲後它的揮發作用可將體內一部分的熱量帶出體外，使人有涼爽舒適感。碳酸氣有微弱辣味，能刺激胃壁，增加胃的蠕動，促進胃液分泌，可幫助消化，增進食慾。但汽水以水為主，多飲則沖淡胃酸，影響消化。在運動或重體力勞動中不宜飲用過多，否則，胃部過分充盈，加重負擔是不適宜的。

非碳酸飲料中，酸梅湯歷來是醫家推崇為消暑保健飲料。它不加任何色素和添加劑，它是由烏梅或山楂片加食糖熬製而成。它含有天然果酸，具有生津、止渴、消暑、除煩之效。可惜此時此地似乎很少機會選購飲用到了。飲用冷飲冷食應以適量為度，切不可暴飲暴食，尤其對幼兒要有控制。冷的吃得過多，局部血管收縮，暫時處於貧血狀態，嚴重時可引起胃食道或喉的痙攣，平素脾胃虛弱之人，或患有宿疾、慢性腸炎、痢疾者更應小心。

床上十段錦

楊遠京

十段錦有床上十段錦和站式十段錦，適合於體弱病殘者鍛煉。特別是床上十段錦適合於臥床不起病者鍛煉。十段錦特點動作簡單輕快，按意念節拍進行，並配合呼吸，容易掌握。床上十段錦以坐式並不放置棉被進行鍛煉為好，最好坐在木板床上進行。

（1）活絡頭頸：坐在床上兩腿自然伸直，兩手自然插腰，頭和上體保持正直，眼睛平視，當意念數一時，頭頸向左轉動到盡處，同時吸氣。數二頭頸返回到原處，同時呼氣。數三頭頸向右轉動到盡處，同時吸氣。數四頭頸返回到原處，同時呼氣。頭頸轉動，其他部位不轉動，共做二八拍。

（2）翻掌擴胸：兩臂上舉，肘關節彎曲，兩掌平行相對，掌心朝下，在意念數一時，兩臂做擴胸動作，同時吸氣。數二時兩掌翻掌向外伸，分別向前外方做擴胸運動，同時呼氣。動作在水平面上進行，做四八拍。

（3）雙舉千斤：將兩臂彎曲平行置於胸的兩旁，意念數一時，兩臂用力向上做推舉動作，同時頭部向上抬看做吸氣。數二返回原來姿勢做呼氣。共做四八拍。

（4）轉頭射雕：意念數一時，兩臂平行向胸前平舉，眼睛平視，同時吸氣。數二左手伸直翻掌，平行向左轉動，頭部隨着向左轉動，眼睛看左手掌，同時右手肘關節彎曲，置於胸前，掌心向下，並用力向右拉，同時呼氣。數三還原數一的原作。數四右手翻掌平行向右轉動，頭部隨着向右轉動，眼睛看右手掌的同時，左手肘關節彎曲，置於胸前，掌心下向，並用力向左拉，同時呼氣。共做四八拍。

（5）抱頭彎腰：兩掌插指，掌心朝前，大拇指在下，置於頭後，在意念數一時收腹，做前屈彎腰動作，同時吸氣。數二伸背，頭還原，上體自然正直，同時呼氣。做四八拍。前屈後仰活動以脊柱為主。

（6）疏通胸腹：兩手相疊，左手掌心按在右乳上，平行向左，意念數一時，將手掌往左方向平行移動，後平行至左下腹移動，同時吸氣。數二手掌從左下腹平行移至右下腹，又平行向右上腹移動，直至按在右乳房原處，同時呼氣，共做四八拍。

（7）雙手推磨：兩手彎曲，置於小腹前，掌心向下，意念數一時，兩手同時向左前方伸，同時吸氣。數二兩手似推磨，方向是左前方→右前方→右後方→左後方同時呼氣，共做四八拍。

（8）按摩肋腰：將兩手插腰，虎口朝下，意念數一時，插腰兩手平行最大限度地上提至背肋上，同時吸氣。數二將兩手掌平行按摩到腰部，同時呼氣，做四八拍。

（9）翻轉雙腿：兩手插腰，意念數一時，伸直平放的兩腿，以腳跟為中心做向外翻轉動作，同時吸氣。數二將外展的兩腿，做向內翻轉動作（內收），同時呼氣，做四八拍。

（10）收腿活塞：兩手插腰或平按在床上，手指尖朝前，置於大腿旁，數一時，將伸直平放的兩腿屈膝收腿，同時吸氣，數二伸膝返回原姿勢，同時呼氣，做四八拍。

清涼飲料蕹菜水

飲食與膳藥

岑夕拾

飲食宜有節，不偏廢，往往是不能用錢去衡量的。夏日的蕹菜水則是典型的一例。蕹菜，即通菜、空心菜，為夏日主要的葉菜類品種。煎蕹菜水前可以照樣將嫩綠的菜莖部分摘出來作菜，只用老葉老梗（莖）部分即可，以免浪費。將洗淨的老梗老葉煎約半小時，數量多些、濃縮些則效果更佳，煎時最好不用金屬容器，用瓦煲最好。煎好後棄渣取水放涼，也可置於冰箱內冷凍，日中作清涼飲料。蕹菜味淡性涼，能入胃、大腸經，有清熱解毒、利濕（尿）、止血等作用，故它能突出消暑清熱解毒的一面，又能溶解一般蔬菜的營養成分。蕹菜水淡綠色，飲時甘淡，涼喉沒有異味（也可以加少少食鹽作調味），多飲也不會令人生畏。

還值得一提的是它的解毒作用。濃煎蕹菜水是民間使用頗廣的解毒劑，眾多的食物中毒，如誤食砒霜、朱砂、水薯、毒菌（蕈）等引致不適，日中的[illegible]、腸胃不適，均可及時飲用濃煎蕹菜水（最好熱飲，加黃糖），即可使症狀減輕或消失，當然嚴重時則應及時就醫。對於醒酒、去口臭，它也有奇效。不用花錢、作用多多的蕹菜水，實在是盛暑之時理想的清涼飲料！

防臭襪子

張超

香港腳是因白癬菌所致。而腳發出臭味是由於襪子、鞋中的雜菌繁殖，腐敗所致。腳汗與雜菌又很難避免。新近出一種防臭襪子是用含有銅離子的纖維所製成，有很好的除電效果，可除去襪子內發出梳酵原因的靜電，銅離子又有抗菌、防臭的作用。

隱睾和疝氣

健康諮詢

胡醫生

【答】澳門讀者先生：你患的是隱睾和腹股溝斜疝，所謂隱睾，是指睾丸未降入陰囊，所謂腹股溝斜疝，是指小腸經過腹股溝下降到陰囊內。隱睾患者常合併有腹股溝斜疝，其發生率高達百分之五十左右。

嬰、幼兒的隱睾有自行下降的可能，但你已二十八歲，這種可能性極小。由於你是右邊單側隱睾，只要左邊的睾丸功能正常，生育的機會是大的。單側隱睾和腹股溝斜疝，都需要手術治療，兩者可在同一次手術中解決。藥物無效，與飲食也無關係。

腹股溝斜疝的原因，為腹壁抵抗力不足和腹內壓增高。腹壁抵抗力不足，見於腹壁缺損、肌肉萎縮等。腹內壓增高的原因很多，如慢性咳嗽、慢性便秘、排尿困難、腹水、舉重等。避免這些誘發因素的形成，是預防疝氣的主要方法。治療疝氣的手術，相對說來是小手術，但也要留醫一星期左右。

疝氣是常見病，患者以男性為多，但也有少數是女性。至於本港市民中患疝氣者究竟佔多少比例，其中有多少為女性，則未見有學者報告。

醫學專家建議實行乙肝疫苗接種

少珠

根據醫學家統計，亞洲人幾乎有百分之九十在達到二十歲時已暴露於乙型肝炎病毒（HVB）的威脅中。幸而，科學家也有了克服的辦法，那就是注射抗乙型肝炎疫苗。可惜這種疫苗雖在十年前已經面世，卻不能像注射白喉、破傷風、百日咳、麻疹、卡介苗……那樣實行大規模接種，因為某些國家的政府心目中，認為這筆費用太過巨大了。

在東南亞，唯一實行全區性乙型肝炎免疫接種計劃的是台灣。台灣實行這個計劃據知是由一九八四年七月開始的。先是全部由乙型肝炎病毒帶菌者母親所生的嬰兒，均實行疫苗接種。一年之後，這個計劃又擴展到全部出生的初生嬰兒，以及數年前由乙型肝炎病毒帶菌者母親所生的四歲以下兒童。

根據這項計劃的一位協辦人員——台北榮民總醫院蔡醫生透露，每年有四十萬人接種這種疫苗。十年之後，全部受到乙型肝炎病毒威脅的兒童和青年，均將得到疫苗接種。但願其他地區和國家的政府，也能夠正視現實，別再使用任何藉口，本着為人民作點好事的意願，推行同樣的計劃——即實行大規模的乙型肝炎疫苗接種，以增強人民體質。

中老年婦女的骨質疏鬆症

醫事顧問

李仕

人類骨骼在出生後一直在生長，變得又粗又長，只有到了成年期，才保持相對的穩定。雖然骨骼外觀沒有什麼改變，但是在顯微鏡下觀察，仍見不斷地有新生與破壞，直到三十五歲時骨質形成的最高峰。自此以後，骨的破壞大於形成，骨質逐漸沒有那麼結實了。在這種喪失骨質的過程中，男女有別。男子穩定而較慢地發展，女子則在經絕期之後快速喪失，每年會有百分之二骨質喪失，直到七十歲，男女變得一樣緩慢發展。

骨質喪失，看不見也查不出，X光檢查也要到骨質喪失百分三十—三十五時才能發現。所以很多人不知道自己骨質喪失。但是此種隱蔽的病變，往往使人突然骨折，例如從床上起來會脊椎骨折，沒遇到什麼暴力卻發生大腿骨或前臂骨骨折，使人變得弓腰駝背！這種沒有什麼早期警告信號，卻又會嚴重影響健康的骨病，引起越來越多的人關注。

上述被稱為骨質疏鬆症，又較多見於中老年婦女，故又稱為「中老年婦女病」。此病原因目前未詳，而且一旦發生，也沒有甚麼辦法使其逆轉而獲得骨質，所以預防方法，是目前人人可爭取的有效方法。

一、注意吸食鈣：每天至少要吸入一千二百毫克的鈣。如已停經，則要一千五百毫克。牛奶含鈣多，一升含一千二百毫克，豆腐、沙丁魚、綠葉蔬菜都含鈣，鈣片口服也可，但勿過量以免引發腎結石。老人體內製造維生素D不足要加以補充。

二、酒精、咖啡、茶葉、香煙、都會影響鈣及維生素D的吸收，加快它們的排泄，婦女們切忌多食。

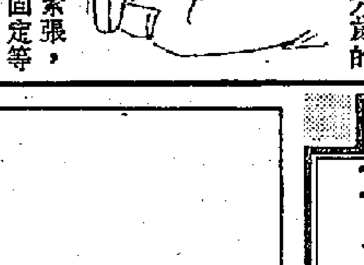
三、靜坐不動或少勤會使骨質喪失，所以老年人步行很有好處，每天步行半小時便可。

四、體態苗條、肌肉細小之瘦高婦女，停經早，青春期晚，曾患甲狀腺亢進，腎病及長期服用瀉藥者，易發生骨質疏鬆，所以要加倍注意。

除了以上方法外，也可以在醫生的指導下，補充適當的氟和雌激素。

由手指長知身長

早立



日本一位法醫學專家對二百五十名男女醫學生作了調查後總結說：手指基節的長度與身長有一定關係。比如右手第二指與身長的計算法如下：身長等於十七．一乘右手第二指基節加上六十七．八（單位：cm）。因此手指基節四cm的人的身長為一百七十六．九cm。但這計算法只適用於十八至三十五、六歲的人。

食物催眠

生活衛生問題

潔董

人到中年，因工作緊張，家務繁重，作息時間不固定等原因，常容易發生失眠。經常失眠，妨礙休息，有礙身體健康。長期服用安眠藥，不但會產生耐藥性，還會損害肝、腎功能。國內外專家多年研究發現，食用某些食物有良好的催眠作用。凡有失眠的人不妨一試。

牛奶催眠：營養家研究發現，牛奶中含有一種能使人產生疲倦感的生化物質色氨酸，它是人體不可缺少的一種氨基酸。失眠的人臨睡前喝一杯熱牛奶，便可起到催人入睡的效果。實驗證明，一般安眠藥的作用逐漸減退，而牛奶的催眠作用則逐漸加強，特別是下半夜睡得更好。

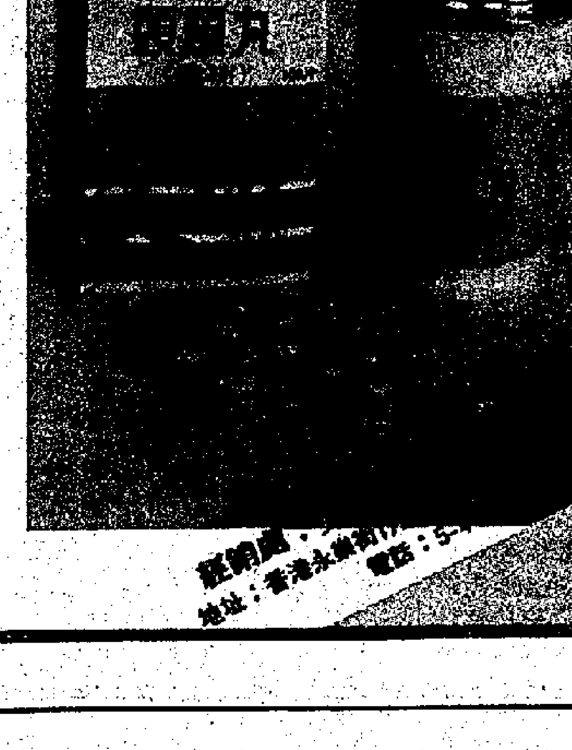
糖水催眠：人在煩躁時，因大腦皮層高度興奮，很難入睡。這時，如果喝上一杯糖水，便能很快進入夢鄉。研究表明，人喝糖水後，體內產生一系列的化學反應，最後血液中產生大量的血清素，使大腦皮層受到抑制而進入安眠狀態。

食醋催眠：有些人常因工作或旅途勞累而一時反不能入睡。這時不妨將一湯匙食醋倒入一杯冷開水中喝下，不僅很容易入睡，而且睡得很香。

金針催眠：金針菜又名黃花菜，營養豐富，自古以來被作為名菜佳餚，席上珍品。中醫認為，黃花菜有健胃、通乳、補血、安神等功效，能治神經衰弱、心煩失眠等症。然而，食鮮黃花菜時，需經蒸製加工後再食用為宜，免得吃進有毒物質。

水果催眠：人在興高彩烈之後，也容易引起失眠。如果把蘋果、桔子、橙子等水果切開，放在床頭櫃上，聞其芳香氣味，也可安然入睡。原來，水果中的芳香氣味，有較強的鎮靜神經作用。

天麻頭風丸（濃縮）
主要成份：天麻、杜仲、川牛膝、明附片、獨活
主治：頭風頭痛、高血壓、半身不遂、手足麻林、口鼻喎斜等症狀，並具有散風、活血、化痰、補肝腎、強筋骨、壯機能等功效。



千栢鼻炎片
功能：清熱、消炎、解毒。適用於急、慢性鼻炎、過敏性鼻炎、鼻竇炎等症。本品在國內各大醫院413病例臨床驗證具有良好療效。

中國廣州聯合製葯廠出品
正豐國產葯品有限公司經營
電話：5-754032　5 738186

黃荊油喘咳化痰丸
本藥經全國16個醫院、中醫研究院一年的臨床驗證，通過對南方、北方兩地共387例慢性支氣管炎患者進行治療觀察，有效率達97.16%，咳嗽387例，有效率91.47%。
功能：
祛痰、鎮咳、平喘。
適應：
咳嗽、多痰、慢性支氣管炎。

榮獲全國科學大會獎產品
總經銷：萬順行　電話：5-709900
腫痛油
南京腫痛油 經國家醫藥管理部門推准生產，係純中藥精製的安全有效的外用藥。
主要成份：紫丹參、稀簽草、沒藥、乳香、陳皮、薄荷腦等。
解痙鎮痛、消腫祛傷、溫經通絡等。

適應急性軟組織損傷（腰扭傷、關節扭傷、胸壁挫傷等）、肩周炎、落枕（頸礙頭）、腱鞘炎、骨折後遺酸痛、風濕骨痛、抽筋、凍瘡等症。

中國特產
石椎參
大補元氣比一般紅參功能大。

（十年成熟）
經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2，5-400921-2

第一張
大公報
Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）
第三萬零五
地址：香港軒尼詩道
電話總機：七五七一
TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售
香港大公報有限公司印務

即買即用